

ئەكەم جوابتلىنى ئەگىرىمەوه. قىسىه كەليلە و دىئىنە لېرەدا تەواو بۇو. كەليلە بەغەم و گىريان، دوعا خوازىنى لە دىئىنە كرد رۆيىشت. لەپاش چەند رۆزى نەخوش كەوت. تۈولى نەكىشى كەليلە مىد. ئەمما لە دەقىتەدا كەليلە و دىئىنە سوئال و جواپيان لەيەك ئەكەد. دىزى لە زىندانا حەپس بۇو لە ئەمۇوەل و ئاخىرى قىسىه يان گەيىشت. لە دلىا ما بۇ دەقتى خۆى. بۇ سېبىحە يىنى لەسەر ئەمرى شىئىر مەجلىس گىرايەوه. دايىكى شىئىر قىسىه دىئىنەي ھېتىا يە ناوەوه. وتى: زىندۇوتى دىئىنە و كوشتنى پىاواچاكان وەك يەك ئەزانم. فەرمۇويانە كەسىن يارمەتى زالىم و يَا رېتگەمى فاسق بىدات. شەرىكە لەگەل گوناھيان. شىئىر ئەمرى كرد، با حازر بۇونى قازى و بەحازر بۇونى دىئىنە و بەحازر بۇونى هەمۇو مەئمۇران قازى رپووى كىرده مەئمۇران. وتى: پادشا بۇئاشكرا بۇونى فيتتەي دىئىنە زۆر ئارەزوو ئەكەت. ئەمرى كردووه تا مەسئەلەي دىئىنە تەواو نەكىرى، دەست لە موحاكەمە كەي نەدرى و حوكىمى دەرەمەق بە دىئىنە ئەكىرى لە رېتگەمى راستىيەوه بىت و قىسىه شك و يَا بىستان قىبوول ناكىرى. لازمە ھەركەس لە مەسئەلەي دىئىنە شىئىك ئەزانى بە ئىسىپات بۇون بەيانى بىكەت. چونكە سىتى فايىدە دەست ئەخا. ئەمۇوەل: ئەمۇيى رېتگەمى راست و حەقە، موافقى شەرىعەت بەيان كەردىيە. موناسىبىي خولقى ئىنسانە. سىتەم: نەمانى فيتتە و فەساد رېتگەمى نەجاتە بۇ هەمۇو عالەم ھەركەس لە مەسئەلە خەبەردارە جواب بىداتەوه. كەس نەبۇو جوابى قازى بىدات چونكە حاززان مەسئەلەي دىئىنە يان بۇ ئىسىپات نەئەكرا و ترسى ئەمۇيى بۇو خوبىن بە ناحەق بېرىزىت. وەختى دىئىنە تەماشاي كرد كەس نەبۇو جوابى قازى بىداتەوه دلى وەك گولى بەهار گەشايدوه، رۇوي خۆى عاجز كرد، گىريانى عەمەلى دەست پى كرد. وتى: ئەي قازىيانى دين. ئەي ئومەرای سەرزەمەن ئەگەر من خەتابار بۇومايمە و بەقسەي فيتتە و حەمسىود لەم ئىشەدا بۇومايمە زوبانى قىسىه كەردىن نە ئەبۇو و بە جواب نەدانەوهى قازى زۆر دلى خۆش ئەبۇوم. ئەمما بىن منهت بن ھەركەسىيكتان شاهىدىيكتان لايى، لەرپووى راستىيەوه بەيان بەفەرمۇون سوئىنېكتان ئەددەم توئەو خودايەي رۇوحى هەمۇوانى بەدەستە. چىتان لە من چاۋ پىت كەوتۇوه بۇ زاتى مۇيارەكى پادشاھ بەيان بەفەرمۇون و ھەركەس لە كوشتنى كەسىن خەبەردار بىت موافقى شەرع شەھادەتى لازمە و ھەركەس بەشك و يَا بە غەرەز من پىياو خرابپ ئەكا. ئەمۇيى بەسەر دى بەسەر حەكىمە ھىچ نەزانەكە هات، قازى پىرسى: چۆنە بىيگىيەوه.

حیکایه‌ت

دینه و تى: ئەگىپنەوە كاپرايەكى نابووت و بىن سەرمايە و بىن ئىميتىحان دەستى كرد بە حەكىمى كردن نەئەيزانى بنۇسىن و نە ناوى دەرمانى بۆ ئەدۋىزرايەوە. بۆ ناسىنى دەرمان گۈزى و تۈورى بۆ فەرق نە ئەكرا. لە نەزم گرتنا دەست لە جى چوو و لە رزو تاي بۆ جىا نەئەكرايەوە. لە نۇسۇنى دەرمان ئىنگلىزى و كوردىي بەيەك ئەزانى. دەرمانى بەھەر نەخۆشى ئەدا، هەناسەي ژيانى لى ئەبپا. ئەو پىياوه هىچ نەزانە، دووكانى لە شارەكەدا دانا. ئەمما حەكىمييکى زۆر عاقل و قىدووم موبارەك، نفووسى وەك نفووسى عيسا، مردووى زىندۇو ئەكردەوە. لە ئىشى حەكىميدا ئەمسالى نەبۇو. لە مۇددەتىيکى كەمدا ئەو حەكىمه عاقلە ناوى گوم بۇو. لە كونجى بە فەقىرى رايىئەبوارد. حەكىمه هىچ نەزانەكە شۇورەتى حەكىميي بەناو شارەكەدا بلاوبۇوەوە. دەورى زەمان وا گەراوه، چەند ساحىب عەقلى بۆ يەك نان كوشتووە و چەند نەزانىيک بە روتېھ و ئىسراھەت گەيشتۇوە تەسادوف كچى پادشاي شارەكە، بە واسىتەي منال بۇونەوە، زان ئېيگرت كەوتە هيلاكەت، جوابىان بۆ پادشاھ بىردى، يۈوسىنى زەمان زۆر هيلاكە، پادشاھ تەنھا ئەو كچەي بۇو لە برازاى مارەي كردىبوو. زۆر لاي خۆشەويست بۇو. ئەمرى كرد ھەرچى حەكىم لە شارەكە هەيە بۆ عىلاجى دەردى كچەكە حازر بىرى، لە سەر ئەمرى پادشاھ حەكىمە عاقلەكە برايە خزمەت پادشاھ. پادشاھ ئەمرى كرد: لازمە ھەر جۆرى مومكىن ئەبىن عىلاجى جىڭەرگۈشەم بىكەيت و مەسئەلەي منال بۇون بۆ حەكىم بەيان كرا. كە كچەكە زان ئېيگرى، حەكىم و تى: دەرمانى زانە منال دەرمانىيکە ناوى مىهرانە، يەك دەنك مىهران، يەك مىقال دارچىنى، يەك مىقال موشكى خالس و موقابىل بەو دەرمانانە، شەكىرى تىيکەل بىرى. دەرخواردى ئەو نەوعە نەخۆشە بىرى. زوو نەجاتى ئەبىن، پادشاھ و تى: مىهران لە كوى دەست ئەكەوى؟ حەكىم و تى: لە ئەجزاخانەي پادشاھ چاوم پى كەوتۇوە. لەناو قوتۇويىكى زىوايە قىلى ئالتۇونى دراوه. يەكىن بىتىرن بىھىتىن، من حۆكمى چاوم نەماودە. لە وەقتە حەكىمە هىچ نەزانەكە حازر بۇو، گۇتى لە قىسىمە حەكىم بۇو. رۇوى كرده پادشاھ و تى: ئەو دەرمانە ئىشى منە، تىيکەل كردىنى من ئەيزانم، پادشاھ ئەمرى كرد، لە گەل حەكىمە هىچ نەزان يەكىن بىچىت لە ئەجزاخانە ئەو دەرمانە بىتىن. حەكىم چوو دەرگاي ئەجزاخانەي كردىوە، تەماشاي كرد، لە و نەوعە قوتۇوانە زۆرە، لە حساب نەئەھات. زۆر گەرا بۆ مىهران. بۆئى نەدۋىزرايەوە. تەسادوف قوتۇويىكى ھەلگرت. ئەو قوتۇوە زەھرەي ھەلاھلى تىا بۇو لەو پىش تەسلیم بە ئەجزاخانە كرابۇو بۆ لازمات.

حه کیمه هیچ نه زان قوتوده که برد، زهه رکه هی ده رهینا، له گه ل داره مشکینه و زه نیق تیکه لی کرد و میقداری شه کری تی کرد. ده خواردی کچی پادشاه دا، خواردن و مردنی یه کن بwoo. جواب بوقا پادشاه برا، بوق خوت خوش بی سهرت سه لامهت، یوسفی زه مان روزی کرد بوق قیامهت. هاوار و گریان له مالی پادشاه به رز بووه ووه. پادشاه ئه مری کرد باقی ده رمانه که ده خوارد به حه کیم بدرئ، له سه رئه مری پادشاه ده رمانه که یان ده خوارد حه کیم دا، له جیگه دی خوتی سارد بووه ووه مرد. مه علومه هه رکه س خراپه بکات تووشی جهزای خراپ دی. دینه وتی: ئه م میساله م بوقیه هینایه ووه بوقان مه علومه بی هر ئیشی له پووی نه زانییه ووه بکریت په شیمانی له دوو دیت. بوق هر ئیشی شوبه دار بین ده ستلیدانی پیگه دی خه ته ره. یه کن له حاززان وتی: ئه دینه فیتنه بی و خیانه ت به چاوتا دیاره، نیشانی فیتنه و قه تل له توئاشکرایه و مه علومه. قازی پرسی: لازمه ئیسپاتی بکهیت و مه سه لهی قه تل و فیتنه دینه به ته اوی مه علومی حاززان بکریت. جوابی دایه ووه وتی: له عیلمی حیکمه تدا خویندومه. هه رکه س ئه برؤی چاوی راستی زیاتر بwoo له ئه برؤی چاوی چه پی و حه رکه تی برؤی له ئه برؤی کی زیاتر بwoo، لوطی به لای چه په ووه خوار بwoo و سه ری شویر بwoo، دلی ناموباره کی ئاره زووی فیتنه و فه سادی ئه کات. ئه م نیشانانه هه مسووی له پووی دینه دیاره. دینه وتی: له ئیشی خودای بین مه کان، عهیب گرتن زور ناما قوولییه. سه هوو و غه لدت بوق خوا لایق نییه، ئه گه رئه و نیشانانه بی بیانت کرد. دلیل به پیگه دی راسته و هه رکه س ئه و نیشانه بی بوق مه علومه، فیتنه بیه. لازم به مه حکمه مهی شه رع ناکا. قازی داوای شاهید و ئیسپات نه کات. سووره تی خودا عه تای کردبی به عه بد ناکرئ. پهناه به خوا ئه گه ر من ئه م ئیشیم کردبین له به رئه ووه بwoo خوا ئه م نیشانانه له من دروست کردووه و لا بردنی به که س ناکرئ هه رجوری وابوو لایقی جه زانیم. بهم قسهی تو له به لانه جات بووم. چونکی خوا کرده و قسهی بین عه قلی و نه زانی خوت له مه جلیس مه علوم کرد. و هقتی دینه ئه و جو ره جوابانه دایه ووه. بین دنگی بوق مه جلیس حاصل بwoo. که س قسهی بوق نه کرا. قازی ئه مری کرد. دینه بهرنووه زیندان و سووره تی موحاکه مه عه رزی شیر کرا. ئه ماما و هقتی دینه خرایه وه زیندان. ئاشنایه کی که لیله، ناوی رووزیه بwoo به لای دینه دا را بورد. دینه بانگی کرد، وتی: رووزیه: دهوریکه به خزمدت که لیله ناگم، به چی خه ریکه؟ که ناوی که لیله بیست هه ناسهی هه لکیشنا، دهستی کرد به گریان رووزیه دینه له گریانی رووزیه بین تاقهت بwoo وتی: ئهی رووزیه چی رووی داوه. رووزیه وتی: ده میکه که لیله ئه مری خودای

کردووه. دینه که ناوی مردنی که لیله بیست بیهش بوو. له پاش هوش هاتنوه، دهستی کرد به گریان. خوی ئه کیشا به دار و دیوارا، خزلو به ردی ئه کرد به سر خویا، که س تاقه تی گوئ گرتی نه بیوو. رووزیه. زوبانی به نه سیحه ت کردووه، و تی: ئه دینه له هه مسو کم س مه علوفمه له دهست مردن که س نه جاتی نه بیووه. فه رمووده خواهی (کل شیء هالک إلا وجاهه). گریان بی فائیده. ئیمه يش ده جوونان بۆ مومکین نابی. لازمه يه ک له دووی یه ک بروین له سه بر زیاتر چاره نییه. (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ). دینه سه بوری به قسەی رووزیه هات. و تی: ئه رووزیه، لۆمەی گریان مەکه. رەفیقی وەک که لیله به تەدبیر و عاقل و ساحب و دفا دهست ناکه وی. خەزینەی سپری بوو. له خوا زیاتر بۆ هیج که س جاسووس ده رک نه ئه کرا. ئه گەر لە ترسی قیامەت بمویرایه، به گریان و لیدان خۆم ئه کوشت. رووزیه و تی: کە لیله ئەمری خوای کردووه. رەفیقی وەک کە لیله له دونیادا دوای نه هاتووه. دینه و تی: ئه گەر راست ئە کەیت و دفا ناشکیتی. ئە توانی له جیگەی کە لیله بیی بە رەفیق دهست بیئن پیشە و، شەرتی برا یەتی بگرین. رووزیه زۆر بە کەیف خوشی چووه پیشە و. بە رەسمی خویان شەرتی رەفیقی برا یەتیان گرت. دینه و تی: زە حەمەت نه بیی له فلان جیگە، ئەمانەتیکى من و کە لیله هە یە بیھینه ئیرە، حەقت به زایع ناپوا. رووزیه بە نیشانەی دینه، رۆیشت ئەمانەتە کەی برد لای دینه. دینه کردى بە دوو بهش. بەشیکى بۆ خوی هە لگرت و بەشی کە لیله تە سلیم بە رووزیه کرد. دینه و تی: ئه رەفیق، رچام ئە ودیه هە میشە لە بر دەرگای شیئر دانیشیت هەر قسە یە کت بیست بۆم بگیزیتە و. رووزیه شەرتی کرد. هەتا رۆزى مردنی دینه هەرقسە یە ک بکرا یە بۆ دینه بگەرچی و. رۆزى لە بەيانا دايىكى شیئر چووه لای شیئر لە موحاکەمەی دینه سوئالى کرد. شیئر هەرچی لە قازیيان بیستبوو بۆ دايىكى گیپایوه. دايىكى شیئر دەستی کرد بە پەلەپەل. و تی: ئه گەر قسەی تونگ بکەم تە بیعەتت ئە گۆرری و ئه گەر بیتدەنگ ئە بم لە ریگەی عاقلان دوور ئە کەومه و، شیئر و تی: دايىه، دەرگای نه سیحه ت داخستن ئیشی عاقلان نییه. لازمه هەرچی لە دللتایه بەيان بفەرمۇیت. قسەی تو راست و رەوانە، خوارى لە قسەی تو تە ماشا ناکری. دايىكى شیئر و تی: فەرق بە قسەی راست و درە ناکەیت. قانزاج و زەدرە جیا ناکەیتە و. چونکە دینه فرسەت بزانى ئاگری فیتنە دائە گیرسیتىنی. تەدبیر له دهست ئەچى. شیئر و تی: تو ئیمیرە خوت گوم مەکه. مومکینە ئیشى دینه بېرىتە و، شیئر ئەمرى کرد بە كۆپۈنە وە مەجلیس. قازیيان و ئومەرا هەرچى بۇون هاتنە خزمەت شیئر و دینه داخل بە مەجلیس کرا. هە میسان قازى رووی کرده مەجلیس و تی: هەركەس لە گوناھى

دینه شتى ئەزانى بىانى بىكاكا هەمۇو مەجلیس نە بە چاک و نە بە خراب قىسىم بۇ نەكرا موعاونىنى قازى رۈوى كىردى دينه و تى: ئەگەرچى حاززان، بۆ خۇسوس نەجات بۇونت بىددنگ بۇون. ئەمما دلىان بۆ كوشتنى تۆقەرارى بەستووه.

ئارەززووی لەناو بىردى ئەكەن. تۆبەم حالە زىنت بە عەمەل چى دىيت. چاک وايد بە گوناھى خۆت ئىقرار بىكەيت و تۆبە و پەشىمانى حاصل بىكەيت. لەدونيا و قىيامەت نەجاتت ئەبىن و دوو پىتگەي چاک بۆ تۆئەمېتىنى. ئەووەل: خۆت لە زنجىر و حەپسى خەلاس ئەبىي. دوودم: خەلق لە مەجلیس گىرنى خەلاس ئەبن. ئەي دينه، ئىقرار كىردى ئەزىز زۆر مەسالە حەته.. چونكە راستى وتن بۆ قىيامەت چاکە و دلى پادشا ئەكەويتە ئىسراخەتەوە.. ئىيمە زوبان فەسيحى عەقلى تۆمان بۆ مەعلوم كراوه. عەقل بىتەرەوە سەرخۆت، مىرىن بە ناوى چاکە لە زىنى رەزالەت چاتەرە. دينه و تى: ئەي موعاونىن لە دلى خۆتەوە زەننى حاززان تەماشا مەكە و حوكىم بە زۆر ناكرى. لەمەعنای (إن بعض الظن إثم) غافل مەبە، ئەگەر ئىبۇ به زەن و بە شىك خەرىكىن خوتى من بېرىشىن من قىوول ناكەم چونكە فەرمۇودە خودايە.. (ولا تلقو بأيديكم إلى التهلکة)، من بە كوشتنى كەس ۋازى نەبووم، ئىستا چۆن خۆم بە كوشتن ئەدەم. ئەي موعاونىن واز لەم قىسانە بىتەنە. ئەگەر نەسيحەت، نەسيحەت وانىيە. ئەگەر گالىتەيە لە مەحكەمە شەرع دوورە، سەھوو و زەن و گالىتە بۆ مەحكەمە شەرع نەھاتۇوە و جەنابىت لە پىتگەي راستىيەوە داواي شەھادەتت ئەكىردى. من زۆرم ئومىيد بە جەنابىت ھەبۇو، بەدېختى من دلى توى لەمن وەرگىرما، بە زەننى جەنابىت من گوناھىار بۇوم و قەتعى نەجات بۇونم لە خۆم كرد. مەحكەمە شەرع قىسە لە شاھىد و ئىسپات ئەكە و يا زەن قىوول ئەكەوەر كەس شاھىدى بەبىن مەعلومات بىرات، ئەوهى بەسەر دىيت بەسەر بازداۋانەكە ھات. موعاونىن پرسى چۆن بۇوه.

حکایەت

دینه و تى: ئەگىرنىھو، مودىرى لە ئاوادانىيەك دانىشتىبۇو شەو و پۇزخەرىكى ناندانى مىيان بۇو. ناو و شۇورەتى بە ئەترافا بىلەكىرىدىبۇو. ژىتىكى بۇو لە جوانىيا بىن ئەمسال بۇو. غولامىتىكى بەلخى بازداۋانى مودىر بۇو. عاشقى ئاغا ژىن بۇو. ئارەززوو وەسلى ئەكىردى. دايمىا خەرىكى سىحر بۇو، تەئسىرى نەبۇو. ئاخىرى پىتگەي فيلى دۆزىيەوە، تەسادوف پۇزىتى دوو تۇوتىيى بە دەست راچىيەكەوە بۇو ئەيفرۇشت، غولام ھەردوو تۇوتىيەكەي كېپى،

ته عليمي قسهى كردن. يه كيكيانى فيركرد ئه بيوت: ڙنى ئاغا ڙنم له گەل دەرگاوان نوست. يه كيكيان ئېيگوت: من قسه ناكەم و هيچ نالىم. به وەعده يەك حەفتە ئەو قسانە فېرى تووتىيەكان كرد. به زوبان بەلخى و به ديارى بىلاى مودير، مودير عاشقى دەنگيان بwoo. تووتىيەكانى دايە دەست ڙنه كە. زۆر به ديقەت خزمەتىان ئەكردن. مودير بەئارەززوی دەنگى ئەو تووتىيەنان دايە خەربىكى به زم و چالغۇ بwoo. ئەمما له قسەيان نەئەگەيشت. تەسادوف رۆزى دوو مىوانى بەلخى... رىتىگەيان كەوتە مالى مودير. مودير ئەمرى كرد نان بۆ مىوان دانرا، لەپاش نان خواردن، ئەسبابى خواردنەوە چووه بەردىميان. له سەر ئەمرى مودير، تووتىيەكان حازر كران، وەقتىن دەستيان كرد به خواردنەوە و تووتىيەكان ئەو دوو كەلىمەي بەلخى تەعلمى درابونون. دەستيان پىن كرد، مىوانەكان سەرى خەجالەتىان شۆركەدەو. زۆر به عاجزى دانىشتىن. مودير ئەو حالەي زۆر لا خراب بwoo. دلخوشى مىوانەكانى ئەدایەوە. ئەسبابى عاجزى لە مىوانەكان ئەپرسى، مىوانەكان راستىيان بۆ ئاشكرا نەتكەرا. نىيەيات مودير سوتىنگى بە دەما هات و رجاي لە مىوانەكان كرد. سەبەبى عاجزىيان بۆ مودير بەيان بکەن. يەكىن لە مىوانەكان وتنى: ئەم مودير، جەنابات لە زوبان ئەم تووتىيەنان حالى نابى چى ئەللىن؟ مودير وتنى: لە زوبانيان حالى نابم و عاشقى دەنگيان بوم و ئەگەر ئىيۇ لە زوبانيان حالى ئەبن بەيان بفەرمۇون باعىسى مەمنۇنىيە. مىوانەكان وتيان. ئەم تووتىيە ئەللىت: ڙنى مودير له گەل دەرگاوان نوست. ئەوى تريان ئەللىت: من قسه ناكەم. مودير ئەو قسەي بىست خەيالى سەرخوشىنى نەما، دەستى لە شەراب گىپرایەوە. رووى كرده مىوانەكان، وتنى: ئەم مىوانى خوشەويست قسۇورم عەفۇو كەن، لەم حالە خەبەردار نەبۈوم، ئىستىتا بە فەرمۇودەي جەناباتان بۆم مەعلوم كرا و عادەتى تايىھە ئىيمە وايد، بە حەرام ئەزانىن، نان خواردنى مالى ڙنى خراپى تىابىن، لەو وەقتەدا غولام لە پشت دەرگاکە وەستابوو، گۆتى لەو قسانە بwoo، وتنى: منىش چەند دەفعە چاوم پىن كەوتۈو. لەو مەسئەلە خەبەردار ھەم، مودير نزىك بwoo، لەھۆش بچى، نىيەتى كوشتنى ڙنه كە بwoo، كەسينى كى نارد ڙنه كە بکۈژن، ڙنه كە سوئالى كرد، له سەر چىيە مودير ئەمرى بە كوشتنم كردووە؟ مەسئەلە بۆزىن بەيان كرا. ڙنه كە جوابى بۆ مودير پەوانە كرد. كەمن بۆ كوشتنى خۆم باكم نىيە، هەر وەقت ئەمر بەفرمۇويت حازرم. ئەوندە فەرق ھەيءە، سەبر لازمە، كەسىن عاقىل بىن عەجهلە لەئىش ناكا و خوسووسلەن كوشتن. ئەگەر پەلە لە كوشتن كرا لە پاشا ئاشكرا بwoo بىن گوناھ كۈزراوە، حەققى قەتلەكە تا قىيامەت ئەميتىنى، پەشىمان بۇون بەكار نايەت. مودير ئەمرى كرد،

ژنه‌که‌یان هینایه لای میوانه‌کان و قسه‌ی توتییه‌کانیان بۆژنه‌که بهیان کرا. ژنه‌که و تی: ئەم تەیرانه جنسی ئىنسان نین. بە قسە‌کردنیان چۆن باوەر ئەکرتیت؟ مودیر و تی: ئەم تەیرانه وەک بەنی ئادەم ساھیب عەرز نین، ھەرجى ئەبىن بەیانى ئەکەن و ئىنکار لە قسە‌کردنیان ناکری درۆ بى. ژنه‌که و تی: لازمە لە ریگەی شەرعەوە بکۈزۈتىم، ھەر و دقت شەرع ئەمرى بە کوشتنى كرد، حەللاة. مودیر و تی: شەرع ئەفەرمۇت. بە چوار شاھید نەبىن ژن زیناي بەسەر ئىسپات ناکری. ژنه‌که و تی: لە میوانه بەخىيیه‌کان بېرسە، سوئال لە تەيرەکان بکەن لەو قسە‌یه زیاتر ئەزانن يانا. ئەگەر دەركەوت لەو دوو كەلىمە زیاتر نازانن بۆم مەعلۇوم ئەبىن، ئىشى غولامە بازەوانەكەيە، دەمەتىكە خەرىكى حەرامزادەيىيە. من وجودم نە ئەزانى، میوانه بەخىيیه‌کان تاسى پۇز لەگەل توتىيە‌کان خەرىك بۇون، لەو دوو كەلىمە يە زیاتر نەيانەزانى، مودیر بەو ئەحوالە لەخوتىنى ژنه‌کە خوش بۇو. ناردى بە شوين بازەوانەكەدا، بازەوان، بە دلىكى خوش بازى نايە سەر قۆللى، هاتە لای مودیر، واشەزانى خەلات ئەکرتى، ژنه رووی كرده بازەوان، و تی: ئەى غەددار، توئەزانى ئىشى خودا نەھىيى لى كردىن بېكەم، بازەوان و تی: بەللى، بازەكە پەلامارى چاوى دا. چاوىكى بازەوانى دەرھىتنا. ژنه‌که و تی: (جَزاُ سِيئَةٌ مِثْلُهَا) چاوى شاھىدى دەقىن بى، لازمە لەبن ھەلکەنرى. دىئنە و تی: ئەم مىسالەم بۆيە هینايەوە، بۆيان مەعلۇوم بىن ئىشى بە چاو نەبىنرى، بەدرۆ بەيانى بکات خەجالەتى دونيا و قىامەت ئەبىن. ئەوەل و ئاخىرى قسە‌ی دىئنە لەسەر كاغەز نۇوسرا، برايە بەرددەم شىئر دانرا، شىئر خستىيە بەرددەم دايىكى. و دقتى دايىكى شىئر لەو ئەحوالە خەبەردار بۇو، و تى ئەى پادشاھ، ئارەزووى من ئەوەيدە هەتا زووه، ئەمر بە کوشتنى دىئنە بکرى، لەوە ئەترىم بە زوبان لۇوسى و بەقسە و فىتنە تۈوشى بەللايەكت بکا لەوە زیاتر بىن كە تۈوشى شەترەبەي كرد، شەترەبە وەزىرىكى عاقىل و زىرىد بۇو لە واسىتەي دوو زوبانى و فىتنە دىئنە وە رىگەي نەجاتى بۆ خۇرى نەدۇزىيەوە. لەو قسانە شىئر دلى كەوتە خۇفو مەراقەوە، و تى: ئەى دايى بەيان بەھەرمۇو كى بۇو قسە‌ی دىئنە و شەترەبەي بۆ تو بەيان كردووە؟ بىگىرەوە تا لە كوشتنى دىئنە پەشىمان نەبەوە، دايىكى و تى ئەى پادشاھ، سې ئاشكرا كەن زەھەمەتە، ئەو كەسە‌ی قسە‌ی لاي من كردووە، منى بە ئەمین حساب كردووە و شەرت و شرووت لەمابەيانا بۇوە. ناتوانم ناوى ساھیب قسە بەيان بکەم، ئەمما ئەوەندە فەرق ھەيە ئەچم ئىزىن لەو كەسە ئەخوازم و دقتى ئىزىنى دام، بەتهواوى قسە‌ی دىئنە و شەترەبە بۆ تو ئەگىرەمەوە، شىئر راizi بۇو، دايىكى شىئر پۇيىشتەو بۆ جىيەگەي خۇرى كەوتە مەراقەوە، يەكىنلىكى نارد بە دواى پلەنگدا،

و هقتی پلنگ چووه لای دایکی شییر، زور به حورمهت و دلخوشی، میوانداری کرد، و تی: ئهی پلنگ، مەعلومە شییر توی بە وەزیر قبۇول كردووه و بە قسە و تەدیبری تو زور باودر ئەکا لازمە توپش قسۇورت دەرھەق بەشیئر نەبى و خزمەتى بە فەرز بزانیت، تا بە وەعدەی (لتن شىڭرۇم لازىدىتىڭ) روتېھەت لای شییر رۆژ بە رۆژ زىاد بکا. پلنگ و تی: ئهی خانم، ئەو چاكەی كەشیئر لەگەل منى كردووه و روتېھەي وەزیرى بەمن بەخشىبوه. لەزىز چاكەی تا مردن دەرچۈونم نابىن و تا ئىستا بۇ خزمەتى قسۇورم نەكردووه و لە زىر ئەمرى پووم وەرنەگىراوه و خوسوسى ئەمرى بە زوبان جەنابت بکرى. كردنى بەسەر سەر لازمە. دایکی شییر و تی: (وَمَا الْأَعْمَالُ إِلَّا بِالْتَّمَامِ). خوت ئيزانى شیير لە ئەمۇوەلەوه. گېرىنى بەرىيونى دلى بۇ تو بەيان كردىبوو و توپش بۇ ئاشكرا كردنى خوتىنى شەترەبە، وەعدەت فەرمۇوبۇو (إِذَا وَعَدَ وَفَى) لازمە ئىمپۇرۇ وەفاي خوت بەجى بىتىنى. بچىتە خزمەت شیير، ھەرچىت بىستووه و ئەيزانى بىيگىرىتەوه، چونكە نزىكە زوبان لۇوسيي دىئنە، دلى شیير سارد كاتەوه و نەجاتى بىن، مەعلومە حەقى خۆى لە ھەمۇ ئومەرا ئەكتەوه. پلنگ و تی: ئهی خانم، ئاشكرا كردنى مەسئەلەي شەترەبە لەسەر من بۇو و ھەتا ئىستا كە بىن دەنگ بۇوم لەبەر ئەوه بۇو زوبان لۇوسى و تەلەبازىي دىئنە لەزاتى شیير مەعلوم بکرى. ئەگەر لەپىش جەنابتا قسەي دىئنە بۇ شیير بىردايە، باودپى نە ئەكرد، چونكە فييل و فييتىنى دىئنە لە شیير مەعلوم نەكراپۇو، فكىرى ئەكرد من دوشمنايەتىم لەگەل دىئنە پەيدا كردووه. بەچاك تەماشا نە ئەكرا، ئىستاش ئىش گەيشتە ئەو پادىيە، دىئنە بە زوبانى لۇوسى خۆى نەجات دا و ئىيمە بە درۆزى دانىرىن، لازمە خزمەتى خۆم بەجى بىتىن و شەھادەتى كە مەعلومە كردووه، لە رۇوي مەجلىس بىيگىرەوه، فەرمۇ حازرم، پلنگ لەگەل دایکی شیير چوونە خزمەت شیير، ئومەرا ھەمۇ كۆپۈونەوه، مەجلىس گىرا، شیير رۇوي كرده دایکى و تی: ئەمە ئاخىر موحاكەمەي دىئنەيە، ھەركەس شاهىدەو لە مەسئەلەي شەترەبە و دىئنە خەبەردارە بىانى بکا. پلنگ پەسمى خزمەتى بەجى هيئا چووه پېشىۋە، قسە كەردىنى كەليلە و دىئنە ھەرچى بۇو بۇو لە ئەمۇوەل تا ئاخىر بۇ مەجلىسى گىرایەوه. قسە دەماو دەم كەوت، تا گەيشتە گۆتى ئەو ھەپسە لە زىندان گۆتى لە قسە كەليلە و دىئنە بۇو، ئەويش و تی: من بەرن بۇ خزمەت شیير. شاهىدى ئەزانام. ھەپسە كەيان بىد بۇ خزمەت شیير، قازى رۇوي كرده حەپس، و تی: تا ئىستا بۆچى شەھادەت تەئخىر كردىبوو. جەوابى دايىدە، لەبەر ئەوه شاهىدىي يەك كەس دروست نەبۇو چاودپوانى يەكىكى كەم كرد. و هقتى زانىم. منىش ھاتم ئەوهى زانىم بەيانم كرد. شیير بە حوكىمى ئەو دوو شاهىدە

نارادی، دینه‌یان هینا، فهرمانی جه‌زای شه‌تره به خرایه ملی، چوار میخه‌یان کرد. له‌سهر پشت رایان خست. زوبانیان بپری، به‌دارکاری و ئەنموناعی سیاسەت کوشتیان و له چۆلیک فریت درا. قەل و دال خواردیان، هەركەس ئارزووی فیتنە و دوو زوبانی کرد کوشتنى لە زیانی چاکترە. فەرسوودە خوايە (فَقُطَّعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَّمُوا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ).

نہ سیچھتی سیچھا م

قانزاجی رهفاقهت له گهله دوست و برادران.

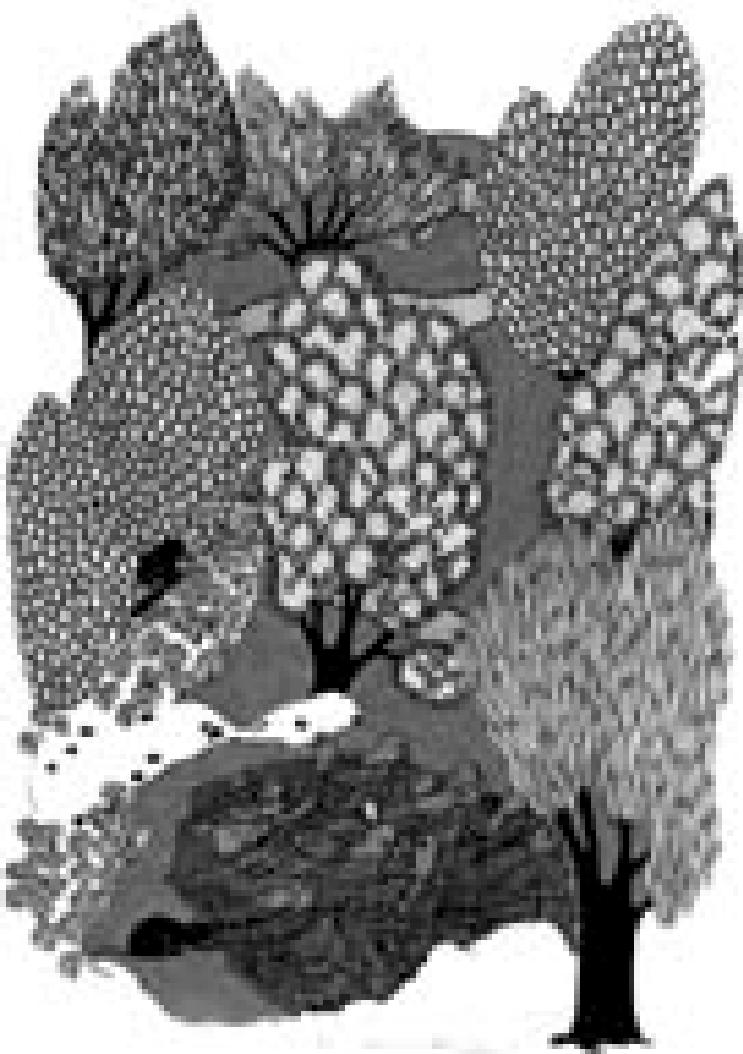
دابیشلهیم رپوی کرده حه کیم به رهه مهن، و تی: جهزای دوو زوبانی و فیتنه. موافقیق به ئه مری خودا گیڑا تهه و، ئومیید دهکم. ریگهه رهفیقان و دل ساف يهک له پشت يهک بن و له ئیسراحته و له تنهگانه له يهک جیا نه بنه وه. ریگهه تان چونه بهیان بفه رممو، حه کیم و تی: ئهی پادشاه بتو پیاوی عاقل له دونیا داله رهفیقی چاک، چاتر نییه. قانزاجی رهفیق زور دست ئه که وئی. له جوملهی ئه و حیکایه تانه که له رهفیقییه ک دل دست که و توهه، حیکایه تی قهله و مشک و کوتور و کیسه ل و ئاسکه، قسسه يه کی جوانه. بتو عه قل گرتن دابیشلهیم پرسی، چونه بهیان بفه رممو؟.

حکایہت

حه کیم و تی: ئه گیپنهوه، له ئەترافى كەشمیر، دارستانىيکى زۆر خوش و ئاودادار بwoo. له
واسىتەي ئاوا و هەواوه له ھەمۇو نەوەھە حەيواننى، روويان تى ئەكىد. لهەر چوار فەسىل
پراوچى لەو دارستانەدا بە پاوا خەرىك بۇون. تەسادۇف دارىيکى زۆر بەرز له قەراغ
دارستانەكە بwoo، قەلە پەشىن بەسەر دارەكە وە هيپلانەي كىردىبwoo، رۆزى قەلە پەشەكە له
هيپلانەكەدا بۆ راست و بۆ چەپ و بۆ زىئە دارەكە تەماشاي ئەكىد، چاوى كەوت بە پىاۋىن
دارى بە دەستەوه، داوى بەشانەوه، توورەكەي بەكۆلەوه، رووى كىردىبwoo بن دارەكەي قەل،
قەل له خۆى ترسا، فكىرى كرد، و تى: سومكىنە ئەم كابرايە بۆ گىرتى من ھاتىنى، چاك
وايە خۆم بىشارمەوه، لەبن گەلا و لقى دارەكە خۆى شاردەوه، تەماشاي كرد كابرا
پراوچىيەكە داوهەكەي لەشان كىردىدە لەزىئە دارەكەدا نايەوه و نەختى دانى له توورەكە
دەرهەينا، كىدى بەناو داوهەكەدا، رېقىشت خۆى شاردەوه. ئەۋەندەي پىن نەچۈو كۆمەلىي كۆتۈر
پەيدا بۇون. كەورەي كۆتۈرەكان. ناوى موتەوەقە بwoo. زۆر زىبرەك و ساحىپ فىيکر بwoo،
كۆتۈرەكان لەزىئە ئەمرى موتەوەقە روويان وەرنەئە كىيرا ئەمما وەقتى كۆتۈرەكان چاوابيان بە دان

کهوت، ئاگری برسییەتییان گپی سەند، فیکری خواردنی دانەکەیان کەوتە سەر. موتەووەقە بە عەقل بۆ مەعلوم بۇو فیکری کۆترەکان چىيە. ئەوهى ئوسوولى گەورەبىي بۇو قسسورى نەكىد. زوبانى بە نەسیحەت كردۇد، پۇوي كردى كۆترەکان، وتنى: ئەى فەقىرىنە، ئىيۇھ مەزانىن ئەوه دانە، داو لەزىز دانەكە نزاوەتەوە، جوابىيان دايەوە، وتنىان: ئەى گەورەي ئىيىمە، برسىيەتى رەگى هاربىي پىيەدە و خوت ئەيزانى، بەبىي زەممەت نان دەست كەس نەكەوتۇوھ و ھەرچى ئىرادەي خودا بىن پەد بۇونەوەي نىيە.

کۆترەکان ھەموو رووپيان كردى دانەكە، موتەووەقە فیکری نەچۈنەي كرد. ئەما قەزا و قەدر پەد نابىتەوە. كۆترەکان دەنۈوكىيان بۆ دان بىد. داوهەكە ھاتەوە يەك، ھەمۈيان بۇون بە داوهەوە.. موتەووەقە ھاوارى كرد: لە قىسىي من دەرچۈون ئەمەمان ھاتە پى. كابراي ڕاوجى بە دلىكى خۇشەوە رووی كرد بۆ لای داوهەكە. كۆترەکان بېھەستى بىرواتەوە بۆ مالەوە، وەقتى كۆترەکان چاوابيان بە ڕاوجى كەوت دەستىيان كرد بە پەلەپەل و فەفر، ھەر يەكە بۆ نەجاتى خۆي ھەولى ئەدا، موتەووەقە وتنى: وا ديارە ھەركەس بۆ نەجاتى خۆي پەلە ئەكەت لە ئەحوالى يەك ناپىسن. وا لازىمە بۆ نەجاتى يەكترى ھەول بىدەين، وەك دوو رەفيقەكە لەسەر كەشتى كەوتىنە بەحرەوە، مەلەوانى بۆ گەرنەوەي ھەردووكىيان خۆي خستە بەحرەكەوە، يەكىكى گرتەوە، وتنى واز لەمن بىتىنە، رەفيقەكەم بىگەوە، پەلامارى ئەھى تربانى دا، ئەويش بەو نەوعە غەمى رەفيقەكە بۇو، لەبەر صافىي دلىان لەيدىك، ھەردووكىيان نەجاتىيان بۇو، ئىيۇھ شەركەستان فیکری نەجات بۇون بىكەن مومكىن نابىن، مەگەر بە ئىتتىيەق لازىمە ھەمۈمان بە يەكەوە قۇوەت بىكەين. داوهەكە ھەلکەن بەرز بىنەوە، بېۋىن، بە تەدبىرى موتەووەقە، يەك دەفعە قۇوەتىيان كرد، داوهەكەيان ھەلکەند و بەرز بۇونەوە، رۆبىشتن. كابرا كە چاوى بەو حالە كەوت، سەرسام بۇو، دواى كۆترەکان كەوت، فیکری وا بۇ ئەيانگەرىتەوە، قەل وتنى لازىمە بىزامن ئەم كۆترانە چۈن خۇبىان نەجات ئەددەن، ئەھىش دوايان كەوت. موتەووەقە ئاوارى دايەوە، تەماشاي كرد كابراي ڕاوجى شوينيان كەوتۇوھ. وتنى: ئەى رەفيقىئەن رۇوتان بىكەن بۆ دارستان و شىيو، تا چاوى كابرا خۆمان گوم بىكەين، بە تەدبىرى موتەووەقە، رووپيان كردى دارستان و شىيو، لەبەر چاوى ڕاوجى گوم بۇون، ڕاوجى بە نائومىيەتى گەرایەوە، قەل شوينيان كەوتىبو تا لەوانەوە عەقل وەرگەرىت. عاقىل ئەودىيە لە خىيرەدەوە عەقل وەرئەگەرىت. تەجرەبەي زەمان عەقل نىشان ئەدا، وەقتى كۆترەکان لە دەست ڕاوجى نەجاتىيان بۇو، رووپيان كردى موتەووەقە، وتنىان ئەى گەورەي ئىيىمە، تەدبىر چىيە؟ موتەووەقە وتنى: چار ئەھىيە، رەفيقىيەكەم نزىكىانە



ههیه، ناوی زیرهکه، بچین بۆ لای ئەو، داوهکهمان به دان ئەبریت، هەممووبیان روویان کرده
بەر دەرگای مشک، کە ناوی زیرهک بwoo، موتەوودقە بانگى کرد: ئەی رەفیق، ئىمەرۆ
وەقتى وەفایە، زیرهک گوئى لە دەنگى موتەوودقە بwoo لە كون ھاتە دەرەوە، چاوى بە
مۇتەوودقە كەوت، دەستى کرد بە گەريان، وتى: ئەی رەفیق، ئەوە چە ئەحوالىكە ليت
قەوماوه؟ زیرهکى و عەقلى تۆ مەشهور بwoo لە دنيا دا. چۆن تۇوشى ئەم داوه بۈويت.

موتەووەقە وتى: ئەرىپەقىق، قىسە لە قەزا و قەدەر ناڭرى. لە ئەووەلەوە، زۆر خۆم پاراست، بە قىسەيان نەكىدم. بە واسىتەي ئەمانەوە منىش بە داوهە بۇوم، زىرىك وتى: فەرقەت بۆ نەكرا داۋ نراوەتەوە، خۆت و رەفيقانىت نزىكى نەكەون، موتەووەقە وتى: ئەرى زىرىك، ئەم قىسانە مەكە، ئەوانە كە لە من عاقلىت و بە قۇوەتتەن، قەزاي خودايىان بۆ رەد نەكراوەتەوە، زىرىك وتى: مەعلوومە، ئىشى خودا قىسەي لىنى ناڭرى، ئەلمەمدولىلا بە سەلامەتى گەيشتۈونە ئىرە، ئاسانە نەجاتتان. ئىسراحت بە مەشەققەت دەست ئەكەوى، زىرىك چووه پېشەوە بۆ بىرىنى داوهەكە، موتەووەقە وتى: ئەرىپەقىق، لە ئەووەلەوە داۋى رەفيقانىم بېرە، لەداۋى هەممۇيان دەم بەرە بۆ داۋى من، زىرىك بە قىسەي نەكىرد، لاي موتەووەقە خەربىكى بىرىنى داوهەكە بۇو، تىكىرار موتەووەقە وتى: ئەرى زىرىك پەجام ئەمەيدە، من بخەيتە ئاخىرى هەممۇيان، زىرىك وتى: مەگەر لە پووحى خۆت بىزارى. ئارەزووى مردن ئەكەيت. تىكىرارى قىسەت كردەوە؟ موتەووەقە وتى: ئەرى زىرىك، عاجز مەبە لە تىكىرار كردىم، چونكە ئەم كۆترانە منيان بە گەورە خۆيان داناوه و لەزىئەمرى من دەرنەچوون، ئەگەرچى ئەم دەفعەيە قىسەيان شەكانم بۇوين بەداوهە، ئەما لە واسىتەي رەفاقەتى ئەوانەوە نەجاتم بۇوە و ھەر پادشايدەك لەبەر رەحەتى خۆئى گۇئى نەدایە بىستىنى رەعييەت، زوو لەناو ئەچىت. زىرىك وتى: پادشا لەناو مىللەتدا وەك پۇوە، مىللەت جەسىدە، لەجىيەكىيە، پۇوح نەبۇو، جەسىد بۇچى چاکە؟ موتەووەقە وتى: ترسىم ئەمەيدە لە ئەووەلەوە من بکەيتەوە و چەند رەفيقىيەك بەداوهەكەوە مابىت، تۆھىلاك بىيى، قەددەرى پۇو بىدات و ئەگەر من بخەيتە ئاخىرەوە، گۈئى نادىتە هيلاكى، منىش نەجاتم ئەبىن، چونكە هەممۇمان لە داوا شەرىك بۇوين و لە رەحەتى، لازىمە شەرىك بىن، زىرىك لەبەر دلى موتەووەقە، داۋى هەممۇ كۆترەكانى بېرى، لە داۋى هەممۇيان موتەووەقە نەجاتى بۇو. موتەووەقە و كۆترەكان دوعا خوازىيان لە زىرىك كرد. رەقىشتەنەوە جىيەكە خۆيان. زىرىك چووه كونەكە، قەل بە تەنها مايەوە، تەماشاي بېرىنى داۋى كۆترەكانى كرد و لە رەفاقەتى زىرىك تەحەيىر ما، فيكىرى كرد: منىش لازىمە لە بەلائى زەمان ئەمەن نەبىم، بۆ رۆزىتىكى وا، رەفاقەت لەگەل ئەم مشكە بکەم. قەل چووه سەركونە مشكەكە، بانگى كرد، زىرىك، جوابى دايەوە، كىيە؟ قەل وتى: منم، ودقىنى مشك دەنگى قەلى مەعلۇوم كرد. كەوتە فيكىرەوە، چونكە سارد و گەرمىيى دونىيائى دىبىوو. بۆ رۆزى تەنگانە دە دوازدە رىيگە لە كونەكەوە كردىبوو. مشك لەدەمى كونىتكەوە، پۇوي كرده قەل، وتى: تۆچىت، ئىشت چىيە؟ قەل وتى: من ھاتۇوم شەرتى رەفاقەت لەگەل تۆ بکەم و مەسئەلەي راوجى و

کۆتەرەکانى بۆ مشک گیپایەوە. و تى: بۆم مەعلوم بۇو، وەفا و حقوق ئەزانى. ئومىيد دەكەم بەيەكەوە رەفاقت پەيدا بىكەين، وەك لەگەل کۆتەرەكان كىرت. مشك و تى: ئەي قىمل. رەفاقت گرتى من لەگەل تۆ، بەقەدەر مەشرىق و مەغىرې، لەگەل يەك دوورە. ئاسنى سارد مەكوتە. عەزىزەتى خۆت مەدە. من و تو نابىن بە رەفيق. مەعلومە سەفيينە بە زەوبىيا ناروات و ئەسپ بەسەر بەحرەوە رۆبشتى مومكىن نابى. هەركەس ئىشى بىن تەجىرىدە بىكەت، گالىتە بەخۆتى ئەكەت. ئەوەش لە من دوورە. قەل و تى: ئەي زىرەك ئەم قسانە مەكە. دەولەمەند، فەقىر مەحرووم ناكەن. من بە ئومىيدى خزمەت رۈوم كردووەتە دەرگاي جەنابات. شەرتى وەفاو عەقل نىيە، بۆ تۆ دوورە دەست بىنیيت بە رۈومەوە.. بە نائومىيدى بگەرىتىمەوە. ئەگەر بىكۈشىت دەست لە رەفاقتتەنەلناڭرم. مشك و تى: ئەي قەل، دان و داو بۆ من رۆ مەكە. من ئەخلاقى و سىفەتى تۆچاڭ شارەزا بۇوم. رەفاقتى تۆ عەزابولتەلىمە. بە هيچ جورى لە تۆئەمەن نىيم. هەركەس لەگەل ئاوجنسى خۆزى رەفيقە و ئەگەر كەسىن لەگەل غەيرە جنسى رەفاقت بىگرى، ئەوەدى تۈوش دىت، تۈوشى كەوەكە هات، قەل پرسى چۆن بۇوە؟

حىكايەت

مشك و تى: ئەگىپىنەوە لە شاخىن كەويىك، دەنگى قاسىپە قاسىپى بەرز بۇو بۇوەوە. بازىن گوئى لە دەنگى بۇو، مەيلى رەفاقتى كرد. فيكىرى كرد و تى: هەركەس بىن رەفيقە، لەگەل خەم شەرىكە، وا چاکە رەفاقت لەگەل ئەو رۈوح سووکە دەنگ خۆشە و بەلەنجەيد بىگرم. ورده ورده چوو نزىك بەكەو بۇوەوە، كە چاوى بە باز كەوت خۆت خستە قلىشى بەردى گەورە، بازچووه بەر بەردىكە بانگى كرد، تا ئىتىستا لە حوالى تۆبى خەبەر بۇوم. لەبەر دەنگخۆشى ئارەزووى رەفاقتت ئەكەم. ئەمەن بە لەمەو پاش ترس و خۆز لەمن مەكە و رەفاقتىمان زۆر خۆش ئەبىن، كە و تى ئەي پادشاي تەيران. دەست لە فەقىرىتكى وەك من هەلگەرە موددەتىكە نەخۆشم. گۆشتى من قايىلى خواردنى جەنابات نىيە و من قايىلى رەفاقتى جەنابات نىيم. باز و تى ئەي كە و عەقل بىنەرەوە سەر خۆت. مەعلومە چىنگى من نوقسانىي پەيدا نەكىردووە و نىچىر لە دەست من دەرنەچووه و دەنۋوكم بە گۆشتى تۆتىز نابى، ئەمەن بە فيكىرى خواردىت ناكەم. ئارەزووى رەفاقتت ئەكەم. بە واسىتەي رەفيقىيى منهەوە تۈوشى قانزاج ئەبى. ئەمۇدل ئاوجنسى من بىزانن لەگەل من رەفيقى. دەستى زولم بۆ تۆ درىز ناكەن. دووەم كە تۆ داخل بە جىتگەي من بۇويت لەناو ئاوجنسى خۆت حورمەت

پهيدا ئەكەيت و ترسـت لەكەس نابىـ و لـ ئاوجنسى خـوت كامـيان جـوان بـى بـوت دـيـنم. بـه ئارـهـزوـو كـەـيفـىـ لـهـگـەـلـ بـكـەـيتـ. كـەـ وـتـىـ جـەـنـابـتـ پـادـشـاـىـ، پـادـشـاـىـ تـەـيرـانـىـ وـ منـ مـيـللـەـتمـ وـ تـەـبـعـىـ پـادـشـاـهـ لـهـگـەـلـ مـيـللـەـتـ وـكـ يـكـ يـكـ نـيـيـهـ، مـومـكـىـنـهـ بـىـ ئـەـدـبـيـيـهـ كـ لـهـ منـ دـەـرـكـەـوـىـ بـهـ تـەـبـعـىـ جـەـنـابـتـ نـهـبـىـ، جـەـرـگـ وـ رـيـخـوـلـەـمـ بـهـ نـوـوـكـىـ پـەـنجـەـتـ بـىـتـەـ دـەـرـدـوـهـ. چـاكـ وـايـهـ، عـەـفـوـوـمـ بـكـەـيتـ لـهـ كـۆـنـجـىـ دـانـيـشـمـ وـ بـهـ دـەـستـ جـەـنـابـتـوـهـ هـيـلاـكـ نـهـبـىـ باـزـ وـتـىـ: ئـەـيـ رـەـفـيـقـ، مـەـگـەـرـ نـهـ تـېـبـيـسـتـوـوـهـ. چـاوـ عـەـيـيـ دـۆـسـتـ نـاـبـيـنـىـ، سـەـدـ جـارـ دـۆـسـتـ بـىـ ئـەـدـبـىـ بـكـاـ لـايـ دـۆـسـتـ بـهـ نـاـشـيـرـيـنـ تـەـماـشاـ نـاـكـرىـ. منـ ئـەـمـ قـسـهـ وـ قـەـولـ وـ قـەـرـارـەـ تـۆـ بـهـ ئـەـمـانـەـتـ هـەـلـ ئـەـگـرمـ. شـەـرـتـىـ وـدـەـفـاـقـەـتـ نـاـشـكـىـنـىـ، هـەـرـچـىـ ئـارـهـزـوـوـىـ دـلـتـ بـىـ بـىـكـەـيتـ، منـ مـەـمـنـوـونـ ئـەـبـىـ. كـەـ وـهـرـچـەـنـدـ پـارـايـهـوـ بـازـ جـوابـىـ ئـەـداـ. بـهـ دـلـخـوشـىـ دـانـوـهـ كـەـ وـ لـهـ قـلىـشـهـ بـهـرـدـ چـوـوـهـ دـەـرـدـوـهـ، باـزـ دـەـسـتـىـ كـرـدـ بـهـ مـاـچـ كـرـدـنـىـ يـهـ كـىـتـرـيـانـ گـرـتـهـ بـاـوـشـ، باـزـ بـهـ سـوـيـنـگـ دـلـىـ كـەـوىـ ئـەـمـيـنـىـ كـرـدـوـهـ، چـوـوـنـهـ هـيـلـانـهـىـ باـزـهـكـهـ، دـوـوـ سـىـ رـۆـزـ بـهـوـ نـهـوـعـهـ رـيـاـيـانـ بـوارـدـ، كـەـوـ ئـەـمـيـنـىـيـ لـهـ باـزـ پـەـيدـاـ كـرـدـ. زـوـبـانـىـ بـهـ قـسـهـىـ زـلـ زـلـ كـرـدـوـهـ، دـەـسـتـىـ كـرـدـ بـهـ قـاسـپـهـ قـاسـپـ، لـهـبـەـرـ دـەـنـگـىـ خـۆـىـ گـوـيـىـ لـهـ قـسـهـىـ باـزـ نـهـئـەـگـرـتـ. باـزـ لـهـبـەـرـ ئـەـمـوـهـىـ شـەـرـتـىـ كـرـدـبـوـوـ. كـەـوىـ عـاجـزـ نـهـئـەـكـرـدـ. تـەـسـادـوـفـ چـەـنـدـ رـۆـزـىـ باـزـ نـهـخـۆـشـ كـەـوتـ. قـوـوـتـىـ فـرـيـنـىـ نـهـماـ. فيـكـرىـ خـوارـدـنىـ كـەـوىـ كـرـدـ، بـۆـ بـهـانـهـ ئـەـگـەـرـاـ لـهـسـەـرـ كـەـ وـ بـدـۈـزـيـتـهـوـهـ. كـەـ وـ بـهـ قـلـ بـۆـيـ مـەـعـلـوـومـ بـوـوـ، باـزـ خـەـرـبـىـكـىـ بـهـهـانـهـيـهـ، چـاوـيـ بـهـ مـرـدـنـىـ خـۆـىـ كـەـوتـ، فيـكـرىـ كـرـدـوـهـ بـهـخـۆـيـ وـتـ: لـهـ قـسـهـىـ عـاـقـلـانـ دـەـرـچـوـوـمـ، فـەـرـمـوـيـانـهـ هـەـرـكـەـسـ رـەـفـاـقـەـتـىـ لـهـگـەـلـ جـنسـىـ خـۆـىـ نـهـگـرـتـ پـەـشـيـمانـ ئـەـبـيـتـهـوـهـ. كـەـ وـ لـهـ تـرـسـاـ يـهـ زـەـرـهـ لـهـ خـزمـەـتـ كـرـدـنـىـ باـزـ غـافـلـ نـهـبـوـوـ، باـزـ بـرـسـيـهـتـىـ زـۆـرـىـ بـۆـ هـيـتـىـ، بـهـهـانـهـىـ بـۆـ نـهـدـۆـزـرـايـهـوـهـ، چـونـكـهـ كـەـوـ لـهـ فـيـكـرىـ گـەـيـشـتـبـوـوـ، شـەـوىـ بـهـ خـەـيـالـىـ خـوارـدـنىـ كـەـوـ ئـەـمـوـهـىـ بـهـ كـەـوـ وـتـ: ئـەـمـوـهـ مـومـكـىـنـ ئـەـبـىـ منـ لـهـبـەـرـ هـەـتاـوـ بـسـوـوـتـيـمـ، تـۆـ لـهـزـىـرـ سـىـبـەـرـ ئـىـسـرـاـحـەـتـ بـكـەـيتـ، كـەـ وـتـىـ: قـورـيـانـ ئـىـسـتـاـ شـەـوـهـ، هـەـتاـوـ لـهـ كـوىـ لـهـتـوىـ دـاـوـهـ؟ باـزـ وـتـىـ بـىـ ئـەـدـدـبـ ، منـ بـهـ درـقـ ئـەـخـەـيـتـهـوـهـ. پـەـلـامـارـدانـ وـ خـوارـدـنىـ يـهـكـىـ بـوـوـ. مشـكـ وـتـىـ هـيـنـانـوـهـىـ ئـەـمـ مـيـسـالـمـ بـۆـئـەـوـدـبـهـ بـۆـتـ مـەـعـلـوـومـ بـىـ، رـەـفـاـقـەـتـىـ منـ لـهـگـەـلـ تـۆـ مـومـكـىـنـ نـابـىـ، لـهـ تـۆـ ئـەـمـيـنـ نـابـىـ، چـونـكـهـ منـ خـوارـدـنىـ تـۆـ وـ رـەـفـاـقـەـتـ وـ دـانـيـشـتـنـمـانـ بـهـيـهـ كـەـوـهـ دـروـسـتـ نـابـىـ، قـەـلـ وـتـىـ ئـەـيـ زـىـرـەـكـ، فيـكـرـ بـىـنـنـهـوـهـ سـەـرـ خـۆـتـ، خـوارـدـنىـ تـۆـ قـانـزـاجـ بـهـ منـ نـاـگـەـيـنـىـتـ، لـهـ رـەـفـاـقـەـتـ زـيـاتـرـ لـهـگـەـلـ تـۆـ فـيـكـرىـ خـراـپـەـمـ نـيـيـهـ. لـهـبـەـرـ رـەـفـاـقـەـتـىـ تـۆـ تـەـرـكـىـ وـدـەـنـمـ كـرـدـوـوـهـ. بـهـ ئـۇـمـيـتـىـ قـانـزـاجـ كـرـدـنـ هـاـتـوـوـمـ بـهـرـ دـەـرـگـائـىـ جـەـنـابـتـ، ئـەـوـانـهـىـ نـهـجـىـبـ وـ خـانـدـانـ كـەـسـيـانـ لـهـ دـەـرـگـائـىـ خـۆـيـانـ دـەـرـنـهـ كـرـدـوـوـهـ، رـجاـ ئـەـكـەـمـ

له رهفاقه تم مه بوروه و نائومييىدى درگاي خوتىم مه كه. زيرهك و تى ئەي قەل دوشمنايەتىيەك بە فيتنە پەيدا بۈوبىت، ئاشت بۇونەوهى مومكىنە و دوشمنايەتىيەك لە ئەوودلەوه بۈوبىت پېتكەختىيان دروست نابى، مەسەلا دوشمنى شىر و فىل تا قىامەت نابېتىه و پېتكەختىيان مومكىن نابى. دوشمنايەتى من و تو، وەك مشك و پشىلەيە، وەك مەر و گورگ وايە، لەما بىن دوشمنى قەدىم پېتكەختۇن دەست نەكەوتۇوه. ئىستا دەست تو بکەويت. قەل و تى: ئەي زيرهك، من و تو دوشمن نەبۈين. ئەگەرچى وەك جەنابت ئەفەرمۇويت جنسى من و تو دوشمن بۇون و لە من و تو ئاشكرا نەبۈوه، من بە ئومىيىدى وەفا پۈوم كەردووەتە قاپىيى جەنابت. رەجا ئەكەم دلىت دەرەق بەندە خراب مەكە، شەرتى وەفا بەجى بېتىنە. مشك و تى: ئەي قەل، زۆر ئارەزۈسى رەفاقت ئەكەيت و لافى دۆستى لىت ئەددىت. ئەترىسم ئەمەندى بەين نەبىن. تەنافى مەحەببەت پېچىرىنى، چونكە مەعلۇومە، ئاو دوو سىن رۆز مايەوه، بۆن و تامى ئەگۈرۈت، ئەمما لەسەر زاتى ئەسلى لاناچىت، بىرىت بەسەر ئاگرا. ئىشى خۆي ئەكاو ئاگرەكە ئەكۈزۈنەتىوه، مەقسەدم تۆبە لەگەل من رەفاقت بىگرىت بە مۇودەتىيىكى كەم. دوشمنايەتىيى كۆن فىركەيتىوه، وەك حوكەما فەرمۇبيانە: ئەوانەي لە دوشمن ئەمەن مەعلۇومە پېتىگەي عەقل نازان. ئەگەر من تو بە رەفيق قىبول بکەم. ئەوەم بەسەر دىت. بەسەر حوشتر سوارەكە هات.

قەل پرسى: چۆن بۇوه؟

حىكايەت

زيرهك و تى: ئەگىيئەنەوە حوشترسوارى، بە پېتىگەدا ئەرۋىشت، تەماشى كرد، لە جىيگەي كاروان، ئاگر بەجى مابۇو، با ئاگرەكەي بلاو كرده وە. پۇوشى سەحراكە ئاگرە كىرت. مارى لەناو ئاگرەكە، پېتىگەي دەرچۈنلى نەبۇو. نزىك بۇ ئاگر بىسسو تىينى، چاوى بەحوشترسوار كەوت دەستى كرد بە گريان، و تى: ئەي حوشترسوار، بۆ خاترى خوا، لەم ئاگرە نەجاتى بەدە. حوشترسوار پىاۋىتىكى بە رەحم بۇو. فيكىرى كرد ئەگەرچى مار دوشمنى بەنى ئادەمە. ئىستا داماوه، خىرە نەجاتى بەدەم حوشترسوار تۈورەكە يەكى بىن بۇوكىدی بە نۇوكى دارېتىكەوە. درېتىشى كرد بۆ لای مار. مار چووه ناو تۈورەكە كەوهە. حوشترسوار بەو جۆرە، مارەكەي لەناو ئاگر دەرھىتىدا دەركى تۈورەكە كەي كرده وە. و تى ئەي مار. ئارەزۈسى كۆئى ئەكەيت بېرۇ، ئەمما زەرەر لە بەنى ئادەم مەگەيەنە. زەرەر دان زۆر خاراپە مار و تى: وامزانى پىاۋىتىكى عاقلى، ئەوە قىسىم تۆئەيكەيت، نارپۇم تا بە خوت و حوشترەكە تەوه نەدەم،

حوشترسوار وتی: من چاکه م له گهـل کردى، جـهـزـام به خـراـپـه ئـهـدـهـتـهـوـهـ. مـارـ وـتـىـ توـ چـاـكـهـتـ لـهـ جـيـگـهـىـ خـوـىـ نـهـكـرـدـ، چـونـكـهـ ئـهـزـانـىـ لـهـ پـيـوـدـدانـ زـيـاتـرـ بـوقـبـهـنـىـ ئـادـهـمـ نـهـمـبـوـوـهـ. بـرـجـ منـتـ نـهـجـاتـ دـاـ. بـوـتـنـازـانـىـ لـهـ گـهـلـ دـوـشـمـنـ چـاـكـهـ كـرـدـ. وـهـ كـخـراـپـهـ لـهـ گـهـلـ دـوـسـتـ وـايـهـ، لـهـ جـيـگـهـىـ ئـهـمـ چـاـكـهـ يـهـتـ ئـهـبـىـ بـهـ خـوـتـ وـ حـوـشـتـرـهـ كـهـهـوـهـ بـدـهـ، لـهـبـهـرـ ئـهـوـهـ چـونـكـهـ لـهـ رـيـگـهـىـ حـهـدـيـسـ دـهـرـچـوـوـيـتـ. عـولـهـمـاـ فـهـرـمـوـوـيـانـهـ: لـهـهـرـ جـيـگـهـىـ تـوـوشـيـ مـارـ بـوـوـنـ، بـيـكـرـىـنـ. توـ بـىـ ئـهـمـرـيـ عـولـهـمـاـتـ كـرـدـوـوـهـ، پـيـوـدـانـتـ درـوـسـتـهـ. حـوـشـتـرـسـوـارـ وـتـىـ: ئـهـىـ مـارـ، چـاـكـهـ كـرـدـ جـهـزـايـ خـراـپـهـيـهـ. لـهـ چـهـ رـيـتـيـهـ كـهـهـوـهـ ئـهـرـوـنـ مـنـيـشـ لـازـمـهـ بـيـمـهـ رـيـگـهـىـ ئـيـوـهـ، حـوـشـتـرـسـوـارـ هـرـچـهـنـدـ پـاـرـايـهـوـهـ. مـارـ قـبـوـلـىـ نـهـكـرـدـ. وـتـىـ: لـهـ ئـهـوـهـلـ بـهـ خـوـتـهـوـهـ بـدـهـ، يـاـ بـهـ حـوـشـتـرـهـ كـهـهـوـهـ، حـوـشـتـرـسـوـارـ وـتـىـ: رـجاـ ئـهـكـمـ.. لـهـسـمـرـ ئـهـمـ فـكـرـهـ لـاـچـوـ جـهـزـايـ چـاـكـهـ ئـهـوـهـ نـيـيـهـ توـ ئـهـزـانـىـ. مـارـ وـتـىـ: ئـوـسـوـلـىـ ئـيـوـهـيـهـ، لـازـمـهـ مـنـيـشـ بـيـكـمـ وـ ئـهـگـهـرـ ئـيـنـكـارـ ئـهـكـهـيـتـ ئـهـچـيـنـ ئـهـپـرسـيـنـ. حـوـشـتـرـسـوـارـ رـاـزـيـ بـوـوـ بـهـ يـهـكـهـوـهـ رـقـيـشـتـنـ تـوـوشـيـ گـاـمـيـشـيـ هـاـتـنـ. مـارـ روـوـيـ كـرـدـ گـاـمـيـشـ وـتـىـ: جـهـزـايـ چـاـكـهـ چـيـيـهـ؟ گـاـمـيـشـ وـتـىـ: جـهـزـايـ چـاـكـهـ خـراـپـهـيـهـ بـهـ مـهـزـهـبـىـ بـهـنـىـ ئـادـهـمـ، چـونـكـهـ منـ چـهـنـدـ سـالـيـكـهـ لـايـ بـهـنـىـ ئـادـهـمـيـيـكـمـ... هـمـموـوـ سـالـيـ بـيـنـچـوـوـيـهـ كـمـ ئـهـبـوـوـ، لـهـ شـيـرـ وـ ماـسـتـ وـ رـوـنـ، قـانـزـاجـيـ لـهـ منـ ئـهـكـرـدـ. وـهـقـتـىـ كـهـ پـيـرـ بـوـومـ، لـهـ خـزـمـتـ كـرـدـنـ عـاجـزـ بـوـونـ، بـهـرـلـاـيـ ئـهـمـ سـهـحـرـايـهـيـانـ كـرـدـ. ئـيمـرـقـ سـاحـيـبـهـ كـهـمـ بـهـلـاـمـ رـقـيـشـتـ، زـانـىـ نـهـختـنـ گـوـشـتـمـ گـرـتـوـهـ. رـقـيـشـتـ قـهـسـابـيـكـىـ هـيـتـنـاـمـهـ سـهـرـ، فـرـقـشـتـمـ، سـبـحـدـيـنـتـ قـهـسـابـهـ كـهـ ئـهـمـبـاتـ سـهـرـ ئـهـبـرـىـ، گـوـشـتـهـ كـهـمـ ئـهـفـرـوـشـنـ وـ پـيـسـتـهـ كـهـمـ دـهـبـاغـ ئـهـكـهـنـ، جـهـزـايـ چـاـكـهـ بـهـ خـراـپـهـ لـايـ بـهـنـىـ ئـادـهـمـ درـوـسـتـهـ. مـارـ وـتـىـ: ئـهـلـيـتـ چـيـ؟ ئـهـوـهـلـ بـهـ خـوـتـهـوـهـ، يـاـ بـهـ حـوـشـتـرـهـ كـهـهـوـهـ بـدـهـ. حـوـشـتـرـسـوـارـ وـتـىـ: بـهـ ئـهـمـرـيـ شـهـرـ شـاهـيـدـ ئـهـبـىـ دـوـوـ بـيـنـ. بـهـ يـهـكـ شـاهـيـدـ قـسـهـ باـوـهـرـ نـاـكـرـىـ، مـارـ تـهـماـشـاـيـ كـرـدـ، دـارـىـ دـيـارـهـ، وـتـىـ: قـبـوـلـ ئـهـكـهـيـتـ بـچـيـنـ لـهـوـ دـارـهـ سـوـئـالـ بـكـهـيـنـ؟ حـوـشـتـرـسـوـارـ رـاـزـيـ بـوـوـ، رـوـوـيـانـ كـرـدـ بـوـ لـايـ دـارـ، وـهـقـتـىـ گـهـيـشـتـنـهـ بـنـ دـارـهـ كـهـ، مـارـ وـتـىـ: ئـهـىـ دـارـ، جـهـزـايـ چـاـكـهـ چـيـيـهـ. دـارـ وـتـىـ: جـهـزـايـ چـاـكـهـ خـراـپـهـيـهـ، بـهـ مـهـزـهـبـىـ بـهـنـىـ ئـادـهـمـ مـهـعـلـوـوـمـهـ مـنـ لـيـرـهـ رـوـاـوـمـ. رـيـسـوـارـ دـيـنـ لـهـلـيـرـ سـيـبـهـرـدـ كـهـمـ دـائـهـنـيـشـنـ وـ مـانـگـوـيـانـ ئـهـحـمـسـيـتـهـوـهـ، لـهـ پـاشـاـ سـهـرـ هـلـلـهـبـرـيـنـ. تـهـماـشـاـيـ لـقـ وـ پـوـقـيـمـ ئـهـكـهـيـنـ يـهـكـنـ ئـهـلـيـتـ ئـهـوـ لـقـ بـرـ كـلـكـهـ تـهـورـ باـشـهـ، يـهـكـنـ ئـهـلـيـنـ ئـهـوـ لـقـهـيـ بـوـ دـارـ دـهـسـتـ باـشـهـ، دـهـسـتـ ئـهـكـهـنـ بـهـ لـقـ وـ پـوـپـ بـرـپـيـنـ. جـهـزـايـ سـيـبـهـرـدـ كـهـمـ بـهـ بـرـپـيـنـ لـقـ وـ پـوـقـيـمـ ئـهـدـنـهـوـهـ، جـهـزـايـ چـاـكـهـ بـهـ خـراـپـهـ لـايـ بـهـنـىـ ئـادـهـمـ درـوـسـتـهـ، مـارـ وـتـىـ: لـهـسـهـرـ قـسـهـيـ خـوـتـ دـوـوـ شـاهـيـدـ شـاهـيـدـيـيـانـ دـاـ، ئـيـسـتـاـ پـيـمـ بـلـىـ

ئەوەل بە خۆت، يا بە حوشترەكەوە بىدەم. حوشترسوار وتى: رجا ئەكەم ئەگەر يەكىكى كە
 شاهىدىي دا من رازىم، بە ثارەزۇرى تو، تەسادۇف تۈۋىشى پىتى هاتن، پىتى گوتى لە
 قىسە كەردىيان بۇو. لە مەسئەلە گەيشتىبوو. مار وتى: لە پىتى بېرسە بىانە ئەلىت چى لە
 پىش ئەوهى حوشترسوار بانگ كات. پىتى وتى: جەزاي چاكە خراپەيە، ئەى حوشترسوار،
 توچاكەي چىت لەگەل ئەو مارە كەرددوو. وا دووجارى خراپە بىويت، حوشترسوار ئەوەل و
 ئاخىرى قىسە بۇ پىتى گىيپايدە. پىتى وتى: ئەى حوشترسوار توپياويكى راست دىيارى،
 بۆچى ئەم قىسە يە بە درق ئەگىرىتەوە. مار وتى: بەلىن راست ئەكەت. ئە توورەكەي منى
 پىن دەرھىينا، بە شانىيە دىيارە. پىتى خۆئى توورە كرد، وتى: باودۇ ناكەم، مارى بەو
 گەورەيىھە، توورەكەيە بەو بچووكىيە، چۈن جىڭەي بۆتەوە. مار وتى: بۆچ توورە ئەبىت،
 ئەگەر باودۇ ناكەيت لە جىڭەيەكى دور نىيە، توورەكە كە بىتنە ئەچمە ناوى لەبەر



باوهرکردنی تۆ، ریتی و تی: ئەگەر بە چاو بىبىئىم جىيگەمى تۆ لەو توورەكەدا ئەبىتەوه. حوكىمىك دەرەققىتان دائەنیم، بە تەئرىخ بگىپرىتەوه، مار بەقسەمى ریتی خەلەتا، حوشترسوار توورەكەلىشان كردۇدە، مار چۈوه ناول توورەكەكەمە، ریتی و تی: ئەدى حوشترسوار دەرگای توورەكەكە بىنەرەوه يەك بىزام، بە قىسىم تەدبىرى ریتی دەرگای توورەكەي هىتايىھەوه يەك، ریتی و تی: بەرى مەددە، خىترا خىترا توورەكەكە بىكىشە بە زەۋىيا تا رپووحى دەرئەچى، حوشترسوار بە تەدبىرى ریتی، لە پىتۇدانى مارى بەد ئەتuar نەجاتى بۇو.

هىتاناھەدى ئەم مىسالەم ئەودىيە ھەركەس نەختى عەقلىي بىن، لازىمە بە قىسىم دوشمن تەفرە نەخوات بە هيچ نەوعى لە دوشمن ئەمېن نەبىن، قەل و تى: ئەم قىسىم كەردىناھەت ھەممۇي حىيكمەت بۇو و ھەر گەموھەرى لە دلت خىستتە دەرەوە چاوى منى پۇوناك كەردىدۇدە، ئومىيەت دەكەم لە رپووي راستىيەوه بەمن باوەر بىكەيت. رېيگەمى رەفاقت و دۆستى لە گەل من بىگرى، حوكەما فەرمۇييانە: رەفاقتى عاقلان خەزنىيەكە ناپېتەوه. رەفاقتى كەم عەقلان ئاگرىتكە ناكۈزىتەوه، رەفاقتى عاقل عاجزىي سەد سالە بە سەعاتى لەدا، خۆشەويسىتى بە پەگى بەرەللا ئەباتە خوارەوه، رەفاقتى كەم عەقل، خۆشىي سەد سالە بە بىك قىسىم نايەننى، پىباوي عاقل زۇو دۆستايەتى ئەگرى، درەنگ ئەبىن بە دوشمن، پىباوي كەم عەقل نەسيحەت بە دوشمنى ئەزانى و لېيت مەعلوم بىن لە دەرگاي جەنابت، دۈورنەكەمەوه، خواردىن و خواردىنەوه ناخقۇم تا بە رەفاقتەتم ئەمر نەفەرمۇيىت، مشك و تى: زۆر ئارەززووی ئەوه ئەكەم لە گەل تۆ بىم بە رەفيق، لەم نزىكانە جىيگەيەك بە دۆزەرەوه هات و چۆ كەردىغان بۆ يەك ئاسان بىن، قەل و تى: چاڭ ئەفەرمۇيىت ئەمما بە چاڭ نازانم چونكە نزىك رېيگەيە، دائىيما رېتىوار ھاتوچۇ ئەكتات. ئەترىم قەدەرىي رپوو بىدات. ئەگەر بە چاڭ ئەزانى جىيگەمى من ئاواھەوايەكى خۆشى ھەيە و رەفيقىيەكى خۆشەويسىتم دراوسىتىيە. زۆر ساحىب وەفايىھە. ئەچىن ھەرسىيەكمان بە خۆشى يەك رائەبوېرىن. مشك پازى بۇو، ھاتە دەرەوە، بە ئوسوولى خۆيان شەرت و شرووتىيان بەست، مشك و تى: ئارەززوو ئەكەم بچىن بۆ جىيگەى تۆ، چونكە ئىيرە جىيگەى من نىيە، بە ئىسراحت ئەحوالى خۆم بۆت ئەگىپرەمەوه. فەرمۇو با بېرىيىن، قەل بە دەنۈوك، كىلکى مشكى گرت. بە ئاسمانا بەرز بۇوەوه، رپووي كەردىدۇه جىيگەى خۆي. وەقتى كىسىمەل خەبەردار بۇو، خۆي نقووم بە ئاوا كەد، قەل مشكى دانا، بانگى كرد: ئەي وەفادار كىسىمەل گۇتى لە دەنگى قەل بۇو، لە ئاواھاتە دەرەوە، رپووي كەردى قەل، و تى موددەتىيەكە بە خزمەت ناگەم، لە بەرچىيە. قەل بە داو بۇونى

کۆتەرەکان و نەجات بۇونىيان و قىسە كىرىنى ئەمۇوەل و ئاخىرى لەگەل زىرەك بۆ كىسىەل گىتىرىيە، وەقتى كىسىەل ئەو قسانەى بىست چووه خزمەت زىرەك. پەسمى مىواندارى بەجى هىتنا، ئەۋەندە حورمەت و دلخۇشىي زىرەكى دايىوه، زىرەك لەشمەرما قىسەي بۆ نەئەكرا. قەل چووه پېشەوە. رووى كرەد زىرەك، وتى رجا ئەكەم مەسئەلەي خوت كە وەعدەت فەرمۇو بىگىتىرىيە. تا كىسىەل عەقل و زىرەكىي توّمە علومۇم بىكا. زىرەك رووى كىرىد كىسىەل وتى ئەى رەفيق، من ئەسلىن خەلقى شارى نادوت كە شارىكە لە هندوستان، جىيگەي من لە خانووى عابىدىيىكا بۇو. عابىدەكە دايىم بە نوپۇش و عىبادەت خەرىك بۇو، دەرويىشان ھەموو رۆزى خواردىيان ئەھىتىنا بۆ عابىد. مىقدارىتكى ئەخوارد و باقى ھەلئەگرت بۆ ئىپارەت منىش ئەچووم بىن ئەوهى عابىد بىزانى، تىرم ئەخوارد و مىقدارىتكەم ئەپىد بۆ خزمەتكارەكەنام، چونكە لە واسىتەي نانى عابىدەدە چەند خزمەتكارىتكەم راگرتبوو و عابىدەكە زۆر ئارەزووى لەناو بردنى منى ئەكرد، بۇي مومكىن نە ئەبۇو. تەسادۇف شەھى مىوانىيەكى هات، عابىد لەگەل مىوانەكە دەستىيان كرد بە قىسە. مىوان قىسەي شارانى بۆ عابىد ئەگىتىرىيە. لە وەقتى قىسە كىرىندا. مشك لە كون ھاتنە دەرەوە. عابىد دەستى بە دەستا ئەكىيشا، لەبەر ئەوهە مشكەكان بېقۇن، مىوان واي زانى عابىد گالىتە بەقسەي ئەكا دلى عاجز بۇو. رووى كرەد عابىد، وتى: ئەم چەپلە لىيدان و گالىتە كىرىنە موناسىب حالى تۆى نابىن، عابىد وتى: ئەم مىوانى خوشەويىت، چەپلە لىيدانم بۆ قىسەي جەنابىت نىيە. مەقسەدم ئەۋەدە ئەم مشكانە دوور بىكەونەوە. لە دەست ئەم مشكانە ھەراسان بۇوم. نە خواردىن بە رەحەتى ماوا و نە ئەتوانىم زەخىرە دابىنیم، تەدىبىر چىيە؟ مىوان پرسى: ھەموو مشكەكان وەك يەك خىزان؟ عابىد وتى: تەنها يەك مشكىيان زۆر بە جەرگە. ترسى لىيدان و كوشتن نازانى، ھەر وەقت ئەم مشكە ھاتە دەرەوە، مشكەكانى تريش دوا بە دواى دىين. مىوان وتى: ئەم مەسئەلە، وەك مەسئەلەي ژنه لادىتىكە وايە، كونجىيى پاك كراو و نەپاك كراوى بەيەك مۇعامەلە ئەكرد. عابىد پرسى چۈن بۇوە؟ بىگىتىرىيە.

حىكايەت

مىوان وتى: لەم رېڭەوە كە ھاتم. لە دىيىەك شەو چۈرمە مالىن بە مىوانى، وەقتى نووستان جىيگەيان بۆ راخستىم، سەرم كرەد سەر سەرين. ھېشتىا خەمۇم لىنى نەكەوتبوو، گۇيىم گرتىبوو پىياوەكە بە ژنەكەي وت: فىكىم ھەيە سېبەھەينى زىافەت بىكم و چەند رەفيقىيەكىم

بانگ که مه سه ر نان خواردن. ژنه که و تی: ئاپروروی خوت مه به. تو نه زه خیره و نه فلس شک نابهیت. گوشت و پیاز و برنج له کوئ دینی و ئه گه رئیقتیدارت هه یه، زه خیره منالله کانت پاشه که و تی، به رووتی و برسییه تی نه سورینه و، واز له زیافه ت کردن بینه، پیاووه که و تی چاوی ته مه عکار، به خولی قهبر نه بی پر نابیته و، زه خیره يه که به کار بیت بز قیامه ت باشه، زه خیره دونیا ای پهشیمانیی له شوین دیت. که مسی ئاره زروی زه خیره دونیا بکات، ئه وهی توش دیت توشی گورگه که هات. ژنه که پرسی چون بوب. پیاووه که و تی: کاپرایه کی راچی. که ئاسک قووه تی ده رچونی له شیتر دهستا نه کرد. ته سادوف روزی ته لهی نابووه و. ئاسکیک بوب به ته له که بیهود، کابرا به دلیکی خوش وه رووی کرده ئاسک، ئاسک له ترسی رووحی، ته لهی هه لکهند و رای کرد. راچی تیری بخسته ناو کهوانه وه. هاویشتنی بؤ ئاسک، به تیر کوشتی، چوو سه ری بپی، دای به کوچکی و رووی کرده وه بؤ مال. له پیگه تووشی به رازی بوب، به راز برسی بوب، پیگه که به کابرا گرت. راچی تیری بؤ به راز هاویشتن. دای له سه ر دلی، به راز له تاو ئازار خوی گهیانه سه راچی، سواری سنگی بوب خنکانی. راچی و به راز هردووکیان رووحیان ده رچوو، میقداری چوار دقیقه بهینی که وت، گورگنی پهیدا بوب. ته ماشای کرد. ئاسکنی و پیاویک و به رازی، هرسیکیان مردون، گورگ زور دلخوش بوب. فکری کرد گوشتے کان بشاریتنه وه بؤ پاشه روز ورده ورده دهست کات به خواردنی، له بهر ته عه می زه خیره ئه وه دل رووی کرده تیر وکهوانه که دانی له چه رمی کهوان گیر کرد بیخوات. ترازاندی کهوان و له سه ر دل که وتنی یه کنی بوب. دهست به جنی، رووحی ده رچوو و مرد. ژنه که له ترسی قسهی پیاووه که به ئومیتی (الرزرق علی الله) رووی کرده میزده که و تی: نه ختنی کونجی و برنج بؤ زه خیره منالله کان دامناوه کیفایه تی ده که س ئه کا بیخون، بؤ سبحة ینی ره فیق بانگ که بؤیان دروست ئه که م. و هقتی روز بوبه و. ژنه که هه لسا کونجی دره هینا، پاکی کرد و سپیی کرد. له بهر هه تاو هه لیخست، وشك بیتنه وه، میزده که دانا بؤ پاسه وانیی کونجی که. ته سادوف خه وی لئ که وت. سه گ چوو ده می نایه ناو کونجی که. ژنه که چوو به سه را، بؤی مه علوم بوب کونجی پیس بوبه. به کاری خواردن نه هه هات. کونجی هه لگرت، رؤیشت بؤ بازار، منیش دوا به دوای رؤیشت. ژنه که چووه لای به قالانی، و تی: کونجی سپی کراوم هه یه ئه یگورمه وه به کونجی پاک نه کراو. به قالان هاواري کرد و تی: بین حیکمه ت نییه، کونجی سپی کراو به کونجی نه پاک کراو ئه گوریتنه و، میوان و تی ئه عابید ئه م قسه یه م بؤیه بؤ کردی. بین حیکمه ت نییه، ئه و ته نه ما مشکه جورئه تی پهیدا

کردووه، ناترسى، ئەوە هيالانە لەسەر خەزىنە كردووه، فەرمۇو قولىنگەيەك بىئنە. من كونەكەي هەلئەكەنم و پارەكەي دەردىئىم، بىزانە قۇوەت و پەلاماردانى ئەمېنیت. مشك وتنى: وەقتى ئەو قىسىم لە مىيان بىست. جىڭەرم كەوتە خواردە، چۈنكە جەسارەت و حۆكم لە واسىتەي ئەوەدە بۇو. ھەزار دىنار پارەم بۇو، لەخۇشىي پارەكە ترس و خۆفم لەكەس نەبۇو. ھەر وەقت فىكري پارەكەم ئەكىرى كەيف و شەوقىيە زۆرم پەيدا ئەكەر. عابىد بە قىسى مىيان قولىنگەيەن. دەستىيان كەد بە هەلکەندىنى هيالانە كەم تا گەيشتە سەر دىنارەكان. دەريان هيتنە و بىدىان، منىش بە موڤلىسى مامەدە، حورمەت و گەورەيىم لاي مشكەكان نەما. ئەو مشكانە خزمەتكار و نان خۆرم بۇون، پۇويانلى وەرگىپام، وجۇودىان نەزەزانىم، لاي دوشىمنم دەستىيان كەد بە غەيىبەت كەرنم. مەشھورە (من اقل دىنارە ذل مقدارە) ھەركەس فەقىر بۇو، حورمەتى نىيە، حۆكمە ما فەرمۇويانە كەسىتى بىن رەفيق بۇو، لەھەر جىيەك بىن، غەربىيە، كەسىت ئەولادى نىيرىنەي نەبۇو، ناوى گومە، كەسىت مال و دەولەتى نەبۇو قىسى مەعقول نىيە، كەسىت فەقىر بىن، بىن رەفيقە، مەعلۇومە رەفاقەتى سپىلە زۇو دەرئەكەوى، رەفيق دوو جۆرە، جۇزىكىيان گىانى گىانى، جۇزىكىيان نانى نانى، رەفيقى گىانى گىانى ئەوەدە، شەربىكى دەرد و غەمن، رەفيقى نانى نانى ئەوەدە، لەوەقتى خواردن و پارەداريا وەك زەرەدەللە گىزەگىز ئەكەن و ئەگەر خواردن شك نەبەن پېتەوە ئەدەن، لە عاقلىيکىيان پرسى: چەند كەس رەفيقەن، وتنى: ئەگەر كىسىكەم پېر بىن، رەفيقەم لە حىساب نايەت و ئەگەر كىسىكەم خالى بىت، رەفيقىيەكەم دونىيا دەست ناكەويت و هەتا مال و مندال گالىتەم بىن ئەكەن، ھەركەس شۇورەتى تىيجارەتى بلاو بىزۇو بەپارەدار زانرا، لە دلى ئىنسانا خوشەویست ئەبىن و ئىشى گرانى بۆسەھل ئەبىن. مشك وتنى: لەو وەقتەدا يەكىن لە خزمەتكارانم. بەلاما رۆيىشت، منىش وتم: ئەي فلان بىچى كەم مەرحەمەت بۇويت. رەفاقەتى كۆنمان چىيلىتە، بە رۇويەكى گىزەوە وتنى: وا ئەزانم نزىك بە شىيەتى بۇويت. مەگەر نازانى رەفيق و خزمەتكارى قابىلى كەسىكە پارەي بىن، مردن لە فەقىرى چاكتىرە (كاد الفقر أں يكۈن كفرا)، لەبىر ئەوەدە، ئەوانىي مالى دۇنيايان لە دەست ئەچى، ھەر سەعاتە بە مردنى ئەزانن، نزىك بۇون بە تو بۇ من لايق نىيە. منىش وتم: ئەي رەفيق، ئەو قسانە لە قىسە ناچى، كە تو ئەيكەيت. بىزانە فەقىرى تاجىيەكە دەست ھەمۇو كەس ناكەوى، حەدىسى شەرىفە: (الْفَقْرُ كَنْزٌ مِّنْ كَنْزِ اللَّهِ) بۆج ئەوەندە لۆمەي فەقىرى ئەكەيت، زۆر گوناھە، ئەوپىش جوابى دايەوە وتنى، ھەيھات، ھەيھات. ئەو فەقىرىيە پەسندى ئەنبىيَا و

ئەولیایە، لەگەل تۆ فەرقیان زۆرە، زىكىرىتى خۆيان بە هەمۇ دۇنیا نافرۇشەن و فەقىرى
 ئەم زەمانە، عاقىل بىن عەقل ئەکات و دووچارى دەرد و گوناھ ئەبىن. رەفيقانى پۇوشكىنى
 ئەكەن و كەسى شۇورەتى چاكەمى پەيدا كەدبى، فەقىرى گومى ئەکات. مەدح و سەناي
 دەولەمەند بە فەقىرى و درئەگەرى، كەسى كە فەقىرى بۇو ئەم ناوانە ناو ئەنرېت، غىرەت و
 ئازايى بۇو، ئەلىن لە روح بىتزاھ، ناتق و قىسەزان بۇو. ئەلىن ھەلەوەرە، ھىباش حەرەكە
 بىكا، ئەلىن تەبدىل بۇوە، تەبىعەت سەخى بىن، ئەلىن مەرايى كەرە، قىسە ئاشىرین
 قبۇل بىكا. ئەلىن ترسنۇكە، ئارەزووى تەنھايى بىكا، ئەلىن شىيت بۇوە، دەم بە پىتكەنин و
 پۇ خۆش بىن، ئەلىن جامبازە، خۆى پاڭ و تەمیز راگرى... ئەلىن كىپرى پەيدا كەدووە،
 جىلەكانى كۆنە بىن ئەلىن رەزىلە، ئەگەر كەم خۇر بىن، ئەلىن خۆى ئەنۇينى، زۆر خۆر بۇو.
 ئەلىن گامىشە، ئارەزووى دانىشتىن بىكا. ئەلىن تەمەلە، بۆ سەفەر پۇيىشت، ئەلىن بەختى
 و درگەراوه، نۇپىشكەر بىن ئەلىن درۆزى، ھەمۇ ئىشىيىكى فەقىرى بە عەيىب تەماشا ئەكرى،
 كەسى دەولەمەند بۇو، عەيىب تەماشا ناڭرى، مشك و تى: فيكىرم كرددوھ، قىسە كانى
 پاست و دروست بۇو. مىردن لە مۇحتاجى چاتە، لازىم ئىنسان نان لە گەرووى ئەزىزەدا
 دەركىيىشى و لە مەراق و غەمدا رۇوم لە مشك و درگىتىرا، چۈومە بەر كونەكە، چاوم لىنى
 بۇو، عابىد لەگەل مىوانەكە پارەكەيان كرد بە دوو كەرتەوە، عابىد پارەكەى خۆى نايە
 ژۇور سەرى. خەوى لىنى كەوت. منبىش فيكىرم كرد پارەكەى بىذزم، ورددە چۈومە ژۇور
 سەرى عابىد، مىوانەكە بە خەبەر بۇو، دارتىكى بۆھاۋىشتىم، داي لە قاچىم شىكاندى،
 بەشەلەشەل چۈومە كونەكە. مىقدارى سەعاتىكى بەين كەوت. دلەم گىرى گرت بۆپارەكەم،
 تىكىرار چۈومەوە ژۇور سەرى عابىد. مىوان خەوى مەرگى نەكەرىدۇو. دارتىكى كېشىا بە
 پشتمدا. پەراسووى شىكانم. ھەر جۆرى بۇو، خۆم گەيانەوە كونەكە، تا رۆز بىتخدۇ بۇوم.
 لەتاو ئازارى خۆم پارەم لە فيكىر نەما. بە فەقىرى راپى بۇوم. بەرپاستى بۆم مەعلوم كرا.
 ھەرچى بەلاى بەسەر بىت، تەمەع ئەھىيەننەتى رىتگە. بالىندە ھەتا گەنۇم نەبىنى گەرددەنى
 خۆى ناخاتە ئىزىز داوهە، لە واسىتەتى تەمەع نەبىن غەۋااس خۆى ناخاتە ناوا بەحرەوە،
 وەقتى ئەوەم تۈوشەت، دەستم لە تەمەع ھەلگرت و بە فەقىرى راپى بۇوم، لە ژۇورى
 عابىد ھاتقە دەرەوە، رۇوم كرده سەحرىا. لەرىگە تۈوشى كۆتۈرى ھاتم، بەداوهە بۇو بۇو،
 رەفاقەقمان گرت و لەداوهە نەجاتم دا، زۆرى چاكە لەگەل كەرم. ھات و چۆكىدىمان لەبەينا
 پەيدابۇو و شەرتى رەفاقەقمان لەقەل ئاشكرا بۇو، لەگەل قەل بۇوين بە رەفيق و بەيانى
 رەفاقەتى جەنابىتى بۆ كەرم و بە خزمەت گەيىشتىم. ئومىيد ئەكەم تا مىردن رەفاقەقمان تىكى

نه چن. به خوشیی یه ک را بویرین. کیسه‌ل و تی: زور مه منون بوم. به هاتنی جه نابت. دلم روون بووه و تا مردن خزمه‌ت کردنت به سه‌ر سه‌ر ئه کم. قسه‌ی تو هه مسوو عه‌قل و درگرتنه، لازمه به فه‌رموده‌ی جه نابت، هر جوزی بین به کم و دیا زور قانیع بین و هر که‌س به رزقی خوی رازی نه بین، ته‌مه‌عی زیاد بکا، ئه‌وهی به سه‌ر دی، به سه‌ر پشیله‌که هات.

قه‌ل و مشک و تیان: چون بووه؟ بی‌گیزه‌وه. کیسه‌ل و تی مه منون.

حیکایه‌ت

ئه‌گیزه‌وه پیاویک پشیله‌یه کی بوم. روزی میقداری گوشتی بو پشیله، به مسوچه بربیووه، چونکه سپله‌و بین و دفا بوم، دائما چاوی تیر نه ئه بوم، روزی رووی کرده جیگه‌یه ک، ته‌ماشای کرد، چهند کوتری له هیلانه که‌یان به گمه‌گم. خه‌ریکن، پشیله به فیکری خواردنی کوتره‌کان، نزیک به هیلانه بووه، خاون کوتر خه‌بهردار بوم، په‌لاماری پشیله‌یه ک، تونگ گرتی، خنکانی و فربتی دا. خاون پشیله‌که را بورد. ته‌ماشای کرد پشیله‌که‌ی پیستی له بهر داما‌لاوه. به مردووبی که‌وتوده، و تی: ئه‌ی سپله‌ی ته‌مه‌عکار، ئه‌گه‌ر بهو مسوچه گوشتیه رازی ئه‌بیویت، ئیستا پیستیان دا نه‌هه‌مالیت، ئهم می‌ساله‌م بوبه هیتايدوه، هر جوزی بیت، له کونتی به فه‌قیری ئیداره بکه‌یت و فیکری مالی را بوردوو نه‌که‌یت، چونکه شه‌رفی ئینسان به مال نییه. به که‌ماله، که‌سی عاقل و نه‌جیب بین، حورمه‌تی لای هه مسو کس زوره. مه‌سه‌لا شیر ئه‌گه‌رچی زنجیر بکری. له‌سام و هه‌بیه‌تی کم نابن سه‌گ ئه‌گه‌رچی زنجیری ئال‌تون له‌مل کات، بهو روتبه‌ی زیاد نابن. که‌سی که بین عه‌قل بین به دره‌م و دینار عه‌قل زیاد ناکا. مه‌قسه‌دم دلی جه‌نابتی، فکری غه‌ریبی نه‌که‌یت و له ره‌فاقه‌تی ئیمه عاجز نه‌بیت. چونکه که‌سی عاقل بین، له هر جیگه‌یه ک بی غه‌ریب نییه، که‌سی که بین عه‌قل بی، له مالی خوشی غه‌ریبیه. پیشونان و تتوپانه شه‌ش جوشت هه‌یه. زوو ئه‌گوپریت، ئه‌ووه‌ل: سی‌ببه‌ری هه‌وره به‌یه ک ده‌دقیقه نامیتیت، دوودهم: ره‌فیقی به غه‌رذی و دک تریشه‌تیه روات. سی‌به‌م: ئاره‌زووی زن، به پیش‌جیقه ته‌سکینی ئه‌دا. چواردهم: جوانیی به‌نی ئاده‌م به موبدده‌یه ک ئه‌گوپریت. پیش‌جیمه: قسه‌ی درقزن، شه‌شم: مالی دونیا ئاختری به فهنا ئه‌چن، که‌سی عاقل بین، به مالی دونیا مه‌غوروور نابن و به‌فه‌قیریش عاجز نابن: (لکیلا تأسوا على ما فاتکم، ولا تفرحوا بما آتاكم) لازمه بزانیت بو مالی دونیا مه‌راق نه‌که‌یت، مالی دونیا هر روزی

لای يه کن ئەمانەتە، تەدبیر و عەقل و نەسیحەت. مالىکە بپانھوھى نىيىھ، كىسىھل ئەو
قسانەتى بق مشك كرد، قەل زۆر پىن خۆشحال بۇو، قەل وتى ئەى رەفيقىئىنە شەرتى
رەفاقەت ئەۋەيدە لە تەنگانە و كەم دەستىيا ئاپاشتى يەك بىن، هەر وەك دوو رەفيقە كە،
كەدەرەق يەك بۇون، مشك پرسى چۈنە بىگىرەدە.

جىكايەت

قەل وتى بىستۇومە، توجارى، رەفيقىيەكى بۇو، رەفيقەكەى لە نىبۇ شەودا لە دەرگاي
توجارى دا، توجار بە دەنگ زانى رەفيقەكەيەتى، فيكىرى كرددەدە، وتى مومكىنىء، بە
ئىشى زەرورى لەم ناواھەقتەدا ھاتېنى. يا موحتاجە بە پارە، يا موحتاجە بە مەسلىخە، يا
موحتاجە بە خزمەتچى، توجارەكە كىسىھەيەكى پىركەد لە درەم و شەمشىرى كرددە مل و بە
جارىيەكەى وەت: چرا ھەلگەر پېشىم كەدەدە. رۇيىشت دەرگاي لە رەفيقەكەى كرددەدە. دەستى
كرددە ملى رەفيقەكەى، وتى ئەى رەفيقەتتە خېرە، فەرمۇو بىزامى، ئەگەر موحتاجى بە
پارە، يەك كىسىھەم بق پىركەدوو لە درەم. ئەگەر دۇزمن زۇرىيان بق ھېتىاۋى بە شەمشىرىدە
حازرم، ئەگەر موحتاجى خزمەتچى بۇويت، ئەو جارىيەكەم بە چراوە وەستاواه. وەقتى
رەفيقەكەى وەفاو خۆشەويىستى توجارى بق مەعلۇوم كرا، دووقات رەفاقەت و
خۆشەويىستان زىبادى كرد، شەو و رۇڭ لەيەك جىا نەبۇونەدە. قەل وتى: ئەى رەفيقىئىنە،
لازىمە ئىيەمە لەيەك غافل نەبىن و دائىما ئاگەھەدارىي خۆمان بىكەين. لەو قىسە كەردىنەدا
بۇون، يەك ئاسك پەيدا بۇو، قەل فېرى، مشك چووه كونەدە، كىسىھل خۆى كرددە بە ناو
ئاوا، ئاسك چووه سەر ئاواھە. بەرپاست و چەپى خۆيدا ئەپوانى، كىسىھل لە ئاوا ھاتە
دەرەدە، وتى ئەي ئاسك بق بە ئەترافى خۆتا تەماشا ئەكەيت وادىارە ئەترسىت. ئاوا
پىن ناخورىتتەدە، بىزانە ئەم جىيگەيە جىيگەيە ترس نىيىھ، چۈنكە لەرىيگەي پاواچى دوورە،
ئاسك وتى: لەم نزىكانەدە. بەلۇدە خەرىك بۇوم. داۋى نزابۇوەدە. نزىك بۇو بە
داۋەكەدە بىم. لەبەر ئەۋەدە ئەترىم. راواچىيەكە شوئىنم كەدە، كىسىھل وتى: راواچى پىيگەي
ناكەۋىتتە ئېرە، ئىيەمە سىن رەفيقىن. موددەتىكە بە خۆشىي يەك ئەمژىيەن. راواچىمان نەدىيە و
ئەگەر توش ئارەزوو رەفيقىي ئىيەمە ئەكەيت، بەخۆشىي يەكەدە رائەبۈرىن، ئاسك
قىبۇلى رەفاقەتى كەرنى. مشك و قەل چۈنە پېش دەمى ئاسك، شەرت و رەفاقەتىيان
بەيەكەدە بەست، وتىيان لازمە لەم نزىكانە، دوور نەكەۋىنەدە، ئاسك لە نزىك ئەوان
خانۇوى دروست كەرد. چەند موددەتى ھەر چواريان بەيەكەدە ئەمژىيان، تەسادۇف رۇڭىزى



ئاسک میقداری گوم بیو، قەل و مشک و کیسەل چاودروانی ئاسک بیون نەھاتەو،
مشک پووی کرده قەل وتى: زەحمەت نەبى خەبەرى ئاسک بىزانە. قەل فېي، میقدارى
رۇيىشت. تەماشايى كرد ئاسک بەداوهە بیوو، قەل گەرایەوە خەبەرى بە رەفيقەكانى دا،
کیسەل پووی کرده مشک وتى: بەتو نەبى ئاسک نەجاتى نادرى. قەل بە دەنۈوك مشكى
ھەلگرت رۇيىشت بۆ لای ئاسک، نىشتەوە، مشک چۈوه پىش دەمى ئاسک وتى: ئەى

رهفیقی پر عهقل، چون تuoushi ئەم داوه بۈويت؟ تۆلەترىسى داوجەيشتىتە لاي ئىيىمە. ئاسك وتنى: ئەرى رەفىق. وەقتى قەدەرەت ناگەرىتىھو. قەدەرى خودا چاۋ كۈتۈر ئەكا، مشك وتنى پاستە، قىسەكانت. مشك بىدەم داوهكانى بپى. كىسىملىك پەيدابۇو. زۆر دلخۆشىي ئاسكى دايىھو، ئاسك ropyى كىردى كىسىملىك وتنى: ropyى شىرىينم. هاتنى تۆ قانزاجى نەبۇو، چونكە ئىيىستا راواچى بىت من وەك بىرسكە دەرئەچم، قەل ئەفرىت، مشك خوتى ئەكا بە كونا، زەحەمەت بۆ توئەمىتىتەو. كىسىملىك وتنى: ئەرى نۇورى چاوم، من چون ئارام ئەگىرت، بەئىسراخەت دانىشىم و تۆلەزىت داوى بەلادا بى، ژيانى لەگەل رەفيقان نەبىن، ژەھرى مارە، دوورىي تۆئارامى لى بېرىم، لە قىسە كىردنەدا بۇون راواچى پەيدا بۇو، قەل فېرى، ئاسك رايىكىد، مشك چووه كونەوە، كىسىملىك مايەوە. بە تەنها. كابراي راواچى تەماشاي داوهكەي كرد. ھەمموسى بپاوه، پېچراوه، فيكىرى كىرده چى ئەو داوهى پېچرىبۇدۇ؟ بە ئەتراف داوهكەدا گەرا. چاوى بە كىسىملىك كەوت. لەبەر ئەوە نائومىيد نەبىن، وەقتى قەل و مشك بۆيان مەعلوم كرا. راواچى كىسىملىك بىد، ھەرى يەكە بە تەدبىرى خەرىك بۇون، ئاسك ropyى كىردى قەل، وتنى: ئىيىمە ژيانغان لە پاش كىسىملىك بۆچى چاكە، چوار ئىشى بە تەجرەبە ئاشكرا ئەبىن، جورئەتى پىياوى ئازا لە وەقتى شەردا. ئەمیندارى لە وەقتى تەسلیم كىردنەوە مالدا، خۆشەويىستى مال و مىنال لە وەقتى كەم دەستىيا، رەفاقەتى دۆستان لە وەقتى پەك كەوتىدا، لازىمە خواردن لە خۆمان حەرام بکەين. تا رەفيقەكەمان نەجات ئەدەين، مشك وتنى: فيكىرى من ئەۋەيدە. بۆتان بەيان ئەكەم، بزانن مەسلىخە تدارە؟ ئەرى ئاسك تۆبچىتە پېيش دەمى راواچى خوت بکەيت بە نەخۆش، قەل بە ئەتراف سەرتا بىسسورىتىھو، راواچى لمبەر تەممەع تۈورەكەكە دائەننى، مىقدارى سەعاتى لە تۈورەكە دوور بکەونەوە، من كىسىملىك نەجات ئەدەم. ئاسك وتنى تەدبىرىكەت زۆر لايىھە، ئومىيدى نەجات بۇونى كىسىملىك ئەكرى، ئاسك رېيىشت، گەيشتە پېيش دەمى راواچى، خوتى لى راكيشى، قەل بەسەر سەرى ئاسكەكە وە نىشتەوە، راواچى تەماشاي كرد، ئاسكى كەمتووە. قەل خەرىكە چاوى دەردىنى. تۈورەكەكە دانا، راي كىردى سەر ئاسك، ئاسك ورده ورده لەپېيش دەمى راواچى دووركەوتهو، بەو جىۋە مىقدارى سەعاتى رېگە، دواى ئاسك كەمتووە. ئاخىرى هيلاڭ بۇو، پەشىمان بۇوەوە، گەرایەوە بۆ سەر تۈورەكەكە، لەگەل گەيشت تەماشاي كرد، دەرگاى تۈورەكەكە دရاوه، كىسىملىك نەماواھ، راواچىيەكە ترس و خۇفۇپەيدا كرد، لە بېرىنى داوهكەو لە نەخۆشىي ئاسكەكە و لە بېرىنى تۈورەكەكەو لە نەمانى ئاسكەكە، كەمتوه فيكىرەوە، وتنى: مۇمكىنە

ئەمە تەلیسمە، ئەگەر ئەم جارە لم تەلیسمە نەجاتم ئەبىن. تا بە رپووح زىندۇو بىم تەركى پاچىيەتى ئەكەم، بەو فىيکر و خۆفەوە، دووركەوتەوە، تۈوركەكەى پارچە پارچە كرد، داودكەى شىكان، شەرتى كرد بە سەلامەتى بىگاتە مالەوە، تەبلىغى پەفيقانى بىكا، نزىك ئەو تەلیسمە نەكەون، راوجى بەو نەوعە رېيشتەوە، قەل و مشك و كىسىەل لەبەر راستى و خۆشەويستىيان نەجاتيان بۇو و بە ئىسراحت و رەفاقەت تا مردن. رايىان بوارد، ئەوەيدە قازاجى پەفيقى دل ساف لە جىتكەيەك ئەو جانەدرانە، رەفاقەت و وەفايان دەرەحق يەك كرد و بەنى ئادەم زىياتر تەماشا بکەن. (ومن يتوكل على الله فهو حسبه).

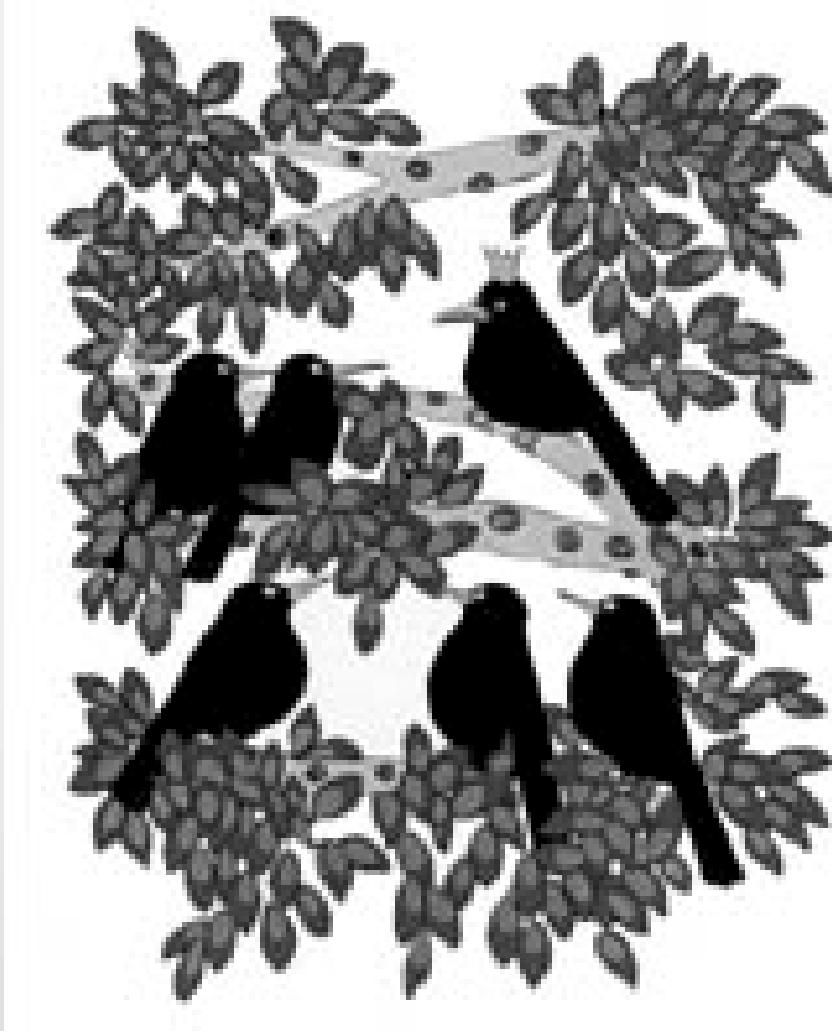
نەسيحەتى چوارەم

پارىزگارى لە دوشمن و باوھەر نەكىدىن بە زوبانيان

دابىشلىيم پرووى كرده حەكىم، فەرمۇسى: بەيانى پەفيق، كە دل ساف بۇون، قانزاج كردىيان بۆم مەعلۇوم كرا، ئومىيەت دەكەم، مەكىرى دوشمن و قىسىەكىرىدىيان چۈزىنە بەيان بەفرەرمۇيت، بىرەممەن حەكىم فەرمۇسى: مەعنای وەسىيەتى چوارەم ئەوەيدە كەسىنى عەقللىي بىتى، دووربىنى ئەحوال ئەكە. بە پارانەوە و گربانى دوشمن باوھەر نەكەن. ئەمەين بۇون لە دوشمن پېتگاي پەفيقى دوشمن. وەك ئاو و ئاگىر، ئاو و ئاگىر دايىم بەيەك دوشمن، چونكە دوشمن بۆ دروست بۇونى مەتلەبى ھەمۇ جۆرە مۇعامەلەيەك بە فيكىر دروست ئەكە. وەقتى بە زوبانى لووس و پارانەوە سولھى كرد، ئەو وەقتە زەھرى زىياتر لە ژىير زوبان حازىر كردووه، خۇپاراستن لە دوشمن لازىمە، ئەگەر لە دوشمن غافل بى، لە پاشا كاشكى و خۆزگە بەكار نايەت، ھەركەس لە دوشمن غافل بى و بە قىسىە دوشمن تەئىمەن بى. ئەوەى بەسىر دى بەسىر كونەبەبۇوه كانەت، دابىشلىيم پېرسى: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

حەكىم وتى: لە ئەتراف شارى چىن، شاخىيەكى زۆر بەرز بۇو. دارستانى شاخەكە سەرى لقىيان تىيەكەل يەك بۇوبۇو، مىقدارى قەلەباچكە، بەسىر ئەو دارانەوە ھېتىلانەيان دروست كردىبوو. گەورەكەيان ناوى پېرۋەز بۇو. ھەمۇو قەلەباچكە كان لمۇزىر حوكىمى پېرۋەز ناوا بۇون. چەند مەئمۇور و ھەزىرى دانا بۇوه مىقدارى كونەبەبۇو لەوە پېش دوشمنايەتىيان لەگەل قەلەباچكە پەيدا كردىبوو، پادشاى كونەبەبۇوه كان ناوى ھۆشەنگ بۇو، شەۋىيەك بە ئەمرى ھۆشەنگ شەبەيخۇنىيان دا بەسىر قەلەباچكە كانا، (خۇدۇم فاقەتلۇهم حىث وجىتمۇھم) زۇرىيان لە قەلەباچكە كان كوشت، لەشكىرى كونەبەبۇو، بە ئازايى و دلخۆشى



گه‌رانه‌وه جيگه‌ئ خويان. پيرۆز له‌شكري قله‌باچكه‌كانى كۆ‌كرده‌وه. و‌تى: بوتان مه‌علوم
بوو به‌چنگ كونه‌به‌بووه‌وه، كوشتار و بريندارمان چه‌ند لى كرا، جورئه‌تو زاتيان چۈن كرد
هيلانه‌ئ ئيمه‌يان دۆزبىي‌وه و ئەگەر ئەم جاره بىنە سەرمان، موڭكىنە يەكىيک به
زىندووېتى نەجاتى نەبن. لازمه هەركەسە به فيكىرى خوى تەدبىرى دروست بكا. ئيمه‌يش
به عەقل ورد ئەبىنە‌وه، به تەدبىرى موعامدەلە ئەكەين. پيرۆز قسە‌ئ تەواو كرد، پىنج قەل
له مەئمورانى چوونه پىشە‌وه له عەقل و تەدبىرا مەشھور بۇون. قله‌باچكه‌كان،

به قسسه‌ی ئه و پینج قله‌لە باچكەيە، زوو باودريان ئەكىد، پىرۆز رۇوي كىرده پىينج
 قله‌لە باچكەكە، وەعدى خەلاتى پادشاھانە پىن دان. و تى: ئىمروز عەقل و تەدبىرى ئىيەو
 تەماشا ئەكەم. ئەبىت هەر كەسە تەدبىرى ئەم ئىشە ئەزانى بەيانى بكا، ئەوانىش
 زوبانيان بە مەدح و سەنەن پىرۆز كىرده و تىيان ئەوهى پادشاھ، هەزار خزمەتكار،
 عەقللىكى پادشايان نىيە. ئەوهى جەنابت ئەيزانى لە فيكىرى ئىيمە دوورە و قودرهتى
 ئەوهمان نىيە لە حوزوور جەنابتا قسە بکەين. (المأمور معدور) ئىيمە موقابىل عەقللى
 خۆمان زىاتر تەدبىر نازانىن، مومكىنە لايقى حوزوورى جەنابت نەبىت. پادشا رۇوي كىرده
 يەكىيکيان تو تەدبىرت چىيە بىزان؟ و تى: ئەي پادشا. لەپىش ئىيمەدا، عاقلان و بەفيكى
 زۆر بۇون. رېتگەي ھەمو مۇعامەلە يەكىان دروست كىردوو. فەرمۇيانە كەسى موقابەلەي
 دوشمنى بۆ نەكرا دوشمن زۆرى بۆھىتى، چاڭ وايد رېتگەي فيرارى بىگرىتە پىش و تەركى
 وەتن بكا. چونكە سەلامەتى لەخۆ پاراستنە، خۆنەجات دان لە چىنگ دوشمن كارى
 عاقلانە و... مەعلۇومە ئەو زالماň قۇوەقمانى نەھىشت، ئەو باقىيە كە نەجاتى بۇو
 ئەوپىش بىرىندارە و شەرکەدنى ئىيمە لەگەل كۈنە بۇ دروست نىيە. پادشاھ رۇوي كىرده دوودم
 قەليان، و تى: فيكىرى تو چىيە؟ و تى: ئەي پادشاھ، ئەوهى وەزىرى ئەووەل بەيانى
 فەرمۇو، تەركى وەتن كىردن و راڭىردىن لە دەست دوشمن بەبىن موقابەلە و شەر كىردن،
 ئىشى بىن غىرەت و بىن ناموسە، وا لازمە ئەسبابى شەر پەيدا بکەين، ھەموو بە دلىكى
 ساف وەك شىئىر حەملە بەرىنە سەر دوشمن. ياخود بە دلخوشى و ئارەزوو ئەگەرىنېيەو و
 ياخود ناوى بىن ناموسى لەسەر خۆمان سبۇوت ناكەين. مردىنى ئازايى لە زىنى بىن
 ناموسى چاكتىرە، ناوى پادشا بە موحارىبە ئاشكرا ئەبىن و پادشايدىك لەشەر كىردى
 سەركەوت. ئارەزوو ئەرەتلىكى بكا لەبەردەمى حازر ئەكىرى، ئىستا چاڭ وايد چەند
 كەسى بکەي بە نۆيەچى، هەر وەقت دوشمن ھاتە پىشەوە، خەبەردار بىكىرىن، وەك جارى
 پىشىو لە خۆمان غافل نەبىن، ئومىيد وايد بە ئارەزوو خۆمان بەسەر دوشمندا سەركەوين.
 پادشاھ رۇوي كىرده سىتەم قەليان و تى: فيكىرى تو چىيە؟ جوابى دايەوە بە فيكىرى من
 جاسوسس رەوانە بکەين، خەبەراتى دوشمن بىزانى و لەقسەو فيكىيان تى بىكىرى ئەگەر
 فيكىرى سولھيان كرد و يا فيكىرى خەرجيان كرد، ئەتوانىن ھەمو سال مىقدارى خەرج كۆ
 بکەينەوە بۆيان بىتىرىن، چونكە خۆف و ترس نامىتىنى و ئىيمەيش ئەبۈزۈتىنى وە. ئىختىيارى
 غۇربەت و تەركى وەتن لەگەل مال و منال زۆر زەحىمەتە، ئەگەر سولھ كرا لە رۇوي
 ئاشتىيەوە حەقى خۆمان دەست ئەكەويت، پادشا رۇوي كىرده چوارھەم قەلە باچكەيان،

وٽى: فيكىرى تۆ چىيە ئەويش وٽى: ئەى پادشاھ، مىردىن و فيرار كىردىن خۇشتەر لەوە كە دەخالەت بەرينە لاي دوشمن و پىتگەي قەدىيىمان گوم بکەين. لە ئەوەلە و كونەبەبوو چاودپوانى دەستى ئىيمە بۇون و ئىستا ئىيمە دەخالەت و خەرج قبۇل بکەين، نېبۇغان چاكتىرە، چونكە پارانەوە، دوشمن گەورە ئەكەت، سال بە سال خەرج زىاد ئەكە و هەتا بىت دەستى زولممان بەسىردا درېئەكەت، بناگەي قۇوهقان لەين دىتنە دەرەوە و بە مىردىن رازىم. بە خەراج دان راizi نىم، پىرۆز رپووى كىرده وەزىرى گەورەيان ناوى كارشناس بۇو، وٽى: ئەى كارشناس تەدبىرى تۆ چىيە؟ قىسى ئۆلە كەن، لەشەر كىردى زىاتر، و يالە شەر كامىيان بە چاک ئەزانى. كارشناس وٽى: ئەى پادشاھ، لەشەر كىردى زىاتر، تەدبىر نىيە. كەوابىن ئەوانىش ئىستا فيكىرى تەدبىر ئەكەن، لەپىش ئەوهى شەبەي خۇونيان دا بەسىر ئىيمەدا من بە دل فەرقىم كىرىپوو. چونكە دوشمن بە بچۈوك تەماشا نەكراوه، لازمە لە حىلەي دوشمن غافل نېبىن و بەم حالى شەر بۆ ئىيمە ناكرى، لازمە بە تەدبىر حەقى خۆمان لە دوشمن وەرگرىن. ئەوهى بە تەدبىر و سىاسەت دروست ئېبىن. بەسىد هەزار لەشكىر دروست نابىن و عادەتى پادشاھانى پىشىو ئەوە بۇوە هەر ئىشىيىكىيان بۇوبىن. مەجلىسييان بۆ داناوه و تەدبىرى بەچاک تەماشا كراوه، ئىشەكەي بە ئاسانى دروست كىردووە و ئىيمەيش بە تەدبىر حەقى خۆمان لە دوشمن وەرگرىن. ئەى پادشاھ بىزانە پادشاھان لە واسىتەتى تەدبىرى وەزىرەوە ئىشىيىان بۆ سەھل ئەكىن، تى بىفرە، بەحر ورده ورده ئاوى دىتتە سەر - ناو ئەنرىت بەحر - و بەحرى دلى جەنابت بە تەدبىرى وەزىر و عاقلان پېركە، لە پاشا دەست بۆ دوشمن درېئە بکە ئەى پادشاھ تەدبىر دوو نەوعە، تەدبىرى سىرى و تەدبىرى ئاشكرايى هەيە، پادشاھ وٽى: تەدبىرى سىرى و تەدبىرى ئاشكرايى چىيە بەيان بەھەرمىوو. كارشناس وٽى: تەدبىرى سىرى ئەوهى، كەس نەزانى بەلگو جاسووس خەبەردار بۇو، تەدبىرى ئىيمە لە دوشمن ئاشكرا كرد و ياكەسى لاي خۆشەویستىيىكى گىتپايدە دەماو دەم كەوت، دوشمن خەبەردار ئەبىن، عاقلان زۆر سەعىييان كىردووە تەدبىرى ئاشكرا نەكىن و هەر كەس سىرى خۆئى ئاشكرا كرد، ئەوهى بەسىر دىت بەسىر پادشاھ كىشمېرەت.

پىرۆز پرسى، چۆن بۇوە؟

حىكايەت

كارشناس وٽى: ئەگىتپنەوە لە شارى كىشمېر، پادشاھى بۇو، بە حۆكم و عەدالەت بىت

ئەمسال بۇو و پادشاکە. ژنیکى بۇو لە جوانىيا رەفيقى نەبۇو. پادشاھ زۆرى خۆش ئەويست. تاقەتى نەئەگرت. سەعاتى لە ژنەكەى دوركەوەتتەوە و ژنەكەى بۆيى مەعلوم بۇو لاي پادشاھ خۆشەويىستە، ناز و تەكەببىرى زۆرى پەيدا كرد. تەسادوف ژنەكە عاشقى خزمەتكارى بۇو، وەعدەو قسەكىرىنىان بە ئىشارت بۇو، پۈزۈن پادشاھ و ژنەكەى بەيەكەوە دانىشتىپۇن. جوانەكەى دۆستى ژنەكە راپورد، پادشاھ باڭكى كرد بۆ خزمەت، ژنەكە وەك گول گەشايمە، خۆي ئارايىشدا، پادشاھ اى زانى بۆ خاتىرى دلى پادشاھ خۆي ئارايىش داوه و تەماشاي ژنەكەى ئەكىد. فەرقى كرد لەگەل خزمەتكارەكەى بە ئىشارتى يەك خەرىكىن، ئاكىرى غىيرەتى پادشاھ هەلگىرسا، دەستى لە خۆشەويىستى ژنەكە هەلگرت، فيكىرى بۇو ھەردووكىيان بکۈزىت، كەوتە بەحرى خەيالاتتەوە. بەخۆي وەت: سەبر كردن لازمە و بۆ من ناشىرىنى دوو گوناھبار كوشتن. پادشاھ جار جار فيكىرى ئەكىد ژنەكە بدوينى و غىيرەت مەنۇنى ئەكىد، ئاخىرى ناردى بە شوين وەزىردا، مەراقى خۆي بۆ وەزىر بىگىرىتتەوە، لەگەل وەزىر چووه خزمەتى پادشاھ ھەردووكىيان دووبەدو خەلۇھەتىان كىد. پادشاھ وەتى: ئەي وەزىر تو دۇنيات زۆر دېۋە و عەقلەت زۆرە تەدبىرى من چىيە؟ قسەي ژنەكەى و خزمەتكارەكەى بۆ وەزىر گىرپايەوە، وەزىر جوابى دايەوە، لازمە كەس نەزانى ھەردووكىيان دەرمانخوارد بکىن، چونكە خىيانەتىان لە جەنابىت كردووە. ئەمە دلى جەنابىت لە غەم نەجاتى ئەبى، دوودم پەرددى ناموسس ئاشكرا نابى، ھەردووكىيان قەراريان دا دەرمانخوارد بکىن. بۆرۇزى دواي كچى وەزىر وەتى بە باوکى. ئەي بابە، ئىمەرۇز چوومە مالى پادشاھ، ژنى پادشاھ، قسەي ناشىرىن و بىن حورمەتى پى وەتم. وەزىر وەتى كچم عاجز مەبە. يَا ئىمەرۇز و يَا سېبەھەينى، دەرمانخوارد ئەكىرىت كچەكە لە خۆشىا سوينىگى باوکى دا، راستى قسەم پىن بلى، وەزىر ئەوهى لە پادشاھ بىستىپۇ بۆ كچەكەى گىرپايەوە، وەتى لاي كەس قسە نەكەيت، كچەكە زۆر پىن خۆشحال بۇو ئەوهندەي بەين نەبۇو. يەكىن لە خادمانى پادشاھ، بۆ دەلخۇشى دانەوهى كچى وەزىر چووه لاي كچەكە، لەپاش قسەكىرىنىان كچى وەزىر وەتى: قور بەسەرى ئاخىرى عومرييەتى، كارەكەرەكە وەتى: كوانى لە دەست ئەو بىن حەيابىن نەجاتقان بوايە. كچى وەزىر وەتى: ئەگەر لاي كەس قسە ناكەيت، راستى قسەت بۆ ئەگىرپەمەوە، كارەكەر سوينىگى بۆ خوارد لاي كەس قسە نەكەت. دلى كچى وەزىر ئەمەن بۇو، ئەوهى لە باوکى بىستىپۇ بۆ كارەكەرە گىرپايەوە، كارەكەر دەستى بە دەمۇ چاوابىا هيتنى، شوکرانە بىزارد، دوعاخوانى لە كچەكە كرد، پۈشىتتەوە چووه لاي ژنى پادشاھ، ئەمە دلى و ئاخىرى قسەي بۆ گىرپايەوە، ژنەكە مىقدارى ئاللىتون و

نهختینه‌ی هلگرت و خزمه‌تکاره‌کی بانگ کرد، له ناغافل هردوکیان فیراریان کرد، له دهست کوشتنی پادشاه، نه‌جاتیان بوو، پادشاه به مهتله‌ب نه‌گهیشت و له قسهه‌کردنی پهشیمان بودوه، کارشناس و تی: به گیرانه‌ودی ئەم قسسه‌یه له جهنا بت مەعلوم بىن قسسه‌ی سپری، ئاشکراکردنی زور خراپه، يه‌کن له ودزیره‌کان و تی: ئەوهی تو فکرت لى کردووه، له ریگه‌ی عه‌قل دووره، (وشاورهم فی الامر) له فیکر خۆمان...؟ له ریگه‌ی سیاسه‌ت و تەدبیری لابدین، دواى تەدبیری تو بکوین پهشیمان ئەبینووه، کارشناس و تی: مەعنای قسسه‌ی من، به تەركى تەدبیر مەزانن، چونکه پادشاه لازمه تەماشای تەدبیری هەموو لایه‌کمان بکا، تەدبیری سپری دوو قانزاجی هەیه، ئەووول هەر ئیشىن به سپری تەدبیری لى بکرئ، تەئخیر بۇنى نابى، ززو دروست ئەبى. (استعينوا على حوانجكم بالكتمان) دووەم. ئەگەر موافقىقى دلى پادشاه نەبۇو. تەمەشاي ناكاتەوه، پېرۆز و تی: ئەي کارشناس خراپى له تەدبیر و عه‌قللى تو نابىنرى، هەرچى به چاک ئەزانىت بەيان بفەرمۇو، کارشناس و تی: ئەي پادشا هەرجى به چاک بزانم. له خزمه‌تتا بەيانى ئەكەم... ئەما لازمه به خەلۇوتى، پېرۆز و تی: خەلۇوتى چىيە، چۆن ئەبى؟ کارشناس و تی: من و تو هەردووكمان له جىيگەيەك به تەنها تەدبیر دەست پى ئەكەم، ئەوى بە چاک زانرا بىگەپىش، ئەوى بەچاک نەزانرا، زىدرە نابەخشى، چونكە لازمه بۇ پادشاھان سپری خۆيان لاي كەس ئاشكرا نەكەن و تەدبیر هەي به دوو سى كەس ئەكىرى، ئەما تەدبیرى كونەبەبۇو له خۆم و خوت زياتر نابى كەس بزانى، پېرۆز و کارشناس خەلۇوتىان گرت. پېرۆز پرسى، دوشمنى ئىيۇ و كونەبەبۇو چى بۇوە. کارشناس و تی: لەمەو پېش قەلەباچكەيەك قسسه‌یەكى بەكۈنەبەبۇو وتۇوە، لەبەر ئەو قسسه‌یه، رق و دوشمنايەتىيان ئىيمىرەت سەر ئىيەدا رېزان، پېرۆز و تی: چۆن بۇوە؟ کارشناس و تی: رۆزى ئەند كونەبەبۇنى، كۆئەبنەوه و لەگەل مىقدارى تەير تەدبیر ئەكەن. يەكى بۇ پادشاي خۆيان بەۋەزىنەوه. هەرييەك به جۆرى قسە ئەكەن و زۆريان ئىيتتىفاق ئەكەن كونەبەبۇ بکەن بە پادشاه، لەسەر ئەمۇھ قەرار ئەپىتتەمۇد. به تەدبیرى هەموويان ئەلەين كەسى كە داخل بە مەجلیس نەبوبىي، به قسسه‌ي ئەو كەسە حوكىمى پادشاي بىرىت. تەسادوف قەلەباچكە نزىك به مەجلیسيان ئەبى، ئەوانىش ئەلەين ئەوا، ئاوجنسى خۆمان هات پرسى پىن بکەن. به قسسه‌ي ئەو مۇعامەلە بکەن. وەقتى قەلەباچكە گەيشتە لايان، بەيانى قسسه‌ي بۇ ئەكەن، جوابىيان ئەداتەوه، فيكرتان گۈرۈاوه، عەقلتان نەماوه، كونەبەبۇوي شۈرم حەددى پادشايى چىيە. بازى تىژچىنگ. تاوسى پەنگاوا رەنگ، ھوماي مۇبارەك، نەماون كەس لە

دونيا دهست ناکهون. کونه به بعوی قه ده شه و پووگرژ و به ته که ببور ئه بدؤزنهوه و که سى کەم عەقللىي كرد چۈن ئەكرى بە پادشاھ. لە سەر ئەم فيكىر خراپە لاقن لازمه بناغەي ئىشى خۇتان لە سەر عەقل و تەدبىر دانىن و ئىشى كە بە تەدبىر دروست نە كرابى، ئىسراھەت و رەحەتى لە كۈن دهست ئەكەونى. ئىمە يىش تەدبىرى بدؤزىنەوه، هەروەك كە روپىشكە كە. بۆ مەسلەحت خۆى كرد. بە قاسىدى مانگ.

تەيرەكان پرسىيان، چۈن بۇوه؟

حىكايات

قەلە باچكە كە و تى: ئەگىرېنەوه، لە جىزىرى ئەتراف، زىرئاباد، سالىنى باران نەبارى لە بەر كەم بارانى هەرچى دار و گىيائى جىزىرى كە بۇو، وشك بۇو. ئەو جىزىرى يە مىقدارى فيل تىا ساكن بۇو. لە گەل ئاواي جىزىرى كە وشك بۇو. فيلە كان شەكتىيان بىرە لاي پادشاھ كە يان. پادشاھ كە ئەمرى كرد لە ئەتراف جىزىرى كە بگەرىن. ئاوا بىرەنەوه، فيلە كان رقىشتىن بۇ گەران تا گەيشتنە سەرچاوهى كارىزى. ئاوا عەينولقەمەر بۇو. فيلە كان گەرانەوه خەبەريان بۇ پادشاھ بىر. بە ئەمرى پادشاھ، هەموو فيلە كان چۈونە سەر كارىزە كە و ئەتراھى كارىزە كە مىقدارى كە روپىشكى تىا ساكنى بۇو. لە وەقتى چۈونى فيلە كان بۇ سەر كارىزە كە، چەند كە روپىشكى لمىزىر پىتى فيلە وە مىدبوون. لە بەر ئەو خۇسوسە كە روپىشكە كە ئىش چۈونە شەكتى لاي پادشاھ خۆيان، و تىيان ئەي پادشاھ نىيۇمان لمىزىر دهست و پىتى فيلان پان بۇونەوه، حەقمان بسىئە، پادشاھ و تى: ئىمە بە زۆر ناتوانىن حەقى خۆمان لە فيل بسىئەن و هەر كەس تەدبىرى ئەزانى بەيانى بىكا. بەللىكى بە تەدبىر ئىشمان دروست بىي، كە روپىشكى لەناو كە روپىشكە كان چۈونە پىشىھە، ئاواي تىرەھوش بۇو، و تى: ئەي پادشا، ئەگەر بەچاڭ ئەزانى من بىنېرە، بە عەقللى خۆم ئەم ئىشە گرانە سەھل ئەكەم و يەكىتكى ئەمېنىش لە گەلما بىنېرە بۇ دلىاکى ئىيە. پادشاھ و تى: ئەي تىرەھوش. زىرەكى و ئەمېنىي تۆلەمن مەعلۇوم كراوه. لازم بە كەس ناكا لە گەل تۆبىت. ئارەزوو ئەكەم بە فيكى و زانستى خۆت ئەم ئىشە دروست بىكەيت. لە فيكىر و قىسە و نەسيحەت قىسۇر نەكەيت، پىشۇونان فەرمۇۋيانە، كەسى فەرتاد بۇو، لازمە زۇبانى فەسيح بىن و لە قىسە كردىنا ترسى نەبىن. ئەسکەندەرى زولقەرنەين، زۆر دەفعە تەبدىلى قىيافەتى كردووه، رۇپىشتۇرۇھ بۇ جاسوسى ئەي تىرەھوش تۆ وەقتى داخل بە مەجلىسى فيلان بۇويت، موحافەزى سوئال و جواب بىكەيت، تىرەھوش و تى: ئەي پادشاھ ئەگەرچى



میقداری فرستاده بیم کرد و بود. لازمه بۆ جهناابت ریگەی ئەمر و قانوون بەمن نیشان بدهیت، پادشاه وتى: تا مومنکینیت ئەبیت قسەی هەر دشە و ئاگراوی ئەکەیت و ئاخري قسە به نەرمى تەواو ئەکەیت، تیزھوش لە خزمەت پادشاه رو خسەتى خواست، پووی کرد بۆ لای لەشكى فیلان. وەقتى نزىك بە فیله كان بۇوه، ترسا فیکرى كرد وتى: بەم

تاریکییه بپو، لهزیر پی فیلدا پان ئەبەوه، سەبرى كرد تا رۆز، وەقتى دۇنيا پۇوناڭ
 بۇوهوه، چووه سەر بلنداۋى بە قايم باڭى كرد وتى: من فرستادەم لە تەرف مانگ و
 گۈستان ئەگىن و يان نايگىن ئارەزۈرى خۆتانە. (وما علی الرسول إلا البلاغ) ئوهى بەمن
 تەبلیغ كراوه منىش بۇتان ئەگىرمەوه و خۆتان ئېزان، مانگ گەورەي پۇوناڭىي شەوه،
 ئەگەر كەسى خىلافى ئەمرى بىكا، خۆى بە كوشت ئەدا، پادشاى فیلان چووه بە پىر
 كەروىشىكەوه وتى: فەرسوو بىزام ئەمرت چىيە؟ تىزھۆش وتى: مانگ ئەفەرمۇيىت بە
 قووهت و گەورەبى خۆتان مەغۇرور مەبن و تەكەببور مەكەن، گەيشتنە بى ئەدەبىيەكى وا
 تەمەع بىكەنە سەر چاوه كارىزى من و لەشكىر و سۇپاتان ھيتاواھتە سەر من، فكرتان
 چىيە؟ تەير قودرەتى نەبووه بەسەر چاوهى مانا بفرى و جنۇكە نەيتانىيە نزىك بەمن بىن و
 ئىستا لە چوو خىرەوه فرستادەم بۆ لای ئىيە نارد، لازىمە هەمۇوتان كۆچ ئەكەن و دوور
 ئەكەونەوه. وەئىلا كە هاتىم يەكىكتان بە زىندۇوېتى دەرناكەم و ئەگەر بە قىسى فرستادە
 باوەر ناكەيت، وەرە، من لەسەر كارىزەكە وەستام. پادشاى فیلان لەگەل تىزھۆش رۆيىشت
 بۆ سەرچاوهى عەينولقەمەر و پادشاھ تەماشاي كرد سوورەتى مانگ لەناو ئاواھكە دىارە.
 تىزھۆش وتى: ئەى پادشاھ نەختى ئاو ھەلگەر، چوو خۆت بشۇرە، سەجىدە بەرە، بەللىكى
 مانگ قەھرتلى نەگىرى. فىل خەرتۇومى درېز كرد. گەيشتە ئاو، حەرەكەتى ئاو
 سوورەتى مانگى تىك دا، پادشاھ وتى: ئەى فرستادە، بۆچى مانگ تىكچوو؟ تىزھۆش
 وتى: رېقى ھەلساوه، هەتا نەمەدووی و نەسووتاوى خۆت و لەشكىر بېۋن. فىل بەقىسى
 فرستادە دەستى كرد بە پارانەوه، شەرتى كرد نزىك بە عەينولقەمەر نەكەون و رېيىشتىن.
 تىزھۆش ئەو قىسى لە فىل بىيىست. رۆيىشتەمەر مىزدەي بۆ پادشاى خۆيان بىد. ئەم مىسالەم
 بۆ بەھىتىيە، ھەمۇو ئىشى بە عەقل و تەدبىر دروست ئەبىن و ئىيەش ئەگەر عەقلتاش
 بوايە ناوى پادشاھان لەسەر كونەبەبۇ دانەئەنا و لەشۇومى و بەد ئەتوارىي شارەزا ئەبۇون،
 چونكە بۆ پادشاھان فيكىر و زولۇم زۆر ناشىرىيە، لەبەر ئەوه گەورەي چوو زەمىن، وەك
 رۆز شوعلە بەسەر مىللەتدا ئەرىيىن، مەعلۇومە چوو رۆز بە يەك پارچە ھەور
 ئەشارىتەوه، زولۇم بە نەوە ناوى پادشاھان گوم ئەكتەن. پادشاھ لازىمە ساحىب وەفا
 بىن. ئازارى بۆ مىللەت نەبىن. ئەگەر پادشاھ دەستى زولۇمى درېز كرد و لە ئازار و
 ھەناسەي فەقىر نەترسا، ئەوهى بەسەر دىت. بەسەر كەو و سوپىسەكە هات.

تەيرەكان پرسىيابان چۈن بۇوه؟

حیکایه‌ت

قهله باچکه و تی: هیلانه‌م له شاخن بwoo. نزیک به هیلانه‌که‌م که‌ویک هیلانه‌ی دروست کردبwoo و به‌نزیک بونی یه‌ک، زور پین خوشحال بووین. هه‌موو رۆژ بۆ خواردن و گه‌پان که‌و ئەرۆیشت ئەهاته‌وه، رۆژئی مسوددیه‌کی زۆری پین چوو نه‌هاته‌وه وام زانی مردووه، تەماشام کرد، سویسکه‌یه‌ک چووه هیلانه‌ی که‌وکه نیشته‌وه، منیش له‌بەر ئەوه بۆم مەعلوم نه‌بwoo که‌وکه مردووه. و دیا زیندووه، مەنعني سویسکه‌م بۆنه‌کرا. فکرم کرد یه‌کن ئەروات، یه‌کن دیتە جیتی، چەند رۆژئی بهو جۆره رابوترا، رۆژئی له‌پر که‌وکه هاته‌وه، تەماشای کرد سویسکه‌یین له جیتگه‌ی نوستووه، بانگی کرد: ئەم جیتگه‌یه جیتگه‌ی منه، هەلّسە بپر، سویسکه و تی: حالى حازر بە دەست منه‌وھیه و ئەگەر حەقیقت ھەیه، ئیسپاتی بکه و خاقانی بنویتە، بۆت جى دیتەم. کە و تی: تو فیکرت ھەیه لیم داگیر بکەیت. بwoo بە شەریان، منیش چووم له‌یه‌ک جیام کردنەوه و سولحم کردن بە قسەی من قانیع نه‌بیون، هەردووکیان و تیان: لازمه له مەحکەمە ئیشى ئیمە بپریتەوه، کە و تی: لەم نزیکانه. پشیله‌یه‌ک مسوددەتیکه تەركى دونیایی کردووه بە نویز و رۆژوو خەریکه و ناوی عیبادەتی بھو دنیادا بلاو بوروتەوه، لھو چاکتر نادۆزینه‌وه موحاکەمەمان بکا. لازمه موحاکەمە ئیمە لای ئەو عابیدە لەخوا ترسە بین، قازى یه‌ک شەرع بەراستى بکا ئەوه هەردووکیان رازى بون، چوون بۆ موحاکەمە، منیش له دوايانه‌وه چووم، تەماشاي پشیله بکەم چۆن بوبه بھا عابید و ئیشیان چۆن ئەبریتەوه. لەگەل کەو و سویسکه نزیک بوبونەوه، عابیدە درۆزئە هەستايە سەرخوی. رووی کرده میحراب، ئیحرامى بەست، دەستى کرد بھ نویزى دوور و دریز، لەپاش نویزىکە دەستى کرد بھ گریان و پاراندوه لەخوا. کەو و سویسکه له نویز کردنی عابید و لە گریانی عەمەلەن، عاقیدەیان پەيدا کرد و سەبریان کرد تا له نویز بوبووه. کە و تی: ئەی موبارەک ئیمە ھاتۇوینە خزمەت جەنابات. موحاکەمەمان له رېگەی راستەوه بھیان بفەرمۇویت، عابید بەدەم تەسبیحات و تەھلیلەوه و تی: قسەتان چیيە؟ بھیانى بکەن. هەردووکیان ئەووەل و ئاخىرى قسەیان بۆ عابید گیتپايدە. عابید هەناسەئى هەلکىشى و تی: ئاخ پېرى، نە چاوم حۆكمى ماوه، نە گۈئىم له قسە کردنە. لاتان زەحمەت نەبىن پېشەوه بھ قايم قسە بکەن، چونكە گۈئىم گرانە، تېکرارى قسەتان بکەنوه تا له رېگەی راستەوه حۆكمتان بۆ دانىتم و لەپېشەوه لازمه نەسیحەتى خیتەتان بکەم. بزانن بەراستى قسەی خوتان بگېننەوه و درۆ کردن خراپە، پیاوى درۆزن له رەحمەت دوورە لە واسیتەی مالى دۇنياوه خوتان له دۇنيا و قیامەت

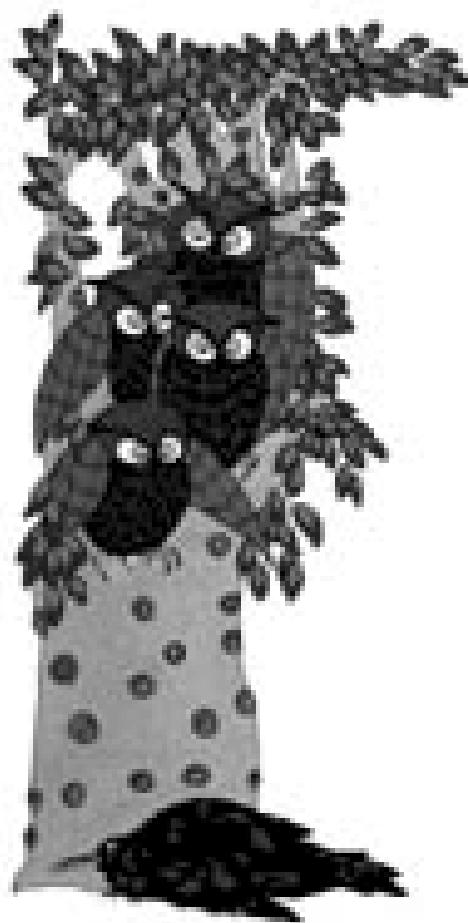
بیبەش نەکەن... كەو و تى ئەگەر كەسى رېڭەي راست بىگرى مۇحتاج بە مەحكەمە نابىن و
 مەعلۇومە جەنابىت لە رېڭەي شەرعەوە ئەمر ئەفەرمۇويت و ئىيمە بە قىسەي جەنابىت قانع
 ئەビىن. الحىدە خيانەت لە تو دوورە. ئۆمىيد دەكەم ھەرچى حەقە بەيان بەفەرمۇويت، پشىلە
 و تى: راست ئەكەيت و ئەيزانم ساھىپ مەتلەب حەقى دەست ئەكەويت و ئەوهى خائىن و
 درۆزىنە. ئارەزووى مۇحاكەمە ناکات و ئەو كەسى زولىم لىتى كراوى. خۆى بۇ پىشە و
 ئەكوتى، ئەوانىش بەو قىسەيە خەلەتان چۈونە پىش دەمى عابىدە درۆزىنە، عابىدە درۆزىنە
 ھەلەمەتى دا ھەر يەكەي بە چىنگى گرتىن ئىفطارى رۆزۈوى ھەزار سالەي بە گۆشتى كەو و
 سوپىسکە كردەوە. ھىنانەوهى ئەم مېسىالم لەبەر ئەوهى ئېپەش موراجەھەت بە پىاۋى بەد
 ئەتuar مەكەن، ئەوهى من گىپامەوە وەك يەك قەترە وايە لە بەحر ھەلگىرى، ئامان،
 دەخىل خەيالى ئەوه نەكەن كونەبەبۈوى شۇوم بە پادشاھى خۇتان قبۇل بەن و لەسەر
 تەختى سەلتەنەت حوكىدارى بىكا و تاجى پادشاھى لەسەركات. ئەگەر نەفەسى پىسى
 كونەبەبۈو بىزانيت. ئەكىرى بە پادشاھ پەرى ھەموتونان بە ئاگىرى غەزىب ئەسسوتىنى،
 تەپەكەن بە قىسەي قەلەباچكەكە رۈوييان لە كونەبەبۈوى شۇوم وەرگىپا، كونەبەبۈو نائومىيد
 بۇو، رۈوى كىردى قەلەباچكەكە، و تى: ئەى رۈو پەشى بى شەرم، حەيات نەكىد. منت بىن
 حورمەت كىردى. بەجۇرى دوشمنايەتىت كىردى سەد قەپن نەبىتەوە، ئاگىرى فىيتىنەيەكت
 داگىرسان بە ئاوى ھەموو بەحر ناكۈزىتەوە، نازانم بە چە دوشمنايەتىيەك ئەم قسانەت
 دەرەق من كىردى و بىت مەعلوم بىت، دارىتك لەبىن بېرپ، يەك لقى مابىت ئەبىتەوە بەدار،
 ئەما بە نوعىن تو رەگى رۈوحى منت بېرى ھەتا رۆزى حەشر چاڭ نابىتەوە. ھەر وەك
 و تۈوييانە: بېرىنى شىير و تىر چاڭ ئەبىتەوە، بېرىنى زوبان بەراسىتى چاڭ بۇونەوهى نىيە،
 تىرى لە دل كار بىكا. دەرەيتىنى گرانە، گىپى ئاگىرى گلپە بىتىنى بە ئاۋ ئەكۈزىتەوە و
 ئەگەر بە زوبان گې بىگرى ناكۈزىتەوە و ئەم دوشمنايەتىيە، بۇ ئاوجىنسى ھەردووكمان بۇو
 بە ئىرس، ئەوهى و ت و لە شەوققەي بالى داو فېرى. قەلەباچكە بە تەنها مایەوە،
 پەشىمان بۇوەوە فيكىرى كردەوە. و تى: ئەمە قىسە نەبۇو من كىردى و لە تائىفەتى تەيران
 عاقلىتىر نەبۇوم و شۇومىسى كونەبەبۈو لە ھەموو تەيران مەعلومە و لەمنىان چاكتىر ئەزانى
 و لە قىسەي عاقلان دەرچۈم، فەرمۇوييانە تەدبىر لە قىسە بىكىرى. ئىنجا كىردى باشە و
 قىسە زۆر كىردىن فيتنە دائەگىرسىتىنى. قەلەباچكە زۆر پەشىمان بۇوەوە، فېرى رۆيىشت و ئەى
 پادشاھ، دوشمنايەتىي ئىيمە و كونەبەبۈو ئەوهى عەرزم كىردى، پادشاھ و تى ئەى كارشناس،
 ئەوهى راست بۇو گېپاتەوە و تىڭەيىشتىم و لازىمە چارى ئەم فەقىر و مەزلۇومانە بىكىتىت،

تەدبىر چىيە، بەيان بەفرمۇو و حەق سەندىغان لە كونەبۇو چۆن مومكىن ئەبى. كارشناس و تى: ئەپادشا، ئەوهى وزدرا و تىيان، وەك فىرارى و يا سولج و يا شەر و خەرج هيچيان بە تەدبىر نازانم، فيكىرم ھېيە بە حىلە نەجاتى خۆمان بىدىن. زۆركەس بە حىلە خۆيان لە دەست بەلاى گەورە نەجات داوه زۆر تەسادۇف ئەكت. ئىش كردنى بە زۆر مومكىن نەبووه، بە حىلە رىتكىيان خستووه، ھەر وەك دزەكان، بە فيئل و مەكر. مەرەكەيان لە دەست عابىد وەرگرت، پادشاھ پرسى چۆن بۇوه.

حىكايەت

كارشناس و تى: ئەگىرنەوە عابىدۇ بۇ مەرىتىكى بۇ قوربانى كىرى، ملى مەرەكەى گرت، رۇيىشتەوە بۇ جىيەكەى خۆى، لەرىتىگە تۈوشى، دزانى شارەكە بۇ دزەكان نەيانتوانى بە زۆر مەرەكە لە عابىد وەرگرن. ئەما فىكريان كرد، وەك پىتىو بە مەكر و حىلە خەوى كەرويىشكى لە عابىد بخەن. دەستيان كرد بە تەدبىر و بە فيئل عابىدى دل ساف بخەلەتىن، ئەمۇ دەزىيان چووه پىتش دەمى عابىد، و تى: ياشىخ ئەو سەگە بۇ كۈنى ئەبەيت؟ دوودەم دزىيان و تى: ياشىخ ئەو سەگەت لە كۆئى بۇو؟ سېيھەم دزىيان و تى: مومكىنە شىيخ فيكىرى راوى كەرىپىن، يەكىكىيان و تى: ئەو سەگە شوانە، يەكىكىيان و تى: ئەو قسانە مەكەن، عابىد ئەو سەگە ئەبات لەبەر خوا نانى ئەداتى، يەكىكىيان و تى: ئەگەر عابىدە، بۆچى دەستى خۆى پىس ئەكت؟ نىيەيات ئەو قوماريازانە بە جۆرە و قسىو فيئلە، دلى عابىدەكەيان لەمە گۆرى، فيكىرى خرالپ كرد. و تى مومكىنە ئەو كەسە ئەم حەيوانە بە من فرۇشتۇو، ساحر بىن و چەشم بەندى كەرىپىن و ئەم سەگە لەمن كەدووە بە مەر، چاك وايد بەرەلاى بکەم و بگەرەتىمەوە سەر ساھىپ مەرەكە، پارەكەلى لى بسىئىنمەوە، عابىدى دل ساف مەرەكەى بەرەلا كرد، گەرايەوە بۇلاى ساھىپ مەر و دزەكان مەرەكەيان بىد و سەريان بېرى خواردىان. كارشناس و تى: ئەپادشا، بۆيە ئەم مىسالەم هىتىنەيە، ئېمەش لازمە بە فيئل حەقى خۆمان لە كونەبۇو وەرگرىن، چونكە ناتوانىن موقابەلەيان بکەين، نىوەمان بەچنگ دوشىمنەوە مەر و كۈزىرا، مەلىك پېرۋەز و تى: ئەپادشا، هەرچى ئەزانى بەيان بەفرمۇو، كارشناس و تى: ئەپادشا من ئەبى بە فيدایى و خۆم فيدای مىللەتى خۆم ئەكەم. تەدبىر ئەوهىدە جەنابت كە چۈويتە مەجلىس، رۇو لە من وەرىگىرى، ئەمە بکەيت، پەرو بالىم ھەللىكىشىن، سەر و چاوم خوتىناوى بکەن و لەزىز ئەو دارە كە ھەيلانە خۆمە دامنېن و جەنابت لەگەل ھەمۇو لەشىر ئېرە جى بىلەن و

بپون، بۆ دارستانی فلان جىگە و سەبر بکەن تا من ئىشى خۆم دروست ئەكمە و دىممە و بۇ خزمەت جەنابت پادشا لە خەلۆت چووه دەرەوە، رووی خۆى گرژ كرد و به عاجزى رووى كردهوە مەجلیس و حازرانى مەجلیس چاودەوانى ئەوه بۇون بزانن كارشناس و مەلىك پىرۆز تەدبىريان چۆن بۇوه، لەگەل پىرۆز داخل بە مەجلیس بۇو، تەماشايىان كرد، رووى گرژ و رقاوبىيە، كەسيان قودرەتى سوئال كردنىيان نەبۇو، پىرۆز ئەمرى كرد. پەرو بالى كارشناس لەبن دەربىتن. سەر و كلکى بە خوتىن رەنگ بکەن، فېرى دەنە بن دارەكە، بەو جۆرە پەرو بالى كارشناس دەرهات و بە ئەمرى پىرۆز ھەموو لەشكىر روويان كرد بۇئەو دارستانە مەعلوم كرابۇو، هەتا ئەو تەدبىرە تەواو بۇو پۆژ ئاوا بۇو، ئەما لاى لەشكىرى كونەبەبۇو بەئەمرى پادشا كە ناوى ھۆشەنگ بۇو مەجلیس گىرا، و تىيان مەعلوم كرا جىگەي دوشمان و نىيەيان كۈزراو بىرىندار بۇون. ئەگەر ئەم جارە شەبەي خۇونى بەسەريانا بەدەين، بە ئارەزووی خۆمان حەقمان دەست ئەكەوى، بەو فيكىرەوە ھەجومىيان كرە جىگەي قەلباچكە كان تەماشايىان كرد دارستانە كە چۈل بۇوه و بە گەران خەرىيىك بۇون. يەكىكىيان گۇتى لە دەنگى كارشناس بۇو ئەينالان، چووه خەبەرى بىردى بۇ ھۆشەنگ شاھ، ھۆشەنگ لەگەل مىقدارى مەئمۇرەنەن ئەنۋەنەن كەنەن، و تىيان خەلقى كۆيتىت و چى ئەكەيت لەبن ئەم دارە؟ جوابى دايەو و تى: بەندە ناوم كارشناسە، وەزىرى مەلىك پىرۆز، ھۆشەنگ و تى: ناوى تۆم بىستووه، ئىستا بۆمان بىگىرەوە لەشكىرى ئىتىوه رووى كرە كۆئى؟ كارشناس و تى: ئەحوالىم بىيىنه، شاھىدى خەبەرانە و من نازانم بۇچە جىگە روويان كردووه، ھۆشەنگ و تى: تۆ وەزىرى پادشاھ بۇويت، ئەمەن و زىرىھەكىي تۆ مەشھور بۇو لەبەر چە خيانەتى وايان لە تۆ كردووه و من لە ئەحوالى تۆ زۆر تەحەببىور ماوم. كارشناس و تى: ئەمى مەلىك پىرۆز دلى لەمن خراپ كردو حەسۋىدان يارمەتى قىسىيان دا. ئەمەن بەسەر من ھېتىنا، ھۆشەنگ و تى: بۆچى دلى خراپ كرد و گوناھت چى بۇو؟ كارشناس و تى: لەپاش شەبەي خۇون دانى ئىتىوه، پىرۆز ئىمەن گرد كردهوە بۇ تەدبىر كردن، هەريەكەمان بە جۆرى تەدبىرمان كرد، ئائىخىرى تەدبىر من وتم: چاڭ وايە ئىشى سەھل بىت بىكەين. و تىيان: چىيە؟ وتم: مەعلومە ئىقتىدارى شەر كردىغان نېيە. لەبەر ئەوە قووهت و حوكىمى لەشكىرى ھۆشەنگ شاھ لە ئىمە زىاتە و خوسووس پادشاى ھەمۇو تەبىرانە و لازمە ئىمەيش بە پادشاى خۆمانى قبۇول بکەين. دەخالەت بە قودوومى ھۆشەنگ شاھ بکەين لە ژىر حىمامىيە مۇبارەكىيا ژىاغان دەست ئەكەوى و ھەر جۆرى خەراج قبۇول بکەن. سال بە سال پېشىكەشى قودوومى شاھ بکرىت. مەلىك پىرۆز رېقى



هەلسا وتى: ئەوە چە قىسىيە كە من
لە لەشکرى كونبەبۇو ئەترسىن و
قىسىيەك بىن مەعنا بىن، تەسسىر لە
دلّ ناکات و هەتا زىندۇو بىم دەست
لەم مەسئەلە هەلناگىرم، ياخۆم
مەحوئەكەمەوە يادەمار لە
كونبەبۇو دەردىيەن، من تىكار وتم:
ئەي مەلىك پېرۆز، رجا ئەكەم
لەسەر ئەم فيكىرە لاچۇ و هەركەس
بە ئارەزووی نەفس دەست بۆئىش
درېڭىرات، زۇو پەشىيمان
ئەپىتەوە، مەعلۇومە رەشە با زەرەر
بە گىيات خەفييف ناگەيەنى. ئەما
سېپى چنار لە رەگو پىشە
دەرئەكىيىنى، ئەي مەلىك پېرۆز
مەسلەحەت ئەوەيە كەسىي رەوانەي
خزمەتى ھۆشەنگ شاھ بکەيت،
بىزانيت خەراج و هەر جۆرە
تەكالىفاتى قىبۇول ئەكەن. تۆيش
قىبۇلى بکەيت و ئەگەر بىتتو ئىيمە
شەر بکەين. ئەو مىقدارەي بە

ساغ ماوه ئەمۇيش ئەكۈزىت و لە تەدبىرى من وەزىران پقىيان هەلسا پووييان كىردى مەلىك
پېرۆز، وتيان كارشناس خائىينە، ئارەزووى بەرزبۇونەوە دوشمن ئەكات، قەرارىيان دا
پەرو بالىان ھەللىكىشام و بەم جۆرە دەرددە مۇىتەلا بۇوم، ئەما وائەزانم فيكىرى
پىكىختىنى ئەسبابى شەر ئەكەن، ھۆشەنگ رۇوى كرددە وەزىرىكى ناوى شەباھەنگ بۇو،
وتى ئەي شەباھەنگ، تەماشاي ئەحوالى كارشناس چۆن ئەكەيت؟ شەھابەنگ وتى: ئەي
پادشاھ ھەتا زۇوه، دونيا لە پىسىي ئەو حەرامزادىيە خالى بىرى درەنگە، چونكە
تەماشاي رۇو پەشىي ئەكەم، شوغىلە ئاگرى فيتنە لەزىر چاۋىيا دىارە، كوشتنى فرسەتە،

نهمانی ئەو حەرامزادەيە واسىتەيى رەحەتىيى ئىيمەيە ، عاقلان فەرمۇويانە، ھەركەس رەحمى بە زەليللىي دوشمن كرد و بە پارانەوەي باودرى كرد پەشىمانىي لە ھەمۇسى خاپاتر ئەبىن، پجا ئەكم ئەمر بەھەرمۇو بە ئارەزۇوى خۆم ئازارى بىدەم، كارشناس گوتى لەو قسانە بۇو، نالانى، وتنى: جىڭەر و دلەم بەيەكەوە رىزبۇو، تۆيىش بىكۈلىتەرەوە، ھۆشەنگ شاھ بە زەبى پىيا ھاتەوە، پۇوى كرده وەزىرىيەكى كە، وتنى: توْ فيكىرت چىيە؟ وەزىر وتنى: من بە چاڭ نازانم دوشمنى زەليل بىكۈزۈت. رەحم و ئىنساف رېگەي عاقلانە، چونكە پادشاھان ھەرچەند لە دوشمن بىگىن، خزمەتى ئەكەن و ناوى ئەننەن-دىل - و ئاگەھدارىي ئەم دىلە بە چاڭ ئەزانم، چونكە گەلنى ئىيش، دوشمن خۆشەوېست ئەكتات. ھەروەك ژنە بازىرگانەكە لە ترسى دز مىئرەتكەي لا خۆشەوېست بۇو.

ھۆشەنگ پرسى: چۆن بۇوە؟

حىكايەت

وەزىر وتنى: ئەگىيەنەوە بازىرگانى بۇ زۆر ساحىپ پارە بۇو. ئەما ناشىيرىنى، موقايىل بە جوانىي يۈوسف بۇو، سەرەرای ناشىيرىنى، پىير و پۇوگۇز بۇو و ھەركەس بەخەو چاوى پىن بکەوتايە نەخۇش ئەكەوت. بۆگەنېيى دەمى زۆر ناخۇش بۇو و زىنېكى جوانى بۇو، پۇوى وەك مانگى چواردە شۇعلەي ئەداو ھەركەس چاوى بەو حۆرييە بکەوتايە بىن ھۆش ئەبۇو. ئەگەر بەيانى جوانىي ژنەكە بىكىتىيەكە تەواو ئەبىن و ژنەكە زۆر پەشىد و ئازا بۇو، سىبحىرى ھارووت و مارووت لەو كارى نەئەكەن و ئارەزۇوى مىئرەتكەي نەئەكەن، چونكە دىيۆ سەفت بۇو، تەسادۇف شەۋى دز چووه مالىي بازىرگان، ژنەكە بەخەبەر بۇو، بازىرگان نوستبوو، ژنەكە لە ترسى دزدەكە باوهەشى كرد بە مىئرەتكەي، بازىرگان خەبەرى بۇوەوە تەماشاي كرد ژنەكەي دەستى كردووته گەردنى، لە خۆشىا وەك ورج بۆرەنی، وتنى: خودايە ئەمە بە خەوە و يَا ئاشكرايە؟ دەستم لە گەردنى حۆرى دايە، مومكىنە بەختىم خەبەرى بۇوەتەوە، خوايى تا سەر بىن، لەگەل تەماشاي كرد، دز لەناو مالەكەدا ئەگەرپىت، بازىگى كرد، ئەقەددەم مۇبارەك، ھەرچەنە ئارەزۇو ئەكەيت لە مالىي من بىبە، گەردنى ئازا بىن، چونكە واسىتەيى مۇبارەكى قودوومت پۇوح ھاتەوە بەدەغا، موددەتىكە لە پۇوى مەحبووبەم بىن بەش بۇوم، لە ترس و خۆفى تۆئاشت بۇوەوە لەگەل من و ھەرچەند ئارەزۇو ئەكەيت حەقى خۆتە، من لام گران نىيە، مەمنۇن بۇوم، وەزىر وتنى، ھېتانەوەي ئەم مىسالە لەبەر ئەوە بۇو، دروست بۇونى گەلنى ئىيش لە واسىتەيى تۈوش بۇونى دوشمنەوە

مومکین ئەبى و رېگەى مەقسەد دەست ئەكەۋىت، رەحم كردن بە حالى كارشناس رېگەى چاڭە يە، ھۆشەنگ رووي كرده وەزىرى سىيەم وتى: تو تەدبىرت چىيە؟ وەزىر چووه پىشەوە، رەسمى خزمەتى بەجى هىتنا، وتى: ئەى پادشاھ، كوشتنى كارشناس چاڭ نىيە، چاڭ وايە خەلات بىكىت و خزمەتى زۆر بىكىت و هەتا پادشاھى و گەورەيى تو مەعلۇوم بىكات، حقوققى جەنابت بىزانلى و رېگەى نەسيحەت گوم نەكەت. سىاسەت و لازىمە سەعى بىكەيت بۆزىيانى، چونكە عاقلان زۆر سەعىييان كردووه، تايىفەيەك لە دوشمن جىا بىكەنەوە، بۆ خۇسۇسى تەفرەقە كردىيان، ئەيانكەن بەگىزىيەك و ئىسراحت دەست خۆيان... زۆر بىنراوه له واسىتەي دوو دوشمن ئىسراحت بۆ ساحىپ مەتلەب پەيدا بۇوه، ھەر وەك عابىد لە هيلاڭەتىي دز و دىيو نەجاتى بۇو، ھۆشىنگ پرسى: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

لە ئەتراف بەغداد، عابىدى بۇو، شەو و رۆژ بە عىبادەت خەرىك بۇو. يەكتى لە دەروتىشانى، گامىتىيەتكى بۆ عابىد بەديارى برد، لەبەر ئەو بە ماشت و شىرى ئىدارە بىكات. دزى لەو ئەحوالە خەبەردار بۇو، نزىك بە جىيەتىيە عابىد بۇوه، بۆ وەقتى فرسەت ئەگەر، تەساادوف دىيىخۆرى بىدبووه سوورەتى بەنى ئادەم، لە رېگە توشى دزدەكە بۇو، ھەردووكىيان بۇون بە رەفيق، سوئالىيان لەيەك كرد. دزدەكە رووى كرده دىيو، وتى: تو چىت و فيكىرى چىت كردووه، جوابى دايە وتى: من دىيوم، فيكىرم كردووه ئەو عابىدە بىكۈم و چەند كەسانى لەسەر رېگەى ئىيىمە بۇون، عابىد لايداون. فيكىرم وايە ئىمىشەو نەجاتى قەتع بىكم. ئەى تو چىت و فيكىرى چىت كردووه؟ كابرا جوابى دايە وە وتى: من ئىشىم شەو و رۆژ ھەر دزىيە. دلى چەند كەسانىكەم بىرىندا كردووه و فيكىرم ھە يە دلى عابىد بىسووتىيەم و گامىتىيەكەي بىزىم، دىيو وتى: ھەردووكىمان يەك رېگەمان گرتووه و فەسادىي ھەردووكىمان يەكە. لەگەل نزىك بە جىيەتىيە عابىد بۇونەوە، تازە عابىد لە نوپۇر بۇوبۇوه و لەسەر جىيەتىيە خەوى لىنى كەوتبوو، دزدەكە فيكىرى كرد، وتى: ئەگەر ئەو شەيتانە قەسىدى كوشتنى بىكات خەلق ئەزازى و من گامىتىيەكەم بۆ نادىزى. دىيو، فيكىرى كرد، ئەگەر دزدەكە گامىتىيەكە بىزىم، دەرگا ئەكەتەوە، عابىد خەبەرى ئەبىتەوە، كوشتنى بۆم مومكىن نابى، دىيو، رووى كرده دزدەكە وتى: سەبر كە هەتا من لە كوشتنى عابىد ئەبەدوە، لە پاشا تو گامىتىيەكە بەرە، دزدەكە وتى: تو سەبر كە هەتا من گامىتىيەكە ئەدزىم، لەو قىسە كردىنەدا بۇون، بۇو بە ھەرایان، دزدەكە بانگى كرد، ئەى عابىد ئەم دىيە ھاتووه تو

بکوژیت، ئەویش هاوارى كرد، ئەى عابىد، ئەم دزه هاتۇوه گامىشەكەت بىزى، عابىد خەبەرى بۇوه، بانگى دراوسىتىيەكانى كرد. دزو دىيولە ترسا ھەرىكە بۆ جىيگەيەك رپایان كرد، پووح و مالى عابىد بە سەلامەتى نەجاتى بۇو. لەگەل وزىر لە قىسە بۇونەوە، وەزىرى ئەووەل وتى: من ئەزانم ئەو قەلە پوو رەشە بەد ئەتوارە، رېگە لە ئېپە گوم ئەكەت. ئاخىرى بە فيتنە و زوبان لۇسىيەتى، پەرو بالستان ئەسۇوتىنى، رجا دەكەم لە خەوى غەفلەت خەبەر بىنەوە، عەداوەتى قەدىم لە فيكىر خۆتان مەبەنەوە. مۇرۇوە كەرانە بە دور مەزانىن. گەوهەرى شاھوار و پارچە شۇوشە. لاي ئېپە، وەك يەكە، حالى ئېپە وەك حالى دارتاشەكە وايە، بە مەكىرى ژنە سۆزانىيەكەي ھەلخەلتا، ھۆشەنگ پرسى چۆن بۇوە؟

حىكايەت

شەباھەنگ وتى: ئەگىپەنەوە لە شارى سەرەندىب پىاۋىتىكى دارتاش بۇو، زۆر كەم عەقل و ھېچ نەزان بۇو. ژىتكى بۇو لە جوانىيا بىن ئەمسال بۇو، كابراي دارتاش ژنەكە زۆر خۆش ئەۋىستى، سەعاتى دوورىيى لە ژنەكە بۆ مومكىن نەئبۇو. قۇوهتى سەفەر كەرنى نەبۇو لەبەر خۆشەۋىستى ژنەكە، ژنەكە بە سوورەتى ئاشكرا مەجبۇرى دارتاش بۇو، ئەمما لەزىزەرە كەيف و بەزمى لەگەل بىيگانە ئەكرد، كورىتكى تازە پېتىگە يشتۇوى جوان، دراوسىتى دارتاش كورەكە لەگەل ژنلى دارتاش دەستيان تىكەل كرد، شەو و رۆز لە كەيف و عېشىرەتدا بۇون. چەند كەسانى لەو مەسئەلە خەبەردار بۇون، قىسەيان بۆ دارتاش كرد، دارتاش كەم غىرەت بۇو، زۆر و لېدانى بەسەر ژنەكەدا نەبۇو، وتى: ھەتا بە چاوى خۆم نەيىيەن باودە ناكەم. رېقىشتە مالەوە، وتى: ئارامى جانم، فيكىرم ھەي بچىم بۆ سەفەر و لە فېراقى تو، قۇوهتى رېقىشتىم نىيە، ژنەكە گېيانى عەمەلى ھىتىنای خۆى و چەند فرمىسىكىتىكى درۆي لە چاو ھىتىنای خوارەوە، وتى: من مەراقىم سەددقات لە تو خەپاترم. چەند رۆز لە دوورىيى توئەمىيەن، دارتاش وتى سى رۆزىم پى ئەچىت ژنەكە ھەلسا توېشىووى رېگەي بۇ دانا، دارتاش وتى: وا من ئەرۆم و چەند نەسيحەتىك ئەكەم لە فيكىرت نەچىت، ئەووەل، دەرگا لە بىيگانە نەكەيتىمەوە و مۇحافەزەي مالەكەت لە دز و درۆزن بکەيت و هات و چۆى دراوسى مەكە تا خۆم دېيمەوە. ئەوهى وت و دوعا خوازىنى لە ژنە كردو رېقىشتىت، وەقتى مەغىرېب ژنەكە جوابى بۆ دۆستەكەي نارد، باغ بەرەللا بۇو. پەرثىن و درېك نەما. دارتاش رېقىشتۇوە، ئىمىشەو فرسەتى كەيف و زەۋەقە. دۆستەكەي

جوابی بۆ نارد، سەعات يەکی شەو ئاودییری باعه کە ئەکەم، ژنەکە دلخوش بۇو، خۆی بۇن خۆش کرد، نويتنى نوستنى له سەر كورسى را خاست، له سەعات يەک دۆستەکەی چووه لای. دارتاش له پىتگەيەكى كەمە، داخلى مالەوە بۇو، وەقتىن چووه زۇورەوە، ژنەكەي له گەل دۆستەکەي، وەك مار تىكىشلا بۇون، خەرىكى ئىشى خۆيان بۇون، دارتاش بىن دەنگ بۇو، تا هەر دووكىيان خەويانلى كەمەت، ورده ورده چووه زېر كورسييەكەوە. ئارەزۇوى ئەكرد، تىغ له كالانا به چاو بېينىت، ژنەکە چاوى به دارتاش كەمەت، بۇي مەعلوم بۇو نەرۋېشتۇرە بۇ سەفەر، لەبەر تەحقىقاتى ژنەكە سەفرى كردووه به بەھانە. ژنەكە سەری بردە بن گۈيى دۆستەكەي. دەستى گوشى. خەبەرى كرددەوە، له مەسئەلەي دارتاشى حالى كرد، ژنەكە وتى به دۆستەكەي، بەدەنگى بەرز سوئال له من بىكە، مىرەدەكەت و من، كامان خۆشەويسىتىن، دۆستەكەي بەو جۆرە سوئالى كرد، ژنەكە وتى: راستى قسە ئەودىيە، ژنان كەم عەقلن، بەسەھولە گەلەمەسو دراوسىيەك ئاشنايەتى و گالىتە ئەكەن، ئەھو بۆ رابوادنە، ئەمما بۆ ئىشى ژن و مىردى، لە گەل مىرەدى خۆيان زىاتر، ئارەزۇوى كەس ناكەن، ژن بەدەنە، مىرەد رپووحە، ژن چاوه، مىرەد بىلبىلە چاوه، بەدەنلى بىت رپووح چاوى بىت بىلبىلە به كارى چى دىت، هەزار رپووحەم بىت ئەيىكم به قوربانى ئەھو خۆلە مىرەدەكەم پىتى پىيا ئەننى و ئەم قسە يە جارىيەكى كە بىكەيت خوشك و برايەتىمان لە يەك حەرام ئەبىت. دارتاش كە گۈيى لەو قسە يە بۇ پەشيمان بۇوەوە، خۆشەويسىتىي ژنەكەي لا زىاد بۇو. فيكىرى كرد وتى: خراپىم كرد به قسەي خەلق دلەم لە ژنەكەم گۇپى، چاک وايە خۆم ئاشكرا نەكەم و ژنەكە لاي بىتگانە خەجالەت نەكەم. بىت دەنگ بۇو هەناسەي لە خۆي برى لە زېر كورسييەكە خەويلى ئى كەمەت، لە گەل دونيا رۇوناڭ بۇوەوە، دوستى ژنەكە ورده ورده لە كورسى چووه خوارەوە، رپۇشت و ژنەكە خۆي كرد به نوستۇر، دارتاش خەبەرى بۇوەوە، بە هيتواشى چووه سەر كورسييەكە، ژنەكەي خەبەر كرددەوە، ژنەكە بەدەر چاوى گولۇفت، وتى: بە خىر بىتىتەوە، تەشىرفت كەي گەيشتە مالەوە، دارتاش وقتى: ئەھو وەقتە دەستت لە ملى كابرا كردىبوو، بۇم مەعلوم كرا لە خراپە دورر بۇون، خۆم ئاشكرا نەكىدەتە لە كەيىف كردن نەكەون و لەمەو پىش به قسەي خەلق دلەم لە تو خراپ كردىبوو، ئارەزۇوم كرد بەچاو بېيىنەم، (الحمدللە) دامىتىن پاكىتىي تۆم بۆ ئاشكرا بۇو و گەردىن ئازا كە، ژنەكە دەستى كرده ملى دارتاش، وتى: رپووحەكەم، زۆر لە تو رازىم و تۆپىش لە من راپىزى بە، فيكىرت دەرەق من مەگۇپە، دارتاش وتى: تۆپە، هەتا رپووح لە دونيا باقى بىت. دلى تۆ نەشكىنەم، بەو جۆرە دارتاش به قسەي ژنەكەي خەلەتا.

شەباھەنگ و تى: بۆيە ئەم مىسالەم بۆ گىپرانەوە، ئىيۇش بەقسەئى ئەو قەلە رۇو پەشە. وەك دارتاش نەخەلەتىن. زۆر واقىع بۇوە دوشمن لە رېگەى دۆستايەتىيەوە، زەفرىان بىردووھ و رېگەى دورىيان بەحىلىه نزىك كردووھەوە و ئاڭرى فىتنەيان ھەلگىرسانووھ، كارشناس و تى: ئەى وەزىر ھەلبەستى قىسە و دل ئازاردانى خوتان پۈچ ئەكەن، ئەحوالى من شاھىدى قىسە كىردى، مەعلۇومە كەس بەئارەزوو خۆى بەم جۆرە خۆى تۈوشى دەردى بىن دەرمان نەكىردووھ، كەس بۆرەحەتى بىتگانە خۆى نزىك بە ئەزدىيە نەكىردووھ. مەعلۇومە لە واسىتەئى رېك نەكەوتىنەوە تۈوشى ئەم دەرددە هاتووم، شەباھەنگ و تى: بەچاوتا دىارە، ئارەزوو ئەكەيت بە زوبانى شىيرىن، تالاۋ بەكەيت بەقۇرغىمانا، زۆر كەس بۇون بۆ مردىنى دوشمن، پۇوحى خۆيان فىدا كردووھ، لەبەر ئەو ناوى چاكە گوم نەكەن، بۇون بەفيدائى قەومەكەيان، ھەرودك مەيمۇنەكە، بۆ ئىسراھەتى قەومەكەى خۆى بەكوشت دا، ھۆشەنگ پرسى: چۈن بۇوە؟

جىكايەت

شەباھەنگ و تى: ئەگىپرەنەوە، مىقدارى مەيمۇن، لە جەزىرەيدەك بە مىيۇھ و گىيا ئەمۇشيان، ھەردووان و سېيان لەزىر دارى، بەكەيف كردن خەرىك بۇون، تەسادۇف يەك ورج رېگەى كەوتە ئەو جەزىرەيدە تەماشاي مەيمۇنەكانى كرد، بەحالەتى پىن بىردى، فيكىرى كرد، و تى: قاپىلە ئەو مەيمۇنانە بەو جۆرە كەيف بکەن و ئىيەمە دەنكە كىامان دەست نەكەويت. لەپاش فيكىر كردن، رۇوى كرده ناو مەيمۇنەكان و لەگەل مەيمۇنەكان بۇو بەشپى و چەند مەيمۇنېتكى بىرىندار كرد، ئاخىرى ھجۇرمىيان كرده سەر ورج، بىرىندار و نىيۇھ مەردوويان كرد. ورج بە بىرىندارى و نائومىتى گەرايەوە، دەستى كرد بە بۆرەبۆر، مىقدارى ورج كۆ بۇونەوە، سوئالىيان كرد، بۆچى بىرىندار بۇويت، بۆمان بىگىپەرەوە، بە دەست چە قەومىن و ا بىرىندار كراویت، ورج خەبەراتى مەيمۇنەكانى بۆ ورچە كان گىپرایەوە، و تى: باعىس بىن ناموسىيە، بۆ ئاوجىنى من، لەمەو پېش مەيمۇن جورئەتىيان بەسەر ئىيەمەدا نەبۇوه، دائىيمەن بە دەست ئىيەمە زەللىل بۇون و ئەگەر بىت و ئەم حەقە نەسىتىن. ناوى بىن غىيرەتى ئىيەمە بە تەئىرخ ئەگىپرەنەوە، چاك وايە، شەبەيخۇون بەدەين بەسەريانا، حەقى خۆمان بە تەواوى دەستكەويت، ورچە كان، دەمارى غەرووريان كەوتە بزووتن. زوبانيان بەلاف و گەزاف درېتى كرد، و تىيان: دوشمنى ئىيەمە مىرۇولەيدە و ئىيەمە ئەزدىيەيان و لە دەست ئىيەمە يەكىكىيان، دەرناجى، ھەموو قەراريان دا، شەو ھجۇوم كەنە سەر مەيمۇنەكان، لەگەل

رۆژئاوا بwoo. دەنگى بگەر بکۈز. شاخەكەتى داگىركرد. مەيمۇونەكان قىسىمەتكىيان چوو بۇون
 بۆ را و قىسىمەتكىيان، چووبۇون بۇئىش، لە تەدبىرى ورج خەبەردار نەبۇون، وەختى
 بەخۆيان زانى، لەشكىرى ورج پڑايدى ناويانەو، بwoo بەشەپيان، چەند مەيمۇون بىرىدار بۇون،
 باقى مەيمۇونەكان فيراريان كرد. ورجەكان تەماشايان كرد جەزىرىدەكى ساحىپ مىۋىدە،
 كردىيان بەجيگەي خۆيان و زەخىرىدەك مەيمۇونەكان دايانتابو زەوتىيان كرد، ورجە
 بىرىندارهكەيان كرد بە پادشاى خۆيان، بۆ رۆزى دواىي، پادشاى مەيمۇونەكان لە سەفەر
 هاتەوە، رووى كرد بۆ جەزىرىدە، لەرىتىگە تۈوشى چەند بىرىندارى بwoo، پرسى: بۆچ بىرىندا
 كراون، وتيان لەشكىرى ورج ھجومى كرده سەرمان. جەزىرىدەكەيان داڭىراپو لە دەستمان
 ئەمۇستى حەسرەتى بەدەم گرت. وتى: حەيف، زەخىرىدەك بۆزىغانمان دانزابوو لە دەستمان
 چوو. باقى مەيمۇونەكان بۆ مال و منال دەستيان كرد بەگريان. يەكتى لەناو مەيمۇونەكان
 ناوى موبارەك بwoo، لە فيكىر و سياسەتدادى بىن ئەمسال بۇو. تەماشاى كرد پادشاھ زۆر
 عاجزە و مەيمۇونەكان بەگريان خەرىكىن. چووه پېش دەمى پادشاھ، زوبانى بە نەسيحەت
 كردهو وتى: گريان و هاوار بەكار نايەت. پەشىمان بۇونەوە لەدوا دىت، چونكە دۆست
 عاجز ئەكا و دوشمن دلخوش ئەكەت و لەسەر ئەم بەلايە سەبر لازمە، سەبركىردن كلىلى
 دەرگاي نەجاتە، ئىشى گران بە تەدبىر سەھل ئەكىرى، تەدبىر لە گريان چاكتە، پادشاھ
 قىسە موبارەكى لا جوان بwoo. وتى: تەدبىر چىيە؟ موبارەك وتى: تەدبىرى بە سپىرى
 لازمە. پادشاھ و موبارەك چوونە جىيگەيە، هەردووكىيان بە قىسە كردن خەرىك بۇون،
 موبارەك وتى: فيكىرم كردهو، رووحى خۆم بىكم بەفيدائى قەموم، ژيانى نامەردى بەكار
 نايەت. مەعلۇومە ئىيمە هەممۇمان لە وەتنەن تەرىك بۇوين و قۇوەتقان نىيە موقابەلەي
 ورج بىكمەن. بە فىيەل نەبىت حەقمان دەست ناكەويت، فيكىرم وايد، رووحى خۆم بىكم
 بەفيدائى قەمەكەمان. پادشاھ وتى: ئەى موبارەك كە تو نەبىت ژيانى ئىيمە بەدەست
 دىت، موبارەك وتى: نەبۇونم لە ژيانم چاكتە، چونكە مال و منال سكى بەدەست
 دوشمنەوە هەلدىراوه، ژيانم لەپاش خۆشەوېستانم زەھرى مارە، ئارەزوو ئەكەم حقوققى
 نىعىمەتى جەنابات و خويتى خۆشەوېستانم لە دوشمنى غەددار بىتىم و دلى ئەو كەسانەي
 كەس و كاريyan كۈزراوه دامرىتەوە، وەسىيەتى من ئەوەيە، پادشاھ بۆ مىردى من عاجز
 نەبىن. لەگەل كەوتتە ئىسراحت لەناو ئومەرنا ناوم نەكۈزىتەوە پادشاھ پرسى، تەدبىرەكەت
 چىيە؟ موبارەك وتى: فيكىرم كردهو. لە دەشتى بى رى، لەشكىرى ورج بەھىلاڭەت بەرم و
 جەنابت تا سى رۆز لەم ئەترافە سەبر بىكەيت و من كارى خۆم دروست ئەكەم و ئىستاكە

رؤیشتیته وه مهجلیس ئەمە بفەرمۇویت. پیست و گۆشتم بە دان بىرىندار بىکەن و دەستم بشكىن و بىبەن لە ئەتراف جەزىرەكە فېیم دەن. بەموددە سى رۆژ ورچەكان لەناو ئەبەم و جەنابەت بە وەتنە شاد ئەبىتە، پادشاھ و موبارەك لە تەدبىر بۇونەوە، پادشاھ رؤیشتە و لای مەيمۇونەكان، ئەمرى كرد، لازمە موبارەك بە بىرىندارى و نىسوھ پروج بەرنە نزىك جەزىرەكە و بگەرىنەوە. لەسەر ئەمرى پادشاھ گۆشت و بیستى موبارەكىيان بە دان ھەلپىچى، بىردىان لە قەراغ جەزىرەكە دايانتاۋ گەرلانەوە، پادشاھ و مەيمۇونەكان، رۆژى رىيگە جەزىرەكە يان جىن ھېشت، موبارەك بەگىران و ھاوار كردن، دەنگى گەيشتە لای ورچەكان، پادشاھى ورچەكان بەدەنگى گەرلانەوە رؤیشت، تەماشى كرد، مەيمۇونىكە، ھەموو بەدەنى بىرىندار و دەستى شكاۋە، پادشاھ بەزىيى بەحالىا هات. پرسى، بۆچى ئەوەت بەسەر ھاتۇوە؟ كىن زولىمى لىت كردوویت حەقت بسىئىم؟ موبارەك بەعەقل بۇي مەعلۇوم بۇو پادشاھى ورچەكانە، وتى: ئەمە پادشاھ، من وەزىرى پادشاھى مەيمۇونەكان، وەقتى ئىّوھ ھوجۇومتان كرددبوو سەر جەزىرەكەمان. من لەگەل پادشاھ و لەشكىدا رؤیشتىبۇونىنە سەفەر بۆ راڭىردن، لەگەل ھاتىنەوە، خەبەراتى ئىيۇمان زانى، منىش لەرىيگە چاكەوە رۇوم كرده پادشاھ وتم: لازمە بچىنە خزمەت پادشاھى ورچان. بەدلېكى ساف خزمەتىيان بىكەين. پادشاھ لە قىسىم من توورە بۇو و قىسىم ئالا يقى بە ئىّوھ داو تىكىرار وتم: ۋىيامان لەزىز حىممايەتى ئەوان نەبىن مومكىن نابىن، پادشاھ ئاگرى قەھرى داگىرسا، ئەمرى كرد، بەم بىرىندارى و دەست شكاۋىيە، من فېي دەن، وتى: بىزانم ورج حورمەتىيان چىيە؟ دەخالەت قبۇل بىكم و رەحмиyan بە حالى من نەكىد، ئەمە حالىم كە ئەبىيىنەت، پادشاھى ورچەكان رقى ھەلسا، وتى: ئىستى مەيمۇونەكان روويان بۆكۈنى كردووە؟ موبارەك وتى: فيكىرى لەشكىر كۆكىردنەوە ئەكەن، شەبەي خۇون بەدەن بەسەرتانا، پادشاھى ورچەكان ترسى پەيدا كرد، وتى: ئەمە موبارەك، تەدبىر چىيە؟ فيلىئى ئەكەن زەرەر بە ئىّمە بىغا. موبارەك وتى: ئەگەر بەم دەرەد نەئەچۈم، لەشكىر كۆئەكىرددوو، يەكىيان بە ساع دەرنەئەچۈن، پادشاھى ورچەكان وتى: ئەگەر رىيگەمان نىشان ئەددىت، حەقى تو يەك بە ھەزار ئەكەم و ناتوانى بەپىن بېرۇم، پادشاھ وتى: بىدنى تو سەھلە، ئەمرى كرد، لەشكى ئارەزوو ئەكەم و ناتوانى بەپىن بېرۇم، پادشاھ وتى: بىدنى تو سەھلە، ئەمرى كرد، لەشكى كۆبۈونەوە، ئەسبابى شەريان رىتكىخست، شەو ھات شەبەي خۇون بەدەن، لەسەر ئەمرى پادشا لەشكىر كۆبۈونەوە، موبارەكىيان بەست بە كۆلى ورچىكىدا، بە ئىشارەتى موبارەك رىيگەيان گرتە پىش، زۆر خىرا ئەرۇيىشتن، لەگەل دونيا پۇوناڭ بۇوهۇ، نىوهى رىيگەيان كرددبوو،

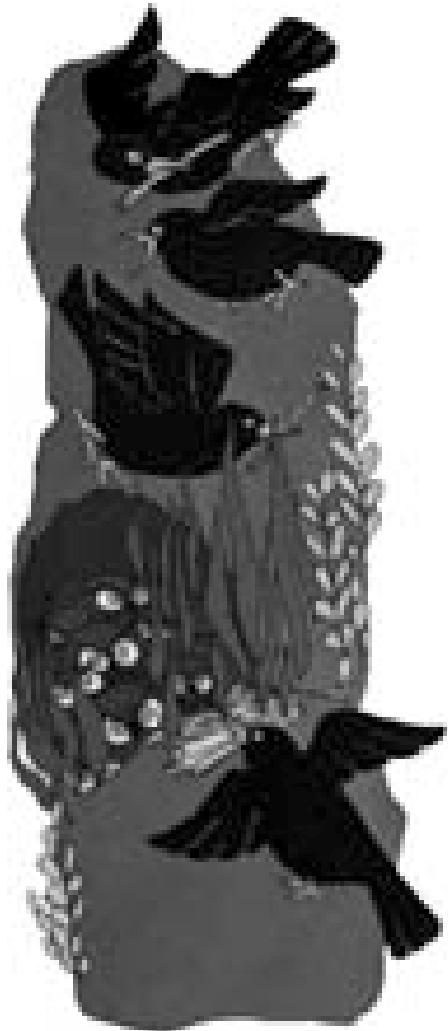
ئەو سەحرایە سەموم و ھالاۋى لاسايىي جەھەنەمى ئەكردەد، يەك دەنك گىيا لەو سەحرایەدا نەروابۇو، ئاواي خواردن دەست نە ئەكەوت، موبارەك وتى: خىرا بىرۇن ئەوندەمان نەماود بەممەرامى دلىم بىڭەم، لەگەل رېزەھەلەت ئەو دەشتە وەك مەنجەنىق داخرا، زىخ و لمى وەك ژىلەمۇئى ئاگەر سوور ھەلگەرا، تەير پىتىگەي بىكەوتايە، وەك پەروانە ئەسسوتا، ورچەكان دەست و پىيان نىبۇ سووتاو بۇو، لەدور نىشانەي سەموم دەركەوت، پادشاي ورچەكان رۈوي كردى موبارەك وتى: ئەوه چىيە دەركەوت. موبارەك وتى: ئەوه ئاگەر لە ئىيۇه بەرئەبىت، بەراستى ھەزار رۈوح بن، رۈوحىكتان بەسەلامەت دەرناكەيت، ئەوه جەزاي ئەوهىي ئاگرتان لە دلى مەيمۇنە كان بەردا، لەو قىسىمدا بۇون، سەموم گەيشتە سەريان. موبارەك و ھەموو ورچەكان بەسەر يەكا مەدن. لەپاش سى رېزە، پادشاي مەيمۇنە كان، رېيشتەوە جىتكەي خۆي لە واسىتەي تەدبىرى موبارەكەوە ھەممۇيان كەوتىنە ئىسراھەت و لەناو جەزىرەك بە كەيف و شەوق ئەشىان، لە خۆشىيا خەسارەتى كۆنیان فيكىر نەما. شەباھەنگ وتى: بۆيە ئەم مىسالەم ھىتايەوە. لەزاتى پادشاھ ئاشكرا بىن، زۆر كەس بۇون رۈوحى خۆيان فىدای قەومەكەيان كردووە، بەفيكىرى من كارشناس وەك موبارەك دىتتە بەر چاوم. چونكە لەمەو پېش، لە موعامەلەي ئەوان شارەزا بۇوم، لە كارشناس زىاتر لە دنيادا زىرەك و عاقىلم نەديوە. لەئەوەلەوە ئەحوالى كارشناسىم تەماشا كرد دوورىيىنى ئەحوالى بۆم مەعلوم كرا. ئىستا چاک وايە، لەپىش ئەوهى تووشى بەلا بىن بە زىندۇوبىي. كارشناس بخەينە زىر خۆلەوە. پادشا رۈوي وەرگىپا، وتى: ئەم فەقىرە بە واسىتەي ئىيىمەوە تووشى دەرد ھاتووە و ئىستا ئىيىمە بىكۈزۈن زۆر بىن رەحىمى و بىن غىيرەتىيە، ھۆشەنگ ئەمرى كرد، كارشناسىيان ھەلگىرت، بىدیان لە جىيگەيدك داييان ناو شەو و رېزە خزمەتىيان كرد، هەتا بىرین و شكاوى بالەكانى چاک بۇوەوە. دىسان وەزىر وەك شەباھەنگ بىن، رۈوي كردى ھۆشەنگ شاھ، وتى ئەي پادشاھ، من لەرىتىگەي چاکەوە، هەرچى بە چاكم زانى عەرزى كردى و تەئىسىرى نەكىد، رەحا دەكەم لەگەل كارشناس، وەك دوشمن مودارا بىكەن، بەسۈورەتى قەتعى لە فيكىرى غافل نەبن. لەبەر چاومە، ئەو رۈو رەشە بۆ فرسەت ئەگەرىت، ھۆشەنگ وتى: ئەوندە خەوف كردى لەيدك دوشمنى زەليل، زۆر قىسە كردى چاک نىيە، وەقتى كارشناس چاک بۇوەوە، خۆي لەگەل كونەبەبۇوەكان پىتكەختى، رەفاقتە و ھات و چۆى لەگەل مەئمۇران و وەزىران پەيدا كرد، وردد وردد حورمەتى لاي پادشاھ زىياد بۇو، ئاخرى بۇوە وەزىرى ھۆشەنگ. بەبىن تەدبىرى كارشناس دەست بۆ ئومۇرات درىئىز نەكرا، رېزى ھەمۇ ئومەرە و وزەرا، كۆبۈبۈونەوە، كارشناس

وٽى: پادشای قهله باچکه به جورى ئازارى منيان داوه، ئەگەر حەقى خۆم دەست نەكەويت ئىسراھەتم بۇ ناکرى، موددەتىيەكە به فيكىرى خۆم تەدبىر ئەكەم و هەتا من لە سورەتى ئەوانا بىم حەقى دەست ناكەويت، چاڭ وايد پادشاھ ئەمر بەرمۇويت من بسووتىيەن، چونكە بىستوومە كەسى نزىك بە سووتان بۇو، دوعايى گىرا ئەبىت، بەللىكى كە نزىك بە سووتانن بۇوم دوعام گىرا بىي. خوا سورەتى كۈنە بە بۇوم بەسەرا كېشىت، ئىنتىقامى خۆم لە قهله باچكە كان بسىتىم، شەباھەنگ وٽى: ئەم قىسە كردنەت، بۇنى مىدارەوە بۇوي لى دىت. هۆشەنگ وٽى: ئەم شەباھەنگ فيكىرت چىيە، جوابى دايەوە ئەم پادشاھ، ئەوە مەكىتىكە بە ئاوى زەمەرەر ئاودراوه و ئەگەر ھەموو پەپىسى بە ئاوى سەلسەبىل و شەرابەن تەھوور بشۇرتىت. رۇو رەشى زاهىرى و پىسىي باتينى، پاڭ نابىتەوەو ئەگەر وجىوودى ناموبارەكى بە تاوس و يَا سىمەخ بىي، بۇ رەفاقەتى قەمۇمەكەي ئارەزوو ئەكتەن. ھەروەك مشكەكە بە دوعايى عابىد. سورەتى ئافرەتى بىي عەتا كرا. نە بە رەفاقەتى رۇز و نە بە رەفاقەتى ھەور و نە بە رەفاقەتى شاخ رازى بۇو، تا لەگەل ئاوجىسى خۆى ئارەزووى دەست كەوت، هۆشەنگ پرسى، چۈن بۇوه؟.

حىكايات

شەباھەنگ وٽى: ئەگىرنەوە، عابىدى لە چۈلۈكدا شەو و رۇز خەريكى عىيادەت بۇو، رۇزى قەللى بىيچۈوه مشكىكى لە بەرددەم عابىد دانا و رېقىشت، عابىد رەحمى بىي كرد و لە خىرقەكە يەوه پىتچاۋ خواردنى دايە، تا گەفورە بۇو، عابىد فيكىرى كرد مۇمكىنە ئەم مشكە زەرەرى بۇ بەنى ئادەم بىي، دوعايى كرد مشكەكە بىي بە بەنى ئادەم. دوماشى گىرا بۇو، تەسادوف سورەتى كچى بىي عەتاڭرا، مىرىدى چووه خزمەتى عابىد، تەماشى كرد. منالىيەكى ساوا لايى عابىدەكە يە، بە ئەمرى عابىد مورىدەكە منالەكەي بىدە لاي خۆزى. تا گەيىشته حەددى بولۇغ، بىرى و تەسلىمى بە عابىد كرددەوە. عابىد پۇوى تىن كرد، وٽى: ئىستا بلووغ بۇويت. وەقتى شووت هاتووه. ئارەزووى خۆتە، كچەكە جەوابى دايەوە، وٽى: شۇو بە يەكى ئەكەم. كەس قووهتى لە زىاتر نەبىي، عابىد وٽى ئەمەدى تۆ ئەللىيەت، رۇزە، قووهتى لە ھەموو كەس زىاتر، بۇ سېبەيىنى رۇزەھەلھات، عابىد چووه لاي، رۇز، بەيانى جوانىي كچەكەي بۇ كرد، وٽى: ئارەزووى مىيردى ئەكتەن قووهتى لە ھەموو كەس زىاتر بىي، رۇز جەوابى عابىدەكە دايەوە، وٽى: ھەور لە من بە قووهتىرە، بە يەك دەقىقە رۇوناڭى من ئەشارىتەوە. عابىد چووه لاي ھەور، بەيانى جوانى و قىسەي

کچه‌کهی بۆ کرد، ههور عه‌رهقی شه‌رمی دارژان. جهه‌وابی دایه‌وه، وتی: (با) له‌من به‌قوووه‌تتره، و‌قتئی با هات، من قوووه‌تی وه‌ستانم نییه. عابید چووه لای با، به‌یانی جوانی و قسسه‌ی کچه‌کهی کرد. جهه‌وابی دایه‌وه، وتی: هه‌رچه‌ند، سپی چنار له‌بن ده‌دینم و گوتی بنه‌نی ئاده‌م که‌ر ئه‌که‌م، ئه‌ما قوووه‌تم به‌سهر شاخدان نییه، شاخ له‌من به‌قوووه‌تتره. عابید چووه لای شاخ، به‌یانی جوانی و قسسه‌ی کچه‌کهی بۆ شاخ بیان کرد. شاخ جهه‌وابی دایه‌وه وتی: هه‌رچه‌ند که‌س قوووه‌تی به‌سهرما نییه، ئه‌ما مشک قوووه‌تی له من زیاتره، هه‌موو جه‌رگ و ئه‌ترافی کون کون کردووم. عابید کچه‌کهی هه‌لگرت، رووی کرد بۆ لای مشک، به‌یانی قسسه‌ی کچه‌کهی کرد. مشک جهه‌وابی دایه‌وه، وتی: زه‌مانیکه ئاره‌زووی ژن هیتنان ئه‌که‌م. ئه‌ما مومکین نه‌بوروه، ئیستا له‌سهر فه‌رموده‌ی جه‌نابت قبولم کرد و لازمه ژنی ئاوجنسی من بی، کچه‌که وتی: ئاسانه عابید دوعا بکات. ئه‌بم به مشک ده‌ست ئه‌که‌مه گه‌ردنی تو، عابید ته‌ماشای کرد هه‌ردووکیان ئاره‌زووی یه‌ک ئه‌که‌ن، دوعای کرد کچه‌که بینی به مشک، نیشانه‌ی (وکل شیء یرجع إلی أصله) ئاشکرا بورو. عابید هه‌ردووکیانی ته‌سلیم بیه‌ک کرد گه‌رایه‌وه، شه‌باهه‌نگ وتی: بۆیه ئه‌م قسانه‌م کرد. له‌زاتی پادشاه مه‌علوومی بیئ ئاخری ئه‌و روو ره‌شه به‌ئاگری فیتنه ئه‌مان برژیتی، هوشنه‌نگ ته‌دبیر و نه‌سیحه‌تی شه‌باهه‌نگی به خراب ئه‌زانی، دووربینی ئه‌حوالی خویانی نه‌کرد، ئه‌ما کارشناس، هه‌ر رۆزه حیکایه‌تیکی بۆ هوشنه‌نگ ئه‌کرد. واي لیهات بورو به مه‌حرده‌ی سپری، له هه‌لسان و موعامله‌یان شاره‌زابوو، رۆزئی فرسه‌تی زانی، رۆیشتە‌و بۆ لای قه‌ومه‌کانی. مه‌لیک پیرۆز وتی: ئه‌ی کارشناس چاومان روون. به‌خیره‌اتیننه‌و مه‌سئه‌له چیبیه بیگیره‌وه. کارشناس وتی له سایه‌ی سه‌ری پادشاوه. ئه‌وهی مه‌تلله‌ب بورو. ده‌ستم که‌وت خوتان حازرکه‌ن فرسه‌ته. پیرۆز وتی: ته‌دبیر چیبیه، کارشناس وتی: له فلان شاخ، ئه‌شکه وتی هه‌یه. ئیوه بچن، پوش و گه‌لا لمبه‌ر کونه‌که، له‌گه‌ل چیلکه هه‌لیچن. له نزیک ئه‌شکه وتکه خانووی شوانی هه‌یه. منیش ئه‌چم داریکی ئاگراوی دیتیم. له‌ناو پوشووکه دایئه‌نییم، ئه‌مر بفه‌رموو به‌له‌شکر له ئه‌تراف پوشووکه پال بدنه‌ی به‌یکدا، تا پوشووکه ئاگر ئه‌سینی، ئه‌و کونه‌به‌بورو بیتته ده‌ردوه، ئه‌سسووتنی، ئه‌وهی له‌ناو کونه‌که‌دا بیئ، دووکه‌ل ئه‌یکوژی، پادشاه به‌تهدبیری کارشناس ئه‌مری کرد. ئاگریان له هه‌موو کونه‌به‌بورو کان به‌ردا. له‌گه‌ل کونه‌به‌بورو کان ئاگریان تئی به‌ردران. قله‌هاباچکه‌کان، به‌دلخوشی گه‌رانده‌وه، مه‌لیک پیرۆز، له‌دبیر و فیکری کارشناس مه‌منوون بورو. زوبانی به‌مەدح و سه‌نای کارشناس ئه‌کرده‌وه. کارشناس دوعای خیری بۆژیانی مه‌لیک کرد، وتی: له



واسیته‌ی نفووسی پادشاوه فیکرم
دروست بwoo، چونکه ئەووەل رۆژ دروشمى
نا مۇبارەك زولىمى ئاشكرا بwoo. ئەم
تەدبىرە بەفیکرى منا هات، مەلىك
پىرۆز وتى: لە رەفاقەتى كونەبەبۈوه كان
زۆر مايتەوە چۆن تاقەتت گرت؟ چونكە
سەخى تەبع لەگەل رەزىل، رەفاقەتىان
زۆر زەحىمەتە، كارشناس وتى:
فەرمۇودەكەت شىرىنە. ھىچ ناخوشىيەك
وەك رەفاقەتى رەفيقى خراب زەحمت
نىيە. ئەما كەسى عاقىل بىن، بۆ دروست
كارى وەلىييوننۇعىيمەتى و قانزاجى
قەومەكەي ھەرچەند زەحىمەت بکىشى، بە
پوتىسى ئەزانىت. مەعلۇومە دەولەت
بەبىن زەحىمەت دەست ناكەۋىت و ھىچ
گۈلى بىن درېك نەكراوەتەوە، مەلىك
پىرۆز وتى: لەقسە و تەدبىرى كونەبەبۈو
چىت دىيە بىكىتىپ وە، كارشناس وتى: بە
فيكىر و عاقلى، وەك ئەودەن نەدىيە، كە
ھوكىمى كوشتنى ئەكردم پادشاھەيان بىن
ئەقل بwoo. باوھىپ بەقسە ئەو زىرەكە
نەئەكەر و قەومەكەي ھەرقىيان بۆ
نەئەكرا، من غەریب بwoo، بەفيكىر و
تەدبىرى مەشھور بwoo، نەبە قسە ئەكەنگ باوھىان ئەكەر و نەبە عەقللى خۆيان
ئەيانزانى كە من بۆ مەسلىھەت بwoo بە رەفيقىيان، لازم بwoo سېرپى خۆيان لەكەس ئاشكرا
نەكىدايە، لەبەر بىن عەقللى سېرپى خۆيان لەمن ئاشكرا كرد. ئەوھىان تۈوش هات كەسيان
بەزىندۇوبىي دەرنەچۈون، زولىم كەنەيىان گەپايەوە سەريان. مەعلۇومە ھەر پادشاھەك
دەستى زولىمى درىڭ كرد. نىشانە ئېكچۈونى حوكىمدارىيەتى، باقى بۇونى پادشاھى،

به کافری لهناو ناچیت، ئەمما به زولم لهناو ئەچیت، چوار ئیشی هەیه، جەزای ئەگەرپىتهود، ئەووهل زولم، ھەركەس زالىم بىن، ئاخىرى خۆى لهناو ئەچیت، دووەم ھەركەس داوىن پىسىيى كرد. حورمەتى خۆى لهناو ئەبا، سىيەم ھەركەس زۆر خواردن بخوا، دائم نەخۆش و دەرددارە، چوارەم ھەر پادشاھىك بەقسەي وەزىرى عاقىل نەكا، زوو لەسەر تەختى پادشاھى لائەچیت. لازمە شەش تائىفە، تەمەع لە شەش ئەشىيا نەكەن، ئەووهل پادشاھىع لە ئازارى مىللەت، دووەم كەسى مەغۇرۇر و بە تەكەببور، تەمەع لە مەدح و سەنا، سىيەم. كەسى پەوشتى خراپ بىن، تەمەع لە رەفيق گرتىن، چوارەم كەسى بىن حەيا و بىن ئابپوو تەمەع لە روتېھى گەورەيى، پىتىجەم، كەسى بەخىل بىن، تەمەع لە چاكە كىردىن. شەشەم، كەسى گوناھكار بىن، تەمەع لە عەفو كىردىن. زۆر دەركەوتۈو، چەند كەسانى لە واسىتەي تەكەببور و غۇرۇرۇرىيەوە تووشى بەلا بۇون. ھەروەك ھۆشەنگ لەبەر تەكەببور و مەغۇرۇرى شەبەي خۇونى دا بەسەر ئىيمەدا و ئاخىرى زولمەكەي گەرایەوە سەر خۇيان، مەلىك پىرۇز و تى: ئەى كارشناس، ئىيمە لە چاكەي تو دەرناجىن، چونكە ئەو جۆرە كە تو قبۇلت كردوو و ئەگەر بەقسەي وەزىرى كەيان كاريان بىردايە. تو ئەكۈزىرى و ئىيمە لە تو نائومىيد ئەبۈوين. كارشناس و تى: كەسى بە وەفا بىزانىت، ئەگەر فيكىرىتى كىردى، ئەبىن دەست لە رۇوحى خۆى ھەلگىرىت و ھەركەس ئارەزووى مەتلەبىن بىكەت بۆ دروست بۇونى مەتلەبەكەي، بە خزمەتكارىي بچووکى خەرىك بىن عەيب نىيە. ھەروەك پىرە مارەكە لەبەر مەسلەحمدەت خۆى كىردى بە ولاغى بۇق، پىرۇز پرسى: چۆن بۇوه؟ بىيگىرەد.

حىكايەت

كارشناس و تى: ئەگىرنەوە، مارى پىر و پەريپوتى رۇوى تىن كردىبوو. قۇوهتى راوكىردىنى نەمايبۇو. لەتاو بىسىيەتى عاچىزىو، گىريانى بۆزەمانى گەنجىيەتى ئەھات. فيكىرى كىردى، بۆى مەعلوم كرا قۇوهتى هەتا بىن، رۇو لە كەم ئەكەت. واي بە چاك زانى، پىتەكەي تەدىير بىۋەزىتەوە، ورده ورده رۇيىشىتە سەرچاۋە ئاۋىك، مىقدارىتى كىزۆر بۇق لهناو ئاۋەكەدا بۇون. پادشاھىكىيان بۇو. حوكىمى بەسەر ھەموو بۆقەكانا ئەكەد، مارەكە بەنەخۆشى و سكە خشكى لە قەراغ ئاۋەكە راڭشا، بۆقى چوو سوئالى لە مارەكە كىردى، وا دىيارە نەخۆش كەوتۈويت؟ مار جەوابى دايەوە و تى: لە نەخۆشى خراپتىرم بەسەر ھاتۇو، بۆقەكە و تى: چىت بەسەر ھاتۇو؟ مار و تى: مەعلومە زىيانى من بە بۆقەوەيە و ئىيمەر



کاریکم به سه رهات، خواردنی بوق لە من حەرام کرا و ئەگەر لە برسا بىرم، ناتوانم بوق بخۆم، بوقەکە رۇيىشته لای پادشاکە يان قىسى ماردكەي گىپايىھە، پادشاى بوقەكان موتەھە يىير ما لە قىسى، رۇيىشته لای ماردكە، وتى: لە بەرچى خواردنى بوق لە تۆ حەرام کرا؟ مار وتى: ئەى پادشاھ. برسىتى و حرس پىتى كىردىم، رۇزى ئارەزووى گىرتى يەك بۆقىم كرد، بوقەکە راي كىرده ژۇورى عابىدىكەوە، منىش شوينى كەوتىم، ژۇورى عابىد تارىك بۇو، لە بەر برسىتى بۆم فەرق نەكرا. كورى عابىدەكە لە ژۇورەوە نوستبۇو، ئەمۇستە پىتى كورەكە بەر دەمم كەوت، وامزانى بوقەكە يە، دانم پىيانا، زەھرى بن دانم پۈزىيە سەر بىرىنەكە، كورەكە پروھى دەرچوو، لە گەل عابىد خەبەرى زانى، شوينى من كەوت، منىش پەممە كە دەنەنەن بۆق سەحرا، لە دەست عابىد نەجاتىم بۇو، عابىد لە دوورەوە دواعى لىنى كىردىم، وتى: لە دونيا بىن حورمەت و بىن مىقدار بىيت و بىيت بە ولاغى پادشاى بوقەكان و ئىقتىدارى خواردنت نەبىن لە وە زىاتر، پادشا بە سەھەدقە بىاتى، ئەوا ئېستا منىش ھاتۇوم، پادشا، من بە ئولاغى خۆى قەبۇول كات، پادشاى بوق، بە قىسى مار راى بۇو. فيكىرى كرد، من سوارى مار بىم، ناو و شۇورەت پەيدا ئەكەم. پادشاى بوق ھەرچەند سوارى مار ئەبۇو، تەكەببورى

به سه رئا و جنسی خوییدا نه کرد. روزی مار و تی: عومری پادشا دریز بی، مهعلوومه زیانم به خواردن موکین نه بی، پادشاه و تی: راسته، تو به بی خواردن قووه‌تی هه لگرتی منت نایبی، منیش به بی نلاغ زه حمه تم زور نه بی، له به رژیانی مار، روزی دوو بوق قهار درا بدربی به مار. چهند موددتی بهو جو ره تا مردنی، ئیداره‌ی کرد، له به ر مهنه‌عهت، به خزمت کردن رازی بوو و به زه حمه ته ماشای نه کرد. کارشناس و تی: هینانه‌وهی نه م می‌ساله م بوئوه بوو، تا مهعلوومی جهنا بت بیت، سه بر کردنم بویه بوکرا، سووتانی دوشمن و دلخوش بونی قهومه کهم چاو لئی بوو، سه د نه و نده زه حمه تم بکیشایه، به لامه‌وه جه‌ژن بوو. حوكه‌ما فرمومویانه، ته‌دبیر له قووه‌ت چاکته، نه گه رکسم مقابیل به سه د که س قووه‌تی بوو، به ته‌دبیر موکین نه بی، یه کنی ببیستی، زور ناشکرا بووه، به له شکریکی زور چاری دوشمن نه کراوه، به یه ک ته‌دبیر شار و میله‌له‌تکه که گیراوه، مه لیک پیرۆز و تی (الحمد لله) به ته‌دبیری تو، ئیمه سه رکه‌وتین. کارشناس و تی: نه م ئیش و کاره، به عه‌قل و فیکری من، نه کرا، هه مموی به‌واسیته‌ی نوفووسی پادشاوه، به‌ئاسانی دروست کرا، پادشای کونه‌به‌بوو له به ر کیبر و غورووری، وجودی ئیمه‌یان نه‌هزانی، فیکریان نه‌ه کرد، ئیمه له به ر زه عیفی، حه‌قی خویمان دهست که‌ویت و لمزاتی موباره‌کی مه لیک پیرۆز ناشکرا بی، چوار نه‌شیا که مه، زور نه بی، نه و دل پشکویه ک ناگر، که م دیاره و سووتانی زوره، دوو دم قه‌ر زداری نه گه دره میک بی، ساحیب قه‌رز، و د سه د دینار ته ماشای نه کات، سی‌هه م نه خوشی، نه گه رچی نه و دل جار نه که‌ویت، هه تا بیت ده‌ردکه‌ی زور نه بی. چواره‌م، دوشمن نه گه رچی زه عیف و کهم دهست بی. ئاخري حه‌قی خوی نه سینی. هه روک دوو چوله‌که که، حه‌قی خویان لممار و درگرت.

مه لیک پیرۆز و تی: چون بووه؟

حیکایه‌ت

کارشناس و تی: نه گیپنه و، دوو چوله‌که له بین گویی‌سوانیه کدا هیلانه‌یان کردبوو، چهند زه‌مانی به خوشیی یه ک و به بون و نه بون، رایان نه بوارد، و دقتی بیچوویان هه له‌تینا، هه روکیان، له هیلانه چووبونه ده‌روه. بو خواردن هیلانی بیچووه کانیان، ته‌سادوف که می‌ییه که، پیشی نیره که، رووی کردوه هیلانه، ته ماشای کرد، ماری له‌ناو هیلانه کدا خه‌ربکی خواردنی بیچووه کانیه تی، چوله‌که که، دهستی کرد به‌گریان و هات و چوکردن، له پیش ده‌می هیلانه که، نیره که رووی کردوه هیلانه که، ته ماشای کرد، می‌ییه که به‌گریان و

هاوار خهريكه، بانگي كرد: ئەي ئارامى جانم، باعيسى گريانت نازانم، مىيىيەكە وتى: گريان بۇ من چاكە، منالله غەمرەۋىنە كانم مار خواردى و ھەرچەند پاپامەوه و هاوام كرد، مارە زالىمە كە پەحمى پى نەكىد و بە مارەكەم وت: ئەگەرچى خۆت بەگەورە ئەزانى، ئەما لە دوشمنى بچووك بترسە. مومكىنە ئېمە بۇ كوشتنى تو ھەول بىدىن، مارەكە بەقسەمى من پىتكەنى، جەوابى دامەوه، وتى: ئېبۈخ خوتان بەچى ئەزانى و ھەتا ئېبۈش نەخۆم دەست هەلناڭرم، ئىستا لە خواردى بىچۈوه كاغان بۇوه تەوه و بۇ خواردى ئېمە لە هييانە كەمان نوسىتىووه، نىزەكە ئاگر لە دلى بەربۇو، تەسادوف لەو وەقتەدا ساحىب خانووه كە خەرىكى ئاگر كەردنەوه بۇو، پارچە پەرۋىيەكى ئاگراوى، نىزەكە بىرىدى كەن گوتسوانە كەدا، ساحىب خانووه، لەترسى ئەوه، خانووه كە ئاگر نەگرى، بەپاچ و خاکەناز، چۈوه سەربىان، گوتسوانە كەي ھەلۋەشان، مارەكە سەرى بىردى دەرەوه، ساحىب خانووه كە، سەرى مارەكەي پان كەردىوه و كوشتى، ئاگرى دلى چۆلە كە كان كۈزايىوه، مەليك پېرۇز وتى: ئەي كارشناس، ئىنتىقام دەست كەوتنىمان، بەواسىتەي فيكى مۇبارەكتەوه دەست كەوت و ھەر تەدبىرى بە زوبان جەنابتەوه كرابىي، قانزاجى زۆر بۇوه، بۇ بناغانە سەلتەنەتى پادشاھان لە وەزىرى بەفيكى چاكتىر نىيە. من ھەموو وەقت، بە تەدبىرى جەنابت گۆي مەقسەدم دەست كەوتۇوه و زىرەكى و عەقلى تو گەيشتە دەرەجە يەك، مودددىتىكى زۆر لەگەل دوشمن دەوامت كرد و قسەيەك بەزوبان تۆدا نەرۋىشت، عەكسى تەبعى دوشمن بىت، كارشناس وتى: ئەويش لەواسىتەي نفووسى جەنابتەوه دەستم كەوت، چۈنكە دلى پادشاھ لەگەل بەندە ساف بۇو و ئارەزووئ ئىسراحەتى مىللەتى ئەكرد. منىش لەواسىتەي نفووسى پادشاوه، فيكى و تەدبىرم كەوتە سەر رىگەيە مەتلەب و ھەرچىم بۇ دروست بۇ تەسىراتى دلى رۇونى جەنابت نىشانى دام و كردى. مەليك پېرۇز وتى: لەو وەقتەوه، تو رۇشىتىووت، خواردى پەھەتى و نوسىتى ئىسراحەتم نەديوه. (الحمدللە) ئىستا ئەم ژىنە بەزىن ئەزانم، لەگەل تو رايىئەبۈيرم. كارشناس وتى: پىشىونان فەرمۇۋىانە: نەخۇش تا چاڭ نەبىي، لەزىتى خواردن نازانى، حەمال تا كۆلى گران ھەلنىڭرى، لە مانگۇ حەسانەوه بىت خەبەرە، عاشقەتە با مەعشۇوقە نەگات، دلى دانامى، رېبىوار داخل بە قۇناغ نەبىي، ئىسراحەت ناكا. دوشمندار ھەتا مەردى دوشمنى نەبىينى لەزىانى خۆي ئەمېنى پەيدا ناكات. مەليك پېرۇز وتى: پەدۇشت و فيكىيان چۆن بۇو؟ كارشناس وتى: فيكى و رەۋشتىيان لە پۇوي كېبىرەوه بۇو، وەك يەك. ھەموو كەم عەقل بۇون، عەقلداريان لە شەباھەنگ زىياتر نەبۇو، زۆر بۇ كوشتنى من ئارەزووئ ئەكرد، ئەما پادشاھەيان لەگەل

میللەتەکە فیکریان وابوو تەدبیری شەباھەنگ روو لە حەسەرەتی ئەکا و ھەتا مومکینى بۇو، لە نەسيحەت قسۇورى نەکرد. من لە عومرى خۆم، زېرەك و عاقلى وەک شەباھەنگم نەدىۋە. كونەبەبۈوهكەن. كەم عەقل بۇون. بەقسەئى زېرەكى و زۆرزاپى شەباھەنگ، باودەریان نەكىد ئەھەيەن بەسەر رەھات، لايق بۇون، چونكە لازىمە خۆپاراستن لە زوبان لووسيي دوشمن و ھەركەس عەقلى بىن. بەقسەئى دوشمن و گەريان و پارانەوەي باودەر ناكا و دوشمن بەبىن وجود تەماشا ناكىتىت و ھەركەس دوشمن بەبچۈوك تەماشا بىكا، ئەمەي بەسەر دىت قەلە باچكەكان بەسەر كونەبەبۈوهكەن ئەمەن بۇو. بەسەلامەتى لەدەست دوشمن نەجاتى ئەبىن و قانزاجى تەدبیر و رەفاقت لەم نەسيحەتەدا ئاشكرا بۇو. ھەمۇو كەس لازىمە بىزانلىق.

نەسيحەتى پىنجەم

زەدرى غافل بۇون و لەدەست چۈنى مەتلەب

دابىشەليم، رووى كىرە بىرەمەن، فەرمۇسى : خۆپاراستن لە دوشمن و باودەر نەكىدەن بەقسەيان ئەدۇولۇل و ئاخىر بەزوبان جەنابەتەوە بەيان كرا، ئۆمىيىد دەكەم بەيانى زەدرى و غافل بۇون و مەتلەب لە دەست چۈن، بەيان بەفرەمۇسىت، بىرەمەن فەرمۇسى، لەھەمۇو كەس ئاشكرايە، بۆ خۇسووس ئىيدارە، موحاۋەزى مال و كەسابەتىيان ئەكەن و چەند كەسى، بە ئاسانى مالىيان دەست ئەكەوى، زوو لەناوى ئەبەن و چەند كەسى زۆر بەزەممەت مالىيان دەست ئەكەوى، ورددە ورددە ئىيدارەي بىن ئەكەن. لازىمە كەسى عەقلى بۇو، مال و ياخىر ئەپەپەن ئەپەپەن، غافل نەبىن و ئەگەر غافل بۇو، لەدەستى ئەچىن، پەشىمانى و دەردى روو لە زىيادى ئەكتەت. ھەروەك كىيسەل بە ئاسانى رەفاقتى لەگەل مەيمۇنەكە گرت. لەبەر بىن عەقلى، لەدەستى چۈن، دابىشەليم پۇرسى: چۈن بۇوه؟

خىكايەت

بىرەمەن فەرمۇسى: ئەگىپەنەوە لەبەحرى ئەخزەر، جەزىرەدەك بۇو، مىقدارى مەيمۇن لەناو ئەو جەزىرەدە بۇون، پادشاھىكىيان بۇو، ناوى كاردان بۇو، لەفيكى و راستىيىا بىن ئەمسال بۇو، مۇددەتى پادشاھى مەيمۇنەكان بۇو، ئاخىرى پىرى، رووى تى كىرە، دلى مەئمۇران دەرەق كاردان خاراپ بۇو، لەبەر پىرى عەزلىيان كرد، يەكىن لەخزمانى پادشاھ، تازە بىن ئەگەيىشت، لەجيڭەكى كاردان كرا بە پادشاھ، بۆ خۆشىي پادشاھ جلووسيان دانا،

ههموویان به پهسمى خۆیان کردیان به جەژن، کاردان لای ناشیرین بwoo، لەناویانا دانیشیت، تەركى وەتنى کرد، بەقەراغ بەحرەکەدا، رۆبىشته خوارەوە، گەيشتە بن دار هەنجىرى ئەو دار هەنجىرىدی کرد بەوەتنەن. رۆزى لەسەر دار هەنجىرىدە، يەك هەنجىرى لەدەست کەوتە ناو ئاواھەوە، دەنگى شلّپەھى ئاواھەھى لا خۆش بwoo، هەممو وەقت بەو فيكەرە هەنجىرىتىكى ئەخواراد، هەنجىرىتىكى ئەخستە ناو ئاواھەوە، تەسادوف كىسىھەلى بwoo، گران گەيشتە بن دار هەنجىرىدە. بۆئىسراحت لەبن هەنجىرىدە راودەستا، لەو وەقتەدا مەيمۇنەن ھەنجىرى ئەخستە ناو ئاواھەوە، كىسىھەلى يېگىرتەوە، ئەي خواراد، فيكىرى كرد، ئەو مەيمۇنە بەو جۆرە چاکە دانەوەي لازمه، بانگى مەيمۇنەكەھى كرد، ئەي پەفيق من غەربىم و چاکەت لەمن نەدىيە. توئەم ھەممو چاکەيەت لەگەل من كرد، تا مردن بۆم نادىتىھە، مەيمۇن ئارەزووی پەفاقەتى كرد، بەيانى پەفيقى چاک و يەك قىسى بۆ كىسىھەلى كېپايەوە، وتنى: لازمه، پەفيق وەك تاي تەرازىو بەرامبەر يەك بن و پەفيقى بۆ ھەممو كەس ناكىرى، پەفاقەت لەگەل سىن تايەفە لازمه، ئەووەل، لەگەل عولەما، بەواسىتەي پەفاقەتەوە شرووتى ديانەت و ئاداب شارەزا ئەبى، دووەم، لەگەل عاقىل، بەواسىتەي پەفيقى عاقىلەوە لەرىڭەي خەتمەر نەجات ئەبى، سېتەم، لەگەل ئەوانەي دوزۇبان نازانى و بەبى تەمەع پەفاقەت ئەكەن و لەسىنى تايەفە، خۆ پاراستن لازمه، ئەووەل، ئەو كەسانەي ئارەزووی فېتنە دوو زوبانى ئەكەن. دووەم، ئەو كەسانە وەعدىتكى ئەدەن بەدرۇ دەرەدەچىت. سېتەم، ئەو كەسانەي كە عەقلەيان نىيە، چونكە لە واسىتەي پەفيقى كەم عەقلەمە، دەرد و بەلا زۆرە، دوشىنى عاقىل لە دۆستى نەزان چاتە... هەر وەك لە واسىتەي دوشىنى عاقىلەكەوە، پادشاھ لە دەست دۆستە كەم عەقلەكەي نەجاتى بwoo.

كىسىھەلى پرسى: چۈن بwoo؟

حىكايات

كاردان وتنى: ئەگىرپەنەوە، لە شارى كشمېر، پادشاھىك بwoo، زۆر عادل و مىللەت پەرورەر بwoo، ئەو پادشاھى، مەيمۇنەكى بwoo، شەو و رۆز نۆبەچىي سەرى پادشا بwoo، بەشمېرەوە لە ژۇور سەرى ئەوەستا، تەسادوف دىزىكى عاقىل، لە رېڭەي دوورەوە داخل بە كشمېر بۇو بۇو، بۆ دزى و دزىتكى كەم عەقل، ئەھلى شارەكە بwoo. تووشى دزە عاقىلەكە بwoo. هەر دووكىيان بۆ دزى بۇون بە پەفيق، دزە غەربىيەكە وتنى: تو شارەكە ئەزانى، ئىمىشەو روو بىكەينە كۈنى؟ دزەكە جەوابى دايەوە: روو بىكەين بۆ تاولەمى پادشا، كەرىكى ھەيە، بىدىزىن

و پوو بکهین بو مهیدانی بازار، دووکانی شووشە فرۆشى هەيە، بىبىرىن و كەردەكە بار بکەين، بگەريتىنه وە، لەو تەدبىر كىرنەدا بۇون، حەسەنەسى پەيدا بۇو. دزە عاقلەكە، خۆى شاردەوە. دزە كەم عەقلەكە بەدەست حەسەنەسەوە گىرا، سوئالىيان لە دزە كرد، فيكىرى چىت كردووە؟ جەوابى دايەوە، وتى: فيكىرم كردووە، تاولەي پادشا بېم، كەردەكە بىزىم و لە دووکانى فلان كەس، بارى كەم لەشۈشە، رۇو بکەم بۇشارىتكى كە، بىفرىش، حەسەنەس ئەودى بىست، پىتكەنى، وتى: ئافەرين لازمە لەكەم عەقلەي تۆ، چونكە، ولاغى پادشا، سەد نۆبەچىيى هەيە و دەست تۆناكەويت و ئەگەر فيكىرى خەزىنەي پادشات بىكرايە سەھلتىر بۇو، كەم عەقلەي تۆ، ئەم جۆرە بىت، لايقى زىندانى. ئەودى وەت و قۆلپەست كرا، بىدىان بۇ زىندان. خraiيە زىندانەوە، دزە عاقلەكە گوتى لەو قسانە بۇو، فيكىرى كرد. رەفيقى نەزان، لە دوشمنى زانست خراپتە. بەقسەي حەسەنەس، پووى كرد بۇ خەزىنەي پادشاه. وەختى گەيشتە خانۇوى پادشاد لە خوشىي خەزىنە، مىقدارى نىيو سەھعات سەرى لوغىمى كردد دەرەوە، لەكەل تەماشاي كرد لە ئەنناعى سكە و ئالىتوون و جەواھيرات رۆكراوه و ئەترافى ژۇورەكە بە شەمع رۇون كراوه و پادشا لەسەر تەخت نوسىتىووە و مەيمۇنى بە شەمشىرەدە لەزۇور سەرى پادشا نۆبەچىيە، دزەكە موتەھىيەر بۇو، فيكىرى كرد عەجەبا مەيمۇنى بەو ناشىرىنىيە، چۆن ئەمین بۇون لە عەقلەي كراوه، بۇ نۆبەچى سەرى پادشا، لەو فيكىردا بۇو، لەسەقفى خانۇوەكە و چەند مىرولەيەك كە وەتە سەرسىنگى پادشاه، پادشا بەدەم خەدەوە دەستى بىردى بۇ سنگى، خورانى، مەيمۇنەكە تەماشاي كرد، مىرولە لەسەرسىنگى پادشا يە، رەگى جەھالەتى كە وەتە حەرەكە، وتى: لە جىيگەيەك من بەشىرى تىزەوە، لەزۇور سەرى پادشاه نۆبەچى بىم، ئىسۇ شەرم ناكەن، شەمشىرى راست كرددەوە بۇ سنگى پادشا مىرولەكان بىكۈزى، دزەكە هاوارى كرد، پەلامارى مەيمۇنەكە دا، شەمشىرەكە لە دەست مەيمۇن سەندىن، پادشاه خەبەرى بۇوەو، تەماشاي كرد، كابايرىكى غەربى شەمشىرى لە مەيمۇن سەندووە و لە بەرامبەر مەيمۇن وەستاوه، پادشا وتى: توئىشتەت چىيە؟ دزەكە جەوابى دايەوە، من بۇ دزىي خەزىنەكە هاتم و دوشمنى عاقلەم. ئىستا لەواسيتەي حازر بۇونى منهوو، لە دەست دەستى كەم عەقل رۇوحت بە سەلامەت دەرچوو، قسەي ئەووەل و ئاخىرى بۇ پادشا گىتەيە، پادشا سەجدە شوڭىرى بىر، وتى: (الحمد لله) ئەمەر ئىرادەي خودا هەر جۆرى بىن، لازمە بىن، دوشمنى عاقل لەجىيگەي دۆستى كەم عەقل، رۇتبەي بۇ بەچى بىن، پادشا ئەمەرى كرد. زنجىريان خستە گەردى مەيمۇن، خraiيە زىندانەوە و دزە عاقلەكە بۇو بە يەكىن لە

مەئمۇرانى پادشا ، لازمە رەفاقت لەگەل عاقلان و خۆياراستن لەكەم عەقلان ، كاردان وتى: ئەى كىسىل ، ئەم حىكاىيەتم بۆ كردى ، بۆت مەعلوم بىن رەفاقتى من لەگەل تو دروست نابىن لەو ئەترسم شرووتى رەفاقتى بهجى نەينىت . چونكە پېشۈنۈن فەرمۇويانە رەفاقتى ئەھلى دونيا سى جۆرە، يەكەميان كە رەفيقى گيانى گيانى ناوه، وەك رووح و جەسەد، بەيەك لىزۇومن، تەرك بۇونيان مومكىن نابىن، دووھەميان، وەك دەرمان وايه، وەقتى نەخۇش، دەردى توش شات، مۇحتاجى دەرمان ئەبىن، سېتەھەميان وەك دەرد وايه، تەرك بۇونيان لەمردن نزىكە، ئەوانە جانى جانى ناوه، لەتەنگانە و فەرەھى شەرىكىن. ئەوانە دەرمانى ناوه، خزمىتىكە مۇحتاجى دەفع ئەكەن، ئەوانە دەردىان ناوه لەۋەقتى خواردن دەستىيان لەگەل دەستە و دووركە وتىنەوە قىسى نالايقىق خراب ئەكەن، كىسىل وتى: شرووتى رەفاقت چۈنە بەيان بەرمۇو، تا ئادابى بەجى بەھىتىن . كاردان وتى: هەركەسىن شەش رەشتى بۇو، رەفاقتى زۇر خۇشە، ئەوەل، عەيىبى رەفيقى ئاشكرا نەكەت، دووھەم، ئازايى رەفيقى يەك بە هەزار بەيان بىكا . سېتەھەم، بەخالىت بەبۇونىيى رەفيقى نەكا، چواردەم، چاكەمى رەفيقى لەفيكى نەچى، پېنچەم، ئەگەر خەتا و سەھولە رەفيق بېينى، نەيگىرىتە دل، شەشمەم، ئەگەر مۇحتاج بۇو، داواى شتىيەكى كەردى . رەفيقەكەمى رپۇنى نەشكىنىتى و هەركەس لەم شرووتانە بەيان كرا دوور بۇو . رەفاقتى دروست نىيە . كىسىل وتى: ئەى رەفيق، ئومىيد دەكەم تا مەردىن ئەم شرووتانە لە فيكىرى خۆم نەبەمەوە و بەتىغ سەرم بېرى لەۋىزىر دەستتا سەرھەلنى بېم، كاردان لەدار چۈوه خواردەوە، كىسىل لە ئاو هاتە دەرەوە دەست بۇوسىيان لەگەل يەك كەدە . كاردان سەلتەنەتى كۆنلى فيكىر چۈوهە . كىسىل مال و منالى فيكىر نەما مودەتى بەخۆشىيى يەك رايابۇوارد . لەولادە زىنى كىسىل مات و مەلۇول بۇو بەگىيانەوە، رپۇنى كەردى لای زىنە دراوسىيەكەى، وتى: نازانم ئەو غەربىيە لە كام قور و ئاوى چەقىيە و بەم جۆرە هاتنەوەي توولى كىيشا، دراوسىيەكەى وتى: تۆلە من گەورەتەر و عاقلىتى . رجا ئەكەم هەرچى ئەزانى بىيگىرە . دراوسىيەكەى وتى: بىستۇمە مېرىدەكەت . رەفاقتى لەگەل مەيمۇنى گرتۇوە، لە خۆشەویستى مەيمۇنەكە فيكىرى لەلاي تۆنەماوە، تەماشا كەردىنە جەمالى مەيمۇنەكەى لە تۆزىاتر ئەويت، زىنى كىسىل، ئاگىر لە جەرگى بەربۇو، ئارامى نەما، وتى: ئەو شەرتى وەفايە، ئەو لەگەل منى ئەكا، لەجياتى رەفاقتى من، بۇوە بە رەفيقى سەگسارى كە ئاوجىنى خۆى نىيە و گلەبى زۇرى لەبەختى خۆى كەدە، دراوسىيەكەى وتى: ئەو قسانە بىن فائىدەيە، تۆئەيىكەيت، تەدبىرى بەۋەرەوە، مەكرى زنان مەشھۇرە، بە مەكر نەبىن چارى

میزدگهت ناکری، تهدبیر ئەوھیه، خوت بکەيت به نەخوش لەواسیتەی نەخوشیی تۆۋە
 مەمۇونەكە به كوشت بىدەن. ژنە كىسىملىخۆى كرد بە نەخوش و يەكىنلىكى نارد بە شوپىن
 میزدگەيا، خەبەرى بىن حالىيى ژنەكەى بە كىسىملىدا، وەقتىن خەبەر گەيشتە كىسىملى ئىزىنى
 لە مەمۇون خواتىت، مەمۇون وتى: ئەى رەفيق، بەگورجى بگەربىتەوه، چۈنكە تاقەتى
 دوورىي تۆم نىيې، كىسىملى وتى: ئەگەر ئىشىكە مۇھىم نەبوايە، دوورىي تۆم ئىختىيار
 نئەكەد. دوغا خوازىيان لەيدى كەردى. گەيشتە مالەوه، كەسوڭارى كۆپۈونەوه، وەتىان: تا
 ئىستا بەچى خەرىك بۇويت؟ ئۇوا ژنەكەت لە مەراق دوورىي تۆدلل و زوبانى گىراوه،
 قىسەي بۇناكىرى. كىسىملى رووى كەردى ژنە دراوسييەكە، وتى: دەرمانى چىيە؟ دراوسييەكە
 هەناسەي ھەلکىشىا، وتى: دەرمانى دەردى دەست ناکەھوپت. كىسىملى وتى: ناوى
 دەرمانەكە چىيە، بەلکى بەحر و بەر بگەپتىم بۇي پەيدا بىكم. دراوسييەكە وتى: دەرمانى
 ئەو دەرده دلى مەمۇونە. بە خواردنى دلى مەمۇون نەبىن دلل و زوبانى بەر نابىن و، دلى
 مەمۇون مومكىن نىيې دەست ئىمە بکەۋى. لەبەر ئەوه ناردمان بە شوپىنتا تا گەردىنى يەك
 ئازا كەن و، ئومىيىدى ژىنى نەماوه. ئەو قىسەيە ئاگرى لە كىسىملى بەردا، كەوتە فكرو
 مەراقەوه. بۇ كوشتنى مەمۇونەكە رەفيقى كەوتە موجادەلە لەگەل نەفسى. نەفس قەرارى
 دا كاردان بکۈزىت. عەقل وتى: نامەرد، وەفاو شەرت شەكاندىن ئىشى نامەردانە. لەبەر
 ژىتكى مەككارە شورووت و رەفاقت بشكىننەت، بە خراپە لە تەئىریخ ناو ئەبرىت.
 نەفسى ئەيۇت: مال و تۈران، ژن ئاودىانىي مالەو، هەر چەند ھەول بەدەيت ئىستا كەمە و،
 رەفاقتى كەمىئى ئاوجىنس نەبىن بەكارى چى دىت؟ ئاخىرى عىشقى ژنەكەى بىرىدە سەر
 قىسەي نەفس. فكىرى كەداران بکۈزى و دلەكەى دەرىيىت، دەرخواردى ژنەكەى بەدات.
 ئەوەندە بىن عەقل بۇ نەيزانى وەفاو شورووت شەكاندىن لە رووپەشى زىاتر نىيې،
 پەشىمانىي لە شوپىن دىت و، هەركەس وەفاو شەرتى نەبىن نزىك بۇونى خەتەرە. كىسىملى
 بۇي مەعلۇوم بۇ بەحىلە نەبىن ناتوانىي مەمۇون بکۈزى. واي بە چاك زانى مەمۇون بىباتە
 مالەوه. بەو فكىرە كىسىملى رووى كەردى لای مەمۇون. كاردان لەگەل چاوى بە كىسىملى
 كەوت باودىشى پىيا كەد، ماچى كەد، وتى: ئەلمە مەدولىلا ئەم جارە بەيدىك گەيشتىنەوه.
 باودەپ ناکەم جارىكى كە دوورىي تۆئىختىيار بکەم. كىسىملى وتى: ئەى رەفيق، لەگەل
 گەيشتمە مالەوه، لەبەر مال و منال نەختى دلەم فەرەح بۇو، ئەمما بە خۆم وەت بىن غىرەتىيە
 بەبىن غەم من ئىيىراحت بکەم و، رەفيقى جانى جانىم بەدەردو مەراقەوه تووش بکەم.
 دلەم ئارامى نەگرت، هاتەوه خزمەت جەنابت. فكىرم كەرددە چەند كەسوڭارىتىم بازگ كەمە

سه‌ر زیافه‌ت، و ئومىيّد دەكەم خانە‌ي بەندە بە قودوومى موبارەكى جەنابت رپون رپون
 بکرىتەوە، عەقل و تەدبىرت لە رەفيق و ئەربايم ئاشكرا بىن. ئومىيّد دەكەم دەست
 نەنیيت بە روومەوە، تەشريفت بىتە مالاًوە تا پەفاقەت و دۆستايەتىي ئەولادى
 ئەولادمان نەبىتەوە. كاردان و تى: ئەي رەفيق، لازم بە زیافه‌ت ناكا. ئىمە بناغەي
 رەفاقەقان تەواوە. خرابتىنى رەفيق ئەوەيدى تەكلىفى زیافه‌ت ئەكاو لازم ناكا تو زەممەت
 بکىشى و، پەفاقەتى تو لە هەموو شتىك بە چاكتى ئەزانم، چونكە من پادشا بۇوم،
 تەركى وەتن و جىيگە خۆم كردووە. زوو نەبوومايم بە رەفيقى تو رەنگە لە مەراقدا
 بىرمایە. ئىستا لەبەر پەفاقەتى تو فكى وەتن و جىيگە خۆم ناكەم. لازم ناكا خوت
 بخەيتە كەشاكەشەوە. كىسىمەل و تى: ئەي رەفيق زیافه‌ت كردنم بۆ خواردن و خواردنەوە
 نىيە. ئارەزوو ئەكەم لەواسىتەي موبارەكىي تووه تووشى بەردەكت بىن. كاردان و تى: بۇ
 نۇفووسى دۆستان فەرقى دوورو نزىك نىيە. دۆست هەتا دوور بىن مەحەببەتى زىاتە.
 نزىك بۇون مەحەببەت كەم ئەكە. كىسىمەل و تى: ئەي رەفيق، شورووتى رەفاقەت قسە
 نەشكاندە. كاردان و تى: بە جىيەتىنانى قسەي رەفيق بەشەرعى سورۇوت فەرزەو،
 خوسووس زۆر ئارەزوو زیارەتى مال و مناڭ ئەكەم و هاتنم مومكىن نابىن. كىسىمەل
 و تى: ئەي رەفيق پاشتم بۆ تو دەكەم بە سەفينە، بە ئاسانى داخل بە مال ئەبىن. دەم
 گەرمىي كىسىمەل مەيۇونى هەلفرىياند. كاردان را زى بۇو، چووه سەرپشتى كىسىمەل.
 رېيشتنە ناو ئاواهكەوە. لەگەل گەيشتنە ناواهراستى ئاوا كىسىمەل وەستا، فكى كرددەو،
 بە خۆي ئەوت بە خرالپ مەشەبور ئەبم. بە قسەي ئىزى ناقىس عەقل، رېيگەي شەيتانم
 گرتۇوه. لەناو رەفيقان لە ژن كەمتر حىساب ئەكەت. كاردان لە راواهستانى ترسى پەيدا
 كرد، و تى: ئەي رەفيق، راواهستانى لەبەر گرانىيى منه؟ كىسىمەل و تى: ئەوە ج قسەيە كە.
 دەليلت چىيە؟ كاردان و تى: خەبەردارم لە فكى خۆم. تەدبىرى كەت بەدەستەوەيدە. ئەگەر
 خەبەردارم بکەيت مومكىنە منىش يارمەتىت بەدم. كىسىمەل و تى: قسەكانت شىيرىنە. من
 فكى ئەوە ئەكەم ئەمە ئەوەل دەفعەيە جەنابت دىيىتە مالى ئىمە. ئەما ژنەكە نەخۆشە.
 فكى ئەوەم كەردى خزمەتى جەنابت بە تەواوى نەكەت و خەجالەتى بىتە سەرم. كاردان
 و تى: بەشەرتى دلىت ساف بىن، ئەوە بۇ بىيگانە بکرىت بەجى بىنرىت بە زۆر تەماشَا
 ئەكەت، چونكە عەيىسى رەفيق لە رەفيق دەرناكەوەيت. مىقدارىيىكى كە رېيشتن. تەكراز
 كىسىمەل وەستا، فكى كرد، و تى بە خۆي: ژنان شەرت و وەفايان نەبۇوە. زۆر كەم عەقللىيە
 بە قسەي ژن خيانەت لە رەفيقى جانى جانى بکەم. دلى مەيۇون كەوتە لېدان و ترسەوە،

وتنی: ئەی رەفیق، فکرت چييە، لە منى ئاشكرا كە، بەلگى بە فکر وەيا بە قۇوت
يارمەتىت بىدم. كىيسەل وتنى: فكىم ئەودىيە كەم خزمەتىيى جەنابت رووبات، چونكە
زىنە كەم نەخۆشە. كاردان وتنى: فكىرى كەم خزمەتىيى من مەكە بەيانى نەخۆشىيە كەي
بىگىرەدە، چونكە نەخۆش كەوتىن لە نەخۆش بىينىن ناخۆشتەرە. ودەھەر نەخۆشىيى دەرمانىتىكى
بۇ دانراوه، وەزنانم نەخۆشىيە كە چىيە، لە ما باھىيەنلى مەشريق تا بە مەغىرېب دەرمانى بۇ
پەيدا ئەكەم. كىيسەل وتنى: ئەی رەفیق، دەرمانى نەخۆشىيە كەي منى خستووەتە بە حرى
مەراقۇوه. ئەلین بەدلى مەيمۇن نەبىن چاڭ ناپىتتەوە. قىسىمى كىيسەل ئاگرى بەردايە دلى
مەيمۇن، چاوى تارىك بۇو. خۆى بەخۆى وت من ئەوودل كەسم بە نەزانى تووشى دەردى
بەللا هاتم، وە ئەگەر داخل بە جەزىرى كىيسەلەكان بۇوم پېگەي نەجاتم دەست ناكەۋىت،
وەھەر ئەمرىيەك بىكەن لازىمە ئىتتاعەتىيان بىكمەن. وە ئەگەر بە قىسىمى كىيسەل باورەرم نەكەدايە
تووشى ئەم جۆرە بەللا يانە نە ئەبۇوم. عەقللى هاتمەدە بەردا. وتنى: ئەی رەفیق دەرمانى
دەردى زىنە كەت زۇر ئاسانە و زۇر ئانانى ئېمەش تووشى ئە و جۆرە دەرددە هاتۇن، دىلمان بۇ
دەرھەيتىناون خواردوويانە چاڭ بۇونەوە. دلى دەرھەيتىنامان بە دەست خۆمانە. مع الاسف لە بن
ھەنجىرىدە كە ئەم قىسەت نەكەد ئاسانتر بۇو، چونكە پېشۈونان وتوويانە: چوار ئەشىيا بەچوار
تاييفە لايقە. ئەوودل تەلەبى پادشاھەرچى بىكىت بە جىيەتىنالى لە سەر مىللەت لايقە.
دۇوەم فەقىر تەلەبى حەققۇللا بىكەت لە تەرەف دەولەمەندەدەوە عەتاڭردن لايقە. سېيھەم
شاڭردى ئارەزووى سەنەتى كەن ئىشاندانى لە تەرەف ئۆستەدەدەوە لايقە. چوارەم بۇ رەفیقانى
جانى جانى دەرمانى دەرددە پەيدا كەردن لايقە. وەبەيانى نەخۆشىيى زىنە كە زۇو بىكرايە، من
ئەبۇوم بە واسىتەي چاڭ بۇونەوە. ئېستا دلىم لەگەل خۆم نەھېيتىناوه، چونكە غەرېب بۇوم
دىلم عاجزىيە كەن ئەنەگىت، دەرم هيينا لەبن دار ھەنجىرىدە دامناوه بىيگانەم دەست بىكەۋىتايە
تەسلىيەم ئەكەد، وە خۇسۇس دۆسەتىيە كە تۆ بەسەر سەر مەمنۇن ئەبۇوم. كىيسەل
وتنى: بە جىيەتىنى دلىت لەبەر چى بۇو؟ (كىيسەل وتنى: وانىيە). كاردان وتنى: عادەتى
مەيمۇن ئەودىيە ئارەزووى لای دۆست بىكەن، دلىيان نابەن، لەبەر درەنگ رۇيىشتەنە وەيان
عاجزىيان بۇ پەيدا نەبىت. كىيسەل وتنى: تەدبىر چىيە؟ كاردان وتنى: ئەگەر بەگە پېتىنە وە
لەبن دار ھەنجىرىدە دلىم ھەلەگەم لەگەل خۆم ئەھېيتىم، دەرخواردى زىنە كەت ئەدرىت، چاڭ
ئەبېتىدە، وەئىمەش بە خۆشىيى يەك رائەبۈرىيەن. كىيسەل بەناو ئاودكەدا كەرایەوە. لەگەل
گەيىشتەنە قەراغ ئاودكە مەيمۇن لە پېشى كىيسەل چووه خوارەوە، سەركەوتە دار ھەنجىرىدە كە.
كىيسەل وتنى: ئەی رەفیق، وەقت درەنگە، فەرمۇو. كاردان پېتىكەنى. وتنى: مەعلۇومى كەد

شهرتی رهفاقه ت شکاند، و همن عمری خوم له پادشاپیا سه رف کردووه. ساردي و گرمی دو نیام زور دیوه. زهمان کم عهقلیکی و هک توی کرد به رهفیقم. تهئسیراتی قسه کردن لای من نییه. لمه جلیسی عاقلان دانه نیشیت. عهقلی تو ته جره به کرا. ئم جاره خودا له دهست کم عهقلیی تو نه جاتی دام. کیسه‌ل و تی: ئهی رهفیق من بین ته دبیری جه نابت ئیشم نه کردووه، و هئه‌گه ر به تیغ سه رم ببری دهست له رهفاقه ت هه لانگرم. کاردان و تی: ئهی کم عهقلی هیچ نه زان من و هک ئه و نیم پیویسی که و تی: ئه و که ره دل و گویی بو نه کراوه. کیسه‌ل پرسی: چون بورو، بیگیرده.

حیکایه‌ت

کاردان و تی: ئه گیپنهوه شیری بهله کیی تووش هاتبوو، شهو وه روز به خو خوراندن خه ریک بورو. تووکی رو تابوهوه. نه خوشیی تووش بوبوو. قووه‌تی را وکردنی نه مابوو. پیویسی ک خزمه‌تی شیره کهی ئه کرد. هه خواردنی له شیر بایوه و پیویسی که ئه خوارد. له مودده‌تی نه خوشیی شیره کهدا خواردن دهست ریوی نه ئه کدوت. برسيی بورو، چووه لای شیر. و تی: ئهی پادشاه، له بهر چیبه ناچیته راو؟ شیر و تی: نازانیت نه خوشم، قووه‌تم نه ماوه؟ ریوی و تی: دهرمانی چیبه؟ شیر و تی: لهوانه ده رمان نه زان پرسیو مه، ئه لین نه خوشیی تو بهله کییه، دهرمانی دل و گویی که ره. مودده‌تیکه فکرم کردووه. ئاره زوو ئه که م دل و گویی که ری بخوم، دهستم ناکه ویت. ریوی و تی: ئه گه ره مری پادشاه هیه قسه‌ت بق بکه م. شیر و تی: رو خسه‌ت ههیه. ریوی و تی: ئهی پادشاه، له بهر ئه وه مسو به به ده‌نی جه نابت‌هه و نه ماوه، ریشتنه ده روه‌ت چاک نییه له بهر چاو پیکه‌وتی دوست و دوشمن، و همن ئه تو انم به قسه‌ی شیرین لم نزیکانه که ری بیتم دل و گویی بخو، وه با قییه کهی به خیری سه‌لامه‌تیت به من بیه خشنه. شیر و تی: ئه گه ره ئه وه بکه‌یت مه منوون ئه بمن. له و نزیکانه کاریزی بورو، گازرچییه که هه مسو روز باریکی جاو ئه برد سه ر کاریزه که گازریی ئه کرد، و هکه ریکی بورو به ره لای ئه کرد هه تا له گازر کردن ئه بوهوه. ریوی رووی کرد بق کاریزه که، چووه لای که ره که وه خوشی چونیی له گه ل کرد، و تی: بچ و ا زعیف برویت؟ که ره و تی: دایم له زیر باری ئه زال‌مه دام، ره حمی نییه، خواردن و تیمارم که مه. ریوی و تی: ئهی فه قیر بچ خوت نه جات نادهیت، و له زیر زه حمہ تی بارکیشان فیرار ناکه‌یت؟ که ره و تی: له هه ر جیگه‌یه ک بم ئیسراحه تم دهست ناکه‌وی و ئاوجینسی من هه مسو له زیر باردان، و هچند دفعه فکرم بورو فیرار بکه م ئاخري په شیمان بومه ته وه له بهر ئه وهی



دەست هەركەس بکە و تمايە ئەندازەي بارى نەئەزانىم، مومكىن بۇو ئەوهندە بارى گران بىردىمايە هەتا پىشتم ئەشكا. ئەوا رېگەي فيرارم ئىختىيار نەكردۇوه. رېتى: «ان أرض الله واسعة» نەتبىيىستۇوه؟ ئەتوانى خۆت نەجات بىدىت و خواردنى ئىسراخەت دەست خۆت بىخەيت. كەرتى: لەھەر جىيگەيەك يىم پشتى من لە زىبر بارا ئەبىت. سەفەر كىردىن زەحەمەتى زۆرە. تاقەتى دەرىدى سەفەرم نىيە. رېتى: هەر كەس بە واسىتەيەك خودا پىزقى ئەدات، وەئەگەر ئارەزوو ئەكەيت جىيگەيەكت نىشان ئەدەم وەك باغى بەھەشت رازاۋەتتۇوه. سالىيکى ئەو جىيگەيە به سەعاتى ئەزانى. بەهارى چوار فەسل ناپېرىتتۇوه. چەند رۈزى لەمەوييىش كەرىنلىكى وەك تۆم بىردووه، ئىستا ئەوهندە قەلە و بۇو ناناسىرىتتەوه. ئەگەر ئارەزوو ئەكەيت توپش ئەبەم بىيت بە رەفيقى بەكەيف و خوشى راپوېرن. كەرى هيچ نەزان بە زوبانى رېتىيى فەنباز خەلەتا، دواي رېتى كەھوت، نزىك بە شىئر بۇون. شىئر لەتاو برسىيەتى پەلامارى كەرەكەي دا، قۇوەتى نەبۇو كەر لە دەست شىئر دەرچوو، فيرارى كەرد. رېتىي پۇوي كەرە شىئر و تى: بىن فايىدە عەزىزەتى خۆت بۆدا. لە عەجەلە كەردىت قازانجى چىت دەست كەھوت. شىئر ئەو تەعنەدانەي زۆر پىن ناخوش بۇو، فىكى كەرددە بلىتىم بە ئارەزوو نەجاتىم دا، درقىيەو، بلىتىم لە دەستىم دەرچوو، بەبى قۇوەت و كەم دەست ناو ئەبرىتىم. چاڭ وايە. بە توندى جوابى بىدەمەوه. رۇوي كەرە رېتى، و تى:

ئىشى پادشاھان بىكەن مىللەت خەبەريان نابى و، قىسە وتن لە كارى پادشاھان بىن ئەدەبىيە. ئەوھى پادشاھان بىكەن لە فكىرى مىللەت دوورە. ئەگەر ئەمچارە داخلى ئېرىت كىدەوە راستىي تۆم بۆ مەعلوم ئەبى. رىتى ديسان رۇيىشتەوە بۆ لاي كەر، خوشى چۈنىي لەگەل كرد، وتى: بۆچى فيرارەت كرد؟ كەر وتى: فيلىبازى غەددار! لەلايەكەوە باغ و خواردن بەمن ئەللىيەت، وە لەلايەكەوە فكىرت ھەيدە درخواردى شىئرم بەدەيت. رىتى وتى: ئەى فەقىر! عەجايبە تۆ ماويت. ئەو سوورەتە كە تۆ بە شىئرى ئەزانى ئەوھە تەلىسمە، حوكەماي لەمەو پىش بۆزىيان و ئىسىراحەتى حەيوانات دروستىيان كردووە. ئەگەر تەلىسم بەند نەبوايە پەئەبوو لە درىنە، حەيوانات خواردىيان دەست نەئەكەوت. وەمن ھەركەسم خوش ويستىي، رىتگاي باغەكەم نىشان داوهە دوعاى تەلىسم بەندەكەم بەسەرا خوتىندووە، بەبىت ترس داخل بۇوە، وە لە ئەمودەلەوە فكىرم چۈو دوعاكە بخوتىم. ئىستا بۆ درقۇ راستى تەشريفەت بىت بىزانە خىلافى رەفاقەت لەگەل تۆز كراوهە. ديسان كەر بەقسەمى رىتى خەلەتا، رووى كىدەوە بىشەكەي شىئر. رىتى لە پىشەوە چۈوه لاي شىئر، مىزدەي ھاتنى كەرى دايە. رچاي كرد شىئر حەرەكەت نەكا تا كەر ئەمین ئەبىتەوە. لەگەل كەر گەيشتە پىشەوە تەماشاي كرد شىئرەكە ناجولىت، دلى چاڭ بۇو. رىتى وتى: ئەو سوورەتە تۆ ترسەت لىتى بۇو فەرمۇو تەماشا كە رۆحى ھەيدە يانىيە. كەر لە شىئر فكىرى جوولاندىنى نەبوو. ئەمین بۇو، بۆيى مەعلوم كرا تەلىسمە. دەستى كرد بەخواردن، برسىيەتى هيلاكى كردىبوو. لە پاش تىئر خواردن لە تەنيشت شىئرەكە نووست. شىئر فرسەتى دەست كەوت سوارى بۇو سكى درى. بەرپىيەكەي وت: نۆيەچى بە تا ئەچم غوسل ئەكەم و خۆم بشۇرم. دېيمەوە دل و گۈتى دەردىتىم ئەي خۆم. لەگەل شىئر رۇيىشت رىتى دل و گۈتى كەرەكەي دەرهەتىنا خواردى. شىئر ھاتەوە، ھەر چەند گەپا دل و گۈتى كەرەكەي نەدى. بەرپىيە وت: ئەو دوو ئەعزايم كە (بەقسەى) حەكىم بۆ عىلاجى دردى من دەرمان بۇو چىيلىنى هات؟ رىتى وتى: ئەى پادشا، ئەو كەرە دل و گۈتى بۆ نەكرا بۇو. ئەگەر دلى بوايە كە جىيەكەي عەقلە شۇين قىسەى من نەئەكەوت. ئەگەر گۈتى بۆ دروست بىكرايە ئەمودەل جار نەرەتى تۆز ئەبىست، بە فيلى و قىسەى من نەئەخەلەتا. مەعلومە دل و گۈتى نەبوو. كاردان وتى: بۆيە ئەم مىسالەم گىترايەوە بۆت مەعلوم بىن من دل و گۈتى بۆ كراوهە، بە قىسەى كەم عەقلەتكى وەك تۆ جاريتكى كە زەممەتە من باوەر بىكەم. ئەم جارە خودا رەحمى پىن كەرم نزىك بۇو بە دەست بىن عەقلەتكى ئىيەوە بە هيلاكەت بېچم. ئاسنى سارد مەكتوته. رەفاقەتى من لە دنباو لە قيامەت لەگەل تۆ دروست نىيە. كىسەل وتى: راست ئەفەرمۇويت دوورىي

رەفاقەتى تۆ بە جۆرى عاجزى كىرمەن زەيىنام - ئەوەى وەت و پۇرى كىردەدە جىيگەى خۆى، بەداغى مەراقەدە مەرە. ئەوەيدە بەيانى پەشىمانىي لە دەست چۈونى (شتى) مەتلەب بىن و، هەر كەس مالا دىيا رەفيقى دەست كەوت لازمە حورمەتى بىانى، لە دەست خۆى دەرنەكەت، وەخوسووس كەم وەفايى لەگەل رەفيق نەك.

نەسيحەتى شەشم

پەلەكىردىن زەرەرە. تەحەمۇل كىردىن قازانچە

دايىشلىم پۇرى كىردە حەكىم بېھەمن، فەرمۇسى: بەيانت فەرمۇ كەسىن شتىكى دەست كەۋى بەكەم عەقلى لە دەست خۆى بىدات، پەشىمانىي لە دوو دىيت و، پەشىمانى دەرمانى دەردى ناكات. بە زوبانى جەنابت مەعلۇوم كرا. ئۆمىيىد دەكەم بەيانى بەفرمۇ كەسىن لە ئىش كىردىن پەلە بىكا زەرەرى چۈنەو تەحەمۇل كەۋەن فەرمۇسى: هەر كەسىن بناغەئى ئىش لەسەر تەدبىر و سەبر و تەحەمۇل دروست كات تىتكۈچۈنى بۆكەس مومكىن نابىئى. لە ھەممۇ شتىك چاكتىر سەبر و بىن دەنگىيە. هەر كەس حىلىمى نەبىن بە ساحىب عەقل تەماشا ناكىرىت. (حلم) ھەلگىرپىتەوە بە عەرەبى ئەبى بە (ملح) يەعنى خۆى. تەعامىن كە خۆى نەبىن بىن لەزەتە. كەسىن حىلىمى نەبۇو وەك خواردنى بىن لەزەت وايە. ئەمرى خودا بەوهى بۆ پىتىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) ھاتە خوارەوە: «ولو كىن ئىبراھىم (عليه السلام) فظا غلىظ القلب لأنقضوا من حولك». دىسان خودا لە سىفەتى ئىبراھىم (عليه السلام) فەرمۇيەتى: «ان ابراھىم لأنواه حليم». مەعالۇوم بۇو چاكتىرىنى ھەممۇ شتىك حىلىمە. كەسىن حەلىم بۇو لاي ھەممۇ عالەم خۆشەویستە. پەلەكىردىن زۆر خاراپە. پەلەكىردىن كارى شەيتانە. هەر كەس پەلە كىرد ئەوەى بەسەر دىيت بەسەر عابىدەكە ھات. دايىشلىم پەرسى: چۆن بۇوه؟

حىكايەت

بېھەمن وتى: ئەگىرئەوە عابىدى بۇو لەبەر تەنھايى فىكىرى زۇن ھىتىنانى كرد. ئەو حەدىشە فىكى كىردە: «النكاح من سنتى، فمن رغب عن سنتى فليس مني». رۆيىشتە لاي رەفيقىيەكى، قىسەي زۇن ھىتىنانى دەست پىن كرد. رەفيقەكە وتى: فىكىتىكى جوانت كىردووە. زۇن ھىتىنان زۆر چاکە. كەسىن كە زۇن ھىتىنا لە گوناھ دوور ئەكەۋىتەوە. حەدىشە «تناكحوا، توالدوا». وتى: بىگەرى بۆزىتىك ئەسلى بىن، سالىح بىن، سك و زا بىكەت، مىيىرە خۆشەویست بىن، لە خيانەت دوور بىن. زۇن كە ئەم رەوشستانە بۇو رۇوناڭى ئەخاتە

ماله وه. وه له سی تائیفه ژن خوپاراستن لازمه. ئه ووەل (حەننانە)، دووەم (مەننانە)، سیھەم (ئەننانە). حەننانە بیتەنە کە تەلاق درابىن، هەروەقت ئازارىكى لە مىردى تازە دى فىكري مىرددە كۆنە كەي ئەكا. مەننانە ژنیكە ساھىپ خانوو و پارە بىن. ئەو جۆرە ژنانە حوكىيان بەسەر مىردىانا ئەكەن، حورمەتى مىردد نازانىن. ئەننانە ژنیكە لەگەل چاوى بە مىرددە كەي ئەكەوئى خۆى نەخوش ئەخات، دەست ئەكا بە نكەنك. رەفاقەتى ئەو جۆرە ژنانە لە زەھرى مار خراپترە. عابىد وتى: خۆشىي ژن چونە؟ رەفيقەكەي وتى: ژنى جوان قۇوهت بە پىياو پەيدا ئەكا. ژنى پىير رەگى پىياو سىست ئەكا. ژن عومرى لە دەھتا بىست سال جىيگەي ئومىيەدە. لە بىست ھەتا سى سال ئارامى دلە و لەزەتى رۆحە. لە سى ھەتا چل مال پېتكەوەنەرە. لە چل ھەتا پەنجا لە رېكەي ئابپرو نەچۈوندايە. لە پەنجا عومرى زىاد بىو وەك تۆزى رەشمە با چاۋ كۆيىكەرە، نزىك بۇونىان لە زەھر خراپترە. ھەناسەيان لە ئاگىرى جەھەننم تىيىترە. قودووميان لەبایقەوش شوومترە. جىيماع كەردىيان ھىننانى سىيل و زيقۇننەفەس و كۆكەرەشىيە. عابىد وتى: رەفاقەتى چ جۆرە ژنى چاکە؟ رەفيقەكەي وتى: ژنى كەم عومر و گەنج بە تەنها مەقبۇل نىيە. چاكتىرينى ژن، ژنیكە ساھىپ حەياو رپو خوش و ئىش پوخت بىن و، حوسنى جوانى بۆئەوە نور لەسەر نورە. ژنى جوان و ساھىپ حەيا رۇوناكىي مالە. رەفيقىي رۆحە. فەقىر ئەكا بە سولتان. نەخوشى سەرەمەرگ دوور ئەخاتە وە. لە پاش ئەو قىسىمەنە عابىد بۆ ژنى جوان ئەگەر. تەسادوف ژنیكى ناودارى بە نسيب بىو. ئەو ژنه لە جوانى و حەيدا رەفيقى نەبۇو. عابىد لەگەل بىو بە رەفيقى ئەو ژنه حەمدو سەناي خوداي بەجى ھىيتا. دەستى پارانەوەي بۆ قاپىي خودا درېش كرد خودا ئەولادى پىن عەتا بەفرمۇئى. دوعاي قوبۇل بىو. ژنه كە حامىلە بىو. عابىد رپو كىرده ژنه كەي ، وتى: ئەي ئارامى جانم، نزىكە خودا ئەولادىكى نىيرىنەمان پىن عەتا بەفرمۇيت، رپو وەك مانگى چواردە وابىن. ناوىتكى موبارەكى ئەننېم. عومرى خۆم لە خزمەتىيا سەرف ئەكەم. فيئرى خوتىندى ئەكەم. لە مەكتەب رېكەي قانۇون و قازىتىسى تەعلیم ئەكەم. بە مۇددەتىكى كەم ئەبىت بە يەكىتكى ناودارو ژنیكى لايقى بۆ دېنم. خودا ئەولادىيان ئەداتى و ئەولاددەكان گەورە ئەبن، ژن دېن و زورىيەقان زۆر ئەبىت. ناومان تا قىيامەت ناکۈزىتىه وە. ژنه كە وتى: ئەي رەفيق، ئەم قىسىمەنە موناسىب بە حالى جەنابت نىيە، چونكە ئەم حەملە مەعلوم نىيە مىنال بىن، وە ئەگەر مناللىش بىن مەعلوم نىيە كور بىن، وە ئەگەر كورپىش بىن مەعلوم نىيە بىزى. ئەم قىسىمەنەت وەك قىسىمە جاھىل وايمە ئاخىرى ئەم حەملە مەعلوم نىيە. قىسىمە تۆ و فەرى عابىدە كە دۆشاو و رۆنى بە

پووی خویا رژاند، ودک یهکه. عابید پرسیی چون بوده؟

حیکایه‌ت

ژنه‌که وتی: ئەگیپنەوە عابیدئ دراوستی بازرگانی بود. بازرگان له بەر دراوستییەتی مولاحەزەی عابیدەکە زۆر ئەکرد. بازرگان موعامەلەی دۆشاو و پۇنى ئەکرد. رۆزى میقداریکى بۇ عابید تەعین کردىبو. عابید میقداریکى ئەخوارد و میقداریکى هەلئەگرت. رۆزى تەخميىنی کرد وتی ئەم کۈپەيە به دە حقوقە پېئەبىت. وەقتىن کە پېر بۇ ئەیفرۆشم به دە درەھەم، دە درەھەم کە پېنج مەرى بىن ئەکرم، ئەو پېنج مەرە ھەریەکە دوو بەرخيان ئەبىن، بە سالىك ئەبىن بىست و پېنج، بە دە سال ئەبىن سىن ھەزار. ئەو وەقتە میقداریکى ئەفروشم و ھەرچى لازماتى مال بىن ئەیکرم. ژن دىنم. لە پاش سالى ئەنەکە كورىتىکى ئەبىت، فېرى خوتىندن و عىلىمى ئەکەم. لە پاش يەك دوو سال مومكىنە قىسىم بشكىنەت، ھەر وەقت قىسى شىكاندەم بەو دارە داركارىي ئەکەم. بەو خەيالاتنەوە دارەکەی هەلگرت، رۇوی كرده كۈپە دۆشاوهەکە، وايزانى كورەکە يەتى بىن ئەدەبىي كردووه، دارىتىكى كېشىا بە كۈپە دۆشاوهەدا، لەناو تاقدا بود، ھەموو دۆشاوهەكە بەسەر چاواي عابيدا هاتە خواردەوە. ئەو ھەموو خەيالاتنەي ودک باي ھېبىز رۆيىشت و، منىش بۆيە ئەم قىسىم گېپايەوە، لە شوين ئەگەر و مەگەر نەگەرېتىت. ئەگەر مەگەر جىوت بىرىنى كاشكىي لىت ئەبىت. كەسىن عەقلى بۇو ئەم جۆرە خەيالاتنە ناكات. عابيد بە قىسى ئەنەکە لە خەوى غەفلەت خەبەر بۇوە، تەركى ئەو جۆرە قسانەي كرد. وەقتىن حەملى ئەنەکە تەواو بۇو خودا ئەولادىتكى نىپەينە پىن عەتا كردن. عابيد ودک گۈل گەشايدەوە. شەو و رۆز منالەکەي بەجى نەئەھىشت. تەسادف رۆزى ئەنەكە چۈوبۇو بۆ حەمام، بىشىكەي لاي عابيد جى هېشتىبوو. لە پې موباشىرى حاكم چۈوه مالى عابيد، وتى: پادشاه بانگت ئەكەت. عابيد وەستانى مومكىن نەبۇو، لەگەل موباشىر رۆيىشت. مالى عابيد خورماسيچانىكىيان بۇ گەرنى مشك و جانەوەر بەرەلائى خانووهکە كرابۇو. لەگەل عابيد دەرگاى داخست رۆيىشت، مارى لە خانووهکەدا هاتە دەرەوە فكىي ئەودى كرد كورى عابيدەکە بگەزى، خورماسيچان پەلامارى مارەکەي دا، گرتى، پارچە پارچەي كرد. كورى عابيد لەبەر موحافەزەي خورماسيچان لە دەست مار نەجاتى بود. وەقتىن عابيد رۆيىستەوە تەماشاي كرد دەمى خورماسيچانەكە خوتىناوېيە، واى فكى كرد خوتىنى كورەكە يەتى بە دەمەيەوە، لە پېش ئەوەي تەماشاي كورەكە بکات، ئەو دارەي كە بە دەستىيەوە بۇو كېشىا

به پشتی خورماسیچانه‌کهدا، خورماسیچان مرد. له‌گهله‌چووه پیشنهوه چاوی به کوره‌که کهوت سه‌لامه‌ته، ماریکی دووگه‌زی له ئه‌ترافی کوره‌که (دی) پارچه پارچه کراوه. بقی مه‌علووم کرا خورماسیچان ماره‌کهی کوشتووه. عابید زور په‌شیمان بورووه، فکری کرد ئه‌گهله‌که ده‌دووه‌له‌وه ورد بوروه‌یه‌وه تووشی ئهم جوره مه‌راقه نه ئه‌بوم. ته‌سادوف ژنه‌که له حه‌مام رې‌یسته‌وه ته‌ماشای کرد خورماسیچان به مردووبی له‌بهرده‌می عابید که‌هوت‌وه، عابید بقی ئه‌گری و ماریکی دووگه‌زیش کوژراوه. ژنه‌که سوئالی گریانی له عابید کرد. عابید مه‌سئله‌کهی بزگیرایوه. ژنه‌که وتی: له ئاخاری عمرتا خودا ئه‌ولادیکی پن عه‌تا فه‌رموویت، شوکری نیعمه‌تی ئه‌وه‌یه به‌جیت هینا؟ له واسیتی خورماسیچانه‌کهوه کوره‌که له پیوه‌دانی ئه‌مو ماره نه‌جاتی ببو، له جیگه‌ی چاکه‌ی کوشتت. رې‌ژنی ئاخرت جوابت چییه؟ عابید وتی: له خوم مه‌علوومه، له واسیتی عه‌جله‌کردن‌وه تووشی ئه‌مو گوناهه ببووم. زور په‌شیمان بورومه‌ته‌وه، توش ئه‌وه‌نده لومه‌م مه‌که. ژنه‌که وتی: زور کم‌وه‌ک تو په‌لەیان کردووه و له ئیش ورد نه‌بۇونه‌وه و ئه‌مۇوستى حەسرەتیان به دان گەستووه. مه‌سئله‌لەی تو وک مه‌سئله‌لەی پادشاکه وايه له کوشتنی بازه‌که په‌شیمان بقیه چەند سال به دەرد و غەمەوه تلایوه. عابید پرسیی: چۈن بقیه؟

حیکایەت

ژنه‌که وتی: ئه‌گیپنەوه پادشايدک ببو زور ئاره‌زووی راوه ئه‌کرد. عمری خۆی به راوكىردن رائەبوارد. بازىکى تىز بالى ببو بالىندە له ژىپنگى دەرنەنەچووه، لاي پادشاه زور خۆشەویست ببو. پادشاه بە نەفسى خۆی خزمەتى ئه‌کرد. رې‌ژنی پادشاه له راوبوو، ئاسكىتىکى بەرچاوه‌کهوت، ئۇلاغى بە شوئىن ئاسكىدا توند كرد، له لەشكىر دوور كەوتەوه، توونىيەتى زورى بزه‌تىنا. گەيشتە بن شاخىك. ته‌ماشای کرد تىنوك تىنوك ئاوه دېتە خواردوه. پادشا جامى نايە بەر ئاوه‌کە. وەقتىن پې ببو ھەلى گرت بىخواتەوه، بازه‌که بالى كىشىا بەجامەکەدا رې‌اندى. دووەم جار پادشا جامى نايە بەر ئاوه‌کە. له‌گهله‌پې ببو پادشا ھەلىگرت بىخواتەوه، دىسان بازه‌که رې‌اندى. پادشاه لەبەر توونىتى خەيالى لەسەرا نەماپبو، بازه‌کەی كىشىا بە زەۋى كوشتى. ته‌سادوف رېكابدارەکه گەيشتە لاي پادشا، بازه‌کەی بە مردووبى چاپى كەوت و هيلاكىي پادشاي بقی مه‌علووم ببو، مەتارەت ئاوه دەرهىتىناو جامەکەي شۆرى. پادشاه وتى: ئەمپىكابدار، ئاره‌زووی ئاوه شاخە ئەكم، ھەر ئىستا بچۇ له و ئاوه جامەکە پې بکە بۆم بىتىنە، رېكابدار جامى برد، رووی كرد بقی سەر

ئاوهکه. تەماشای کرد کانییە بچکۆلەیەک لەسەر شاخەکەیە، ئەزىزەھايەکى گەورە لەناو ئاوهکەدا مردووە، تەئسیراتى گەرمىي رۆژ لە ئەزىزەھايە داوه، زەھرى تك تك تىكەل بە ئاوهکە ئېبىت. رىكابدار ئەو حالاتەي چاپ پىكەوت، گەپايەوە، مەسئەلەي بۇ پادشا بەيان كرد. جامى لە مەتارە پېرىكەد، دايە دەست پادشا. پادشا ئاوهکە وەرگەت، بىرى بۇ دەمىمە هەناسەي ھەللىكىشى. رىكابدار سوئالى كوشتنى بازەكەي پرسىسى. پادشا رېزاندى، دوو دەفعە ئاوهکە گىتەپايەوە، وتى بە دەستى خۆم رۆح لەپەرتىكى وەك بازەكەم كوشت. واسىتەي بازەكە نەبوايە زەھرەكەم ئەخواردەوە. رىكابدار وتى: ئەي پادشا، لازم بۇ ئاگرى غەزبەت بە ئاوى حىلىم بکۈۋانا يەوە، وەھەمۇ روپەيەت لازمە زىنى جەنابت لە باز بناسن. پادشا وتى: بەراستى ھەتا مەردن چاكەي بازەكەم لە فەر ناچىتەوە. زۆر پەشىمان بۇوەمەوە. دەرمانى پەشىمانى ھەر مەراقە. دەستى بە دەستا ئەمالى لە پەشىمانىيىا. ژنەكە وتى: بۇيە ئەم مىسالەم ھىتايەوە زۆر كەس وەك توپەلەيان لە ئىش كەردووە و دەرمانى پەشىمانىيىان دەست نەكەوتۇوە. ئەوانەي پەلەپەل ئەكەن دايىم مەحرۇومەن. عابىد وتى: رۆحى شىرىنەم، بەم حىكايەتە سەبۇرىبى دلى منت ھىتىنا، بىرىنى دلى منت دەرمان كرد. بۇم مەعلوموم كرا شەرىكەم لەم جۆرە گوناھە لە دونىادا زۆرە، ھەر وەك قىيسىسى ئەوان ئەگىتەنەوە، مەسئەلەي منىش لەسەر كاغەز ئەنۇوسىن و ھەر كەس تەماشايى كرد بۇي مەعلوم ئەبىن پەلەپەل ئاخىرى پەشىمانىيەو، ھەر كەس خۆى بە عاقىل بىزانى پەلەپەل لە ئىش ناكا. لازمە ھەمۇ كەس بەبىت تەدبىر دەست بۇ ئىش درېش نەكەن. سەبر كەن كلىلى دەرگاي مەقسەدە. بە ھىۋاش ئىش كەن تىكچۈونى نىيە.

نەسيجەتى جەوتەم

بە عەقىل و تەدبىر نەجات بۇون لە دەست دوشمن

داپىشلىيم وتى: لە پەلەپەل كەن و پەشىمان بۇنەوەي بە زويان جەنابت بۇم مەعلوم كرا. ئۆمىيد دەكەم بەيانى وەسييەتى حەوتەم، كەسى دوشمن ئەترافى بىگرى، رېتكەن نەجاتى بە چ فەرى دەست ئەكەويت؟ ئەگەر بۆ دروست بۇونى ئىشى خۆى لەگەل يەكتى لە دوشمنەكان رېتكەختى بە عەيىب تەماشا ناكرى؟ بېھەمن جوابى دايەوە: وتى: ئەي پادشا، دۆست و دوشمن ھەتا سەر باقى نامىيەن. زەمان گۆراندىنى زۆرە. زەمان وەك ھەورى بەھار تەماشا ئەكەيت، وەقت ئەبى خۆشە. خۆشەويسىتى و دوشمنى ئەھلى زەمان لەكەم ئىعىتىبارى، وەك ئەم مىسالانە وايە: (۱) نزىكىبۇون بە پادشا، (۲) جوانىيى

گەنجان، (۳) دەنگى تازە پىيىگە يشتووان، (۴) وەفای ژنان، (۵) قىسى شىستان، (۶) سەخاودەتى سەرخۇشان، (۷) خەلەتاندى دوشمنان. ھەركەس عەقلى بىيت نزىك نابىن بەوانە بەيان كرا. زۆر پىك كەوتۇو چەند ۋەفيقىك جانى جانى بۇون، ئاخرى بە واسىتەي نەفس و شەيتانەو بۇون بە دوشمن. وەھەم پىك كەوتۇو دوو دوشمن بەواسىتەي مەقسەدىكەو بۇون بە رەفيق، دوشمنايەتىي كۆنيان لە فىك نەماوه. ھەر جۆرى وا بى دوشمن و ۋەفيقى زەمان دەوامىيان نىيە. لازىمە تا سەر نە لە دوزىمن بىرسىت و نە لە ۋەفيق ئەمەن بى. دوورىنىي ئەحوال لە ھەموو شتىك چاكتە، ھەروەك مشكەكە بە تەدبىر لە دەست پېشىلە كە نەجاتى بۇو.

دابىشلىم و تى: چۈنە؟

حىكايەت

بۇھەمن و تى: ئەگىپىنهوە لە ئىران شارىتكە ھەيءە ناوى (بەردەع)ە. ئەو شارە باغ و دارستانى زۆرە. لەبن دارتىكى بەرز مشكى ھىلانە دروست كىرىپىلە. لە نزىك دارەكە پېشىلەيەك جىيگە گرتىپو، تەسادۇف رۆزى كابرايەكى راوجى لە نزىك ھىلانە مشكەكە داوى نابوھو، نەختى گۆشتى كرد بە تەلەوە. بەجىيە هيشت. لەگەل پېشىلە تەمەعكار بۇنى گۆشتى كرد ئارامى نەما، چووه سەر گۆشتەكە. ئىستا دەمى لە گۆشت نەدا بۇو بە تەلەوە. مشك لەملاوە بۇ خواردن لە ھىلانەكە چووه دەرەوە، بەو لاو بەو لاي خۆيا ئەپروانى. چاوى بە پېشىلە كەوت، ھىزى ئەئىنۇي نەما، لە جىيگە خۆى راوهستا. بە تەمای زىنى نەبۇو. لەگەل ورد بۇوە، بۇي مەعلۇوم كرا پېشىلە بە تەلەوە بۇوە. مشك فىرى بۇو بگەرپىتەوە. تەماشاي كرد خورما سىچانى رىتىكە گرتۇوە، فىرى ھەيە پەلامارى مشك بىدات. مشك فىرى بۇو سەرکەويىتە سەر دارەكە، تەماشاي كرد قەلەرەشى بە سەر دارەكە وەيە. مشك لەو ناودا سەرسام بۇو، فىرى لە سەررا نەما، چونكە ئەرپىشىتە پېش دەمى پېشىلە ئەخورا، وە ئەگەرايەوە بۇ جىيگە خۆى خورما سىچان ئەي خوارد. سەر ئەكەوتە سەر دار، قەلەرەشەكە ئەي خوارد. دەرگاي بەلائى لە سىن جىيگە وە بۇ كرابوھوە. مشك فىرى كرد و تى: كەسى حىلىم و سەبرى نەبىن بە عاقىل دانانرى. كەسى عاقىل بىن نە بە مالى دۇنيا لۇوت بەرزا ئەبىن و نە بەزەممەتى زەمان ئەنالى. كەسى عەقل موعاودەتى بىكا، تۇوشى زەممەتى دۇنيا نابىن. ھەموو شتىك بە تەدبىر دروست ئەكىن. دلى عاقىل لازىمە بە حر بىن لە ھەموو جۆرە بە قىيمەتىكى تىيا دەست كە ويit. فىرى كرد

سولح له گهله پشيله بکم بۆ من چاکه ، چونکه به تهله وه بوروه مسوحتاجي مندو منيش بهواسيتهى پشيله وه نهجاتم ئهبي. ئهگهه رپشيله قسهى من به راست بزانى و به قسمه بكا ، هردوكمان بهواسيتهى راستييه وه نهجاتمان ئهبي. له پاش ئهه و تهديبره رووي كرد بۆ لاي پشيله ، وتي: ئهه دوشمنى تازه رهفيق ، حالت چونه ؟ پشيله به دنگى ممحزوونه وه وتي: نابينيت گهه ردنم به داوي بەللاوه بوروه و رېگهه نهجاتم دهست ناكهه ويت ، نزيكه برم ؟ مشك وتي: كاريكم هه يه ودقت موساعده ناكات بهيانى بکم. پشيله وتي: هه رچى له دللتاييه بهيانى بکه ، شاردنده جوان نبيه. مشك وتي: قسهى راست ئهوديه من دائيمما ئارهزووی ئهودم بورو تۆ نخوش و به دردى غەمه وه بتلىيتهوه. عاجزى تۆ جەزنى من بورو. ئه مما ئىستا لهو بەللايدا شەريکى تۆم ، چونكه رېگهه نهجاتم ودقتنى دهست ئه كەھوي تۆ نهجات بدهم ، لەبەر ئهوده هاتومه بەر دهتمت قسهى من نەشكىنى. موشاھەدەي ئهوده نەكەيت به فييل وائەكم. بۇ راستىيى قسه تەماشا كە ، له دوامە و خورما سىچان حازره بۆ من و ، بەسەرمه وە قەلەرەشكەيەك خۆي حازر كردووه بۆ گرتنم. هەردوکييان فكريان بورو من بىگرن. ئىستا كە نزيك به تۆ بۈوم ، هەردوکييان نائومىيد بۇون. ئهگهه دلەم پاك ئەكەيتكەن وە ئەمەينى لە تۆ حاسلى بکم ، منيش لە دهست دوشمن نەجات ئەبىم و تۆيىش لە زىير بەللا نەجات ئەدرى و ئەتوانم مۇوى داودەكە بەدان بېرم. لە قسهى مشك پشيله كە و تە فكرى دوور و درېزه وە. ئارهزووی بورو راستىيى قسه تە جىربە كات ، غائىلەي پەيدا كرد. مشك وتي: فكرى چى ئەكەيتكە ؟ قسهى من بە راست بزانە. ترس و غائىلە لە قسهى من مەكە. ئەم ودقته بە فرسەت بزانە. هەروەك من دلّ بە وفاي تۆ خوش ئەكەم ، تۆيىش بە بۇونى من دلّ خوش كە ، چونكه نەجاتىي هەردوکيمان بهواسيتهى يەكە وە مومكىن ئەبىن. مەسىلەي من و تۆ وەك سەفيئەن و سەفيئەن وايە. سەفيئەن بهواسيتهى سەفيئەن وانه وە دىتە قەراغ بەحر. سەفيئەن بە واسىتەي سەفيئەن وە معىشەت پەيدا ئەكەت و پەلە كردى من لەبەر وەخت نەمانە. ئەترىم درەنگ بېيى فرسەت لە دهست دەرچىت. پشيله وتي: قسهى تۆ بۇنى راستىيى لى دىيت و ، سولح كردن موبارەكە. شەرت بىن خيانەت دەرەق تۆ نەكەم و هەر ئەمېرىك بەكەيت بە سەر سەر قوبۇولى بکم. ئەمرەت چىيە ، بهيانى بەرمۇ. مشك وتي: شەرت ئەودىيە كە ھاتمە پېيش دهتمت بە ئىختىرامىتىكى تەواو قىام بکەيت و بە دنگى بەرز خۆشى چۆتى بکەيت ، وە هەتا دوشمنە كام بۆيان مەعلۇوم بىن ئىيمە ئاشنايەتىيەكى كۆفان هەيە ، ئەوان لەمن نائومىيد ئەبن و منيش بە ئىسراحت داودەكە ئۆتە بېرم. مشك قسهى تەواو كرد. پشيله قوبۇولى كرد. مشك چووه پېيش دەمى پشيله ،

پشیله له بهری هەلسا، بەدەنگی بەرز خۆشی چۆنیی لە گەل کرد، و تى: قودوومت خىرە،
ھەردوو چاوم و، دلەم بەپىتى موبارەكت رۇون بۇوهو. خورما سىچان و قەلەكە دەستيان
نەگەيىشته مشك، بەنائومىيىدى گەرانەوە. وەقتى مشك لە دەست ھەردوو دوشمنە كەى
نەجاتى بۇو، بېرىنى داوهكە خەربىك بۇو، ورده ورده داوهكە ئەبىرى، فکرى ئەكىد چۆن
لە دەست پشیله خۆي نەجات بىدات. پشیله بىزى مەعلۇوم كرا مشك ترسى ھەيە، خەربىكە
داوهكە تەواو نەبېرىت، بانگى كرد، و تى: وا ئەزانم ھىلاڭ بۇويت، ئارەزووى بېرىنى
داوهكەت نەماوەد بە مەقسەدى خۆت گەيشتىت، وەفاو شەرتت لە فەرك چووهو. من ئەيزانم
وەفا لە قوتۇوی ھىچ عەتارىتكىدا دەست ناكەويت و لە خەزىنەي زەمانەدا نەماوە. ھەروك
سېمرغ و كىيمىيا ناويان ھەيە، رەنگىيان نىيە. مشك و تى: بىن وەفايى لەمن نابىنى و
ناوى چاكەي من لە گەل تو بە تەئىخ ئەگىرپەنەوە. من ئەزانم وەفا زنجىرىكە پەچەندى زۆر
زەحىمەتەو، ھەركەسىن وەفای نەبىن لە عەقل و دىيانەت دوورە. ھەركەسىن لە قىسىم وەفا
دوورە، لە رەحىمەتى خودا نائومىيەد. پشیله و تى: وەك ئەزانى شەرت و وەفا رىگەي
عاقلانە، بۆچى لە بېرىنى داوهكە سىستى ئەكەي. وەھەركەس شەرت و وەفا بشكىتىن،
ئەوهى بەسەر دىت بەسەر ژنە لادىتىيەكە هات.

مشك پرسىيى: چۆن بۇوه؟

حىكايات

پشیله و تى: ئەگىرپەنەو لە ئەترافى ئىران پىاوتىكى فەللاح بۇو، ئەو پىاوه ساردو
گەرمىي زەمانى زۆر بەسەر ھاتبۇو، وە ژىتىكى زۆر جوان و لايقى بۇو. تەسادوف نەھاتى
پۇوى كىرە كابرا، فەقىرى بەرۋەكى گىرت، دەستمايەو جووتى فەلاھەتى نەما. ھەر جۆرى
بۇو پىتى تەوهەككۈلى لە دامىتىن قەناعەتەوه پىتچا. دونىياي غەددار چەند عاقلان و
خانەدانى بۆنانى كوشتووە، وەچەند كەم عەقلانتىكى لە ناو ناز و نىعمەتدا خىستووە.
خۇلاصە كابراي فەللاح ئىقتىدارى تۆۋەنەن و زەراعەتى نەما. بەبىن كار و كاسبى لە
مالەوە دانىشت. رۆزى ژنەكەي و تى: ھەتا كەي وەك تەممەلەكان لە جىنگەي خۆت راست
نابىتەوە. رابواردنى بەم فەقىرىيە مردن سەدقات چاكتەرەو، لە ھەموو عالەمەوە
مەعلۇومە. رېزق خودا ئەينىرىت، ئەمجا بەواسىتەي كەسابەتەوە نان پەيدا ئەكىت. ئىستا
چاڭ وايە ھەر جۆرى ئەبىن ھەولى كاسبى بەدەيت. وتۇويانە: دەستى ماندوو لەسەر سگى
تىيە. كابرا و تى: ئەي رېحى شىرىنەم، قىسىمە كانت ھەمووى راستە و خۆت ئەيزانى لەم

دیهیدا رهفیقم له دهوله مهندیبا نهبوه. ئهوانهی دراوستی به ئیممه بون، يه که يه که له شوان و سهپانیی منهوه پیتگه یشتتوون، وه مه علومه دهستمایم نه ماوه. ئیقتیدارم نابی فهلاحت بکم. له جووتیاری و گاوانی زیاتر هیچم بۆ مومکین نابی. منیش جووتیاری، شوان و سهپانم لا ناشیرینه و، گوشتیم له جیگهی خۆم بپزیت ناوی سووک له سهه خۆم دانانیم. وئهگهه تۆیش ئارهزوو ئهکهیت من کاسیبی بکم، لازمه خوت بیچیته وه، بروئین ته رکی و دتهن، هه جوړی بین کاسیبی ئهکم و نان پهیدا کردنم له سهه شان گران نابی. ژنه که له بهر موحتاجی قوبولی پیتگهی غهربیی کردو له گهله میرده کهی خۆیان کۆکرده وه، روویان کرد بۆ پیتگهی به غداد. میقداری پیتگهه رهیشن. له ژیتر سیبه ری داریکدا دانیشتن، ماندوویان ده رچیت. پیاوه که وتی: ئهی نوروی چاوم، فکرم وايه روو بکه ینه شاری، نه ئیممه که س بناسین و نه که س بمانناسیت. مومکینه ئه هله شاره زۆرزان و فیلیباز بن، وه خوسوس خودا ئه م جوانییه له رووی تۆ نه قش کردووه. له وه ئه ترسیم به زوبانی لووس ودیا به مالی زۆر تۆ ته فره بدنه دهست له رهفاقه تی من هەلگری و دائیمی مهراق بخهیتے دلمه وه. زیانی من له دواي تۆ زۆر گرانه. ژنه که جوابی دایه وه وتی: ته رکی ئه و جوړه خهیالاته بکه، وه ئهگهه من ئارهزووی رهفاقه تی تۆم نه بوایه ته رکی میرده کهی دایه وه، به سوپنند دلی ته ئمین کرد. پیاوه که سهه کرده سهه رانی ژنه که، خەوی پیاکه وت. ته سادوف سواری ئسبابی شاهانهی له بهر کردبورو، له دووره وه برسیکهی ئه ههات. نزیک به ژنه که بوده وه. ژنه که وايزانی یوسفی میسره زیندوو بوده وه، نه ک به دلی، به همزار دل، عاشقی سواره که بورو. وله گهله سواره که چاوی به ژنه که کم وت وايزانی حۆربى به هه شته هاتوتە سهه دونیا. هردوکیان ئارهزووی یه کیان کرد. ئه و سواره کوری پادشای ئه و ترافه بورو، به او سیتە راوا کردنووه له لەشکر دوور بوبوچو، رووی کرده ژنه که، وتی: ئهی حۆری، له کام ده رگاوه له بەھەشت هاتوویتە ده ره وه، چۆن گهه یشتتوویتە ئیبیره؟ ژنه که هەناسەی هەلکیشا، وتی: له چاوی فرمیسکاوا و له دلی خویناویم بپرسه. ئەمە لیباسی جەژنە پوشیومه. له ئه ووھلی عومرم تا ئیستا زەھر ئه خۆمە وه بە دهست ئه م پیره میرده وه، و له بهر فەقیری ته رکی و دهه ئان کردووه، وه بۆ ئیسراحت له ژیتر ئه م سیبیه رەدا دانیشتووین. کوره پادشاه وتی: حەیفە ودک شەھباز خوت ئەسییری قەفسەس کردووه. چاک نیبیه عومرى خوت له گهله ئه و پیره ناشیرینه سەرف بکه یت و بە فەقیری روو بکه یتە غەربی. ودە له گهله من، ئەبیت بە شاشنی شاره کم، دائیما لەناو نازو نیعەمە تی

دونیادا ئیسراحت بکەيت و، شەوو رۆژ بە دەنگى چالغى و عwooدو كەمانچە كەيف ئەكەين، زىنەكە بەو قسانە شەرت و قسەى مىرددەكەى لە فکر نەما. سوارەكە بىزى مەعلوم بۇو زىنەكە ئارەزوو ئەكەت، وتى: ودقىت درەنگە، وەرە لە پىشتمەوە سوار بە با بىرۇن. زىنەكە سەرى مىرددەكەى خستە زەوي، راست بۇوە لە پىشت سوارەكەوە سوار بۇو، دەستى مەحەببەتى لەكەمەرى مەعشنووقە تۈندى كرد. لەو وەقتەدا كاپرا خەبىرى بۇوە، تەماشاي كەردى زىنەكەى سوارى پىشت كورىتكى جوان بۇوە، بانگى كرد: ئەي بىن وەفا، خەرىكى چىت؟ شەرت و وەفا لای زىن هەر وايد. زىنەكە جوابى دايەوە، وتى: دەمى خوتتە هىلاك مەكە، لە مەحبووبىان حوسنى عەهد تەلەب كەردىن وەك بە يەك گەيشتنى سوھەيل و سورەيىسا وايد. رابواردن لەگەل ناشىرين وەك رواندىنى گول لە ژىلەمۆدا وايد. مىرددەكەى وتى: لە پىتىگە ئىنساف چۈويتە دەرەوە. سوئىنەدەكانت شكاند. هوشىار بە خىر نايەتە پىتىگەت، پەشىمان ئەبىتەوە. زىنەكە دەستى لە جوانەكەوە زەند، وتى: خېرا بىرۇ، لە بۇرەبۇرى ئەو بەرازە نەجاتىم بەد، كورە پادشا ئولاغى تۈندى كرد، رۆيىشت، لە بىش چاوى فەللاخ گوم بۇون. فەللاخ بە دلىتكى عاجزەوە كەوتە پىتىگە، فكىرى بىن وەفایيى زىنەكەى ئەكىرد. وتى: ئىعتىمادم بەقسەى ژىن كرد، تەركى وەتەنم كرد. ئىستا نەپروو وەتەن نە قووھتى پىتىگەم ھەيدۇ، ئاخىرى كارم چۈن ئەبىن! لە ولادە كورە پادشا و زىنەكە مىقدارى بە قسەى كەردىن خەربىك بۇون، زۆر يەكتريان لا جوان بۇو. تەسادوف زىنەكە بۆ ئىشى سەر ئاۋ لە كورەكە دوور كەوتەوە. يەك شىئى لەناكاو پەيدا بۇو، نەپاندى، پەلامارى زىنەكەى دا ھەللىدىرى، كورەكە خوتى ھاوېشى سەر ئولاغى، لە ترسا ئاۋپىرى بۆ پىشى نەدايەوە، رۆيىشت. مىقدارىتكى بەين بۇو، فەللاخ گەيشتە سەر ئاۋەكە، نەختى ئاۋى خواردەوە ئىسراحتى كەردى، بۆغەربىي و فەقىرىي خوتى ئەينالاند. ورد بۇوە شوئىن پىتى زىنەكەى ناسىيەوە، بە شوئىن پىتى زىنەكەدا رۆيىشت. تەماشاي كەردى مىقدارى ئىسقان و مۇوى سەرى زىنەكە كەوتۇوە و جىيەكە چىنگى شىئى لە زەبىيەكە لەگەل خوتىنىكەل بۇوە. فكىرى كەردى، بۆ مەعلوم كرا بە واسىتەي شەرت شكاندىنەوە زىنەكە بە چىنگى شىئى كوت كوت كراوه. بۆ مەردىنى زىنەكەو بۆ فەقىرىي و غەربىي خوتى دەستى كرد بە گىيان. پېشىلە وتى: تۆيىش بىزانە هەر كەس وەفا و شەرتى شكاند تەوقى بەلا ئەچىتە گەردى. مشك وتى: من ئەزانم شكاندىنى شەرت و وەفا لە عاقلان دوورە. خۆشەويىستى و رەفاقەتى تۆئەو وەقتە مەعلوم بۇو، بەواسىتەي تۆوە دوشمنەكەنام رۆيىشتن، وە لەسەر من لازمە داوهەكەى تۆ بە تەواوى بېرم، ئەمما گىرىيەك لە دلما پەيدا بۇوە، وەھەتا گىرىيەك بە تەدبىر ساف نەكەم بە

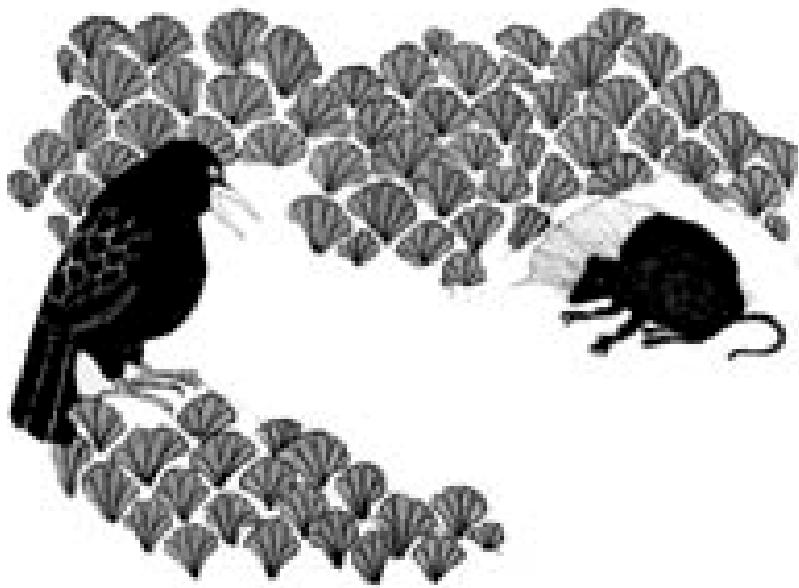
ته اوی داوهکهت نابریت. پشیله وتی: وا دیاره له من ئەمین نەبوویت و به سوپنندخواردنم دل ساف نەبوویت. رجا ئەکەم فکرى لەمەو پىش مەکە. دوشمناچەتىي كۆن فك
 مەکەرەوە، هەردوکمان له تازەوە رەفاقت و خۆشەویستىمان پەيدا كردووە، به خەيالى
 نەفس و شەيتان خەتەرە پەيدا مەکە. ئومىيەم وايى شەرت نەشكىتىنى و سوپنندخواردنت به
 درۆ دەرنەچى. مشك وتى: ئەو گىرىتىيە كە له دلمايە له وەفا شىكاندىن دوورە. فكىم وا
 نىيە داوهکە بەساغى جى بىتلەم و تۆ لە دەست بەلا نەجات نەدەم. پشیله وتى: فكىت
 چىيە، ئاشكرای كە. مشك وتى: رەفيقى ئەم زەمانە دوو جۆرە. جۆرىكىيان دل سافن،
 قىسىمە مۇعامەلەيان راستە. بەبىن تەممەع هاتۇچۇرى رەفيقى ئەكەت. جۆرىكىيان بۆ تەممەمى
 دونيا و بۆ خواردن ئەبن بە رەفيق. وەقسە ئاشكرا كردن لە رەفيقى جانى مومكىن
 ئەبىن و، ئاشكرا كردى قىسىمە لە رەفيقى نانى نانى ئاپروچۇونە، وەمنىش ئەۋەل لازمە
 پارىزىگارىبى رۆحى خۆم بىكمە، وە دوودم شەرت و وەفا لازمە بەجى بىتنىم، چونكە
 بەواسىتەتى تۆۋە لە چىڭ دوشمن نەجات بۇو، وە منىش تۆلە ئىزىز بەلا نەجات ئەدەم.
 پشیله وتى: واسىتەتى گىرىتى دلت چىيە، چونكە تۆ لە نىيەتى زېرە كىدایت، وە هەتا
 ئىستا من شارەزا نەبووم. تۆ بۇوي بە كلىلى دەرگاي عەقل. مشك وتى: هەر دەرده
 دەرمانىتى بۆ دانراوە. فكىم وايى داوهکە يەكەيەكە بېرپ و يەكتىكى بىتلەمەوە. ئەو يەكە بۆ
 نەجات بۇونى خۆم بەكاردى. پشیله بۆي مەعلوم بۇو مشك زۆرزانە، بۆي ناخەلەتى.
 ئەو شەوە بە حەپسى مايەوە. لەگەل رۆژ بۇوەوە راواچى رۈوى كىدە تەلەكە. پشیله كەوتە
 پەل. نزىك بۇو دەستى راواچى بىگاتە پشیله. مشك داوهکە بىپى، پشیله لە ترسا
 سەركەوتە سەر دارەكەو مشك رۆيىشتە كونەوە. راواچىيە كە تەماشاي كرد داوهکە كوت و
 پەچەر بۇوە، بە نائومىيەتى گەرایەوە. مىقدارىتىكى بەين بۇو، مشك سەرى لە كون بىرە
 دەرەوە، چاوى بە پشیله كەوت، گەرایەوە. پشیله بانگى كرد: ئەي ساحىب وەفا، خۆت
 گوم مەكە. لەبىر چى ئەترىسىت! چاكەتى تۆلەبىر چاومە، بۇويت بە باعىسى نەجات بۇونم.
 مىزدە بە ئەھلى خۆت بەدە بناغە خۆشەویستىمان دامەزراو، چاكەتى تۆ چۈن ئەدا بىكمە.
 مشك زاتى نەكىد لە كون بېچىتە دەرەوە. فكىتى كرددوو، وتى: چاك وايى دەست لە
 رەفاقتى ھەموو كەس ھەلگرم، لە جىيگەيەك بە تەنها بىشىم. سەلامەتى لە تەنها بىيىايە.
 وەئەگەر رەفاقت بىگرم لەگەل ئاوجىنسى خۆم دروستە. پشیله بانگى كرد: تازە رەفيق،
 خۆف لەمن مەكەو لە نزىك بۇونم مەترسە. حوكەما فەرمۇيانە: كەسىن رەفيقىيەكى
 بەزەحمەت دەست كەوت، ناشىرىنە لە دەست خۆى دەركات. تۆ بۇويت بەواسىتەتى زىندۇو

بوونه‌وهی من، و هتا به روح زیندوو بم چاکه‌ی توم فکر ناچن. سوتندی زوری خوارد، مشک گوتی نهادیه. مشک جوابی دایه‌وه: له ئیجاد بونه‌وه تایفه‌ی ئیمه و ئیبوه به یه ک دوشمن بون و تا قیامه‌ت نابن به دوست، وه رهیقیی من و تورپیک ناکه‌وهی. ودهه‌ر که‌س په‌فاقه‌تی له‌گه‌ل ئاوجنسی خوی نه‌گرت ئوهی به‌سهر دیت به‌سهر بوقه‌که هات.

پشیله پرسیی: چون بوروه؟

حیکایه‌ت

مشک و تی: ئه‌گیپنه‌وه له که‌نار جوگه ئاوی مشکنی هیلانه‌ی دروست کرد بولو. بوقتی در اوسيي مشک بولو. روزی بوق له که‌نار جوگه‌که دهستی کرد به قره‌قیر. دهنگی له دهنگی باوکه‌ر ق ناخوشت بولو. ته‌سادوف ئه و روزه مشک خه‌ریکی به‌زم بولو، له دهنگی بوق چووه ده‌ره‌وه. به چه‌پاله لیدان و سهر جوولاندن نزیک به بوق بولو. چه‌پاله لیدان و سهر جوولاندنی مشک لای بوق خوشی بولو، وايزانی راسته. خوشی‌ویستیی مشک چووه دلی بوقه‌وه. ره‌فاقه‌تی له‌گه‌ل مشک په‌یدا کرد. بون وه ره‌فیقی یه ک. موده‌تی به‌یه‌که‌وه



رەفيق بۇون. رۆزى بۆق وتى: ئەى رەفيق، ئىيىمە ھەردوکمان بۇوين بەرەفيق. وەقت ئەبىن دىيمە لات، سەعاتى لە بەر كونەكە باڭگ ئەكەم مومكىنە تۆ گۈيتلى نەبىن، وەيا تۆ لە كون دىيىتە دەرەوە من خەبەردار نەبىم. تەئخىر بۇوان ئەبىتە باعىسى دل عاجزى. رجا ئەكەم فىكى بىدۇزەرەوە بەيەك گەيشتىمان ئاسان بىن. مشك وتى: موددىيەكە فىك ئەكەمەوە. چاڭ وايە پەتنى پەيدا كەيىن سەرتىكى بېسەترى بە قاچى منه و سەرىتكى بە قاچى تۆۋە، ھەرودقت ئارەزوو يەكمان كرد پەتەكە راكتىشىن، بە خزمەت يەك ئەگەن. بەو تەدبىرە موددىتى رايابا بوارد. پەتەكە بەستراپوو بە قاچى ھەردوکيانەوە. تەسادوف رۆزى مشك لە كون چوپۇوو دەرەوە بۆ خواردن ئەگەر. قەلەرەشىن چاوى بەمشك كەوت، بۆيى هاتە خوارەوە، دەنۇوكى دا بە مشكدا، بەرز بۇوەوە سەرتىكى پەتەكە بە قاچى بۆقەكەوە بۇو. ئەويش سەرەخوار بە نىيى ئاسمانا شۇرۇ بۇوەوە. خەلت چاوابان بەو كارە كەوت، سەرسام بۇون وتىيان: ئاخىر زەمانە، قەمل پاوى بۆق ئەكەت. بۆق وتى: قەمل پاوى بۆقى نەكەردوو، بەواسىتەيە رەفاقتى ناجىنسەوە تۈوشى ئەم بەلايە بۇوم و خۆم بەسەر خۆم ھىينا. مشك وتى: بۆيە ئەم مىسالام بۆ ھىتىنەتەوە لەگەل ئاوجىنس نەبىن رەفاقت خاپە. وەئەگەر منىش بە رەفاقتى تۆ رازى بىم لە بۆقەكە خراپىترم بەسەر دىت. پشىلە وتى: ئەگەر فىكى رەفاقت نەبۇو، ئەو ھەموو چاکەيەت بۆ لەگەل كردم و بۆ دلت لەمن سەندو، خەرىكى بە دەردو مەراقەوە بىكۈزۈ؟ مشك وتى: ئەو وەقتە من رەفاقتى تۆم كرد لەبەر ئىختىاجى بۇو، وەكەسى زەپرەيەك عەقلى بىت، بۆ دروست بۇونى كارى دوشمن بە دۆست تەماشا ئەكا، وەكەسى دەستى نەبىن بە جوولەكە ئەللىت بەرىشى مەردانەت قەستەم. بۆ مەخافتات رېيك كەوتن لەگەل دوشمن بەعەيىب تەماشا ناكىرى، وەئەگەر زانبى تۈوشى زەرەر دىت، لە رەفاقتى دوور كەۋىتەوە رەوشتى عاقلانە. وە لە ھەموو عالەمەوە ئاشكرايە جىسى من بە جىسى تۆ دۆشمنە و رەفيقىمى من و تۆ دروست نىيە، وە ھەرىيەكەمان رېيگە خۇمان بىگىن و بېرىن لە قىسە چاتە. قىسە كەردىيان دوايىيەت، رۆيىشتىن و دوعا خوازىيان لە يەك كرد.

قانزاجى ئەم حىيَايەتە بۆ ئەودىيە كەسى عەقلى بۇو، بۆ دروست بۇونى كارى خۆى لەگەل دوشمن رېيك بخا، بەعەيىب تەماشا ناكىرى و، لازمە لە دوشمنە كەشى ئەمەن نەبىن. مشكىيەكى بېچووک بۆ نەجات بۇونى خۆى لەگەل پشىلە رېيك خىست، وە لە دەست پشىلەش خۆى نەجات دا. حەيفە بەنى ئادەم بە ھەموو عەقلەوە لە دەست دوشمن رېيگە نەجات نەدۆزىتەوە.

نەسیحەتى ھەشتەم

دۇور بۇون لە ئەھلى حەسۋۇد و بوغزاوى و، باودىنە كىرىن بە زوبان لووسىييان دابىشلىيم ېروى كىرىد بېھەمن، وتى: ئەحوالاتى ئەو كەسە كە دوشىمن ئەترافى بىگرى و سولج بکات لەگەل يەكىييان، رېنگى نەجات بىۋەزىتەمە و لە مەكىرى ئەمەن نەبىن، بە زوبانى جەنابت بەيان كىرا، وەتىيى گەيىشتم. ئۆمىيد دەكەم بەيانى دۇور بۇون لە ئەھلى حەسۋۇد و بوغزاوى و باودىنە كىرىن بە زوبان لووسىييان بەيان بەقەرمۇويت. بېھەمن وتى: ھەر كەسى دوشىنىي كەسىكى كىردو ئازاريان بە يەك گەياند، بە سوورەتى قەتعى ئەمەن بۇونىيان لەيەك دروست نابى، ھەر وەك پەپوەكە بەقسەي پادشاڭ باودىرى نەكىد.

دابىشلىيم پرسى: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

بېھەمن وتى: ئەگىرنىوه پادشاڭ بۇ ناوى ئىبىنومەدىيەن بۇو، زۆر عادل و مىللەت پەروردۇ ساھىپ لەشكىر بۇو. لەمەدرەسەي ھەمۇ عىلىمىيەك دەرچووبۇو. لە عىلىم و زىرىھەكىدا بى ئەمسال بۇو. ئەو پادشاڭ بەپۈپۈيەكى بۇو زۆزى خۇش ئەۋىست، وەپەپوەكە زۆر جوان و دەنگ خۇش بۇو، وە زوبانى قىسە كەردنى لەگەل پادشا پەيدا كەردىبۇو. تەسادۇف پەپوەكە لە مالىي پادشا ھېلىكەي كىردو بېچۈوەكى ھەلھەن. پادشاھ ئەمەن كەردىپەپوەكە و بېچۈوەكە بەرنە ھۆدەي حەرەم و زۆر بە دىققەت ئەھلى حەرەم خزمەتىيان بەكەن. تەسادۇف ئەو رۆزە خودا كورپىكى لايىقى بە پادشا عەتا كرد. كورە پادشا و بېچۈوە پەپوەكە بە يەكەوه گەورە بۇون. كورە پادشا ھۆگرى بېچۈوە پەپوەكە بۇو. پەپوەكە ھەرچەندە ئەرۋىشت خواردىنى بۆ بېچۈوەكەنلى ئەھىتى دوو عەددى ئەھىتى، يەكىكى بۆ كورە پادشا و يەكىكى بۆ بېچۈوەكەي. لەگەل تەماشايان كرد جۆزە مىبۇيەك كە پەپو ئەھىتى دەست پادشا نە ئەكەوت، لەبەر ئەوه زۆر لای پادشا خۇشەویست بۇو. رۆزى پەپوەكە دۇور كە و توھوھ بۆ مىبۇھىتىان، دەنگى پىن چوو. كورە پادشا بېچۈوە پەپوەكە بەسەر دەستە و بۇو. رۆيىتە خوارەوە، نىنۇكى قاچى دەستى كورەكەي رووشاند. كورەكە رېنى ھەلسىسا، ھەردوو قاچى گرت، بە توندى كىشىاي بە زەۋىيىا، بېچۈوە پەپوەكە مەد. لەگەل پەپوەكە ھاتەوە بېچۈوەكەي بە مردووېي چاو پىن كەوت، نىزىك بۇو رۆحى لە قەفەسەي سنگى دەرچىت، دەستى كەردى بە گەريان. فەتكىرى كەردى، وتى: بۆ من لازىم بۇو لە بن درېكى وە يَا

کەنەلانى هىلىكەم بىردايە، خانووى پادشا جىيگەمى من نەبۇو، وە حەقى خزمەتى كورە پادشام نەبۇو. وە ئەگەر لە كونجىن قەناعەتم بىردايە تۈوشى ئەم دەرد و مەراقە نە ئەبۇوم. لە پاش فكىرىتكى دوور و درېش و تى: چاڭ وايمە خوتىنى جىڭەر سوتوايم گوم نەكەم و خواردىنم حەرامە، چونكە بىن وەفايى لەگەل من كراو، منىش بە سەر فرسەتمەۋە نەپرۆم. پەلامارى كورەكەى داو ھەردوو چاوى بە دەنۇوك و نىنۇك دەركىيشا، فرى بەسەر دىيارى خانووەكەوە نىشتەوە. جوابى چاۋ دەرھاتنى كورەكە گەيشتە لاي پادشاه. پادشاه بە گريان ropyو كەر بۇ لاي كورەكە. چاوى پادشاه بە پەپوو كەوت، فكىرى كەر بە فيئل پەپوەكە بىگرى، لە جىياتى چاوى كورەكەى پەپو بالى بسووتىيەت. بەرامبەر بە پەپوەكە وەستا، و تى: ئەي پەپوو، بە دەست تۆزۈ گوناھى قەوما من لام گران نىيەو، رجا ئەكەم دوورى ئىختىيار مەكە، بە دەردو غەممەدە مەمكۈژە. پەپوو و تى: ئەي پادشاه ئەيزانم تۆتاجىكى بەسەر مىيلله تەۋەوە، من مۇددەتىكە لە پىيگەي نەزانى پىيەم دانا يىو، فكىرم بۇو لە زىير سىبەرى جەنابتا بىشىم، ھەرودك كۆتۈر ھىلانە لە خانووى مۇباركتا بىبا بىكەم. ئىستا خوتىنى بىچۇوەكەم وەك قورىبانى حاجىييان لە ئەيوانى حەرەمدا رىۋاوه، چۈن ئومىتىدى تەواف بە خانووى جەنابت بىكەم؟ وە لە جەنابت ئاشكرايە گوناھبار بەتەماي ژىينى نابى و من بەبىن ئىختىيار بەلكى لە پىيگەي موڭافاتەوە لە دەستم قەوما، مەگەر پادشاه مەسئەلەي دزەكان و دل چاڭى نەبىستۇرۇ؟

پادشا پرسى: چۈن بۇوە؟

حىكايات

پەپوو و تى: لە شاريڭى خوار بەغداد دەرۋىشى بۇو زۆر موسولمان و دل ساف بۇو، بە واسىتەتى تاعەتەوە زۆر لاي خەلق مەرغۇوب بۇو، وايان بۇ مەعلۇومە ئەولىايە. ناو نرابۇو (دلزان). رېزىتى دلزان بە تەنھا پرووى كرده پىيگەي حەج، تەسادوف تۈوشى مىقدارى دز بۇو، پىيگەيان پىي گرت. دلزان و تى: ئەگەر بۇ تەممۇع وا پىيگەم پىي ئەگرن، ئەوە كىسىپ پارەكە، بېرۇن و خۆتان ھىيلاك مەكەن و من ئەتوانم بەپىي پىيگەي بەيتوللا بىگرم و بىرۇم. تەوهككولى زۆر بۇو. دزەكان بىن پەھم بۇون، شىمشىرىيان دەركىيشا بىكۈژن. كاپرا بە دەست دزەكانەوە سەرسام مابۇو، ropyو كرده ئاسمان، و تى: خودايە لە تو زىاتر ئومىتىم نىيە. تەسادوف مىقدارى قولنگ بە ئاسمانا ئەپۆيىشت. دلزان و تى: ئەملى قولنگىنە، ئىتەپ بە شاهىيد بىن بە دەست ئەم غەدارانەوە خەرىك ماوم و ئىتەپ خوتىنى من گوم مەكەن. بۇ

ئاشکرا كردنى كوشتنم هەول بدهن. دزهكان پىتكەنин، وتيان: ناوت چىيە؟ وتي: ناوم دلزانه. وتيان: حەيفە وانا نراویت. بۆمان مەعلوم كرا لە تۆھىچ نەزانتر دەست ناكەويت. هەتا زوو بکۈزۈتى درەنگە. دلزان وتي: ئىيە به كوشتنى من قانزاج ناكەن و قەتل كردن خراپە. قاتىل دوورە لە رەحىمەت. دلزان زۇرى قىسى پارانەوه گىپايەوه. بىن فائىدە بۇو، ئاخىرى كوشتىيان. وەقتى خەبەرى كوشراوبى دلزان بە ئەھلى شارەكە گەيشت زۇر لايىن ناخوش بۇو. تمىزدۇف رېزى ئەھلى شارەكە چووبۇونە سەحرى بۇ نۇيىزە بارانە. ئەوانەي دلزانىيان كوشتىبوو لەۋى حازىر بۇون. پۆلى قولنىڭ بە ئاسمانا دەستىيان كرد بە زىقە زىق. يەكىن لە دزدكان بە سوورەتى گالىتە بە رەفيقىيەت: قولنىڭكەن قىسى دلزان ئەگىپنەوه. يەكىن لە ئەھلى شارەكە گوتى لى بۇو. ئەويش بە رەفيقىيەت. قىسى دەما و دەم بىلاو بۇوهە، گەيشتە لاي پادشا. ئەمر كرا دزدكان بىگرن. خرانە ئىر دارى سىپاسەتەوه. ئاخىرى بەيانى كوشتى دلزانىيان كرد. لە جەزاي كوشتنى دلزان هەممۇيىان ئىعدام كران و لاشەيان فرى درا، بۇون بە خۇراكى درنەو تەيران. پەپۇو وتي: بۆيە ئەم قىيسىسى يەم بۆ جەنابى پادشاھ گىپايەوه تا بۆت مەعلوم بى من جورئەتى كۆپ كردى شاھزادەم نەبۇو، ئەمپۇ ئىرادە خودا پىتى كردم. تەيرىتى بچۈوكى وەك من ئەوهى لەدەست نە ئەھات، رېككەوت بۇو، لە رېككە مکافاتەوە دەستم كەوت، وە ئىستايىش



عهقلم وا حوكم ئەکات بە قىسى جەنابت باوەر نەکەم و، بە زوبان لووسى حەياتى خۆم نەخەمە زىير هيلاكە تەوە. دوورى لە جەنابت بۇ من چاکە.

پادشاھ وتى: ئەوھى بەيانىت كرد هەممۇ راستە و تۆ خەتابار ناكەم، چونكە كورەكەى من بىچىووی تۆى كوشتووە. تۆ بە حوكىمى جەزاي موڭافات موڭافات سەندۈوھ، وە حەقى تۆ لەسەر من زۆرە كە بە كورىيى كورەكەم رازى بۈويت. پەچا ئەكەم دوورى ئىختىيار مەكە. تاقفتى دوورىي تۆم نىيە و ئىنتىقام وەرگىرن بە عەيىب ئەزانم و، عەفو كىردن با خوسوس ئىشى چاكانە. منىش بە چاکى ئەزانم و، فىرم نىيە جەزاي هېچ كەسىتىم دابىن. فىرم ئەوھىيە لە جىيگەي خراپاھ چاکە بىكەم. پەپو وتى: بىستوومە كەسى ئازار بە كەسى بىگەيەنىت، ساحىب ئازارەكە كە دەستى بۇ زەھر بە قورىگى ئەو كەسە دا ئەکات. نزىك بۇونم بە تۆرىگەي كەم عەقلانە. پادشاھ وتى: ترس و خوف مەكە. موددەتىكە ئۇلۇھە تەلەگەل تۆگەرتووە. بەرامبەر بە كورەكەم خۆشەویست بۈويت و، ئەمەن بە زەھرەم بۇ تۆ نابى.

پەپو وتى: خۆشەویستان، وا بىستراوە كە بۇت بەيان ئەكەم:

(۱) دايىك و باوک وەك رەفيق . (۲) برا وەك بىرپەپىشت. (۳) خالى و مام وەك ئاشنا. (۴) زن بۇ ئاودەمى و خزمەت. (۵) كچ وەك دوشىمنى خزم. (۶) كور بۇ رۇوناكييى چا و جىيگەنشىن تەماشا ئەكىرىت.

كەس ئارەزوو ناكات لە خۆى دەست رۆيىشتىو تەرىپىنى و ئارەزوو ئەکات كورەكەى لە خۆى زىاتر ناو و شۇرەت پەيدا كات، ئاشكرايە من وەك كورەكەت خۆشەویست نابى، وە ئەگەر بلىيەت بەرامبەر بە رۆحى خۆم خۆشەویستىت دىسان باوەر ناكەم. مەگەر پادشاھ مەسئەلەي پىرەژن و كچەكەى نەبىستووە؟

پادشاھ وتى: چۆن بۇوه؟

حىكايەت

پەپو وتى: ئەگىرپەنەوە پىرەژننى بۇو سەد و بىست سال عومرى بۇو، پىشتى وەك قەھفى گۆچان چەما بۇوە. پىرەژن كچىنلى زۆر لايقى بۇو، هەر كەس چاوى بەو كچە ئەكەوت تاھەفتەيەك بىيھۆش ئەبۇو. تەسادولف رۆزى كچەكە تايلىت، كولىمى وەك ياقۇوت سوور ھەلگەرە. پىرەژن خۆى گىردا بە دەوري سەرپەيا، وتى: خودايە خۆت ئەزانى لەو كچە زىاتر نىيمە و عومرم زۆر سەرف كەدووھ و كچەكەم ئەۋەللى عومرىيەتى، عومرى من بىخىنە سەر عومرى كچەكەم. شەو و رۆز بە دوعا كەردىنەوە خەرىپىك بۇو. رۆزى چوو بۇ دەرمان

پهيدا كردن. گايىه كى بولو له لهودى. رۆيىشىتەوە، بۇنى چىشتى كرد. چووه ژۇورەوە، دىزەيدەك چىشتاستاوى بولو. گا سەرى پىيا كرد، چووه بە سەرىيا. لهو وەقتەدا پېرەن ھاتەوە. فىكى گايى نېبۈو. كە چاوى بە گا كەوت، واي زانى عىزرايىلە بۆ رۆح كىشانى ھاتۇوە. گا پوو بە رووى پېرىشەن ھات، پېرىشەن وتى: قوربان من نەخۆش نىم، نەخۆش كچە كەمە لە سەر جىنگە كە توووه، واز لە من بىينە، رۆحى ئە و بکىشە. كەوابىن مەعلۇومە هەر كەسىن رۆحى خۆى لە ھەموو كەس لا خۆشەويىستىرە. تو من ئىخفال مەكە.

پەپوو وتى: ئەي پادشا، خۆت ئەيزانى من بە تەنها ماومەوە. چ رۆح لە بەرى ئەتوانى جىگەر گۆشەي بە كۆزراوى بىينى و خۆي ئىسراحت بکات؟ وە ئەمەن بە بەزىبان لووسى ناخەلەتىم (يا لىيت بىينك بعد المشرقين) ئەخوينم. پادشا وتى: ئەگەر لە ئەو وەلە وە خەتا لە تو بقەومايمە ترساندنت حەق بولو، ئەما خەتا لە كورەكەم واقىع بولو، تو قىصاصى خۆت وەرگرتۇوە، بە رېيگەي راستى قابىلى جەزا نىت. ويجدان و عەدالەتى من رېيگە ئەدات كورەكەم لە جىنگەي بىچۈدەكتە بکۆزرىتەوە، وە ئىيىستا تو بە كۆتۈر كەنلى كورەكەم دەستت ھەلگەرتۇوە، زۆر مەمنۇنوم. رجا ئەكەم چەند سالە ئولفەتمە لە گەل تو گرتۇوە، تۈوشى دەردى دوورىم مەكە. مەعلۇومە خۆشەويىستى تووم بە كورەكە نەويىستۇوە، قودرەتى خودا پەدبۈونەوە ئىيىھە. كورەكە كۆتۈر بولو، خۆشىي دەنگى تو كەم نەبۈو. ئومىيد دەكەم لە من دوور نەكەۋىتەوە وەك يەعقولۇ بە دەردى «يا أسفًا على يوسف وأبيضت عيناه من الحزن» گرفتارم نەكەيت. مەسەلەتى من لە گەل تو وەك گۆرانى بىتەكە وايە.

پەپوو پرسىيى: چۆن بولو؟

حىكايەت

پادشا وتى: بىستۇومە پادشا يەك گۆرانى بىتەكى بولو، دەنگى وەك داود. ئاو لە رۆيىشتن، تەيرى لە فېرىن ئەگىپايەوە. پادشا زۆر گۆرانى بىتەكە خۆش ئەويىست. بەزمى پادشا بە دەنگى گۆرانى بىتەكە ئەگەرلا. كورىتكە عومرى دوازدە سالە، بولو بە شاگىدى گۆرانى بىتەكە. بە مودەتتىكى كەم فيرىيەمە جۆرە شىعر و غەزەل و مەسىنەوى و مەقامات بولو. شۆرەتى كورەكە لە شارەكە دا بلاپۈوبووە. پادشاه خەبەرى زانى. ئەمرى كەدەپە حازر بۇونى كورەكە. لە گەل كورەكە داخىل بە خزمەتى پادشا بولو، رووى وەك رۆز ئەدەپشەيەوە. دەستى كەد بە عوود لىيان و چالغى و بەستە وتن. پېر و گەنجى سەرخۆش ئەكەد. وەستاي كورەكە بە خالەتى پىن بىردى، چونكە لاي پادشا روتەمى درابۇويە. ئاخىرى

رۆژى گۆرانى بىئەكە شاگرددەكەى كوشت. پادشاھ خەبەرى زانى كۈرەكە كۈزراوه. رقى
ھەلسا. ئەمرى كرد گۆرانى بىئەكە بىكۈزىنەوە. گۆرانى بىئىش برايە خزمەت پادشاھ، پادشاھ
بەرقەمە و تى: ئەى غەددار، بۇ تو نازانى زۆر ئارەزووى عىود و چالغى و گۆرانى ئەكەم
و، ئارەزووى من دوو جۆرە، جۆرىيىكى بە دەنگى تو و جۆرىيىكى بە دەنگى عىود و چالغىيى
كۈرە تازە پىيەكە يىشتۇرۇكە رام ئەبوارد، چۆن زاتت كرد بۇويتە واسىتەي نەمانى نىيۇ
ئارەزووم؟ لازمە ئىستا سەرت لە لاشە جىا بىكەنەوە تا جارىيىكى كە كەس نەتوانى ئەو
جۆرە ئىشانە بىكەت. گۆرانى بىئەكە پىيەكەنى، و تى: ئەى پادشاھ، من خراپىم كرد، نىيۇدى
بىكۈزىت ھەموو ئارەزووى جەنابتم فەوتاند. ئەگەر پادشاھ، من بىكۈزىت ھەموو ئارەزووى
خۆى ئەفەوتىپىنى. چۆن تاوى خراپە بۇ خۆى دائەنىت! پادشاھ ئەو قىسىمە زۆر پىن خۇش
بۇو، لە گۆرانى بىئەكە خۇش بۇو. گۆرانى بىئە ئەو شىعرانە بۇ خۇتنىدەوە^(۱):

سلىمانى كە پايتەختە و دىيارە
بە راستى جىيى نەجىب و شەھرىبارە
بەشەر حەيرانە بۇ حەوز و حەياتى
جەبەل لوبنان لە چاوايا دىيمە كارە
كەوا شىيخ و بەگ و ئاغا و پەئىسى
ھەتا خوا حەزئەكتات ساحىب و يقارە
لە گەورە تا بچىووكى مىليلەتى كورد
لە مەيدانى حەريفا كارزارە
حەمييىھەتىان كە وەختى دىتە جەولان
لە گۈئى ناگىرن سەدادى تۆپ و تەيارە
بە ھەلەمەت وەك پلەنگەن رۆژى دەعوا
ھەموو تەعلیم چىيە و چاپووک سوارە
لە دونىدا نىيە رۆلەي وەكىو كورد
لە سوننى تاقى شەمشىر و قەيارە

(۱) لەسەر نەغمە:

ھەر چەندەم خاڭ بە سەردا كرد لە ھېجرت
دەلىي مارى سياھ ئىشىكچىي گەنجە

به جه‌رگن تا خه‌یال که‌ی بوشه‌ر و شور
 ئیتر روحیان له لا بئی ئیعتیباره
 ئه‌گه‌ر بوزعه‌قل و فام و هوش ئه‌پرسی
 زدکاوه‌تیان وه‌کوو روز و دیاره
 هه‌میشه بز تهردققی عیلم و عیرفان
 خه‌ریکن دائی‌مما بهم روزگاره
 له ئاداب و ئوسوولی فه‌رعی دونیا
 نیشانه‌ی گه‌وره‌بیی تیا ئاشکاره
 نه‌تیج‌هی به‌رزیبه زانین له دونیا
 هه‌موو و‌ختنی نه‌زان هه‌رم‌هه‌زاره
 موسوّل‌مان و برای دینین هه‌موومان
 له‌گه‌ل‌یه‌ک ئیحتیرام زور سازگاره

پادشاه وتی: بؤیه ئه‌م میساله‌م هینایه‌وه نیوه‌ی ئاره‌زووم به ژیانی کوره‌که‌وه بسو، وه
 نیوه‌ی ئاره‌زووم به بونی تزوویه، وه ئاره‌زووی کوره‌که‌م به قه‌ددی خودایی نه‌ما. رجا
 ئه‌که‌م توپش نیوه‌ی ئاره‌زووم مه‌به. تاقه‌تی دووربی تۆم نییه. په‌پو و‌تی: ئه‌ی پادشا، دل‌
 ئاوینه‌ی دله. چاو دل‌نایینیت. ئه‌وهی تۆبه زوبان به‌یانی ئه‌فه‌رم‌وویت، دل‌ت به جوزیکی
 که ئاگری تئی به‌ربووه. و‌دل‌ی من خه‌بری داوه هه‌تا زووه له تۆ دوور بکه‌مه‌وه، چونکه
 مودده‌تیکه له قانون و سیاسه‌تی جه‌نابت گه‌یشت‌ووم. دوور بونم چاکه. من ئه‌و که‌سه
 نیم حه‌کیم پیی و‌تی: ده‌رمانی چاو بۆ تۆ له ده‌رمانی سک یه‌شە چاکتره.

پادشاه پرسیی: چون بسو؟

حیکایت

په‌پو و‌تی: ئه‌گیپنوه کاپرایه‌ک چووه لای حه‌کیم و‌تی: ژانه سکم تووش هاتووه، دوو
 روزه ئیسراحه تم لئی هه‌لگیراوه لمبه‌ر ژانه سک. حه‌کیم و‌تی: ئه‌و روزه چیت خواردووه؟
 کاپرا و‌تی: یه‌ک پارچه نانه سووتاوم خواردووه. حه‌کیم بانگی شاگردکه‌ی کرد: ده‌رمانی
 چاو ئیشە بیتین بیکه‌مه چاوی ئه‌م کاپرایه چاوی چاک بیت‌هه‌وه. کاپرا و‌تی: ئه‌ی حه‌کیم،
 و‌ختنی گالته نییه، چاری سکم که. من ژانه سکم، تۆ ده‌رمانی چاو ئیشە بانگ
 ئه‌که‌یت. حه‌کیم و‌تی: ده‌رمانی چاو ئیشە بۆ تۆ چاکه، چونکه حوكمی چاوت نییه،

فەرقى رەش و سپى ناكەيت. ھەر وەقت چاوت پۇون بۇوه لە ژانە سكىش نەجاتت ئەبىنى. پەپوو وتى: ئەى پادشاھ، من دونيام بە قەدەر خۆم دىبو، چاک و خراب لەيەك جىائەنە كەمەوە لەو كەم عەقلانە نىم رەش و سپى بەيەك بزانم و خۆم نزىك بە مردن بخەمەوە. پادشاھ وتى: ئەى پەپوو، ئەو جۆرە كارانە لەبەينى دۆستا زۆر تەسادۇفى كردووه، بەو جۆرە نەبۇون دوورىي يەك ئىختىيار بىكەن، وەخوسوس عاقلان ئاگىرى قەھريان بە ئاوى حىلىم كۈزانقۇتەوەو منىش لەسەبر و حىلىمدا كەس موقابىل بە خۆم نابىينم. رجا دەكەم ترس و خۆف مەكە. تاقەتى دوورىي تۆم نىيە. پەپوو وتى: ئەى پادشاھ، ھەر كەس زەحەمت بە ئاسان بزانى تۇوشى دەردى بىن دەرمان ئەبىنى. بەفكەر وائەزانم بىرىنى دل خۆش نابىتەوە، وە ئىستا بەقسەتى تۆكەرۇيىشكەخەو لە خۆم بىخەم، رېڭەئى نەجاتم قەتع ئەكىرىت. چاک وايە بالىكىم بىكەم بە سەد بالى و لەدەست تۆ فېرار بىكەم، چونكە بچۇوكىتىكى وەك من قۇودەتى دوشمنىيى جەناباتى پىن ناكىرى، وە مەعلۇومە بە زوبان لووسييى جەنابات منىش باوەر ناكەم. تۆش زۆر ئازارى خۆت مەدە. مەسەلەى من لەگەل تۆ وەك قسەي پادشاھكە وايە بۆ دوشمنە كەن نۇوسى.

پادشاھ پرسىي: چۆن بۇوه؟

حىكايات

پەپوو وتى: ئەگىرپەنەوە لە تۈركستان پادشاھكى شۇرەتى عەدالەتى بىلەو بۇوبۇوه. وەزىرىتىكى بۇو لە پادشاھ عاسى بۇو. مىقدارى دزو جەرەد لە وەزىر كۆ بۇوبۇونەوە، دەستىيان كرد بە خراپە. وەزىر جوابى بۆ پادشاھ نۇوسى: ئەگەر نەمەكتە بە پادشاھ شارىك ئىسراھەتى تىك ئەددەم. پادشاھ كاغەزى بۆ نۇوسىيەو بە ئامۇزىگارى و دل خۆشى دانەوە، تەئسىرى نەكىرەدە وەزىرەكە. دوودم جار كاغەزى بۆ نۇوسى، وتى: ئەى وەزىر، مەسەلەى من و تۆ وەك بەرد و شۇوشە وايە، ئايا بەرد بىكىشى بە شۇوشەدا، ئايا شۇوشە بىكىشى بە بەردا هەر شۇوشە كە ئەشكى. رجا ئەكەم خۆت بە شەكەندىن مەدە. پەپوو وتى: من وەك شۇوشە وام و تۆش وەك بەرد وایت، لە يەك بىكۈن من زەرەر ئەكەم، وەھەر چەند جەنابات فىكىتە بەيە لە رېڭەئى ئاشتىيەوە حەقى خۆت دەست كەۋىت، عەقل رېڭەئى من نادات پەپوو بالىم بە دەست تۆوه بىسوتنى. پادشاھ وتى: مەعلۇومە من لەمەو پىش زۆرم تۆ خۆش ويسىتووه، لەبەر كەم ئازارىك چۆن تەركى خۆشەويسىتى ئەكرى؟ وَا ئەزانم فىكري وەفای قەدىم ناكەيتەوە. وەفا بۆ ھەمەسو ىقەن لەبەرى بۇوە. تۆ بىچ وەفات

لەبەر چاو گوم بwoo ؟ پەپوو وتى: بناگەي ودفا چۆن ئەمېتى ؟ دىلم خەبەرى داوه تۆ فكىت چىيە ؟ خەريكى بە زوبان لۇوسىيەتى حەقى جىڭەر گۆشەكەت وەرگىت. ئەو خورماى تۆ خواردت دەنكەكەت لە گىرفانايىه، وە من ئەيزانم بۆ كويىرى بۇونى كورەكەت بۆ چۈرۈك لە دلىت دىتە دەرەوە و بۇنىكەتى بە لووتى منا هاتووه. فەرمۇودە خۇدايە: بە دەستى خۇتان خۇتان مەخەنە ھىلاڭەتەوە. بېشۇونان فەرمۇوپانە: سى كار ھەيە لە عەقل دوورە. ئەووەل ئەو كەسانە بە قووەتى خۆيان مەغۇرۇرن، ئەوانە زۇو تووشى مەردن ئەبن. دوودم ئەدو كەسانە لە ئەندازە خۆيان زىياد ئەخۇن، ئەوانە زۇو دەردى مەردن ئەگىرن. سېھەم ئەو كەسانە بە قىسىم دوشىمن باوەر ئەكەن، ئەوانە زۇو پەشىمان ئەبنەوە. وە لەپادشاھ مەعلۇوم بى من لەمەدرەسە ھەممۇ فىيلى دەرچۈرمۇ، وە لەوانە نىيم قىسىم چاڭ و خراپ جىا نەكەمەوە و قىسىم زوبان و فكىرى دلىت مەعلۇوم نەكەم. وا بىزانم دلىت ئارەزۇو ئەكتات بىرىنەكەت جىڭەرت بە خۇيىنى من دەرمان ئەكىتىت. پادشاھ وتى: ئەي پەپوو مۇوەدەتىكە من دلىخوشىي تۆئەددەمەوە لە رىيگەتى راستى خۆشەۋىستىي تۆبەيان ئەكەم و تۆ بە جۈزىيەتى كەن ئەزانى، مەسەلەي من لەگەل تۆ وەك مەسەلە ئەبابىدەكە و گورگەكە وايە. پەپوو پرسىيى چۆن بwoo ؟

حىكايەت

پادشاھ وتى: ئەگىپنەوە ئەبابىدەي بwoo شەوو روژ خەريكى تاعەتى خودا بwoo. تەسادۇف روژى دوچارى گورگى بwoo. گورگەكە بۆ خواردن ئەگەر. ئەبابىد پووى كرده گورگ وتى: نىزىك بە حەياتى كەس مەكەوە، روژى قىامەت تۇوشى عەزابى خراپ ئەبىت. گورگ وتى: وەختى قىسىم نىبىيە، رانى لە دىيۇئەو گىردى ئەلەوەرىت، بەللىكى بچەم فرسەت بىن مەرىنى بىرىتىم و تۆ بە قىسىم بىگرى، كە فرسەت نەما لە پەشىمانى زىاتر هيچ دەست ناكەۋى. ئەبابىد وتى: من ئامۇزىڭارىي خېرىت ئەكەم و تۆ فكىرت تېك نەچووه. پادشاھ وتى: هەر چەند منىش قىسىم راستى بۆ تۆ ئەكەم، تۆ ترس و خۇفت ھەر باقىيە. پەپوو وتى: ئەي پادشاھ. من ئامۇزىڭارىي لە گۈئى گرتۇوە. بە عەقل ئەزانم دەركاى بەلا بۆ من كراوەتەوە، ئاۋىينە تەجىرەبە بەرامبەرم دانراوە دىلم ئەزانى دلىت سۇوتاوه. وا چاڭ رىيگەت دوور بىگرمە پېش، رووبكەم بۆ جىيگەيەك دەستى كەس نەمگاتى، چونكە مەعلۇومە پادشاھ لە جىيگەت كويىرى بۇونى كورەكەت ئەمكۇشى. وەستانم ئاخىرييەتى. پادشاھ وتى: ھەممۇ خواردنى لاي من دەست ئەكەۋى. سەفەر بۆ كەسېتىكە مۇحتاج بىن. پەپوو وتى: ھەر كەس پېتىج

پهشتنی بسو پووی کرد بۆ هەر جیگەیەک بە غەرب و موحاج تەماشا ناکرى. ئەوەل: لە خراپە دور بسوون. دووەم: پەنگەی چاکە گرتن. سیتەم: لە پەنگەی ترس خۆ لادان. چوارەم: پەفیقى زەمانە گرتن. پینچەم: پەشتنی پەفیق زانىن. ھەركەس ئەو پەشستانە بزانى پوو بۆ هەر جیگایەک بکا مودارا ئەکات. كەسى عاقل بسو موداراي لەناو كەسوکاريا بۆ نەكرا تەركى وەتەنى بەناشىرىن تەمهشا ناکریت. پادشاھ وتى: رېشىتىنن چەند ژۆز درېزە ئەكىشى و، كەى دېيىتەوە؟ پەپو وتى: بەتەماى ھاتنەوەم مەبە. قىسى من و تو وەك عەرەبەكە و نانەواكە وايد.

پادشاھ پرسىي: چۈن بسوو؟

حىكايات

پەپو وتى: ئەگىرپەنەوە پىاۋىيلىنى نانەوا لە شارى بەغداد دووكانى نانەوابى داناپوو. مىقدارى نان بۆ فرۇشتىن لەبەر دووكانەكە ھەلخراپوو. كابرايەكى مىعدان چووه بەردىمى نانەواكە. بۆنى نان چووه بە سەربا، مەعىدەي گىرى تىن بەرىپوو، وتى: وەستا، بە چەند تېر نانم ئەكەيت؟ نانەوا فكىرى كرد ئەگەر لە زۆر خۆرەكە كان بىن بە يەك حوققە نان تېر ئەبىن، وە ئەگەر خواردنى حوشترى بىن بە دوو حوققە، وە ئەگەر خواردنى گامىتىش بىن بە سى حوققە. حوققە نان بە چوار فلس بسوو. وەستا وتى: بە دوازدە فلس ھەر چەند ئەتوانى نان بخۇ. عەرەب ۲۵۰ فلسى بە نانەوا دا: وتى: ھەر چەند بخۇم عاجز مەبە. وەستا رازى بسو. ئەوەلەن ھەر نانى ھەلخرا بسو كردى بە پاروو و خواردى، ئەنجا نان بە نان لە تەنور ئەھاتە ددرەوە بە ئاوى شەتەكە تەرى ئەكەن ئەي خوارد، وەستا تەماشاي كرد تا گەيشتە نېيو دينار نانى خورا. پووى كرد بۆسىن روبع دينار. ئاخىرى گەيشتە يەك دينار نان. نانەوا وتى: ئەي دەعباي عەرەب، تېر خواردنى تۆچەندە، پىيم بلنى، چونكە ھەوير و ئارد نەما. جوابى دايەوە: سەبرت بىن پەلە مەكە، تا ئاوى ئەم شەتە بپرات من نان ئەخۇم. يَا پارەكەم، وە يَا تېر نان بىم. ئاخىرى وەستا پارەكە دايەوە.

پەپو وتى: بۆيە ئەم قسانەم بۆ پادشاھ كرد ھەتا رۆچ لە قەفەسەمى سىنگدا بىن، چاوى پادشا بە من ناكەۋى. وە ئەگەر فكىرى تۆبکەم خەبەرت لە باى شەمال ئەپرسىم و جەمالى باكەمالى پادشاھ لە ئاۋىنە دا تەماشا ئەكەم. پادشاھ: دەستى كرد بە گىريان، فرمىيىسى كە حەسرەتى لە چاو ئەسپى. وتى: ئەي پەپوو، بە راستى بۆم مەعلۇوم كرا جاريىكى كە دەستى من ناكەۋىت. رجا دەكەم چەند قىسىيەك بۆ يادگار بەيان بفەرمۇو. پەپو وتى:

ئەی پادشا، خراپترین مال ئەوەیه خىرى بۆکەس نەبىن. غافلۇيى پادشاھ ئەوەیه لە مىللەت بىن خەبەرە. خراپترىنى رەفیق ئەوەیه وەختى تەنگانە بەكار نايەت. خراپترىنى ژن ئەوەیه لەگەل مىرە دەم بەرزى ئەكا. خراپترىنى ئەولاد ئەوەیه بىن ئەمرىيى دايىك و باوك ئەكەت. وىرانتىرىنى شار ئەوەیه خەلقى گرانفرۆش و بىن ئىنسا芬. ناخۆشتىرىنى رەفاقەت ئەوەیه ئازار بەيەك بگەيەنن. ئەو قسانەيى وە دوعا خوازى خواتى، رېشىت. پادشا بە نائومىيىدى گەپايەوە. دەستى بە دەستا ئەكىشىا. وتى: زۆر خەريك بۇوم و زۆر مىسالىم بۆ پەپۇو ھىتىنەيەوە، بەلگى حەققى چاوى كورەكەم وەرگرتايم. دەستم نەكەوت. وە تىيەتكەرىن لەم حىكايەتانا زۆر لازمە. كەسىن عاقىل بىن بەقسە و مەكرى دوشمن تەفرە ناخوات، وە ئەم حىكايەتانا بۆ تازە پىنگە يىشتۇرۇڭان لە ناو دلىانا قوللۇ بىرىت.

نهسيحەتى نۆ

لە خەتا خۆش بۇون چاكتىرىنى رەۋشتە خوسووس، وە بۆپادشاھان و بۆئەھلى دەست رېشىتۇو.

دابىشلىم ropyى كىردە حەكىم، وتى: باودەر نەكىردىن بە زوبان لووسىيى دوشمن و خۆ پاراستن لە فېيل و قىسەيان، بە زوبانى جەنابەوه بەيان كرا، تىيى گەيىشتم. ئۆمىيد دەكەم بەيانى خەتاكردن و خۆشبوونىيان، رېنگەيى چۈنە نىشانىم بىرىت. وە ئەگەر مەئمۇرېكى پادشا خەتايى كرد، خۆشبوون وەيا جەزا سەندن وەيا حەپسى كاميان لازمە. حەكىم وتى: پادشاھان، لازمە دەرگای عەفوو و مەرخەمەتىيان كراوه بىن. وە ئەگەر پادشاھ لەسەر خەتايەكى كەم مەئمۇر بخاتە ئىتىر دارى سىياسەتەوە مەئمۇران ئۆمىيدى ئىسراھەت ناكەن، ورده ورده رېنگەيى فيرار ئەگەرنە پىش. لە پاش بلاپۇونەوهى مەئمۇران پادشاھ تۈوشى دوو دەرد ئەبىن. يەكىتى ئەوەيە كارى پادشاھ بە نەمانى مەئمۇر مۇعەتتەمە ئەبىت. دووەم ئەوانە كە گوناھ ئەكەن لە لەززەتى عەفو بىن بەش ئەبن. يەكىتى لە ئۆمەرەي پادشاھ وتى: ئەگەر بىيازانىيىا خۆشىيى خەتا خۆشبوون چۈنە، لە خەيانەت و خەتا زىيات دىيارى نەئەبرا. وە ئەگەر پادشاھان زوبانى عەفوو بەخشىنى بەسەر مىللەتدا نەبىن، لە جىنگەيى گوناھ ئازار بىدات، ئاخرى مولىكى بەدەستەوە نامىيىت. موقابىل بەو مەسەلانە قىسەي شىپەر و چەقهەلە. دابىشلىم پرسى چۈن بۇوە؟

حىكايەت

بپەھمەنى حەكىم وتى: لە زەمىنىي هىندستان چەقەللى ئاوى (فېيرپىسە) بۇو، تەركى

دونیای کردوو، گۆشتى هەموو رۆح له بەرىكى لەخۆى حەرام کردوو. رەفيقانى دەستيان
 كرد بە لۆمە كردنى، وتيان: حەيفە تۆخوت بە جنسى ئىيەمە حىساب ئەكەيت، وە ئەگەر
 ئارەزووی پەوشتى ئىيەمە ناكەيت لەئىيەمە دوور كەودە زيانى پەزالت بەكارى چى دىت؟ وە
 نەفس حەپس كردن بەو پەزالتە لە پېتە ئاقلان دوورە. فيپریسە جوابى دانووه، وتي:
 هەركەس حاكمى نەفسى خۆبەتى و لەززەتى دونيا پرسىنەوەي ھەيە و پىازەتى خۆم بە¹
 قىسى ئىيە ناشكىتىم، وە ئارەزووی پەفاقتەم ناكەن دوعاتان ئەخوازم. وەختى پەفيقەكانى
 زانىيان فيپریسە فكىرى رۆيىشتەن ئەكتات، دلخۆشىيان دايەوە. ئاخرى ناوى عابىدىيى
 فيپریسە بلاو بۇوەوە. لەو نزىكانە باغانى بۇو لەبەر ئاو و مىيۇھاتى لە هەموو جۆرە
 دروندەيدەك هيلاڭيان تىا دروست كردوو. وە شىئىتكىيان كرد بە پادشاي خۆيان. زۆر
 ساحىب قوودت بۇو. ناوى شىئەكە (كاماجۇيابو، شۇرەتى حوكىمىدارىي شىئە بە هەموو
 لايەك رۆيىشتىبوو. رۆزى كاماجۇي و دروندەكان مەجلىسيان گرتبوو، قىسى فيپریسە
 كەوتە ناوەوە. زۆريان تەعرىفى عىبادەتى فيپریسە كرد. كاماجۇي ئارەزووی چاۋ
 پىكەوتتى فيپریسە كرد، يەكىكى نارد بە شوينىيا. لەگەل ئەمرى پادشا گەيشتە لاي
 فيپریسە ھەلسا چووه خزمەت شىئە. كاماجۇي بە تەواوى حورمەتى فيپریسە گرت و لە
 ديانەت و عەقللىي فيپریسە گەيشت. خەلۇتى لەگەل فيپریسە گرت. كاماجۇي وتي: ئەي
 فيپریسە ناوى عىبادەتى تۆم بىستىبوو، وە ئىستايىش كە ناردوومە بە شوين تۆدا و
 لەعەقل و ديانەت گەيشتىم بۆم مەعلوم كرا زۆر راستىت، وە ئارەزوو ئەكەم تۆبکەم
 بەهەزىز و ئومۇوراتى مىللەت تەسلىم بەتۆبکەم فيپریسە وتي: ئەي پادشا، ئومۇوراتى
 پادشايى لايقى ئەوانەيە كە لەمەدرەسە دەرچۈن، وە ئەگەر مەئمۇرئ بەئەمرى جەنابات
 دابنرىت، هەر وەخت خەتايەكى كرد، گۇناھى بە گەردنى جەنابت ئەبىن، چونكە بەندە لە
 ئومۇوراتى پادشا شارەزا نىم، وە جەنابت ساحىب قوودت و عەقللىيان ھەيە، ئەو بکە بە هەزىز،
 لەزىز حوكىتايە، وەھەركەسيتىكىيان شۇرەتى قوودت و عەقللىيان ھەيە، ئەو بکە بە هەزىز،
 ئەتوانى ئومۇوراتى پادشا بەجى بىتتىت. كاماجۇي وتي: لەبەرچى قوبۇولى وەزىزى
 ناكەيت و، هەر جۆرى بىن دەست ھەلناڭرم ھەتا قوبۇولى قىسى من ئەكەيت. رجا ئەكەم
 قىسىم مەشكىتىنە. فيپریسە وتي: ئەي پادشا ئومۇوراتى پادشاھى بە دوو تائىفە لايقە.
 ئەووھلە: كەسى بىن ساحىب تەممەع و بىن شەرم و زىرەك بىن، چونكە بە واسىتەتە تەممەع
 ئومۇوراتى پادشا بە جى دىتتى. دووھم: كەسى بىن بىن حەياو زەعىف كەس نەويىرى دەستى
 لېدانى بۆ درېزكەت، ئەويش كەس ناتوانى قىسى رەد كاتەوە، ئومۇوراتى بۆ جى بەجى

ئەکریت. بەندە لەو دوو تائیفە نیم و، لەپادشا مەعلوم بى مودددتى دوو سالە تەركى خواردنى گۆشتم كردووه، لەگىا زیاتر هيچى كە ناخۆم، وە ئەگەر بەقسەي جەنابت ريازەت بشكىتىم، ئەوەم بەسەر دى بەسەر مىشەكان ھات. كامجوئى وتى: چۈن بۇوه؟

حىكايات

فيپريسه وتى: ئەگىرنەوە پىاويكى فەقير بە ناو بازارا ئەسۋورايەوە. حەلواچىيەك چاوى بە فەقير كەوت بانگى كرده سەر دووكانەكەي، جامى هەنگۈينى نايە بەرددەم فەقيرەكە. مىش هوچۇمى كرده ناو جامەكەوە. حەلواچىيەكە باودشىنى جامەكەي كرد لەبەر ئەوهى مىشەكان لاقن. ئەو مىشانە لە قەراغ جامەكە نىشتىبوون، رېيشتن. ئەوانەي لەناو جامەكەدا بۇون كەوتتەنەنگۈينەكەوە. هەرقەندىيان كرد دەرچۈننیان نەبۇو. فەقيرەكە ورد بۇوهەوە، بىتھۆش بۇو، دەستى كرد بە گىريان و ھاوار كردىن. حەلواچىيەكە وتى: ھاوار مەكە لە ھەممو جۆرە شىرىنىيەك حازرە، ئازارى دلى خۆت مەدە، ئارەزووى چى ئەكەيت يەيىنەمە پىش دەمت. فەقير وتى: ئەي وەستا، جامەكە وەك دونىيا، هەنگۈينەكە وەك نىعەمەتى دونىيا ھاتە پىش چاوم، ئەو مىشانە خواردن خۆرى دونىيايىيە، نىشانە بۇو خودا ھىتىنەيە پىش چاوم. ئەو كەسانە بىن تەماع بۇو لە قەراغ جامەكە بەكەم قەناعەت ئەكەن. ئەوانە تەمماعىيان زۆرە لەناو خواردنا خۆيان بە ھىلاڭەت ئەبەن. لازمە (الرزرق مەقسوم) لە فىكى خۆمان نەبەينەوە. فيپريسه وتى: ئەي كامجوئى، بۆت مەعلوم بىن ھەتا لە دونىيا دوور بىم سەلامەتتەرم. رجا ئەكەم وەك مىشەكان لەناو شىرىنىيە دونىادا بە ھىلاڭەت مەدە. ئەگەر چاكەم لەگەل ئەكەيت، ئىيزىم بىدە بىرۇم لەسەر حالاتى خۆم بىشىم و رېكە ئاخىرەت بە ئاسانى دەست كەويتت. كامجوئى وتى: كەسىن رېكە ئاست بىگرى و مەزلىوم لە دەست زالىم نەجات بىرات، دلخۇشىيى فەقيران بە زوبانى خۆش بىدانەوە و رېكە خىير بىگرىت، بىناغەي شۇرۇدت دروست ئەكاو لە دونىيا ئاخىرەت بە چاك ناو ئەبرېتت. فيپريسه وتى: ئەمۇوراتى پادشاھ ئەبىن لە رېكە قانۇونەوە ئەمۇورات بە جىيېتىنى، چونكە وەزىفەكەي بەبىن پەھمى مومكىن ئەبىن و مەعلومە كەسىن نىزىك بە حاكم بۇوه بە رۇتبە دوشمنى زۆرى بۇ پەيدا ئەبىن و خەلقى قىسەي خراپى بۇ ھەللىتەبەستن، ئەگەرچى لاي حاكم زۆر خۆشە ويستىش بىن، ئاخىرى بە سەلامەتى نەجاتى نابىن، وە رجا ئەكەم ھەتا ئېستا لە كونجى قەناعەت دانىشتىووم ناونىشانم نەبۇو، جەنابت ناوم بە خراپە بلاو مەكەوە و دوشمنم بۇ پەيدا مەكە، قۇوهتى كەسم نىيە. كامجوئى وتى: كەمن لە توپازى بۇوم

هه رکه س به چاوی خراپه ته ماشای توی کرد بهداری سیاسه ت ئه یکوژم، وه من کلیلی خه زینه و روتبه و هزیری به توئه ددم. ئه و وخته هه ممو مهئمومران چاوه روانی دهستی تو ئه کهن و کهس ناتوانی دوشمنی له گهله تو بکات مادام خوشه ویستی من بی. فیپریسه وتی: ئه گهه جه نابت مه رحه مهت له گهله من ئه کهه یت ئیز نم بده برقم به گیای سه حرا بژیم، له زوبانی فیتنه دور بیم. خواردنی کی که م له نیعمه تیکی به خوف چاکتره. کامجوی وتی: ترس بو تو دوره. که له ژیز حیما یه تی پادشا یه کی ودک من بی کهس ناتوانی دوشمنی تو بکات، وه ئه مین به ئیز نت نادهم برقیت، ئیتر قسه هی زور کردن جوان نیبیه. فیپریسه وتی: مادام ئاره زووی جه نابت له سه رئه و دیده، شهرت و موقاوه له ئه وه بین به قسه هی فیتنه و دوزوبان به نده ئازار نه دهیت. ئه گهه دوشمن بقم په یدا بیو، به زوبانی منه وه قسه یان کرد ته حقیق کردنی له ته رف جه نابت هه لازم بی. کامجوی قسه و شورو و تی فیپریسه قوبوول کرد، کردی به و هزیر و کلیلی خه زینه دایه دهستی. هه ممو وه خت بو ته دبیری ئه مومورات خه لوه تیان ئه کرد. شه و روز له یه ک جیا نه بونه وه. مهئموموران به خاله تیان پی بردن. هه مومیان فکریان کرد فیپریسه له ناو بهرن. وايان به چاک زانی به خائین ده ری که ن چونکه کامجوی ره حمی در حدق به خائین نه کرد. روزی ته دبیریان کرد ئه و میقداره گوشه که بو خواردنی پادشاه دان را بیو بینیزنه له جیگه هی فیپریسه بشاره تیمه ده سادوف روزی فیپریسه به ئیشی پادشاه رؤیشتبوو، مهئموموران یه کیکیان نارد مووچه گوشه که هی پادشا دزی، بردى له جیگه هی فیپریسه شار دیده وه. وه ختی قاوه لته شیر هات، برسییه تی زوری بو شیر هیتنا، دوا ای خواردنی کرد، جوابیان بو برد گوشه که هی جه نابت دزراوه. یه کن له مهئموموران وتی: بیان ناحه زی پادشا کامه یه، مالیان با سخون بکن. شیر له و قسه یه دلی خراپ کرد، وتی: ئیوه مو مکینه بیان ناحه زی من کییه. ئه ویش وتی: بیستوومه گوشه که هی جه نابت فیپریسه دزیویه تی و له جیگه هی خوی شار دوویه تیمه وه. یه کیکی که وتی: فیپریسه ته رکی خواردنی گوشه که هی کرد وه، با وه ناکه هم بی ئه ده بیی و ا بکات دزی له پادشاه بکات، به لکی به دره قسه یان کرد بی. یه کیکی که یان وتی: ئیوه ئه لیین فیپریسه خائینه، با وه ناکه هم ئیشی خیانه ت بیانی. یه کن له فیتنه کان وتی: قسه کردن باش نیبیه. ئه گهه گوشه که له جیگه هی فیپریسه دوزرایه وه لا یقی داری سیاسه ته چونکه خیانه تی له پادشاه کرد وه. کامجوی وتی: ناوی خیانه و خراپی فیپریسه له بیشنه دا بالا و بو ته وه. جیگه هی با وه نیبیه گوشه که هی خوی هرام کرد بی. فلاں و فلا نم شاهیده، ئه وه دل روز که چاوم به چاوی که ووت و تم: به دره خوی کرد وه به عابید، ئاخري

فیتنه‌یه ک هله‌گیرسینن، وه ئیستایش خیانه‌ت لهوه خراپتر ئه‌بین که گوشتی جه‌نابت بذئ؟ مومکینه چند رۆژیکی که ده‌ستدریشی بۆ ئیمەش بکات. کامجوی رقی هەلسا، ناردى به شوتەن فیپریسە دا. فیپریسە لهو تەدبیره بى خەبەر بیو، به روویه کی خوشەوە چووه لای شیئر. کامجوی وتنی: دوینى گوشتەکەت بۆ کوئی برد؟ فیپریسە وتنی: دامە دەست چیشتکەری جه‌نابت بیکەن به قاوه‌لتى بۆ تۆ. چیشتکەرەکان تەبەعەی فیتنەکان بیوون، بانگ کران. وتنان: گوشت نەدراوەتە دەست ئیمه. کامجوی ناردى گوشتەکەیان له شوتەنی فیپریسە دۆزیەوە. فیپریسە بۆی مەعلوم بیو دەرگای بەلای بۆ کراوەتەوە. بەخۆی وتنی: دەمیکە بە عەقل ئەمزاپی تووشی بەلا دیم، ئاخىری پیش دەمی گرتەم. يەکنی له رەفيقانی فیپریسە کە لافى خوشەویستىپی فیپریسە لى ئەدا، چووه پیش دەمی کامجوی وتنی: ئەو درۆزنه‌ی رۇورەشە خیانەتىکى وا گەورەی كرد هەتا زوو بکۈزۈت درەنگە، لەبەر ئەو جاریکى کە كەس نەتوانى خیانەتى وا لەپادشا بکات. شیئر ئەمرى كرد فیپریسە حەپس بکرى و فەرمانى خنکاندىنى بنووسىتەت. سیاگووش چووه پیش دەمی کامجوی وتنی: ئەگەر ئەم رەبىيە چەند قىسىيەک بۆ جه‌نابت بەيان بکەم. شیئر وتنی: بیکە. سیاگووش وتنی: پېشۇونان فەرمۇۋيانە: هەر پادشاھى رېگە و سیاسەتى راست بىن، دەوامى پادشاھىي زۆر ئەبىن. ئىستا وا چاكە ئەم نەكەيت فیپریسە بکۈزۈت «من صبر ظفر»، وەھەر كەس ئارەزۇوی بەرز بیوونەوە پادشاھ بکات خوین رىشتن بە چاك نازانىت، وە ئەگەرچى دلت ئارەزۇوی نىيە فیپریسە عەفوکات، ئەمما بۆ مەسلەحةت، هەروەك پادشاھى بەغدا خوشەویستەکەی خۆى بۆ مەسلەحةت لەناو برد.

کامجوی پرسىيى: چۆن بیووه؟

حىكايات

سیاگووش وتنی: ئەگىپنەوە له شارى چىن پادشاھى بیو ناوی عەدالەت و حوكمدارىيى بالاًو بیووبىوە و كورىتكى تازە پىنگە يىشتۇوي بیو رووی وەك رۆژ شوعلە ئەدا. كورە پادشاھ رووی كرد بۆ رېگەيەمەج. ئىزنى لە دايىك و باوکى خواتى لەگەل چەند كەسانى و چەند گورجىيەک كەوتە رېگە. وەختى داخل بە پاپۇر بیو چەند رۆژى بەناو ئاوا رۆيىشت. داخلى حودوودى مەكەي مۆعەظۆمە بیوون. لەپاش حەج كىردىن، زىبارەتى (محمد المصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم) كرد و گەرانەوە. لەگەل كاروانى خوراسان روويان كرد بۆ شارى بەغداد. مەلىكى بەغداد خەبەرى كورە پادشاھى زانى، چووه بە

ئىستىقبالىيەو، بىرىدە مالى خۆى، بەئوسۇولى شاھانە خزمەتى كىردىن. بۆ ئىسراحت
ھەشت رۆز لە بەغداد مانەوە. لەپاش ھەشت رۆزە دوعا خوازى لە پادشاي بەغداد كرد،
كەوتىنە پىتىگە. بە پەسمى ديارى كچە گورجىيەكى بۆ پادشاي بەغداد دانا. وەختىن پادشا
لە ۋەوانە كردىنى مىوانەكان نەجاتى بۇو، ۋۇوى كرده ئۆدەي حەرمەم، تەماشاي كرد
گورجىيەكە بە لەنجە ولار وەك تاوس چەترى ھەلداوە. نزىك بۇو بىتەوش بکەۋى، دەمارى
عىشقى كەوتە جوولانن، وتى:

شىعر

رۆحەكەم، بەخوا لە دوورىي تۆھەمىشە شىن ئەكەم
بۈلبۈل ئاسا بۆگۈلى پووت گىرىمە و نالىن ئەكەم
من بە يادى پەرچەم و پرووي تۆزىبە خوا جار بە جار
دەچمە تاو باغ و تەماشاي لالەم و نەسرىن ئەكەم
گەر بکەم تەشبيھى تۆجانا لەگەل خورشىد و مانگ
تۆھەمەتىيەكى مەحزە، تەشبيھى بەپىتى تەخمين ئەكەم
سابىتە جانا، وەكىو پەنگى خەنە ناچىتەوە
جەڭنە، سوپەھىنى، بەخوپىنم دەست و پىت پەنگىن ئەكەم
گەر سلىمانى بېتە جەنەت و پېرى لەحور
پەشمە لام هەر مەيلى وەسلى ياردكەم پەتىنچۈن ئەكەم
چاودەپۇانم زوللىقى لادا، تابىيەننەن رۇومەتى
ھېيندە بى عەقلەم لە كافر من ئومىيەدى دىن ئەكەم
ھەر لە شەوقى لييىو شەكەر بارى ئەو دلدارىيە
من وەكىو تۇوتى (كەريم) نەمرۆ قىسى شىرین ئەكەم
ئاخىرى پادشاه لەگەل مەحبوبەم شەو و رۆز خەرىك بۇو. مەملەكەت و مىللەتى لەفکر
نەما. لەبەر دەنگى عەمە دەف و كەمانچە ھاوارى مەزلىۇومانى گۆئلىتى نەبۇو. لە
خۆشەویستى و جوانىيى گورجىيەكە شەو و رۆزى بۆ فەرق نەئەكرا. چەند رۆزى بەو جۆرە
رایبىوارد. نزىك بۇو شارەكە ھەرايەكى تىيا بقەومىن. ئۆمەرا، وزەرا زۆر لەخوا پاپانەوە،
دوعايان گىرا بۇو. شەۋىيەك پادشاه خەوى بىنى، لە خەويا بانگىيان كرد: ئەي پادشا، تۆ
شوانى مىللەتىت، لەبەر خۆشەویستەكەت فىرى مىللەتت نەما و خەبەرت لە مەزلىۇومان

نییه. مژده بین نزیکه پادشاهی له دهستت دهچیت. له خهوفی غهفلت راست بهرهوه، برؤ بهلای میللتهوه. پادشا له ترسا خهبری بوروهه. فکری کرد و تی له بهر مهبووبه یه که ئهودم به سه رهات. رویشت غوسلی کرد، توبهی کرد، ئهمری کرد جاريکی که گورجییه که داخل به خرمه تی پادشاه نه بین. ئه گهچی له دهرهجه نیها یهت لای خوشه ویست بورو له بهر ئوموراتی پادشا یی مه جبور بورو ته رکی گورجییه که بکات. دوو سین رؤژ بورو پادشا له گورجی دوور که وتهوه. گورجی به عه قل زانیی کاری چییه، خوتی وک تاوی پهندنگا و پهندنگ رازاندده، به پیش ده می پادشا دادا رؤیشت. وختنی پادشاه چاوی به گورجی که وت، ته خت و سه لته نه تی له فکر نه ما دهستی کرده و به که یف کردن له گه ل گورجییه که. دوو ده دفعه له غه بیه وه بانگ کرا، ترس و خوفی پادشاه زیاد بورو، فکری کرد و تی: هه تا ئه و گورجییه باقی بی من پادشا هیم بتو ناکری، بانگی ده رگا وانه که که کرد و تی: لازمه هه ر ئیستا ئه و گورجییه ئه بیت، بی خه ره ناو شه تی فوراته وه چونکه بھبی ئه مر داخل به حوجره بوروه. ده رگا وان دهستی گورجییه که کی گرت، بر دیه ده ره وه. له ریگه فکری کرد و تی: ئه مه خوشه ویستی پادشا یه و ئیستا رقی هه لساوه، ئه مری به کوشتنی کردووه، مو مکینه سو بحه ینن په شیمان ببیت وه، وختنی په شیمان بوروهه داوای له من بکات، وه ئه گه ره بورو من بکوزی. چاک وا یه بی بهم له ماله وه داینیم بی شارمه وه. ده رگا وان فکری خوی مه حکم کرد. پادشاه وختنی داخل به حه ره بورو، جیگه که گورجییه که که خالی دی، دلی گپی سه ند، دهستی کرد به گریان، له ئه مر کردنی په شیمان بوروهه. بانگی ده رگا وانه که که کرد، و تی: هه ر ئیستا گورجییه که کم له تئه ویت. ده رگا وان و تی: شاهم، خوت ئه مر ت کردووه، گوناه له من نییه. پادشاه و تی: جه للاپ بانگ کهن له گه ردنی ده رگا وان بدات. ده رگا وان دهستی کرد به پارانه وه. پادشاه و تی: ئه گه ر گورجییه که نه بین، به داری سیاست ئه تکوزم. ده رگا وان بئی مه علوم بورو گورجییه که حازر نه کات ئه کوزریت، رؤیشت گورجییه که برد وه خزمه ت پادشاه. چهند رؤژی به که یف کردن خه ریک بون، له پاشا ئه مری کرده وه به ده رگا وان گورجییه که بکوزیت. دوو سین جار به و جوره ده رگا وان که وته کیشہ کیشہ وه. رؤژی پادشاه فکری کرد، بئی مه علوم بورو که س ناتوانیت خوشه ویستی پادشاه له ناو بدریت، ودهه تا گورجییه که باقی بیت پادشا هی بتو ناکری. و تی: چاک وا یه به دهستی خوم له ناوی به ره. رؤژی له سه ره بانی قه سره وه ته ماشای شه تیان ئه کرد، رووی کرده گورجییه که و تی: ته ماشا که ئه و پا پوره چهند لایقه، گورجییه که سه ری شوپ کرده وه، پادشاه دهستی به پشتی وه نا، که وته ناو شه ته وه، خنکا. پادشاه هاواری کرد:

گورجییه که بگرنموده. و دختن گهیشتنه سه ر گورجییه که گرتیانموده مردبوو. دهربان هینا، کفن و دفنيان کرد. پادشاه له بهر غافل بونی میللته کهی خوشی ویستی خوی به دهستی خوی له ناوبرد، به لایموده به چاک زانرا.

سیاه گوش و تی: بزیه ئەم میسالەم هینایه و تا له پادشاه ئاشکرا بىن بۆ مەسلەھە تى میللەت لازمه له گوناھی فیپریسە ببۇرۇت و خائینیسی فیپریسە تە حقيق بکەيت. کامجوی بە قسەی سیاه گوش گپی دلى دامرده و ناردى فیپریسە يان بردە خزمەتى. فیپریسە چونکە له گوناھ بىن خە بهر بۇو، دهستى كرد به زوبان دریشى و فیتنە كان تە عفھى زۆربان دا. کامجوی رقى هەلسا حوكى كرد فیپریسە بکۈزۈت. دايىكى شىر خە بهرى زانى، چووه لاي کامجوی، و تى: له سەر چى ئەمرت بە كوشتنى فیپریسە كردووه؟ کامجوی قىسىسە ئەمۇدل و ئاخىر بۇ دايىكى گىپرایە و دايىكى و تى: هەشت كار ھە يە بە هەشت كار ھە بە ستراوه "خزمەتى ژن بە مېرىدە و خوشە ویستى ئەولاد بە باوکە و فېرىيۇنى شاگرد له وەستا يە و قۇوه تى پاشا بەلەشكەرە و شۆرەتى پىاواچا كان بە تاعەتە و ئىسراھەتى میللەت بە پادشاوه. دروست بونى كارى پادشاه بە راستىيە و دەوام كردنى پادشايى بە عەقل و تەدبىرە و و له كوشتنى فیپریسە دوو رىگە خە تەر دەرئە كە وىت. ئەمۇدل ئومەرا ھەرىيە كە بۆ جىنگىيە كە رىگە فېرارى له ترسا ئەگرنە پېش. دووەم گوناھى كوشتنى ناھق لە سەر تۆ دائەنریت، چونكە بە عەقل ئەزانم دوشمن ئە و ئىشە بۆ فېرىيىسە دروست كردووه، ئاشكرا يە ئومەرا رقيان لە يە كە و ئارەزۇوي بە رىزىي يە ك ناكەن و توپش بە قسەي ئومەرا لەناوبەریت بە موددەتىكى كەم بىشە كە بە چۆلى ئەمېنیتە و. کامجوی و تى: من بە قسەي ئومەرا ئەمەرم بە كوشتنى فېرىيىسە نە كردووه و له سەر خيانەت ئەمەرم بە كوشتنى كردووه. دايىكى و تى: من ئەيزانم دلت بە قسەي ئومەرا خراپ كردووه، و له من مەعلۇومە فېرىيىسە موددەتىكە تەركى خواردنى گۆشتى كردووه و هەتا ئىستا رىيازەتى نەشكەواه و جەنابىت روتى بە و دزارەتت پىن بە خشىوە. موتكىينە حەسوودان بە خالەتىيان پىن بىدىن و گۆشتە كەيان بردۇوە له جىنگە فېرىيىسە شاراوه تە وەو، دوشمن ھەمۇو جۆرە فىلىتى دروست ئەكەن و، تۆ لە مەسئەلەي حەسوودە كە بىن خە بهرى بۆ ئازارى دراوسىتىيە كەي خوی بە كوشت دا.

کامجوی پرسىيى: چۈن بۇوە؟

حیکایه‌ت

دایکی و تی: ئەگىرنهوه له شارى بەغداد كابرايەكى حەسۋود دراوسييى عابىدئى بۇو. عابىدەكە شۆرەتى عىبادەتى بلاو بۇوبۇوه، له ھەمۇ لايەكمۇ بۆزبارەتى ئەھاتن، دىيارىي چاڭ چاكىيان بۆئەھىتىنا. كابرا حەسۋودەكە بەخالەتى پىن برد، درقى زۇرى بۆ عابىدەكە ھەلئەبەست، باودىيان پىن نەئەكەد. ئاخىرى مەجبۇر بۇو عەبدىتكى كېپى، خزمەتى عەبەدەكەى كرد، رۆزى بە عەبەدەكەى وت: ئەزانى بۆچى ئەوندە خزمەت ئەكم؟ كارىتكەم پېتىه، ئەبى جىن بەجيي بکەيت. عەبەدەكە وتى: بەسەر سەر. كارەكە چىيە؟ بەيانى بفەرمۇو. حەسۋودەكە وتى: ئەو عابىدە دراوسييىمە. ھەر چەند درق و بۇھتانم بۆ ھەللىكەستووه كەس باودىم پىن ناكات. وا ئىستا وابەچاڭ ئەمان ئىمىشە و بچىن لە سەربىانى عابىدەكە من سەر بېرىت و مالەكەم بۆ خوت بەرىت، رۇو بکەيت بۆ شارىتكى كە، بەللىكى حوكومەت لە جىنگەي خويىنى من عابىد بگرىت و ناوى چاڭە بىكۈزۈتىهە. عەبەدەكە وتى: ئاغا، لەسەر ئەو فىكەر لاققۇ، وە ئەگەر تۆ مەدىت لە پاش تۆ ھەرچى لە عابىد بکرىت قازاجى بۆ تۆ نابىن، وە ئەگەر زۆر لە عابىد بىتزاڭ بۇويت من خەرىيکى كوشتنى ئەبىم و دلى تۆلە ئازار نەجات ئەددەم. حەسۋودەكە وتى: خەرىيکە پەردى دەلم بېچىرى، چاڭ وايە قىسمەن نەشكىتىنى. ھەلسە بېرىن، وەخت درەنگە. شەۋى ھەردوکىيان چۈونە سەربىانى عابىدەكە. عەبەدەكە سەرى ئاغايى بېرى، گەرايەوه، چۈوه مالەوه، ئەوى بە وەزن سووڭ و بەقىممەت گران بۇو ھەلىگىرت و رۇوى كرد بۆ شارى ئەسفەھان. بۆ سوبىخەينى رۆژ بۇوه، لاشەي حەسۋودەكەيان لە سەربىانى عابىد دۆزىيەوه. عابىدەكەيان برد بۆ موحاكەمە. مۇددەتى بە حەپسى مايەوه. تەسادۇف توجارى لەبەغداوه رۇوي كرد بۆ ئەسفەھان. وەختىن گەيشتە ئەسفەھان عەبەدەكەى حەسۋود چاوى بە توجار كەوت، خۆشى و چۆنیان لەيدى كەردى، قىيسىسى ئاغايى هاتە ناوهوه. توجار وتى: ئىستا عابىد لەسەر ئاغات حەپس كراوه. عەبەدەكە وتى: بە زولىم حەپسیان كردووه.. قىيسىسى ئەۋوھال و ئاخىرى ئاغايى بۆ توجار گەرايەوه. توجارەكە دوو سى كەسى بانگ كرد شاھىدىييان لەدەم عەبەدەكە وەرگىرت. وەختىن گەرايەوه شاھىدەكانى بىردى لاي قازى شەھادەتىان دا و عابىدەكە نەجاتى بۇو وە تف و لەعنەت بۆ رۆحى حەسۋودەكە رەوانە كرا.

دایكى و تى: بۆيە ئەم مىسالەم بۆ ھىتىنەتەوه تا لە جەنابەت مەعلوم بىن حەسۋود ھەمۇ جۇزە كارى دروست ئەكەت، وە ئىستا چاڭ وايە دەست لە كوشتنى فيپرىسىه ھەللىكىرت.

ئەگەر خەتابار نەبوبىن دلى جەنابت ئازارى نامىيىنى، وە ئەگەر خەتابارىش بوبىن عەفو كىردىنى تۆشۈرت پەيدا ئەكت. كامجۇى بە ئامۇزىڭارىيى دايىكى دلى چاك بۇ، ناردى بە شوپىن فيپرېسىد دا. وەختىن فيپرېسىد گەيشتە لاي كامجۇى، پەسمى ئەددەبى بەجىھىتىنا، وتنى: ئەى پادشا ئەو دزىبىه لە من دورو، چونكە گۆشتىم لە خۆم حەرام كردووه، وە جەنابت تەحقىقى بکەيت ئاشكرا ئەبى دز كىيە؟ كامجۇى يەكە يەكە ئومەرای بانگ كرد، وە عددى خەلاتى بە بەعزمىكىيان دا، وە لە بەعزمىكىيان توند بۇ. ئاخرى راستى قىسەيان ئاشكرا كرد. مەعلۇم بۇ فېيرېسىد دزىي نەكردووه. دايىكى شىئر وتنى: كورم لازىمە لەمەد دوا بە پەلە پەل دەست بۆ كار درىيەنەكەيت. بەقسەي حەسۋود ئازارت بۆكەس نەبىن. كامجۇى وتنى: ئامۇزىڭارىيى تۆلەقەتللى ناحەق دوورى كردم. فيپرېسىد وتنى: ئۆمىيىدى نەجااتم لە خزمەت جەنابت بەيان ئەكەم. كامجۇى وتنى: جاريىكى كە ترس و خۆفت نەبىت، پاستىيى تۆ بۆم ئاشكرا بۇ. فيپرېسىد وتنى: لە ئەوەلەوە راستى منت مەعلۇم كردىبۇ. بەقسەي حەسۋود تۈوشى بەلا هاتم و، جاريىكى كە تۈوشى بىم رىتگەي نەجااتم دەست ناكەۋىت، وەھەتا من لە خزمەت جەنابت باقى بىم دوشمن ھەر باقىيەو، دزى لەسەر من ئىسپات نەبوبۇو ئەمرت بە كوشتنىم كرد. بۆم مەعلۇم كراوه گۇناھى بکەم عەفوكىردن لە تۆ نابىنرىت، ھەروەك پادساكە قەلەمى عەفوى بەسەر گۇناھى دەرگاوانەكە دا كىيشا. كامجۇى پرسىسى: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

فيپرېسىد وتنى: ئەگىپىنەوە لە شارى يەمەن پادشا يەك بۇو دونىيائى بە شوعىلەي عەدالەتى رۇون كردىبۇوە. رۆزىي رېقى لە دەرگاوانەكە ھەلسا، دەرى كرد. دەرگاوان چەند سال مايدوه، فەقىير بۇو، ھەرچى ناو مالى بۇو فرۇشتى. زۆر مۇحتاج بۇو. ئاخرى فىرى كرد خۆى نىشانى پادشا بىدات. رۆزىي پادشا مىيونىتىكى زۆرى ھاتبۇو، بۆكەس مومكىن نەئەبۇو بچىتە ژۇورەوە. دەرگاوانەكە ئولاغىنەك دەستىن ئەلبىسىد بە ئەمانەت خواتى، رۇوي كرد بۆ مالى پادشا. قاپىيانەكان وايازنانى پادشا ناردۇويە بە شوپىنیا، مەنعيان نەكىد. دەرگاوانەكە چووه مەجلىس، سەلامى كرد و دانىشت. وەختىن پادشا چاوى بەدەرگاوان كەوت ئاگىرى غەزەبى داگىرسا، فىرى كرد بانگى جەللاپ بىكەت لە گەردىنى بىدات. تەكار فىرى كرد وتنى: وەختى دانىشتىنى مىيان تۈورەبۇون جوان نىيە. بە ئاۋى حىلىم ئاگىرى غەزەبى كۆۋاندەوە، ناوجەوانى رۇون بۇوهە. دەرگاوان ھەلسا، دەستى كرد بە

خزمەت کردنی میوانه کان. له وختى فرسە تدا سینييەكى ئاللىتون وەزنى ھەشتا مسقاڭ ئاللىتون بۇو له ژىير عەبا كەيدا شاردىيەوە. پادشاھ چاوى لىنى بۇو، دەنگى نەكىد. زانىيى فەقىرە و لەبەر مۇحتاجى ئىختىيارى دىزى دەكتات. میوانه کان رېيىشتن. دەرگاوانە كەمش رېيىشت. وەختى حاجەت كۆكرايەوە، دەنگە دەنگ لە خزمەتكارەكان بەرز بۇوەوە. پادشاھ وتى: ئەو چىيىە؟ و تيان: قوريان سینييە ئاللىتونە كە دىزراوە. پادشاھ وتى: ئەو كەسەي سینييەكەي بىردووە لازمى بۇوە، وە ئەو كەسە چاوى لىنى بۇوە قىسە ناكات، واز بىيىن، بۇ سینييەكە مەگەرتىن. دەرگاوانە كە سینييەكەي فرۇشت، تا يەك سال خەرجى كرد بۆ مال و منالى. دواي سالىن خۇقى گەياندەوە مالى پادشاھ. پادشاھ بانگى كرده پېيشەوە، سەرى نايە بن گوتى و تى: پارەدى سینييەكەت تەھاو كرد؟ دەرگاوان دەستى كرد بە گرييان، و تى: ئەى پادشاھ، مۇحتاجى پىيى كردم. عاقلاقان وتۈوييانە: خانۇوی دۆست بپۇوخىتىن، لە دەرگاي دوشمن مەددە، وە لەزاتى پادشاھ مەعلۇوم بىن لە ِرۇخى خۇم بىزار بوبۇوم، بۆيە بە دىزبە بىردم، كەس نەزانى تا ئابرووم نەچىت، و ئومىيد دەكەم قەلەمەمى عەفو بەسەر گوناھما بکىيىشىت. پادشاھ عەفۇ كرد و لە جىيگەي خۇى بە دەرگاوانى دايىنايەوە و مەعاشى زىيادى بۆ بىرىيەوە.

فييرىسىه و تى: بۆيە ئەم مىسالەم بۆ جەنابىت هىنايەوە، تا جەنابىت منىش عەفو كەيت ئىيزىن بەدەيت بىرۇم بەگىيائى دەر دەشت خۆم بىزىنم.

كامجۇى و تى: ئامۆڭگارىيەك بەجىن بىللە. فييرىسىه و تى: دلى پادشاھ لازمە وەك بەحر وابىن بە نەختى خۆل لىيل نەبىن، وە حىلىمى پادشاھ لازمە وەك كىيتو قايم بىن، بە بايەكى بەقوودت نەبزويت. چاكتىرىنى ھەممۇ كارىك حىلىم و سەبرە. كەسى حەليم بىن لە مسىبەتى دونيا دوورە. بە توندى و تىزى كار دروست نابى. بە زوبانى شىرىن ھەممۇ كارى ئاسان ئەبىن.

نەسيحەتى دەھەم

جهزا وەرگرتەن بە رىيگەي خۇى دروستە

دابىشلىيم رووى كرده بېھەمن، و تى: لە عەفو كردنى خەتا تىيىگە يىشتم و ئومىيد دەكەم بەيانى جەزا وەرگرتەن بە رىيگەي خۇى بەيان بەھەرمۇوېت. بېھەمن و تى: جەزا وەرگرتەن بە رىيگەي خۇى وەك حىكايەتى شىئەچنگ تىيىزەكە و كابرا تىير ھاۋىيىزەكە وايە.

دابىشلىيم پرسىيى: چۆن بۇوە؟

حیکایه‌ت

حه کیم و تی: ئەگىرنەوە لە ئەترافى سلىمانى كېتى ئەيە ناوى (پىرەمەگروون)ە. سەرى كىتىوەكە بۇ ئاسمان بەرز بۇوبۇدە، ئاوى لە هەمۇو لايەكەوە تافەتاف ئەچوھ خوارەوە. دارى ساھىب مىوهى لە حىساب نەئەھات. شىرىتىكى مىتىي لەو كېتىدا پىنگەيشتىبو، دەنگى وەك رەدد، هەللمەتى وەك بەرق واپۇو. دايىم خەرىكى خويىن رېزاندىن بۇو، پەنجەي لە خوبىن وشك نەئەبۇدە. سياڭوشنى لمۇزىر حوكمى شىرەكە دا بۇو، كە چاوى بەو خويىن رېشتنە ئەكەوت فكى ئەودە كەرددەوە كەسى يارمەتى زالىمى بىدات، ئەويش شەرىكە. لەبەر ئەو رووى كردد پىنگە، شىرەكە جىيەتىش، تەماشاي كرد مشكىن خەرىكى پەگ بېرىنى دارىكە، دارەكە بە زوبانى حال باڭگى كرد و تى: ئەي زالىم، لەبەر چى خەرىكى پەگ بېرىنى حەياتم ئەكەيت و خەلقى لە خواردنى مىوهى من بىن بەش ئەكەيت؟ خراپە مەكە، جەزاي خراپە خراپەيە. مشك گۈيى نەدایە. تەسادوف مارى پەيدا بۇو، دەمى داپچىرى، مشكەكە قۇوت دا. زىزىكى پەيدابۇو، ماركە خوارد. تەسادوف رېيى پەيدابۇو، پەلامارى زىزىكى دا، خستىيە سەرىشتى، مىزى كردد سەر سكى. زىزىك وايزانى باران ئەبارى. سەرى دەرهەتىنا، رېتى پەلامارى دا، گرتى، سەرى هەلکەند و دركەكانى دامالى خواردى. ئىستا لە خواردن نەبۇوبۇدە سەگىن وەك گورگى هار پەلامارى رېيى دا و خواردى. تەسادوف پلنگىن پەيدا بۇو، پەلامارى سەگى دا، پارچە پارچەيى كرد. بەينى چوار دەقىقەي پىن چوو راوجىيەك پەيدا بۇو تىرى بۇ پلنگ ھاۋىيىشت، داي لەپەراسووى راستى لەپەراسووى چەپى دەرچوو، پلنگ مەد. راوجىيەكە پىستى پلنگەكەي گرتەوە. سوارى پەيدابۇو تەماشاي پىستە پلنگەكەي كرد، ئارەزووى سەندىنى كرد، بۇو بە شەربىان لەگەل كابرا راوجىيەكە. سوار شەمشىرى داهىتىيەوە داي لەسەرى راوجى كردى بە دوو كەرتەوە، پىستەكەي هەلگرت و رېشىت. مىقدارى نىسو سەعات نەرۋىيەشتىبو، قاچى ئولاغەكەي چوو بە كونەمشكدا، سوارەكە گلا، رۆحى دەرچوو. سياڭوش ئەو عەجايانەي چاو پىتكەوت، گەرەيەو بۇ لاي شىر و دوغا خوازىي لە شىر كرد. شىر و تى: رېشىتنى تو لەبەر چىيە؟ خواردىتىكى زۆر لەبەر من ئەمەننېتەوە بە رەحةتى ئەيھۆبت. سياڭوش و تى: ئەي پادشا، قىسىيەك لە دلمايە، ئاشكراكىرىنى بۇنى مردىنى لىنى دىت، وە ئەگەر جەنابت دلەم ئەمەن ئەكەيت ئەتوانم ئاشكراي بىكم. شىر دلى ئەمەن كرد. سياڭوش و تى: ئەي پادشا تەماشا ئەكەم دايىم خەرىكى خويىن رېزاندىنى و، لە ئاخىر رۆزەت زۆر ئەترىسم. شىر و تى: زولىم لە تو نەكراوه و من ئازارم بە تو نەگەياندووە. رېشىتنىت لەبەر چىيە؟

سیاگوش و تی: له بهر دوو ریگه يه. ئەووەل ئەو كەسەي ساحیب مروەت بى تاقەتى چاو پىتكەوتتى زولم ناکات، ئىقتىدارى نالەمى مەزلىومى نىيە. دووەم لەوە ئەترىم جەزاي خراپەي تۆلە تۆتىپەر بکات، پرشنگى من بىسۇرتىتىنى و، هەركەس نزىك بە كۈورە بۇو پرشنگى بۆ دىت. شىئر و تى: تۆبۇنى خراپەت لەكۈن كردووه؟ رېگەي كارى چاكە چۈن ئەزانى؟ سیاگوش و تى: ئەي پادشاھ، ئاشكرايە هەركەس چاك بكا چاك دىتە رېگەي و هەركەس خراپ بکات خراپ دىتە رېگەي. دونيا لە جىڭەي خۆي وەك شاخ و كىتو وايە، هەر دەنگى بىت دەنگ ئەداتەوە، ئىمەرۇ من شتىكى غەربىم دىبوھ. مەسئەلەي لە ئەووەل تا ئاخىر بۆ شىئر گىتەپايەوە. بە ئامۇزگارى و تى: ئەي پادشاھ، مشك ۋەگى دارەكەي بپى، بۇو بە خۇراكى مار. مار ئازارى بە مشك گەياند، بۇو بە خۇراكى ژىڭ. ژىڭ مارەكەي خوارد، بۇو بە خۇراكى پىيىسى فېلىزان. پىيى ژىڭى خوارد، بە دەست سەگەوە پارچە پارچە كرا. سەگ پىيى خوارد، بەچنگ پلتەگەوە سكى ھەلدىرا. پلتەنگ سەگەكەي كوشت، بە تىرى راوجى كۈزىرا. راوجى پىستى پلتەنگى دامالى، بە شەمشىرى سوار دوو لەت كرا. سوار قەتللى ناھەقى كرد ئۇلاغەكەي گلا ئەستۆي شكا. هەموويان لە بهر زولم كردن بە جەزاي خۆيان گەيشتن. لە خراپە دوور بۇون رېگەي سەلامەتىيە. شىئر لە بهر مەغۇرۇرى قىسەي سیاگوشى بە هيچ زانى. لە جىڭەي ئەو هەموو ئامۇزگارىيە دەستى زولمۇ زىاتى درېش كرد. سیاگوش بۇي مەعلوم بۇو ئامۇزگارى تەئىسەر ناکات، شىئەكەي جىھەيىشت. شىئر رقى ھەلسا، شوين سیاگوش كەوت. سیاگوش لە ترسا خۆي شاردەوە. شىئر لە سیاگوش رەت بۇو تەماشاي كرد دوو بىتچووه ئاسك بە گىيا خواردن خەريكىن، دايىكىان بە دىارەوە وەستاواه. شىئر فكى خواردنى بىتچووه ئاسكەكانى كرد، دايىكى ئاسكەكان ھاوارى كرد: ئەي پادشا، دەست لە خواردنى بىتچووه كانىم ھەلگەرە، تۆيىش بىتچووت ھەيە. جىگەرم بە ئاگرى زولم مەسووتىيە. دەرزى بکە بە خۆتا، ئەنجا سوورۇن بکە بە خەلقدا. شىئر ھەر دوو بىتچووه ئاسكەكەي خوارد. وە شىئرەكە دوو بىتچووى بۇو. تەساووف راوجىيەك رېگەي كەوتە ئەوئى، ھەر دوو بىتچووه شىئەكەي كوشت و پىستى دامالى بىردى. ئاسك بە گريان رېيىشت، تۈوشى سیاگوش بۇو، بەيانى خواردنى بىتچووه كانى بۇ سیاگوش گىتەپايەوە. سیاگوش و تى: نزىكە بە جەزاي خۆي بىگات. وەختى كە شىئر رېيىشتەوە تەماشاي كرد ھەر دوو بىتچووه كەي كۈزراوه و پىستىيان لە بهر داماالاوه، بە نەرەنەر ئەو كىيەتىيە هەينا يە لەرزە. چەقەللىن دراوسىيى بۇو چوو بە تەعزىيەوە، و تى: گريان و ھاوار بۆ ئەكەيت؟ شىئر و تى: وەرە بىنانە چىيە، ئەو وەختە گريانم پېرسە. چەقەل و تى:

سەبر لازمە. هەرچى داخل بە دونيا بىن مىردىنى بۇ دانراوە. نەختى بىن دەنگ بە سىن ئامۇزىگارى ھەيە بېت بىگىرمەوه: ھەر ئەو وەللى ئاخىرىكى ھەيە، ھەر تەنگانەيەك فەرەھىيەكى لە شۇئىنەو، ھەر رېچ لەبەرى مىردىنى ھەيە. لازمە سەبر بىكەيت، گربان و ھاوار چارت ناكات. شىپەر وتى: نازانم لە كۈنى ئەو بەلايە بۇ يېچۈوه كانم ھاتۇوه؟ چەقەل وتى: خۆت ئەو بەلايەت بەسەر خۆت هيئناوه. قىسىمە تۆوهك قىيىسىمە دار فەرۇشە زالىمەكە وايە، ئاڭر لە دارەكانى بەربوبۇو، ئەيىت: ئەو ئاڭرە چۆن لە دارەكە بەربوبۇو؟ شىپەر پرسىمىي چۆن بۇوه

حىكايەت

چەقەل وتى: ئەگىيرنەوە كابرايەكى دارفەرۇش بۇو دارى لە فەقىران ئەكپى و نىيۇھى پارەكەى نەئدە و لەزستانا ئەيفرۇشت بە قالانجىتىكى زۆر لەبەر زولىم كردىنى فەقىران كەوتىبۇونە ھاوار. رېۋىتى بارى دارى لە فەقىرىت كپى، چوارىيەكى پارەكەى نەدا. فەقىرەكە پۇرى كىرده ئاسمان، ھەناسەكە لىلۇل بۇو، دەرگاي ئاسمانى كىرده. پىاواچاڭى بەلایانا راپۇورد، وتى: زالىم، لە ھەناسەكە فەقىران بىرسە. بەيەك ھەناسە دونىيائىك خراپ ئەكەن. زالىمەكە وتى: بېر بەلاي خۆتەوە. شىيخ پۇرى كىرده جىنگەي خۆى. تەسادۇف ئەو شەوه ئاڭر لە مالى زالىمەكە بەربوبۇو، ھەرچى دار و مالى بۇو سووتا. بۇ رېۋىتە بۇون شىيخەكە بەلاي خانۇوى زالىمەكە دا رېقىشت، گۇتى لى بۇو زالىمەكە بە رېھىقىنەكى وت: نازانم ئەو ئاڭرە چۆن بەربۇتەوە؟ شىيخ جوابى دايىمۇد، وتى: ئەو دووكەللى دلى فەقىران بۇو ئاڭرى لە عومرى نا مۇبارەكت بەردا. زالىمەكە سەرى خەجالەتى بە زەۋىيە شۇرۇ كىرده، بۇي مەعلوم كرا لەبەر زولىم بەجمەزاي خۆى گەشت. كەوتە غەم و مەراقەوە ھەتا مەرد.

چەقەل وتى: بېرىي ئەم مىسالەم بۇ تۆ هيئىاتەوە، تۆبىش جىڭەرى چەند رېچ لەبەرىكت سووتاندۇوو و جەزاي خۆت وەرگرت. وەك جىڭەر سووتاوه كان سەبىريان كردووە تۆبىش سەبرەكە. شىپەر وتى: بەم ئامۇزىگارىييانە سەبۇرىي دەلمەت. وە ئىيىستا چارم چىپىيە؟ چەقەل وتى: عومىرت چەندە؟ شىپەر وتى: عومىرم چەل سالە. چەقەل وتى: ئەو چەل سالە بە چى زىياويت؟ شىپەر وتى: بە گۆشتى حەيوانات و بەنى ئادەم. چەقەل وتى: ئەوانەتى تۆ گۆشتى خواردۇون ھەمۇ دايىك و باوكىيان بۇوە و بە ئازارى تۆوه تلاونەتمۇد. ئەگەر ئەو وەللى رېۋىز دەستى زولىمت درېز نەكىدايە ئىيىستا تۈوشى جىڭەر سووتانن نەئەبوبۇيت و، ھەتا ئارەزۇرى

ئازار بیونت بین ئیسراحت ناکهیت. تەركى ئازار گەياندن بکەیت رۆچ بە سەلامەت دەرئەکەیت. شىئر توپەی كرد هەتا بە رۆچ زىندۇو بىن لەگىا و مىوه زىاتر نەخوات. لەسەر ئەو فىكە موددەتى مایوە. وەختىن چەقەل تەماشاي كرد ئەوهى خواردنى سالىتكى چەقەل بىن، بە يەك پۇز ئەي�وارد، تەكرار چووه لاي شىئر، وتى: ئەي پادشا، بە چى خەرىكىت؟ شىئر وتى: بەگىا خواردن خەرىكىم و ئازارم بۆ كەس نىيې. چەقەل وتى: ئازارى ئېستات لە جاران زىاترە. شىئر وتى: لەبەرچى؟ نەپەنجە بە پېستى كەس خوتىناوى ئەكەم و، نەددەم بەگۇشتى كەس چەور ئەكەم. چەقەل وتى: تۆ دەستت لە خواردنى خۆت ھەلگرتووە، دەمت بۆ خواردنى ھەموو حەيوانات درىز كردووە، چونكە گىيا و مىوه ئەم كىفایەتى دە رۆژى تۆ ناكات. ئەوانەي بە خواردنى ئەم كىيە ئەزىز بەموددەي حەفتەيەكى كە ھەموو ئەمرىن، گوناھىان بە گەردنى تۆئەپى. مومكىنە جەزاي لە دونيا بەدىتىمە، ھەروەك بەرازەكە مىوهى مەيمۇنەكەى زەوت كرد لە دونيادا بە جەزاي خۆتى گەيشت، لەدارەكە كەوتە خواردە، مەد. شىئر پرسىسى: چۆن بۇوە؟

حىكايەت

چەقەل وتى: ئەگىرپەوە مەيمۇنلى لە ھەنجىرىستانى بە تەنها موداراي ئەكەد. رۆژى مەيمۇن فىكى كرد مەعلۇومە ژيان بە خواردن مومكىن ئەبى، وە مەعلۇومە ئەم باغە لە ھەنجىر زىاتر مىوهى ترى نىيې. چاڭ وايە مىقدارىتى بۆ زستان ھەلگرم. پۇز بە رۆژ مىقدارى ھەنجىرى ئەخوارد وە مىقدارىتى بۆ زستان وشك ئەكردەوە. رۆزى بەرازى لە دەست راواچى رايىكىردىبوو، رېتگەي كەوتە ئەو باغە تەماشاي كرد مىوه بە ھىچ دارىتەكە وە نەماوە، پۇوي كرده دار ھەنجىرەكە. مەيمۇن لە ترسا بەسەر دارەكە وە وشك بۇو. بەراز وتى: ئەي مەيمۇن، میوان رائەگرى؟ مەيمۇن جوابى دايەوە وتى: غائىبانە گەيشتىت. ئەگەر لەپىشەوە خەبەرت ئەنارد خواردۇم بۆ حازر ئەكردىت. بەراز وتى: ئېستا چى حازرە بىھىنە، برسىيەتى ھىلاڭى كردووم. مەيمۇن لقىتكى ھەنجىرەكەى راوهشاند، ھەر ھەنجىرى ئەكەۋىتە خواردە ئەي�وارد. بەراز وتى: ساحىب مال تىرم كە. مەيمۇن لقىتكى كەى بۆ راوهشاند، ئەويشى خوارد. تەكرار وتى: تىرم كە. مەيمۇن وتى: ئەي میوان، ئەوهى تۆ خواردت كىفایەتى يەك مانگى من بۇو. تۆ بەمن تىير ناكرتىت. بەراز رقى ھەلسا وتى: ئەم باغە موددەتىكە بە دەست تۆۋىدە، لەمەودوا لازمە بۆ من بىن. مەيمۇن وتى: زەوت كەرنى مال جوان نىيې. واز لە تەممەع بىنە، رېتگەي خۆت بىگە، بېر، ئازارت نەبىن. بەراز

زیاتر رقی هەلسا، و تى: ئىستا له دارەکە ئەتخەمە خوارەوە، فىئرى ئەدەب ئەكەم. بەراز به دارەکە دا سەركەوت، گەيىشته سەر لقىكى، دارەکە شىكا. بەراز سەر و خوار كەوته خوارەوە، رېخى دەرچوو.

چەقەل و تى: ئەم مىسالەم بۆ هيئىاتەوە، له تو مەعلوم بىن مىيۇھى ئەم كىيۇھ كىفایەتى تو ناکات، وە ئىستا ناوى عابىدىي تۆ- پاستە و دىيا درۆيە- بلاۋېتەوە. چاك وايد قىسى دۆست و دوشمن لەسەر خۆت بار نەكەيت. شىئر ئەم قىسى لە چەقەل بىست، تەركى مىيۇھ خواردنى كرد، بە گىيات تەپو وشك موداراي كرد. و دەركەس تىكەيىشتنى بىت لەم حىكايەتانە ورد بىتەوە، عەقل وەرئەگىرىت و ژيانى ئىسراخەتى دەست ئەكەويت.

نەسيحەتى يازدهەم

لە ئەندازە زىاد تەلەب كردن پەشىمانى لە شوين دى دابىشلىيم و تى: لە جەزا و درگرتىن بە رېكەمى خۆى بە زوبانى جەنابت بەيان كرا، تىكەيىشتم. ئومىيد دەكەم لە ئەندازە زىاد تەلەب كردن پەشىمانىي لە شوين بىت، چۈنە؟ بېرەمەن و تى: رۆزى ئەزەل كە خودا مەخلۇوقى دروست كرد رېزقى بۆ دانا. زىاد و كەمى بە دەست كەس نىبىيە، هەممۇي بە ئىرادەي خوددا بېراوهتەوە، وە هەركەس بە واسىتەيەك خودا رېزقى بۆئەنېرىت، وە هەركەس لە ئەندازەي خۆى زىادى تەلەب كرد، بە دەرد و مەراقۇوه مەردد، هەر وەك كاپراي فەرنگستانىيەكە تەلەبى فېير بۇونى زوبانى عىبرىي لە عابىدەكە كرد.

دابىشلىيم پرسىي: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

بېرەمەن و تى: لە زەمینى قۇنووج عابىدىي بۇو زۆر لە خواترس و ساحىب خىرات بۇو، ناوى عىبادەتى بە هەممۇ ئەترافا بىلە بۇوبۇوه، لە هەممۇ لايەكەوە دىيارى بۆئەھات. شەو و رۆز بە خزمەت كەردىنى مىيان خەرىك بۇو. رۆزى مىيانىتىكى هات، لە پاش نان خواردن لە مىيانى پرسى: خەلقى كام شارى؟ مىيان و تى: ئەگەر تاقەتى گوئى گىرتىت هەيە، قىيسىسى من دوور و درېزە. عابىد و تى: بىيگىرەوە، بىانم. مىيان و تى: من خەللىكى شارى فەرنگم، كارى من نانهوابىي بۇو، وە لەگەل فەللاجىك مۇعامەلەمان بۇو. فەللاج گەنمى بۆئەناردم، منىش بە حەفتە پاردم ئەدابىن. رۆزى فەللاجەكە زىافەتى بۆ كردم، بانگى كردمە ناو باغىيەكەوە. لەنان خواردن بۇوبىنەوە، دەستمان كرد بە قىسى كردن. سوئالى

له من کرد، وتی: موعامه له و قانزاجت چونه؟ من جوابم دایه ود: دهستمایه دووکان بیست حوقه گهنه. قانزاجی ئهودیه رۆژ به رۆژ بۆ مال و منال خەرج ئەکریت. فەللاھە کە وتی: زیادیي ئەوندە نییە خانویتکی پى دروست بکەیت؟ من وتم: بە هەزار کیشىمە کیشىم خەرجى دەردینى. منیش وتم: ما يە و قانزاجی تو چونه؟ جوابى دامە ود وتی: ما يەي من كەمە و قانزاجی زۆرە. يەك بەدە گەنم زیادی ئەبىن. منیش وتم: يەك بەدە قانزاج زۆر زەحەمەتە. فەللاھ وتی: لەوە زیاتر قانزاج دەست ئەکەویت. يەك دەنک خەشخاش بروئىنى لەگەل سەوز ئەبىن مېقدارى بیست چل دەرئەکات، هەر چللىکى خاشخاشنى ئەگریت، هەر خاشخاشنى دە هەزار دەنک زیاتره. ئەي ودستا، «زىع» كە خوا بىدات لە كىمييا چاكتەرە. حوكەما «ز»، «ر» بە ئالىتوون ناو ئەبەن، «ع» بە سەرچاوهى ئالىتوون ناو ئەبەن. منیش كە ئەو قسانەم لە فەللاھ بیست، فىكى زەراعەت كەدنم كەوتە سەر و دەرگاي دووکانم داخست، خەرىكى ئەسباب زەراعەت كېپىن بۇوم دراوسييە كم خەبەرى زانى دەرگاي دووکانم داخستوو، فىكى كەم ھەيە، بانگى كەرم، دەستى كەد بە ئامىزىگارىم. وتی: ئەي ودستا، دەست لە كارى خوت ھەلمەگرە و زىاد لە ئەندازە داوا مەكە. كەسى قانىع بىن پادشائى وەخت و زەمانە. كەسى تەمە عكار بىن موفلىيس و سەرگەردا نە. منیش وتم: سۆفى، نانەوايى قانزاجى نىيە، فىكى كەم ھەيە فەلاحت بکەم بەللىكى قانزاجى زىادم دەست كەویت، خانویتک دروست بکەم. سۆفى وتی: مۇددەتىكە زىنى تۆ لەسەر نانەوايى دەۋامى كەدووە. مۇمكىنە ئەو فىكەت تۆ كەردووته قىوەدت بەسەر يە نەشكى، ئەوەت بەسەر بىن بەسەر قولنگە كە هات. وتم: چۈن بۇوە؟

جىكايىت

سۆفى وتی: ئەگىرنه ود كاپرايەكى گازر ھەموو رۆژ لە قەراغ جوڭە ئاۋى جاوى گازر ئەكەردى. تەماشاي ئەكەردى يەك قولنگ رۆژى چەند سەھاتى لە نزىك كاپراي گازر ئەنيشتەوە، ئەگەر اپەپولە و كرم و مىشى ئەخوارد بەسەر سەوزايبى و گولە ود. تەسادۇف سوپىسکە يەك بۆئا خواردىن نىشتەوە، واشە بۆئى ھاتە خواردە، پەلامارى دا، خواردى. قولنگ ئەوەي چاپىن كەوت تەركى خواردىنى خۆى كەد، لاسايىي واشە ئەردى. كۆترى نىشتەوە، قولنگ فىكى بۇو بىيگىت. نزىك بە كۆتر بۇو، قاچى لە قور چەقى. ھەرچەند قولەتى كەد نەجاتى بىن نەجاتى نەبۇو. كاپراي گازر كە چۈو گىتنى. پەيىشتەوە بۆ مالە ود، لە رىيگە تۈوشى رەفيقىكى بۇو، وتی: ئەو تەميرە چىيە؟ گازر وتی: ئەو قولنگە لاسايىي

و اشهی کردهوه، له قور چه قی، منیش گرتومه. سه ری ئه برم. سوْفی و تی: هه رکه سین له ئندازهی خۆی زیادی داوا کرد په شیمان ئه بیتەوه. میوانه کەم و تی: قسەی عاییده کەم به گەمە زانی. ئەوی له دوو کانه کەم بwoo فرۆشتم و ئەسبابی فەلا حەتم پیکخست و میقدارى تۆوم داچەند. له پاش يەک حەفتە خۆم و منالىم موحتاج بوبین بە نانی، چونکە رۆز بە رۆز بە دوو کانه کە ئەزىام. فکرم کرد ھەتا سالىی بەم جۆرە ژیagan نابى، کاشكى بە قسەی سوْفیيە کەم بکردايە. چاک وايە دوو کانه کەم بکەمەوه، چوومە لای ئاشنايەک چەند درەمیکم قەرز کرد، میقدارى گەنم و ئەسبابم کرى، دوو کانم دانايەوه، شاگردېکم بە سەر دەغىلەوه دانا. جارجار سەری دەغلەکەم ئەدا. بەو جۆرە چوار مانگ دەواام کرد. شاگرددەکە دەستى کرد بە دزى لیم و مايەی دوو کانه کەم فەوتا و ئافات بۆ دەغلەکە پەيدابوو، ئەويش نەما. زيانم پیتى تال بwoo، چوومەوه لای سوْفیيە کە، بەيانى ئەحوالاتى خۆم بۆ کرد. سوْفی و تی: مەسئەلەی تۆوهک كابرا پیش ماش و برنجەکە وايە کە دوو ژنى بwoo. منیش و تی: چۆنە؟

حىكايەت

سوْفی و تی: ئەگىپنەوه كابرا يەک بwoo پیشى ماش و برنج بwoo، دوو ژنى بwoo، يەكىكى گەنج و يەكىكى پیر. كابرا هەر شەوى لای يەكىكىيان ئەنۇوست. رۆزى لای ژنە پېرەکە خەوى لىنى كەوتبوو. ژنەكە تەماشاي كرد نیوهى پیشى رەشە، فکرى كرد وا چاکە هەر ھەموو مۇويەکى رەش بىن ھەللى كەن بەلکى ھەۋىكە تەلاقى بە زۇر بسىئىنى و عومرى لە گەل من راپوپىرىت. بەو فکرە ھەر مۇويەکى رەش بwoo ھەللى كەند. بۆ سبىحەينى نۆيەى مالى ژنە گەنجەكە بwoo. كابرا چووه ئەۋى، خەوى لىنى كەوت. ژنە گەنجەكە تەماشاي كرد مۇوي رەش بە پیشى مىرەدەكە يەوه نەماوه. فکرى كرد: وا چاکە مۇوه سپىيەكان ھەلکەن بىن بە كورى چواردە سال، بەعەبىي بىزانى بچىيەت لای ژنە پېرەکەي و عومرى لە گەل من راپوپىرىت. بەو فکرە ھەموو مۇوه كانى ھەلکەند. كابرا بىن پیش مايەوه. پیشى بە دەست ژنەوه بىن بۆ ھەلکەنин چاکە. سوْفی و تی: ئەی وەستا، تۆيش نیوهى مايەكەت شاگرد دزى و نیوهى مايەكەت دەغل بwoo فەوتا. وە لە ئەو وەلەوه ئامۇڭارىم كردىت بە قسەت نەكىدم، وە بىنانە ھەركەس لە ئەندازە خۆی زىاد داوا بکات پەشىمانىي لە شوپىن دىت. میوان و تی: لە تاۋ قەرزدارى تەركى وەتمەن كرد، ھەر شەوى لە شارى بە سوال كىدىن ئەزىام. لە پاش مودەتى بىيىستم منالە كانم لە برسا مردن و ناومال، قەرزدار لە جىاتى قەرز

فرقشتوویه‌تی و شار به شار ئەگەریم تا داخل بە خزمەتى تو بۇوم. عابید وتى: قسەکانت خۆش بۇو، وە ئىستا ئەگەر تاقەت ئەگرىت بە يەكەوە رائەبۈرىن، وە ئازارى سەفەر و فەقىرى مەكىشە. عابىدەكە بەننى ئىسرايىلى بۇو، لەگەل قەومى خۆيا بە زوبانى عىبرى قسەئەكىدە. رۆزى مىوان وتى: پجا ئەكەم فېرى زوبانى عىبرىم بىكە، بەلکى لە ديانەت چاكتى شارەزا بىم. عابيد وتى: من بە زەحمەتى نازانم و بۇ تو زۆر زەحمەتە چونكە حورۇوفاتى عىبرى و فەرنگىسى زۇريان تەفاوته، مومكىنە تو فيئر نەبى و منىش عىبادەتم بەھەوتى. مىوان وتى: هەركەس ئارەزوی كارى بىكەت گرانى بە ئاسان ئەزانى. بىستۇو مەھەر زەحمەتىك بۇ ديانەت بکىشىرت خېرى زۆرە، هەروەك ماسىگەرەكە بەفيئر بۇنى تو زەھىلەنەند بۇو، وە بەنيعەتى پادشاھ گەيشت.

عابيد پرسىسى: چۈن بۇو؟

حىكايەت

مىوان وتى: ئەگىرنەوە فەقىرى بۇو موداراي بە ماسى گىتن و تەير گىتن ئەكىدە. رۆزى داوى بۇ تەير نابۇدوو لەجىيەتىك خۆي شاردەوە. لەپە دوو مەلا بە موجادەلە كردن پەيدا بۇون. كابرا چوو بەلای مەلاكانەوە، وتى: پجا ئەكەم دوور بىكەنەوە چونكە داوم بۇ تەيران ناوهتەوە. مەلاكان وتيان: ئەگەر ئىيمە ئەكەيت بە شەرىك و هەرىبەكە تەيرىكمان ئەددىتى بەبىن دەنگى دوور ئەكەوينەوە. كابرا وتى: پىاواي چاك بن تەممۇع مەكەنە من. فەقىر و ساحىب عەيالىم. ئىيە بېرۇن بەلای كارى خوتانەوە. مەلاكان وتيان: تو ھەممۇو رۆزى ئەممە كارتە، وە ئەگەر ئىمېرە يەكى تەيرىكمان بەدەيتى دۇنيا خراب ئەبىن؟ ئىيمەش بە دىاري بىبىيەين بۇ موعەللەلەم. كابرا وتى: چۈن مومكىن ئەبىن رېزقى ئىمېرۇم لەگەل ئىيە بىكەم بە سىن بەش، ئىيە دوو بەشى بەرن بۇ موعەللەلەم. نە ئەم زەۋىيە مولۇكى موعەللەلەم، نەمن ناخخۇرى موعەللەلەم. خودا قۇوبۇل ناكات. تەممە عتان لە رېزقى من نەبىن. مەلاكان وتيان. ئەگەر قۇوبۇل ناکەيت ئىيمەيش هەر تەيرەت دەرى ئەكەين. ناچار كابرا قوبۇلى قسەئە مەلاكانى كرد. مەلاكان دووركەوتتەوە. تەسادۇف سىن تەير بۇو بە داوهكەوە. مەلاكان پەيدا بۇون، داواي حەقى خۆيان كرد. كابرا دەستى كرد بەپارانەوە، ئەوانىش وتيان شەرت كردن وەفای لازىمە. بەزۆر دوو تەيريان وەرگەت. كابرا وتى: وەك ئىيە بۇون بە شەرىكەم، لازىمە منىش بىم بە شەرىكەتان، قسە و موجادەلەتان چى بۇو بامنىش بىزانم. مەلاكان وتيان: ئىيمە هەر دووكىمان موجادەلەمان لەسەر سىن قسە بۇو بۇ

تهقسيماتي ميرات له (مذکر) و له (أنثى) و له (خشي). کابرا وتي: (مذکر) و (مؤنث) يعني (نير) و (من). (خشي) چييه؟ مهلاكان وتيان: (خشي) نهنيره نه من يه. کابرا «نهنيره نه من يه» کردي به ويردي زوبان. چووی کردهوه مال، چوو تهيرهکهی فروشت. هر جوئی بول ئهو شهوه رايابنوارد. بوق سوبحهيني رۆژ بودوه. تورى هەلگرت، پويشت بۇ ماسى گرتن. وەختى تورى خسته ناو ئاوهوه، يەك ماسىيى رەنگا ورەنگ بە تۈرەكەوە بولو. وەختى کابرا چاوى بە ماسىيىكە كەوت زۆر جوان بولو، فکرى كرد بە زىندۇويەتى بىياتە خزمەت پادشاه، پارەكە ئەوەندە ئەبى شهو و رۆزئى ئيدارەي پىن بكت. بەو فکره ماسىيىكە خسته ناو زەرفىيکى ئاوهوه بە زىندۇويەتى بىردى بوق خزمەت پادشاه. وە پادشاه قەسرىيکى دروست کردىبو لەناو قەسرەكەدا حەوزيان دروست کردىبو، لە ھەممۇ جوئە ماسىيىكىان بوق حەوزەكە هيتابىوو. پادشاه ھەممۇ رۆزئى بوق تەماشا كەدنى ماسىيىكىان ئەچوو. تەسادوف ئهو وەختە كە ماسى فرۇش گەيشتە خزمەت پادشاه، پاشاه لە تەماشا كەدنى ماسىيىكىانا بولو. ماسى فرۇش چووه پېش دەمى پادشا، رەسمى ئەددىبى بەجىھيتىنا، ماسىيىكە دانا. وەختى پادشا چاوى بە ماسى كەوت زۆر پىن خوشحال بولو، ئەمرى كرد ھەزار دينار بەماسى فرۇش. وەزىر چووه پېش دەمى پادشاه، زوبانى ئامۆژگارىي كردهوه وتي: ئەي پادشاه، ماسى فرۇش زۆرە، وەماسى لە بەحر تەواو نابى، وەركەس يەك ماسى بىنېتى خزمەتت و ئەمر بکەي ھەزار دينارى بدرىتى، بە چەند رۆزئى دينار و درەم لە خەزىتە تەواو ئەبى. پادشاه وتي: ئەمر چۈن رەد ئەبىتەوە؟ وەزىر وتي: من بەيەك قىسى ئەمرى جەنابت بەجى دېنەم و دلى راوجىيەكەش خوش ئەكەم. جەنابت سوئال بکە، بەفرمۇو: ئەي راوجى، ماسىيىكە نيره و دىبا مىتىيە؟ ئەگەر وتي: نيره من ئەلىم: بچۇ مىتىيەكە بىتنە و ھەزار ديناركە وەرگرە. وە ئەگەر وتي: مىتىيە، من ئەلىم: نيرهكە بىتنە و ھەزار ديناركە وەرگرە، وە مەعلومە ئەويش بۆي مومكىن نابى و ھەرچەند وەرگرە زۆر دلخوش ئەبىت و يەك درەم بە زۆر ئەزانى. پادشا رۇويى كرده ماسى فرۇش وتي: کابرا ماسىيىكە نيره يا مىتىيە؟ کابرا بۆي مەعلوم بۇبۇو پادشا و وەزىرەكە تەدبىرى چۈنيان كردىبو، جوابى دايەوە، وتي: شاھم، ئەو ماسىيە خونسايە، يەعني نەنيره نەمىتىيە. پادشا قىسىكەي لا جوان بولو، دەستى كرد بە پىتكەنن، ئەمرى كرد يەك ھەزار دينار حەقى ماسىيەكەو، يەك ھەزار دينار حەقى قىسىكەي بەدەنى. ماسى فرۇش لەخۇشيا دوو ھەزار دينارى وەرگرت، بول بەيەكىن لە خۇشەویستانى پادشاه. مىوان وتي: ئەي عابيد، بۆيە ئەم مىسالەم بوق هىنایتەوە تا لە تۆپش ئاشكرا بىن راوجىيەكە بە دوو تەير كە بە مەلاكانى دا

فیئری دوو کەلیمەی نیئر و مى بۇو دوو هەزار دینارى لە پادشاھ و درگرت، رجا ئەکەم جەنابت منىش فیئری قسەی عىبرى بکە. عابيد وتى: تۆئارەزووی فېرىبوون ئەكەيت. منىش قوسوور ناکەم. عابيد موددەتىكى زۆر لەگەل كابراي مىوان خەربىك بۇو، زوبانى عىبرى فېر نەئەبۇو. رۆزى عابيد بە مىوانەكەى وت: زوبانى فەرەنگى و زوبانى عىبرى زۆريان بەينە و هەتا مردن فېر نابى. رجا ئەکەم لەسەر ئەو خەيالە لاقچو، زوبانى ئەجدادت مەگۆرە. مىوانەكە وتى: لەسەر ۋەشتى ئەجدادم نارقۇم چونكە زۆر كەم عەقل بۇون. وتۈويانە: «إنا وجدنا آباءنا على أمة» و من لەسەر ئەو رەشتەم كە خودا فەرمۇيەتى: «يە Heidi اللە بىنورە من يشا». عابيد وتى: ئەمۇھى رېڭەي چاكە بۇو من بەجىيەم ھىتىنا، وە ئەيزام ئاخىرى زۆر پەشىمان ئەبىتەوە. نەفيئری زوبانى عىبرى ئەبىت، نەزوبانەكەى خۆت فکر ئەمېنیت. ھەروەك قەل ئارەزووی فېر بۇونى لەنجەي كەوى كرد، رېيشتنى خۆى فکر چۈوه.

مىوان پرسىسى: چۆن بۇو؟

حىكايات

عابيد وتى: ئەگىرنەوە رۆزى قەلىن بە ئاسماňەوە چاوى بە كەۋىن كەوت بە لەنجەولار بە زەوپىيا ئەپرات. قەل نىشتەوە، بۇو بە خزمەتكارى كەو، شەو و رۆژ لە كەو جىا نەئەبۇوە. موددەتى بە رەفيقىي كەو موداراي كرد و ئارەزووی لەنجەولارى كەوى كرد. رۆزى كەوهەكە وتى: ئەي روورەشى ناشىرین، تەماشا ئەكەم لاسايى من ئەكەيتەوە. قەل وتى: ئەي لەنجە شىرین، ئارەزووی فېرىبوونى لەنجەي تۆئەكەم. كەو دەستى كرد بە قادقاھ، وتى: روورەش، خودا بە روورەشى تۆى خەلق كەدووە و ھەردوو پىت پىسوەند كراوە، وە خودا منى لەسەر رېيشتنى لەنجەولار فېر كەدووە، وە تۆ زەحەمەتى خۆت مەدد، فيئرى لەنجەي من نابى. قەل وتى: رېڭەيىن گىرتۇرمە بە قسەي تۆ تەركى ناکەم و تا لەنجەي تۆ فيئر نەبىم لە تۆ دوور ناکەمەوە. موددەتى قەل لەدواي كەوهەكەوە رۆبىشت، فيئرى لەنجەي كەو نەبۇو، وە ھەللىقۇن ھەللىقۇنەكەى خۆشى فکر چۈوهە. عابيد وتى: بۆيە ئەم مىسالەم بۆ ھىتىمايتمۇھە تا تۆبىش زەحەمەتى خۆت نەدەيت. فيئری زوبانى عىبرى نابى. عاقلان وتۈويانە: نەزان ئەھەيدى ئارەزووی كارى ئەكا لايقى ئەحوالى نەبى. بۆم مەعلۇوم بۇو تۆ جاھىلى. دووكانى نانەوايىت بەجىيەيىشت، چووپىتە سەر فەلاحت، ئەويشت بۆ ھەلنىسسوورا لەتاو فەقىرى تەركى وەتەنت كرد، گەيىشتۇويتە ئىئرە، ئارەزووی فېرىبوونى

زوبانی عیبری ئەکەيت. موددەتى عابيد ئامۆڭگارىي كرد. ئاخرى زوبانى عىبرى فيئر نەبۇو، زوبانەكەي خۆشى فىكىر چۈوهەو. ھەر جۆرى زىياد لە ئەندازە تەلەب كىرىت پەشىمانى لە شوين دىت. كەسى عاقىل بىن تەماشاي لەخۆ بەرەو ژورتر ناكات و ئازارى دلى خۆى نادات.

نەسيحەتى دوازدە

گەورەيىسى حىلىم و سەبر كىردىن بۆ پادشاھان

دابىشلىم و تى: لە ئەندازە زىياد داوا كىردىن و پەشىمان بۇونەوەي بە زوبانى جەنابت بەيان كرا، تىيىگەيىشتىم. ئۆمىيد دەكەم بەيانى گەورەيىسى حىلىم و سەبر كىردىن بۆ پادشاھان بە رىيگەي ِ راستى بەيان بەقەرمۇويت. بېرىھەمن و تى: ئەي پادشاھ، لە ھەممۇ قانۇونى چاكتىر حىلىمە. رەوشتى بۆ پادشاھان بەكار بىن، حىلىمە. خودا ئىلھامى نارددە سەر محمد (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇوى: «ولو كىن فظا غلېظ القلب لانفضوا من حولك». كەوا بۇ ئاسانىيى دونيا و قيامەت بە حىلىم مومكىن ئەبى. وە لە حەدىثىيە «من سعادة المرء حسن الخلق» و «كاد الحليم ان يكوننبياً». سىنى رەوشت بۆ پادشاھان پېيپەسته: حىلىم و، سەخاوهەت و، شەجاعەت. وە حىلىم لە ھەممۇ كارىنى چاكتىر. شەجاعەت وەختى خۆى ھەيە. سەخاوهەت جىيىگەي خۆى ھەيە. حىلىم ھەممۇ وەخت پېيپەسته چونكە پادشاھ و مىللەت مۇحتاج بە حىلىم ئەبن. پىاۋىتكى عاقىل و تى: يەك تالى مۇو لە ما بەينى من و ھەممۇ عالەمدا بىن، ئارەزووی پەچەندىنى بىكەن ناپچىرىت، چونكە حىلىم وايە سەرى مۇودەكە نەرم بىگەن من راپىئەكىيىشەم و، ئەوان راپىانكىيشا من بە نەرمى بۆيان دائەنېيىم، وە ژيانم لەگەل ھەممۇ جۆرە بەنى ئادەمدى دروست ئەبى، وە قانزاجى حىلىم بۆ پادشاھان زۆر پېيپەسته چونكە موحاكەمە كوشتن و دىزى و شەر و شۆر ئەبرىتى پېيىش دەمى پادشاھ. لازىمە پادشاھ سەبر و حىلىمى زۆر بىن. ئەگەر پادشاھ حەلىم نەبى مومكىنە بەقەھرى دونىيابىك زېرى و ژور بکات. وەختى پادشاھ بە ئاوى سەخاوهەت خۆلى دونيا بشوات، بە ئاگرى شەجاعەت خەرمانى خەتاكار بىسۇوتىيەت و رېيگەي حىلىم لەخۆى گوم بکات، بەيەك نەعرە رەقح لە بەدەنى ھەزار كەس دەرئەكەت، ناوى سەخاوهەت و شەجاعەت گوم ئەبى. سەخاوهەت و شەجاعەت بە حىلىم دروست ئەبىت. حىلىم رەوشتى پېغەمبەرانە. قەھر و غەزىب رېيگەي نەفس و شەيتانە. لە پىاواچاکىيىكان پېسىيى: رەوشتى چاکە چىيە؟ رەوشتى خراپە چىيە؟ جوابى دايەوە: سەرچاوهەي رەوشتى چاکە حىلىمە. سەرچاوهەي رەوشتى خراپە قەھر و

غەزىبە. وەلەزاتى پادشاھ ئاشكرا بىن ئومۇراتى حوكومەتى بە وەزىرى عاقلەوە دروست ئەبىن. هەروەخت پادشاھقى ھەلساؤ ئاگىرى غەزىبى داگىرسا، وەزىر بە تەدبىر كردن بە ئاوى حىلىم ئاگىرەكە بىكۈزىتىتەوە، هەروەك پادشاھ ئىندى رېقى لە مىللەت ھەلسە بە تەدبىر وەزىرەكە دلى چاك بۇوهە.

دابىشلىم پرسىسى : چۆن بۇوه ؟

حىكايات

بپەھمن و تى : ئەگىرنەوە لە ھيندستان پادشاھىك بۇو ناوى سالار بۇو، خەزىنە و مالى لە حىساب نەئەھات. ئەو پادشاھى دوو كورپى زۆر جوان و لايىقى بۇو، يەكىنى (سوھەيلى يەممەنى) او يەكىنى (ماھ خوتەنى) ناو بۇون. دايىكى كورەكان (ئىتران دوخت) ناو بۇو، جوانىي وەك رۆز شوعلەي ئەدا. وەزىرى پادشاھ ناوى (بەلار) بۇو، بە هيىنلى يەعنى موبارەك. زۆر بەفکر و تەدبىر بۇو. بەيەك تەدبىر دەرگاي ھەزار گرانى ئەكردەوە. كاتبى پادشاھ ناوى (كەمال) بۇو، بەنۇوكى قەلەم خەرىتەي شار و لەشكىرى ئەكىشى. پادشاھ بۇ سوار بۇونى خۆزى دوو فيلى گەورەي ھەبۇو، لە رۆزى شەپەدا بە خورتۇوم بناغانەي قەلۇھەيان دەرئەھىتىن. روويان بۇھەر سەھفييتكى دوزىمن بىكىدايە يەكىكىيان بەزىندۇيتى دەرنەئەكەد. دوو حوشترى بوختى بۇ سوار بۇونى پادشاھ لە تەمويلەدا خزمەت ئەكىران. سىن رۆز پىگەي بە رۆزى ئەيانپى، وە ئەسپىيتكى تىزىزەوى بۇو، ئاۋازنەنگىيلى ئىتوند بىكرايە وەك بىرۇشكە دەرئەچوو. وە شەمشىيرەتكى بۇو مشتۇوى بە ياقۇوت و زىمرۇوت نەقش كرابۇو، وە كالانى شەمشىيرەكە بە ئەلماس و پىرۆزەن نووسرابۇو. پادشا زۆر ئەمانى خۆش ئەويىست، وەك (سوھەيلى يەممەنى) و (ماھ خوتەنى) و (ئىتران دوخت) و (بەلار) و (كەمال) و (دوو فيلىكە) و (دوو حوشترە بوختىيەكە) و (ئەسپىيەكە) و (شەمشىيرەكە). لەبەر ئەو ئەسبابانە فەخرى بەسەر ھەمۇو پادشاھانا ئەكەد. لە داخلى مولىكى خۆيىدا مىقدارىي بەرمەكى پەيدابۇوبۇون لە دىنىي موسۇلمانى ئىنكاريان ئەكەد، وەزۆر كەسيان بىردىبوھ سەر مەزھەبى بەرمەكى. پادشا (بەلار) ای وەزىرى نارەد بۇ ئامۇزىڭارىييان، وجۇودى وەزىر و قىسىم پادشايان نەزانى. ئەمە كرا بە كوشتن و تالانىيان. مىقدارىي دوازدە ھەزار كەمس كۈژىرا، وە چوار سەد كەسيان دەرچۈون و مالىيان تالان كرا. ئەو چوار سەد كەسە زۆر زان و فىلىزان بۇون، بەدرق دەخالەتىيان كەد و موسۇلمان بۇون. تەسادۇف شەھوپىك پادشا لە خەوييا حەوت دەنگى گەورەي بەگۈيدا چوو، لە ترسا خەبەرى بۇوهە. دىسان خەوى پىاكەوت، چاوى بە

دوو ماسیبی سوور کهوت. ماسیبی کان له سهر کلک و هستان، مه رحه بایان له پادشاه کرد. دیسان خه بهری بووهوه، کهوته فکری دوور و دریشهوه، خه اوی پیاکهوت، چاوی کهوت به دوو مراویی پەنگا و پەنگ لە گەل قازئ لە پشتیه وە هەلفرین، چونه پیش دەمی دواعخوازبیان له پادشا کرد. ماریکی سەوز گەدنی خالی زەرد و سپیی پیوهبوو، ئالا له قاچى پادشاوه. له ترسا خه بهری بووهوه. دیسان خه اوی پیاکهوت، له خه اویا سەر اپای له خوینا سوور بwoo. خه بهری بووهوه، دیسان خه اوی پیاکهوت، له خه اویا سواری ئیستر بووبوو. رووی کرد بۆ مەشرق. له دوو خزمەتکار زیاتر کەس له پشتیه وە نەبwoo. خه بهری بووهوه. دیسان خه اوی پیاکهوت. له خه اویا ئاگرى لە سەرسەری کراپووه، دونیاپاک کردبwoo. له ترسى ئاگرەکە خه برى بووهوه. دیسان خه اوی پیاکهوت، له خه اویا بیھۆش بwoo. تەیرى لە سەر سەرسەری پادشا نیشته وە، دەنۈكى بە سەریا ئە كىيىشا. بە دەم ھاوار كردنەوە خه بهری بووهوه. خزمەتکار بە ھاوارى پادشاوه چوون. پادشا وتنى: ھيچ نېيە، خزمەتکارانى ئىزىن دا. پادشا وەك مارەنگاز بە دەبىو بە دەبىو خۆيا ئە كەوت، فکرى گۆپرا، وتنى: ئەم خه وە عەجايىبانە بۆچ عاقلى بگىرەمەوە؟ وەختى رۆژ بووهوه مېقدارىتى لە بەرمە كىيىھە كان بانگ کرد. له پاشە رۆژى ترسى نەبwoo، يەكە يەكە خه وە كانى بۆ بەرمە كىيىھە كان گىرایەوە. بەرمە كىيىھە كان تەماشاي رووی پادشايان کرد گرۇ بووهوه، زانىيان پادشا له خه وە كانى ترسى پەيدا كردووه، وتنىان: ئەى پادشا، تا ئىستا كەس خه وە واي نەبىنىوە، لازمه ئىيمە فکرى بۆ بکەين و تەماشاي تەعبىر بکەين. پادشاھ قوبولى کرد. چوونە دەرەوە، له ژۇورى كۆمەلەيان بەست. بە تەدبىر كەن خەرىك بۇون، وتنىان له فەركمان نەچۆتەوە ئەو زالىمە دوازدە ھەزار كەسى لە ئىيمە كوشتوو و مال و دەولەقانى بە تالان بەردووه. ئىمەر ئە توانيي بە دەست و زۇبان خويىنى خۆمان و درگرىن و ئىيمە جوابى پادشا بە دەينەوە و بلىتىن مەعنائى خه وە كانت حەوت خە تەرى گەورەي ئەبىن و دەرمانى بە حەوت لە خاسانى خوت ئە كەيت. لازمه سوھەيلى يەمەنى و ماهى خوتەنى و ئىران دوخت و بەلارى و دەزىر و كەمالى كاتب و دوو فيله كە و دوو حوشترە بوختىيە كە و ئەسپە بە حەرىيە كە بە شەمشىزىدەكە سەر بىرین و خويىندەكە يان بکرىتە تەشته وە پادشاھ لە ناو تەشته كەدا دانىشىت و ئىيمە ئەمەن ئەنەنەتەوە و ئىيمە حقوققى خۆمان بە تەھاواي دەست بەو تەدبىرە پادشاھ بە تەنها ئەمەن ئەنەنەتەوە و ئىيمە حقوققى خۆمان بە تەھاواي دەست ئە كەھویت. بەو فکرە چوونە خزمەت پادشا، وتنىان: ئەى پادشاھ، ئىيمە تەماشاي خەونامەمان كرد و بۆمان مەعلۇوم كرا بە خه وە جەنابتا و دەرئە كەھویت لەم نزىكانەدا

توروشی هیلاکهت ببی، وئەگەر جەنابت ئارەزوو ئەكەيت ئىيىمە دەرمانى ئەدۇزىنەوە دەفعى
ھیلاکەتى جەنابت بکات. پادشاھ لە ترسى قىسە كىرىنیان ترسى پەيدا كرد، كەوتە فكىرى
دۇور و درېشىۋە. لەپاشا سەرى بەرز كردەوە، وتى: لازمە تەعبيرى خەوەكان يەكەيەكە
بەيان بىكەن تا لە من ئاشكرا ببى. وتيان: ئەى پادشاھ، حەوت دەنگەكە حەوت بەلایە بۆ¹
جەنابت ھاتۆتە خوارەوە، دوو ماسىيىھ سوورەكان ھەرددوو كورى پادشاھىو، مارەكە لە
قاچت ئالا ئىران دوختە. دوو مراوييە رەنگاو رەنگەكە دوو فيلى جەنابتە. قازەكە
ئەسپەكە يە. ئىيىستە خىراكە شەمشىرەكە يە، دوو پىاواھكە حوشترە بوختىيەكانە، ئاگەكە
بەلارى و دزىرە، تەيرەكە دەنۈوكى بەسەرتا كىيىشا كەمالى كاتبە. ئىيىمە وامان بۆ مەعلۇوم
كراوه ئەوانمى بەيان كرا ھەمۇيان بە شەمشىرەكە سەربېرىت و ھەر يەكە مىقدارى
خۇتىيان بىكىرى بىكىرىتە ناو تەشتەوە، پادشاھ مىقدارى دوو سەعات لەناويا دانىشىت،
لەپاشا بە ئاوى بەحر بەدەنى بشۇرۇتى و بەرۇنى زەيت چەور بىكىرىت و شەمشىرەكە
بىشكىت، لەگەل لاشەي ئەوانەي بەيان كرا دەفن بىكىرىت، پادشا لەو بەلایانە نەجاتى
ئەبىت. تەعبيرى خەوەكە ئەوەيە بەيان كرا. وەختى پادشاھ ئەو قسانەي بىسىت، وتى: ئەى
دوشمنانى دۆست روو، ئەى بەنى ئادەمى شەيتان خwoo، مردن لە تەدبىرى ئىيۇھ چاكتىرە،
چونكە سوھەيلى يەمەنلى و ماهى خوتەنى رووناكىيى چاوى منه، ئىران دوخت
خۇشەوېستى منه، بەلارى و دزىر و كەمالى كاتب كىلىلى دەرگاي سەلتەنەتى منه. فيل و
حوشتر و ئەسپ و شەمشىر بناغەي سەلتەنەتى منه و زىنەتى دونىيائە، وە ئەگەر من
بەقىسە ئىيۇھ بىكم، خۇشەوېستانم لەناو بەرم، لەدواي ئەوان ژيانم بۆچى چاکە؟ ئىيۇھ
ھىكايدەتى حەزرەتى سولەيىان و حەيواناتەكان بە گۈتنانا نەھاتووە؟
بەرمە كىيەكان وتيان: چۇن بۇوە؟

ھىكايدەت

پادشاھ وتى: ئەگىپەنەوە سولەيىان پىيغەمبەر (عليه السلام) پادشا بۇو بەسەر بەنى ئادەم
و جىين و حەيوانات و درىنە و تەيرەوە، وە تەمەننای لە خودا كرد «رب ھب لي ملڪاً
لاینېغى لأحد من بعدي» يەعنى خودايە عەتا بفەرمۇو بەمن پادشاھىيەك بۆ كەس لە²
دواي من مومكىن نەبىت. رۇشتنى سولەيىان بەسەر پاشتى باوه بۇو، بە رۇزى يەك
مانگ پىتىگە ئەرۇيىشت. رۇزى مەجلىس لە ھەممۇو جۆرە رۇح لەبەرى بەستىرابوو،
مەلاتىيەتى بە پىالەيەك ئاوى حەياتەوە داخل بە مەجلىس بۇو، پىالە ئاوهكە لەپىش

ده‌می سوله‌یان دانا، و تی: ئه‌وه ئاوی حه‌یاته، خودا بۆ تۆی ره‌وانه فه‌رمووه، ئاره‌زهوو
 بەددست خۆتە، ئه‌یخۆتەوە یا نایخۆتەوە، وە لەشەربەتى (کل نفس ۋائىقەتەن) كەس
 دەرنەچوھ. سوله‌یان كەوتە فكەرەوە، بە دلّ و تى: عومرى درېشەتا سەر بۆ كەس مومكىن
 نەبۇھ، وە بۆ من لازمە ژيان ئىختىيار بىكەم، وە بە عىبادەت كەدن بچەمە حوزۇورى خودا.
 تەكىرار فكىرى كرد: تەدىبىر بۆ ئەم مەسىئەلە لازمە، وە هەرچى لە ژىتەر حوكىمى منا بن
 تەدبىريان پىن بىكەم، بۆ ژيان و مردن پەئىسى ھەرلايەكىان زۆر بۇ ئەوه چاکە. سوله‌یان بۆ
 خواردنه‌وھى ئاوى حه‌یات پرسى ھەر رەقح لەبەرىتىكى كرد جوابى خواردنه‌وھىيان ئەدا.
 سوله‌یان فه‌رمووى ھەممۇمىللەت حازرە؟ و تيان: بىن مژ حازر نىيە. سوله‌یان ئەسپى نارد
 بە شوين بىنلىكدا، بىنلىك نەچوھ. سەگى نارد بە شوين يى، بىن مژ لەگەل سەگ چوھ خزمەت
 سوله‌یان، پەسىمى ئەددىبى بەجىتەتىنا. سوله‌یان فه‌رمووى: موشاوەرەم بە تۆتەيە، وە
 لەپىش قىسىم موساواھەرە گىرىتى دلى دلى بکەرەوە. بىن مژ دەستى پارانەوە دەرىز كرد،
 و تى: بەندە و جووەم نىيە گىرى جەنابت بکەمەوە، بەقەدەر ئىقتىدارم جوابىم ھەيە، ئەمرت
 چىيە، ئاشكراي بفەرمۇو. سوله‌یان فه‌رمووى: بەشەرەفتىرىنى ھەممۇ حەيواناتى سەگە، بەقىسىم
 لەبەرچى بەقىسىم ئەسپ نەھاتىت؟ وەپىس ترىنى ھەممۇ حەيواناتى سەگە، بەقىسىم
 سەگ ھاتىت؟ بىن مژ و تى: چاک ئەفەرمۇويت بەشەرەفتىرىنى ھەممۇ حەيواناتى ئەسپە، ئەما
 لەمېرىغۇزارى وەفادا نەلەوەرإو، لەسەرچاۋەدى ساحىپ ناسىينا ئاوى نەخواردووەتەوە،
 چونكە ئەسپ و ژن و شەمشىر وەفایان بۆ كەس نەبۇھ، وە هەرچەند سەگ پىس و گلاؤە
 مەعلۇومە لوقمەي وەفای خواردووە. بەرەسىمى حەق بەجىتەتىنان بەشەو پاسەوانە، خەموى
 لەخۆى حەرام كردووە، مەشەھۇرە لوقمە نانى كەس فەراموش ناكات. من بەقىسىم بىن
 وەفا ئەمرى جەنابتم قوبۇول نەكەرە، بەقىسىم بە وەفا بە خزمەت گەيىشتىم. سوله‌یان قىسىم
 بىن مژى پىن خۆش بۇو، وەمەسىئەلەي ئاوى حه‌یات بەيان كرا. بىن مژ و تى: ئەى
 خۆشەويسىتى خودا، ئاوى حه‌یات تۆتەنها ئەي خۆتەوە، وەيا لەگەل ئەولاد و
 خۆشەويسىتانت ئەخورىتەوە؟ سوله‌یان و تى: تەنها بۆ من ئەمە كراوە، بۆ ئەولاد و
 خۆشەويسىتام دروست نىيە. بىن مژ و تى: ئەى خۆشەويسىتى خودا، ئەوه چ ژيانىتكە تۆ
 زىندۇو بىت و ئەولاد و خۆشەويسىتانت يەكەيە كە بە مردوى لەپىش دەمت ھەلگىرىت،
 لەزىتەر خاڭ دەن كەرتىت؟ باوەر ناكەم ئەو ژيانە لەزەتى بىت. ژيانى كە بەمەراق بىن نەبوونى
 چاکە. سوله‌یان زۆر قىسىم بىن مژى لا خۆش بۇو، تەركى خواردنه‌وھى ئاوى حه‌یاتى كرد
 لەبەر دوور بۇونى خۆشەويسىتانى، ھەرودك شاعير ئەللىت:

والنهزعا ، خەلقە گۈى بىگىن لە گوفتارى وەتەن
 بۆم بىكەن ئەم دەفعەيە ئىپوه خۇدا چارى وەتەن
 ئەى تەبىب ئىنكارى عىلىم و فەننى تو خۇنناكىرى
 ھەر بەيەك دەم بۆچى ناكەمى مەنۇنى ئازارى وەتەن
 رەببى مۇوسا يىت بنىرى جەننەتتى بۆ وەك ئىرەم
 دۆزەخى فىيرعەونە ئىستاسەحنى گولزارى وەتەن
 كوانى فاروقى نەزىادى ئىرسى خۆى بىننېتە جى
 تا لەچنگ بۇو جەھلى دەركا دىن و دينارى وەتەن
 خوتىنى ئەولادى سولەيمان و غۇبارى پاكى جەد
 ئەققۇر و ئاوهى كرايە سەرفى دىوارى وەتەن

پادشا وتى: بۆيە ئەم مىسالەم بۆتان ھيتايەوە تا بىزانن ژيانى من بەوانەوە مومكىن
 ئەبى كە ئىپوه ئارەزووی نەبۇنيان ئەكەن. چۆن ئەتوانم دەست بۆ نەمانى خوشەویستانم
 درىئەتكەم. ئىپوه ئەگەر ئەتوانن مەعنای خەوەكانم بە جۆرىيەكى كە ليك بىدەنەوە.
 بەرمەكىيەكان وتيان: عومرى پادشاھ بەرقەرار بىي، ئاشكرايە قىسى ئاست ناخوشە.
 ئامۆڭگارىي بىي خيانەت لەبەر دل گرانە. ئىممە زۆر لامان عەجائىيە جەنابات ژيانى غەيرى
 لە ژيانى خوت زياتر ئەۋى. ئامۆڭگارىي خىر بە ئاسان تەماشا مەكە. مەعلومە
 بەواسىتەي زەحەمەتىيە ئىسراھەت دەست ئەكەويت، وە پادشاھان بە خوتىنى جەگەر پىگەي
 ژيان و ئىستيقىلال ئەدۆزىنەوە، وە ئىستاستا تەركى ژيان و دەست لە روح شتن لە عەقلەي
 عەقلدار دوورە، وەتا جەنابات باقى بىت ئەولاد و زن و زىنت كەم نابىي. وەختى پادشا
 بۆي مەعلوم بۇو قىسى ئەوودل و ئاخريان ھەرى يەكە، زۆر بە عاجزى لەبارەگاھ و مەجلىس
 ھەلسا، رووى كرد بۆئۆدى حەرەم، كەوتە بەحرى مەراقەوە، فکرى ئەكەن چۆن دوو كورم
 ھەيدە لەنورى چاوشىرىنترە، ئەتوانم بىيىانكۈزم و، ئىرلان دوخت سەرچاوهى ژيانغە،
 بەلارى وەزىر كلىلى دەرگاى عەقلەمە، ئەوانە لەناو بەرم. بەو فکرانە دوو رۆز لە حەرەم
 نەچۈوه دەرەوە. بەلارى وەزىر بە عەقل بۆي مەعلوم بۇو پادشاھ تۈوشى مەراق و بەلا
 بۇوه، رووى كرد بۆئۆدى حەرەم. وەختى داخل بە حەرەم بۇو چۈوه پىش دەمى ئىرلان
 دوخت رەسمى ئەدەبى بەجىيەيىنا، وتى: ئىستاستا لە تو ئاشكرا بىي من كە وەزىرى پادشام
 ھەموو تەدبىر و سىيرىتىكى لە ژىر دەستى منا بۇوه مەحرەمى سىيرى لەمن زياتر نېبۇوه،

دوو رۆژه لە حەرەم نەھاتوودتە دەرەوە، مومكىنە كارى رووی دابىن، چونكە دوو رۆژ لەمە پىش لە گەل بەرمە كىيە كان بەقسە كىردىن خەرىك بۇو، بۆم مە علوم نەبۇو تەدبىر و قسەيان چى بۇوە، وەمن قۇوەتى سوئالىم نەبۇو، ئىستا تو لە واسىتەي رەفاقتەتەوە حوكىمت بەسەر پادشا دا جارجار مومكىن ئەبىنى. سوئال لە پادشا بکە قسەي خۆى بۇ تو تەواو بەيان ئەكەت، لەپىش ئەوھى زەفەر بە پادشا بىھن ئىيمە دەرمانى دەردىان بدۆزىنەوە. ئىران دوخت وتى: ئەى وەزىر، ئىستا شەرم ئەكەم بچەمە خزمەت پادشاه سوئالى قىيسىسى بکەم، چونكە كەملى عاجزى لە بەينمانا روويداوه. وەزىر وتى: «العتاب هدية الأحباب»، لۆمەى دۆست دىيارىي دۆستە. ئىستا وەختى عاجزىي تو و پادشا نىيە. لازمە زۆر سەعى بکەيت خەتەرى پادشا دەفع كريت، چونكە هيچ مەئمۇرۇ قۇوەتى داخل بۇونى حەرەمى نىيە، وە لە تو زىاتر كەس قۇوەتى سوئال كىردىن لە گەل پادشا نىيە. زۆر جار لە پادشاھم بىستووه فەرمۇويەتى: «ھەرچەند دلەم عاجز بىنى و ئازارى بە دلەم بگات، بەچاۋ پېتىكەوتىنى ئىران دوخت عىيجز و ئازارەكە چاڭ ئەبىنى، وە رجا ئەكەم منه تىيىكى گەورە بخەيتە سەر شانى مەئمۇران و خەتەرى دلى پادشاه ئاشكرا بکەيت. ئىران دوخت ھەلسا چووه خزمەت پادشا، رەسمى ئەدەبى بە جىئەيتىنا، لە تەننېشىت پادشاوه دانىشت، وتى: دوو رۆژه زۆر تىيىكچۈويت و، خەرىكى چ فەرىتى؟ بەيانى بە فەرمۇو. وە ئەگەر شتىك زەممەت بە لەناو مەئمۇران بە تەدبىر دروست ئەبىنى. پادشا فەرمۇو: سوئال لە شتىك زەممەت بە ئىيە بەرات، ناشىرىنىه. ئىران دوخت وتى: كارى سەلامەتىيى جەنابىتى تىيا دەست كەۋىيت زەممەت بۆ ئىيمە مەتلەب نىيە. سەلامەتىيى دونيا سەلامەتىيى سەرى پادشايه، وە ئەگەر قەدەرى رەسىد داوه، سەبر لازمە. تەدبىر لە مەراق كىردىن چاكتىرە، چونكە عاجزى دلى زەعىيف ئەكەت. وەختى دلى زەعىيف بۇو، رېتىكە عەقل گوم ئەكەت. ئاشكرا يە عەقل موحتاجى تەدبىرە. «وشاورهم في الأمر». پادشا وتى: لەم شەوانە دا چەند خەۋىتكى عەجايىبم دىيە، مەعنائى خەۋەكانم لە بەرمە كىيە كان پېرسىيە، بە جۇرى مەعنائىان بۇ بەيان كىردووم بۆ كەزى بەيان بکەن پارچە پارچە ئەبىنى، وە ئەگەر بۆ رۆژ بەيان بکەيت پۇوناكىي تارىك ئەبىنى. رجا ئەكەم سوئال لە عاجزىي من مەكە، نەمن قۇوەتى گىپانمۇدم ھەيدە نە تو تاقەتى بىستىنت ئەبىنى. ئىران دوخت زۆرى رجا كرد خەونە كانى بەيان بکات. پادشا مەجبۇر بۇو وتى: بەرمە كىيە كان مەعنائى خەۋەكانىيان وا لىيداوهتەوە ھەردوو كورەكەم و تو و بەلارى وەزىرى دلى پۇوناك و كەمالى كاتبى نۇفووس پاڭ و فىيلى لەشكەر شىكىن و حوشترە بوختىيە كان لە گەل ئەسپەكە بە شمشىرى گەوهەر نىڭكار سەربىرم، زەرەرى خەۋەكە

دهفع ئەبىت. لە گىرەنۇھى مەعنای خەوەكە نزىك بۇ ئېران دوخت لەھۆش بېچىت، وە
 لەبەر عەقلدارى و زىرەكى خۆى تىك نەدا. وتى: ئەى پادشا، ھەزار كەسى وەك من و
 منال و وەزىر بە فىدای سەرى جەنابت بىن. ھەتا سەرى جەنابت باقى بىت زىن و منال و
 ئەسباب كەم نابى. رۆحى بۇ تو نەبىت بەكارى چى دىت. ئەمما لازمە بەقسەي ئەمۇ
 غەددارانە باودەر نەكەيت. مەعلۇومە دوشمنى كۆن بە دۆستى تازە نابىت. ئەو مەعنايىي
 ئەو مەلعوونانە تۈۋيانە تەدبىرە دروستىان كردووه چونكە كوشتنى بىن گوناھ پەشىمانىي
 زۆرە. ئەوى لە دەست چوو دەست ناكەۋىتەوە. ئەوى مىر زىندۇو نابىتەوە، وە لەجەنابت
 مەعلۇومە بەرمەكىيەكان كۆنە دوشمن، فكىريان وا كردووه تو بە تەنها بېتىتەوە، لە
 جەنابت مەعلۇومە تەنها بە ئاسان دەست ئەكەۋىت. ھەتا مومكىن ئەبىن لە فىيەل و مەكىرى
 دوشمن ئەمین مەبە. دىسان لە جەنابت مەعلۇومە پېتىتى سەڭ و بەراز دەباغى نايەت،
 وە لە جەنابت مەعلۇوم بىن عەقل تەشبيھ بەتىغ كراوه و ھەمۇ كەسى پىن ئەكۈزۈت، وە
 حىلىم سەددە بۇ نەفس و ھەواو، لازمە جەنابت خەوەكەن لە (كاريدوون)اي حەكىم بېرسىت،
 زۆر عابىدىتىكى بە تاعەته، جىيەكە لە كەڭىسى سەۋىز، لەغارىتىك شەو و رۆز بە عىبادەت
 خەرىكە، قسەي زۆر راستە و لە مەعنای خەو زۆر شارەزايە. ھەر وەخت كاريدوون
 مەعنای خەوەكەنى بەيان كرد، دوشمنىي بەرمەكىيەكان ئاشكرا ئەبىن. پادشا ئامۇڭارىي
 ئېران دوختى بە جوان زانى. ئەمرى كرد ئولاغ زىن كرا، سوار بۇو، پروى كرد بۇ كەڭىسى
 سەۋىز. وەختى گەيىشتە پېش دەمى خارەكە، چووه لاي عابىد سەلامى كرد. كاريدوون
 جوابى سەلامى دايەوە، بە پروى خۆشەو بەخىرەتتى كرد، وتى: شاھم، مومكىنە بەكارى
 تەشىفت ھاتووه. ئەگەر ئەمرت بىكرا دايە بە خزمەتت ئەگەيىشتىم. فەرمۇو ئەمرت چىيە؟
 پادشاه خەوەكەنى يەكە بەيان كرد و، مەعنای بەرمەكىيەكانىشى گىرەيەوە. كاريدوون
 ئەمۇستى بە دەما بىردى. وتى: ئەى پادشاه، زۆر سەھو بۇويت قسەي دلى خۆت بۇ دوشمن
 ئاشكرا كردووه. مەعنای ئەمۇ خەوانە بۇ ئەمۇ كافرانە دروست نىيە، وە لازمە جەنابت بەو
 خەوانە زۆر شوکرانە بکەيت. بە خەوەكانتا وا دىيارە زۆر بە ئارەزوو تا مىردن لەسەر تەختى
 سەلتەنت پادشاه ئەبىت. مەعنای خەوەكانت ئەمۇ دىيە بەيان ئەكىرىت. ئەمۇ دەم دەم
 ماسىيەكە لەسەر كىلەك وەستان عىبارەتە لە رەوانە كراوىتىك لە تەرەف سەرەندىب، دەم
 فىلى گەورە و چوار سەد رەتلل ياقۇوتى رومانى بە ھەدىيە دىت بۇ جەنابت. دەممە دەم
 مراوى و قازەكە عىبارەتە لە دەم ئەسپ و ئىيىستىرى لە تەرەف پادشاى دىيەلى بە دىيارى
 دىت بۇ جەنابت. سىيىم ئەو مارە لە قاچت ئالا عىبارەتە لە شەمشىرى مەستۇرى يەك رېز

یاقووت و یه ک ریز پیرۆزه و یه ک گوهه ری بۆ دروست کراوه له تهرهف جزیره به دیاری دیت بۆ خزمەت جهنا بت. چوارم خوبیه که به سهرتا رژا عیباره ته له خەرقەیه ک ئەرگەوانی به جهواهیرات نه قش کراوه له تهرهف پادشای خەزنه و به دیاری بۆ جهنا بت دیت. پینچەم ئەو ئیستره که سواری بوویت عیباره ته له فیلیتکی سپی له تهرهف پادشای بیجانگرەوە به دیاری بۆ جهنا بت دیت. شەشم ئەو ئاگرە له سەر سەرت کرابووە عیباره ته له تاجى برسىكەی دوو روچ ریگە ئەروات، له تهرهف پادشای سیلانەوە به دیاری دیت. حەوتەم ئەو تەیرە که دەننووکی به سەرتا کیشا عیباره ته له نەختە عاجزىن له گەل خۆشمۇيىست تا سى روژ. کاريدوون وتنى: مەعنای خەوه کانت ئەوه يە. ئەی پادشاه لازمه بۆ جهنا بت سپرى خۆزت لای ھەموو کەس ئاشكرا نەکەيت و، له سفلەو كەم غېرەت دوور بە. بىن تەجرىدە كەس بە چاک مەزانە. پادشاه وختى ئەو مژدهى له عابىد بىسىت وەك گۈل كەشا يەوە. دوعا خوازى کرد، سواربۇو گەپايەوە بۆ جىيگە خۆزى. حەوت روچ دوا بە دواي يەك ديارىيەكان وەك عابىد بەيانى كردىبو يەكەيەكە گەيشت. له پاش ديارىيەكان پادشا كۈپەكانى و ئىران دوخت و بەلارى وەزير و كەمالى كاتب ھەموو بانگ كردن، وتنى: سەھويىتکى خراپىم کرد خەوه کانم بۆ دوشمن گىپەپايەوە. ئەگەر لوتقى خودا نەئبۇو و، ئامۆزىگارىي ئىران دوخت ئاگرى دلىمى نەكۈزاندايەوە، به تەدبىرى بەرمە كىيەكان خۆم و ئەتباعم بە هيلاڭ ئەچۈوين و، هەركەس ئامۆزىگارى خۆشەويسىتى بە چاک زانى لە فيتنەم دۇرما، فەرم وايە ديارىيەكان بەسەر ئىيەدا تەقسىم بکەم. وەزير وتنى: خزمەتكار سوپەرى سەرى پادشايە، وە هەركەس حقوق بىزانتى روچ و مالىي فيدائى گەورە ئەكەت. ئەمما ئىران دوخت مەلەكەي پادشايە، تاجى مورەسسەعى و دىيا خەرقەي ئەرگەوانى يەكىيکيان بۆ تەبەپرپوک ھەلگرىت قابىلە چونكە منه تى زۆرە بەسەر ئىيمەوە. پادشاه ئەمرى كرد تاج و خەرقە كە بەرنە ئۆزدەي حەرەم، وە له گەل وەزير روچىشان بۆ حەرەم. پادشا گورجىيەكى بۇو له جوانى يَا بىن ئەمسال بۇو، زۆرى خۆش ئەويسىت. پادشاو بەلار ھەردوکيان چۈونە ئۆزدەي حەرەم. ئىران دوخت و گورجىيەكە بەيەكە داشتبوون، تاج و خەرقە كە لەبەر دەميانا بۇو. پادشا ئەمرى كرد بە زىنە كان ھەپايە كە يەكىيکى ھەلگرەن. ئىران دوخت تەماشاي وەزىرى كرد: ئايا كاميان ھەلگرىت؟ وەزىر بە چاو ئىشارەتى كرد خەرقە كە ھەلگرىت. لەو وختە دا پادشا چاوى له چاو داگرتنى وەزىر بۇو. ئىران دوخت لەبەر ئەوه پادشا بە ئىشارەتە كە نەگات تاجە كە ھەلگرت. وەزىر لەبەر ئەوهى پادشا بە ئىشارەتە كە نەزانى چاوى خۆزى خوار كرد. هەتا چل سال وەزىر بۇو، ھەر چەند داخلى ئەبۇو

به خزمه‌ت پادشاه بهو جۆره چاوی خوار ئەکرد. ئەگەر عەقل رېنگەی نىشان به ھەردووكيان نەئەدا بە قەھرى پادشاه لەناو ئەچۈن. وەختى ئىران دوخت تاجەكەى ھەلگرت و گورجىيەكە كەناوى (بەزم ئەفرۇز) بۇو خەرقەكەى ھەلگرت، ھەريەكە گەپانوھ جىنگەي خۆيان. وەزىر دعوا خوازى لە پادشا كرد، رۇيىشت. وە پادشا ھەر شەۋى لاي ژىنگى كە ئەنوسىت. شەھىيەك پادشا رووی كرد بۆ ئۆدەي ئىران دوخت. لەو وەختىدا ئىران دوخت سينييەن بىرنج و خواردى بە دەستمەو بۇو. پادشا لەبەر ئۆدەكە بەقسە كىردن لەگەل ئىران دوخت خەربىك بۇو، مەيلى بىرنج خواردى كرد و ماچ كىردى ئىران دوخت بۇو بە پىتىخۆر. تەسادوف بەزم ئەفرۇز بەلايانا رابوورد. پادشا چاوى بە لەنچەونازى بەزم ئەفرۇز كەمەت، مەيلى وەسلى كرد. رووی كرد بەزم ئەفرۇز وتى: مەرحەبا ئەي حۆرىيى جەننەت لىقا. ئەم تاجەي ئىران دوخت ھەللىكىت قابىلى تۆ بۇو. ئىران دوخت ئاڭگى عىشقى داگىرسا، بەپى ئىختىيار سينييەكەى بەسىر پادشا رىزاند، دەمۇچاوى پادشا چىشتاتاوى بۇو، وە تەعبيرى خەوهەكەى ئاشكرا بۇو كە لەگەل خۆشەويىستى دوو سىن رۆز عاجز ئەبى. لەو وەختىدا ئاڭگى قەھرى پادشا داگىرسا، ئەمرى كرد بەلارى وەزىرى بانگ كرا. رووی كرد وەزىر: هەر ئىستا ئىران دوخت ئەبەيت سەرى لەبەدەن جىا ئەكەيتەوە تا جارىيەكى كە كەس ئەم جۆره بىن ئەددىييانە نەكت. وەزىر ئىران دوختى ھەلگرت، لە حەرم بىردىھ دەرەوە. فکرى كرد: ئىستا ئىران دوخت خۆشەويىستى پادشا يە و من بىكۈزم مەعلۇومە پادشا پەشىمان ئەبېتەوە و لە جىنگەي ئىران دوخت من ئەكۈزىتەوە. چاڭ وايە پەلە نەكەم، چونكە ئىران دوخت لە عەقلدا بىن ئەمسالە. ھەر وەخت پادشا بە موددە سىن رۆز پەشىمان بۇوەوە، ئەبېتە تەدبىرىتىكى جوان. وە ئەگەر پەشىمان نەبۇوە، كوشتنى سەھلە. بەو فکرە ئىران دوختى بىرده مالۇو شاردىيەوە، ئەمرى كرد بە خزمەتى بەذىيەوە بىكى. وەزىر رۇيىشتەوە خزمەت پادشا، تەمنانى بۆ كرد: شاھم، ئىران دوخت سەرىپررا و لاشەكەى دفن كرا. پادشا قەھر و غەزەبى نىشتىبوھە، لەگەل ئەم قىسەي لە وەزىر بىسەت وەك مار پىتىچى خوارد و گىرۇ بۇو، بە عەيى زانى پەشىمانى بەيان بکات، ھەناسە ھەللىكىشا، وتى: حەييف بەيدىك بىن ئەددىبى عەقل و ئامۇزىگارىي ئىران دوختىم فکر نەما و پەلەم لە كوشتنى كرد. وەزىر وتى: ئەي پادشاه، تىر لە كەموا، قىسە لە زوبان كە دەرچوو ھاتنۇوهى مومكىن نابىن. غەم و مەراق لازم ناكات چونكە مەراق خواردى جەنابت بۆ دۆست ناخۆشە، وەبۇ دوشمن بە جەزىن تەماشا ئەكىت. وە ئەم مەسئەلە ئاشكرا نەكەيت، چونكە ئەلىن پادشا ئەملىيەكى كرد و ئانەن پەشىمان بۇوەوە، وە لازم بۇو جەنابت سەبرت بىردايە وە ئاڭگى

غەزەبىت بە ئاوى حىلىم بىكۈزانايىدۇ، ھەرەقە پادشاھى (ذو الرقاع) بەسىن وەرەقە ئاگرى
غەزەبى ئەكۈزايىدۇ. پادشا پرسىبى: چۈن بۇوه؟

حىكايەت

وەزىر وتى: ئەگىيپنەوە لە شارى يەمەن پادشاھى كى بۇو، زۆر حوكىمدار و عادل بۇو. ئەو
پادشاھى رۇوى كىد بۇسەحرا بۇراڭىردىن. ئۇلاغى بە دواى نىتچىرا توند كرد. تەسادوف
كابرايەكى درېك فرۇش لە مۇحتاجىيىا پىيىستى حەيوانە كىيوبىيەكى كىردى بۇو بە خەرقە،
لەبەريابۇو. ئەو رۆزە دونيا سارد بۇو. لە درېك ھەلکەندن بۇوبۇدوھ، لەپەورۇ خۆي دابۇو
بەسەر بەردىكىا خەوى لىنى كەوتىسو. پادشا كە چاوى پىتى كەوت وايزانى حەيوانە كىيوبىيە،
تىرى بۇھا ويىشت، داي لە كابرا، بىرىندار بۇو. وەختى پادشا گەيشتە سەرى تەماشايى كرد
پىاۋىيەكى فەقىيرە لەناو خويتىنامى كۈم بۇوە. پادشا لە پەلەكىردىن و تى نەفەركىن پەشىمان
بۇوبۇدوھ، دلخۇشىيى كابراكەدىايىدۇ، ھەزار دىنارى بىن بە خەشى بۇحە كىيم و دەرمان،
گەرددەنى خۆى بىن ئازاڭىردى. پادشا جەلھەوى ئۇلاغى گىتەرەيەوە، رۇوى كرددەوە
داروسىسەلتەنەت. عايدى ئەترافى يەمەن بە پىاواچاڭ مەشھۇر بۇو. پادشا رۇوى كرد
بۇلايى عايدى. وەختى گەيشتە لاي عايدى خۆشى چۈنپىيان لەيەك كرد. مىقدارى بەيەكەوە
دانىشتن. پادشاه وتى: ھاتۇوم چەند ئامىزىڭارىيەكم بىكەيت بۇ دونيا و ئاخىرەت بەكار
بىن. عايدى وتى: ئەپادشا، ئامىزىڭارىيەن كە بەكار بىن حىلىمە. لە وەختى رق ھەلسان و
غەزەب گرتىن سەبر و حىلىم بەكاردىت. پادشا و تى: ئەزانىم رق خواردىنەوە لە ھەممۇ
رەشتى چاكتىرە. حىلىم حوكىمى بەسەرنەفسدا زۆرە. عايدى و تى: سى وەرەقە بۇرۇ
ئەنۇوسم و تۆپىش تەسلىمى ئەمېندارى بىكە. ھەر وەخت زانپىيان ئاگرى غەزەب داگىرساوه
يەكەيەكە وەرەقە كان نىشان بە تۆ بەدن، نەفست قۇوەتى بەسەر حىلىمدا نامىتتىت. پادشاه
بە قىسىم دلى كرایەوە. عايدى كاغەزەكانى بۇنۇوسى. ئەوودەل كاغەز نۇوسراپۇو: لە
جىڭگە ئىقتىدار جەلھەوى ئىختىيار بە دەستى نەفس مەدە ئەتخاتە بەحرى ھىلاڭەتەوە.
دۇوەم نۇوسراپۇو: لەوەختى رق ھەلسان لەگەل خزمەتكاران بەرەحم بە، تا رۆزى ئاخىرەت
لەبەر رەھمى خۆت رەھم بە تۆبىرىت. سىيەم نۇوسراپۇو: لە حوكىم كردىن لە رېيگەي
ئىنساف و راستەوە مۇعامەلە بىكە تا بناغانە ئىزىانت بە بەللايىك نەچى. كاغەزەكانى
وەرگەرت، دوعا خوازى لە عايدى كرد، رۇوى كرددەوە دار و سەلتەنەت. ھەر وەخت رقى
ھەلئەسا بەو سى كاغەزە ئاگرى غەزەبى ئەكۈزايىدۇ. لەبەر ئەوە ناونرا مەلیك (ذو

الرفاع). مهليك ذو الرفاع جارييه کي بwoo له دهرجهی حوسن و جه مala بwoo. دلی پادشا دایا مهيلی جارييه کهی ئه کرد. ژنى پادشا له و مهسئله يه زور تيکچوو، ئارهزووی کوشتنى پادشاو جارييه کهی کرد. دردي دلی بو مهششاته يه ک بهيان کرد. (مهششاته بهوانه ئەلپين خالى ژنان ئەكوتن) مهششاته وتي: ئەي خانم، پادشا ئارهزووی ماچ کردنى چ جيگه يه کي ئەكات؟ خانم وتي: پادشا ئارهزووی ماچ کردنى چالى چەناگەي ئەكات. لەگەل پادشا دەم به چالى چەناگەي جارييه کهوه ئەننی ئەمېزىت، وائەزانى ئاوي حەياته ھەتا خەموى لى ئەكەويت چەناگەي ئەمېزىت. مهششاته وتي: خانم، دلت ئازار مەدە، دەريان دەرمان ئەكم. ميقدارى زەھرى ھەلاھەل و لەگەل نىيل که ناوي گيابىيەك. چالى چەناگەي جارييه که ئەكوتم. هەروەخت پادشا دەم بنىت به چەناگەي يه و روھى دەرئەچىت. مهششاته ميقدارى زەھر و نىلى تىكەل كرد، بە ئەفسۇون خوتىندىنە ھارووت و مارووت رووى كرد بۆ لاي جارييه که، چەشم بەندى لە جارييه کرد، خەموى لى ئەكەوت. مهششاته بە دەرزى چالە كەي كوتاوا دەرمانە كەي تى رېزاند. تەسادوف غولامىيکى سىپىرىي پادشا له و مهسئله خەبەردار بwoo، فكىرى بwoo پادشا له و مهسئله خەبەردار بکات، مومكىن نەبwoo. تەسادوف پادشا چووه لاي جارييه که، لە رېيگە و خەموى پىيا كەوت، چونكە سەرخۇش بwoo. غولامە كە حەقى نىعەمە تى بەجيھىينا، چووه ژوور سەرى جارييه که، بە لىكى دەستە سپ دەرمانە كەي لە چەناگەي جارييه که پاك ئەكردەوە. لە وەختە پادشا ھاتەوە ھۆش خۇي، چاوى لييە بwoo غولام دەست بۆ چەناگەي جارييه کە درېش ئەكات، ئاگرى قەھرى داگىرسا. دەستى بىد شمشىرىي ھەلگرت، بە قەسىدى كوشتن پەلامارى غولامە كەي دا. غولام فيرارى كرد، پادشا شوينى كەوت، ئەمېيندار لە رېيگە تۈوشى پادشا بwoo، زانىي ئاگرى قەھرى داگىرساوه، يەك وەرقەي نىشان دا فائىيدەي نەبwoo. دووەم كاغەزى نىشان دا فائىيدەي نەبwoo. سىيھەم وەرقەي نىشان دا، پادشا بە ئاوي حىلىم ئاگرى غەزبى كۈۋاچىيە وە. بە زوبانى شىرين بانگى غولامە كەي كرد وتي: چۈن زاتت كرد دەستت بۆ چەناگەي مەحبووبەي من درېش كرد؟ غولام ئەوەل و ئاخىرى قىيسىسى خانم و مهششاته كەي بۆ پادشا بەيان کرد. پادشا بانگى خافىي كرد، خانم لە قىسىي غولام ئىينكارى كرد، وتي: درە ئەكات. چەند جار بە چاو دىيومە ئىيشى خراپەي لەگەل جارييه كەت كردوو، وە ئىيستا پادشا بە چاوى خۆشى چاوى پىي كەوت و جەزاي خائىن و درۆزن كوشتنە. غولام تەماشاي كرد پادشا فكىرى خەربىكە بگۇرۇيت. غولام وتي: ئەي پادشا بۆ درۆي من ئاشكرايە. دەرمانە كە لاي مهششاته ماواه. ئەمر بفەرمۇو بە حازر بۇونى. پادشا ئەمرى كرد

مهششاته که حازر کرا و باقیی دهرمانه که دهرخواردی مهششاته درا، ئانهن رۆحی دهرچوو.
 پادشا ئەمرى کرد به حەپس کردنی خانم و خەلاتى غولامەکەی کرد. پادشای (ذو الرقاع)
 سەبر و حىلىمى بە واسىتەي كاغەزەكانى عابىدەد دەست كەوت. وەزىر و تى: بۆيە ئەم
 مىسالەم بۆ جەنابت هيئىا يەوه تا بۆت مەعلۇوم بىن لەسەبر و حىلەم چاكتىر لە دونيا دا
 دەست ناكەۋېت. پادشا و تى: ئەوهى ئامىزگارىي عاقلان بۇو تۆكىپاتەوه، عەجەب بۆ
 دلى تۆكە قوبۇلت كرد، بىن ئەمسالىتكى وەك ئىیران دوختت كوشت. وەزىر و تى: گوناھ
 لەمن نەبوھ، وە ئەمرى جەنابت بەجى هيئراوه. ئىستايىش لازم ناكات ئەودنەد بۆزىنى خۆى
 عاجز بکات، بۆ رەفاقتى باقىيى دۆستانى دەست درىز نەكەت. پادشاه بەتەواوى بۆى
 مەعلۇوم بۇو ئىیران دوخت كۈزراوه، ديسان ھەناسەي ھەللىكىشا، و تى: داغى ئىیران دوخت
 چاک نابېتتەوه. وەزىر جوابى دايىوه: سىن كار ئەسىرىي دەرد و بەلايە، ئەوەدل رەنج دان
 لە گەل ئىنسانى بەد. دوودم لە وەختى دەست رۆيىشتىدا چاکە نەكىرن. سىيھەم پەلەپەل
 كردىن لە كار، وە ديسان سىن كار ھەيە پەشىمانىي لە شوين دىت: بە ليباسى سېپىيە و
 شىشەگەرى و، بە جىلەوە گازرى كردىن لە ناو ئاودا و، بازىغانى زىنى جوانى بىن پوو بۆ
 سەفەر بکات، درەنگ بىتتەوه. وە لە زاتى پادشا ئاشكرا بىن من لە كوشتنى ئىیران دوخت
 پەلەم نەكىر و ئەمرى پادشام بەجىيەتىناوه. پادشا و تى: چارى دەردى تۆبە من ناكىرىت، وە ھەركەس
 پەلەي كرد و تى نەفكىرى، ئەوهى بەسەر دىت بەسەر كۆترەكە هات.

پادشا پرسىسى: چۆن بۇوە؟

حىكايەت

وەزىر و تى: ئەگىرپەنەوە دوو كۆتر جووتىيان گىرتىبوو، وە مىقدارى دانىيان لە ھاوينا بۆ
 زستان كۆر كىرىبۇوه. دانەكە كەمېك شۆئى تەپرىي بۇو، وەختى دنيا گەرم بۇو، دانەكە
 وشك بۇوه وە. مىقدارەكە كەمى كرد. وەختى كۆترە نىرەكە رۆيىشتەوە تەماشاي كرد دانەكە
 كەم بۇوه تەوه، وايزانى زىنه كەمى خواردوو يەتى . و تى: رەفيق، شەرم ناكەيت خيانەت لەمن
 ئەكەيت؟ زەخىرەيەك بۆ زستان دانرابۇو لە ئىستاواه دەستت كردووه بە خواردى، وە ئىستا
 خواردىن لە ھەموو شوينى دەست ئەكەۋېت. زستان كە بەفر بارى، دان لە كۆئى دەست
 خۆمان بخەين؟ مىيەكە ھەرچەند سوينى خوارد، نىرەكە باوهپى نەكىر، دەستى كرد
 بەلىدانى. ئەودنە دەننووكى پىا كىيشا ھەتا مىيەكە رۆحى دهرچوو. وەختى گەيىشتە زستان

ته‌ماشای کرد دانه‌که زیاد بود، بوی مه‌علوم بیو زن‌هه که‌ی خیانه‌تی نه‌کردووه. دهستی کرد به گریان. زور په‌شیمان بیووه بیز مردنی. و هزیر و تی: که‌سین عاقل بی په‌له ناکات و سه‌بر کردن ده‌گای کراوه‌یه. پادشا و تی: که من رقم هه‌لساو په‌له کرد، تو بیچ له‌کوشتنی ئیران دوخت په‌له‌ت کرد و جگه‌ری منت سووتاند؟ و هزیر و تی: سین تائیفه دوچاری مهراق نه‌بن. ئه‌ووعل ئه‌و که‌سه‌ی رۆژی موخاربه له خۆی غافله. دووه‌م ئه‌و که‌سه واریس نییه مالی مردووه به حه‌رام داگیر ئه‌کات و ئه‌یخوات. سی‌تەم ئه‌و که‌سه که پیر بیووه و زنی گه‌نج ئه‌خوازی، هه‌مموو رۆژ زن‌هه که مه‌رگی له خودا ته‌لەب ئه‌کات. پادشا و تی: گوناهی کوشتنی ئیران دوخت به توئه‌ناسرت. و هزیر و تی: گوناهی له‌سەر من نییه چونکه توئه‌مرت به من کردووه. من به ته‌نها بی گوناهم نه‌کوشتووه و ئیتاعه‌تی ئه‌مری جه‌ناپتم کردووه. پادشا و تی: بوئیران دوخت جگه‌رم کون کون بیووه. و هزیر و تی: بو پیچ تائیفه جگه‌ر کون بیون لایقه: یه‌کنی خولقی سه‌خی بی و ره‌وشت و جه‌مال جوان بی. دووه‌م عاقل و زیره‌ک و یه‌ک دل بی. سی‌تەم له هه‌مموو ریگه‌ی ئامۆژگاری شاره‌زا بی، له دوور و نزیک خۆشەویست بی. چواره‌م له‌ته‌نگانه و فه‌ره‌حی رۆحی له‌گەل رۆح بی. پینجه‌م قودووم مباره‌ک و نوفووس پاک بی، وه ئیران دوخت داخلی ئه‌م پیچ ره‌وشته بیووه، هه‌ر جۆری مهراق بخویت مه‌معنت ناکه‌م. پادشاه و تی: ئه‌ی به‌لار قسے زۆر گران ئه‌که‌یت، له ئه‌دهب چوویتە دره‌وه. فکرم وایه تو لە خۆم دوور بخه‌مه‌وه. و هزیر و تی: له دوو تائیفه دووری لازمه، ئه‌ووعل که‌سی و دفای نه‌بیت چاک و خراپ بیه‌ک بزانی، چاکه‌ی دونیا نه‌گه‌یه‌نیتە ئاخیرەت. دووه‌م که‌سین زاھیر و باتین و گه‌مه و راست فه‌رق نه‌کات. پادشا و تی: وا دیاره له‌بهر چاوت سامم نه‌ماوه به و جۆرە قسانه‌تا که ئه‌یکه‌یت. و هزیر و تی: سام و ترس بو سین تائیفه نییه: ئه‌ووعل که‌سین شه‌و و رۆژ له نان خواردن و نووستن جیا بیونه‌وهی مومکین نه‌بی و قسەی له‌هوو له‌عه‌ب له‌بینیانا رابووردی. دووه‌م که‌سین دهستی بو مالی ئاغای درتکردنی، سه‌روهت و مالی به‌رامبەر سه‌روهت و مالی ئاغای بی و مومکینه له ئاغای خۆی به گهوره‌تە‌تماشا بکات. سی‌تەم خزمە‌تکاری بی ته‌جره‌بە بدئه‌میندار دانراپی و لەسپی ئاغای شاره‌زا بی: ئه‌و جۆرە که‌سانه هه‌مموو و دوخت بی پاک قسە له‌گەل ئاغایان ئه‌که‌ن. پادشا و تی: من تۆم ته‌جره‌بە. و هزیر و تی: هه‌شت تایفه به زه‌راعەت کردندا، گه‌وره له و دختی غەزەب داگیرساندا، بازگان له و دختی حیسابدا، ره‌فیق له و دختی موحتاجیدا، و دجاخزاده له و دختی لیقە‌وماندا، عابید له و دختی

عیبادهت کردند، مهلا له وختی قسهه کردن و وعذ داندا. پادشا هه ر سوئالیکی له وهزیر ئه کرد، جوانی ناخوشی ئه بیست و سهبر و حیلمنی له سه ر جوابی و هزیر زور بود. ئاخری به لار زبانی به مهدح و سه نای پادشا کردده، و تی: عوزر قوبوله، من به گوناهی خۆم ئیعتراف ئه کەم چونکە بى ئه مری جه نابتم نه کردووه. له سه ر ئه مری جه نابت ئانهن ئیران دو ختم نه کوشتووه و ئیستایش ئه مری جه نابتە. عه فوی ئه کەیت و دیا ئه مر به کوشتنی ئه کەیت. پادشا له خوشیا سوجدهی شوکری برد، حەمد و سه نای خوای به جیهیننا. و تی: ئهی و هزیر من له فکر و عەقلی تو شارهزا بوم، لە وە عەجائب ماوم موددەتیکە هەرچەند قسهه ئه کەیت وا دەرئە کەوت ئیران دو ختم کوشتووه، چونکە جوابه کانت ناخوش بود. و هزیر و تی: ئهی پادشا، بۆیه جوابم ناخوش بود ناره زووم کرد بۆم مەعلوم بىنی له کوشتنی ئیران دو خت پەشیمان بوویته ودیا نە؟ هەر و دخت بۆم مەعلوم بیوایه کوشتنی ئاسان بود. ئیستا ئەلحە مدوليلا سەلامەتە، ئەمر ئەفھرمۇویت بېھینمە خزمەتت. پادشاه و تی: ئهی و هزیر بىر دلی بىنەرەوە جىنگەی خۆی. من سەلامەتىی ئەموم مەتلەبە. و هزیر رۆبىشت ئیران دو ختی برده خزمەت پادشا. ئیران دو خت پەسمى ئەدەبی به جیهیننا. پادشا و تی: ئهی ئیران دو خت، ئەو زيانە له بەلار بناسە. بە واسیتەی تەدبیر و زیرەکی بەلار نەجاتت بود. و هزیر و تی: هەموو لە سايەی جه نابتمە دەست کەو تووه. بەندە وجودم چىيە زيانى مەلەکە له من بناسىت؟ پادشا و تی: لەمە دووا تەسەرەفاتى شارەکە عائىدى تۆيە، وە هەرچى چاک و خراپ بىنی حوكىمی بە زبانی تو لازمە. ئەمرى تۆ موافقى ئەمرى منه. و هزیر جوابی دايەوە: زيانم له واسىتەی نۇفووسى جه نابتمە مومكىن ئەبىن، وە هەتا زيانم بىن شوکری نىعەمەت ئەکەم، وە ئىحىتىاجى بەندىيەك رجايدە: لە عەجەلە کردن حىلىم لازمە. هەروەخت ئاگرى غەزىت داگىرسا بە ئاوى حىلىم بىكۈزىتىنەوە، وە بۆ هەموو ئوومۇراتى تەدبیر لازمە. پادشا و تی: لەمە دووا بى تەدبیرى تۆ دەست بۆ ئومۇرات درىيەت ناكەم. لە قسهه کردن بۇونەوە. و هزیر دوعا خوازىي كرد. پادشا خەلاتى لائىقانە بە و هزیر عەتاڭرە. ئەو شەوه خەۋى ئىسراخەتى لە گەل ئیران دو خت كرد. بۆ رۆز بۇونەوە رپوی كردد داروسىسەلتەنەت، ئەمرى بە حازر بۇونى ھەموو ئومەرا كرد. مەجلیس گىرا، بەرمە كىيەكانى حازر كرد. بەو جۆرە كە خەموى دىبسو لەناو مەجلىسدا گىرایەوە، وە مەعنایكەشى كە بەرمە كىيەكان و تبوييان بەيان كرا، وە كارىدونى حەكيم دا خەل بە مەجلیس بود. پادشاه جەزاي بەرمە كىيەكانى لە كارىدونون تەلەب كرد. كارىدونون ئەمرى كرد نىوهيان بىكريت بەدارى سیاسەتدا، وە لە سەر رېنگە لە پى گوزەر بۆ عىبرەت تەماشى

بکرین و، نیوهدیان دهست و پین ببهسترتیت و لهژیر پیتی فیلان روحیان دهچیت. جهزای خائین ههر جوزئ خراب بین ئهود لازمه. بهو جوزه هه موویان کوژران. پادشا و ئیران دوخت و کوپه کان و ئه ساسی تا سدر به خوشی رایانبوراد. فائیده ئاموزگاری ئه وهیه هه رکم س ته ماشای ئه م حیکایه تانه بکات بوئی ئاشکرا ئه بین گهوره بیی حیلم چونه. حلهیم دائم سه لامه ته.

نەسیحەتى سیازدەھەم

ته جره بە کردن و ناسینى چاک و خراب

دابیشلیم رووی کرده بپەھمن، وتى: له گهوره بیی حیلم و سەبر تیگە يشتم. رجا ئەکەم بە تەواوى خۇپاراستن لە قىسى خائين و كەسى غەددار بىن، چونه، نیشانم بدرېت. بپەھمن وتى: بۆ پادشا لازمه هه موو ئومەرا هەرىدەكە بە وەزىفە خۆي ئىمتىحان بکات. پەوشت و ديانەتى ئومەرا تە حقىقى لازمه، وەھەتا پەوشت و راستىي ئومەرا لە پادشا ئاشکرا نە بىن قابىلى ئومۇرات نىيە، چونكە بنا غەدى دەوام لە سەر راستى بەندە. نا ئەسلى و خائين ھاتو چۆى پادشا بکات، حوكىدارى پادشا بە موددەتىكى كەم نامىنىت. خزمە تچىي پادشا لازمه سى پەوشتى بىن. ئەو وەل قىسى راست و ئەمین بىت. كەسى كە راست بۇ خۆشە ويستى خودايە و لايقى سىپەرپايداشايە. دووھەم كەسى بىن جە سور و ساحىب ئىقتىدارىن، بۇ تەمەع درۇ لە زوبانى جارى نە بىن. سىيھەم خانەدان و ئەسک بىن. كەسى ئەھلى خانەدان بىن ئارەزووی خراپە ناکات و حەقى وەلى نىعەمەتى تا مردن گوم ناکات. بۆ پادشا لازمه لە قووهت و پارە زۆرىي كەس تى نە فکرى. پادشا لازمه تە بىب بىن، تە ماشاي هەركەس بکات و قىسى وەرگرت، لە دەردەكە بىزانتىت، وەك تە بىب پارىز و دەرمانى بۆ بکات بە مىعاد، وە بزانى هەر كەسە قابىلى ئومۇرات ئىتكە، وە تە جره بەي بکات قابىلى سىپەرپايداشا كىتىيە. خزمە تچىي خاسىسى پادشاه ئەبى خانەدان و قىسى راست و ئەمین بىن، غەرەزى لە مىللەت نە بىن. وە خزمە تچىي پادشا ئەگەر خائين بۇ مومكىنە بىن گوناھ دوچارى عەزاب بکات و ناوى خراپە پادشا بالا و ئەبىتەوە، هەروەك پادشا كە بە قىسى زەرنگەر خۆي خراب كرد.

دابیشلیم پرسىيى: چۈن بۇوە؟

حىكايەت

بپەھمن وتى: ئەگىر نەوە لە شارى حەلەب پادشاھى بۇ وە چەند پادشاھانى بەر

حوكىمى بۇون. ئەو پادشايدى كچىتىكى بۇو لە جوانىيىا بىن ئەمسال بۇو، وەلاي پادشايدى زۆر خۇشەوبىست بۇو. رۇزىنى پادشايدى كراسىتىكى بۇكچەكە بە دروست كىرىن دا، بۇ وەستايىهكى نەققاش كە زەپنگەر بىن نەقشى ئاللىتوون لەسەر كراسەكە دروست كات ئەگەران. لەشارى حەلەب زەپنگەر ئى بۇو لە زوبان لۇوسى و عەيارىدا بىن ئەمسال بۇو. شۇرەتى گەيشتە خزمەت پادشايدى. لە ھەموو جۆرە جەواهيراتى نرايدا پېش دەمى پادشايدى. پادشايدى لە چاۋپىتكەوتىنى ئەو جەواهيراتە تەحەببىور ما. پادشايدى: فكىرم وايىه كراسىتى بۇكچەكەم دروست بىكەم لە دونيا دا بىن ئەمسال بىن. زەپنگەر وتنى: ھەرجى زانستىم بىن لە نەقشى كراسەكە دا سەرفى ئەكەم و، بە زوبان لۇوسى دەستى كرد بە مەدح كىرىنلىپادشايدى. پادشايدى وتنى: لازىمە ھەموو رۇزىنى يەك دەفعە چاوم پېت بىكەويت. ورده ورده زەپنگەر بۇو بە مەحرەمى ئۆددەي حەرەم. وەزىرى پادشايدى زىرىدەك و ساھىپ فكىرم بۇو، بەو مەسئەلەي زانى، فكىرى كرد: پادشايدى چۈن رېكەمى بىتگانەي داوه بۇ حەرەم و، بە چەقلىي دلى پادشايدى مەمین بۇوە؟ وەزىرى رۇيىشتە خزمەت پادشايدى، وتنى: شاھىم چەند قىسىيەن ھەيە ئەمر ئەفەرمۇوېت بەيانى بىكەم. پادشايدى وتنى: مەئۇرونى. وەزىرى وتنى: قابىيل نىيې بۇ بىتگانە هاتوچۇرى حەرەم بىكەت، وە ئىيىستا بۇم مەعلۇوم بۇوە وەستا هاتوچۇرى حەرەم ئەكەت. لازىم بۇو حەقىقەتى ئەحوالى زەپنگەر بىزانرايدى، ئەو وەختە بۇ حەرەم بۇيىشتايىدە، بە نوقسان تەماشى ئەكەرا، وە فكىرم وايىه پىياوېتىكى حەرامزادىدە، بەناوچەوانىيا زۇر خائىن و بەدئەتوارە. پادشايدى وتنى: بە زوبان و بەقسە كەردىدا پىياوېتىكى خاندانە. شەرع زاھىرى بىنە. وەزىرى وتنى: لە مەكتەبى حېكىمەت ئاللىتوون بە مەحەك ئەناسىتىت. زۇركەس بۇون بە ئاشكىرا پىياوېتى كەرچى لەئەوەلەوە تەربىيەتى نەبووبىن، ئۆمىيەت دەكەم بە واسىتەتى هاتوچۇرى كەرچى ئېيمەوە تەربىيەت وەرگرىت. وەزىرى وتنى: ئەى پادشايدى، خەنجەر ئى لە ئەوەلەوە جەوهەرى نەبووبىن، بە مشتومال جەوهەر پەيدا ناكات. تەربىيەتى نا ئەسلى وەك گۈيز ھاوישتن بۇ سەرگومەزە. كەسىن لەئەوەلەوە كەم تەربىيەت بىن ئاخىرى تەربىيەت وەرنەڭرى. دوورى نا ئەسلى بە فرسەت بىزانە، وە ھەركەسىن تەربىيەتى نائەسلى بىكەت ئەوەي بەسەر دىت بەسەر كورپە پادشايدى كەوشدرۇو هات.

پادشايدى پرسىيى: چۈن بۇوە؟

حېكايەت

وەزىرى وتنى: ئەگىر ئەوە لە شارى فارس پادشايدى كى رووخۇش و مىللەت پەروەر بۇو.

پادشا کوریتکی بwoo زۆر عاقل و جوان بwoo. کورهکه سەرشانى مىقدارى لەپە دەستى خالى رەشى پىيوجىببۇ. پادشا زۆر عاجز بwoo لەبەر خالىكەئى كورهكەئى. ئەملى كرد حوكەما و مونەجىيمان كۆپۈونەوە، سوئالى ئەو خالىكەئى كرد. و تيان: ئەي پادشا، ئىيەمە لە كتىپىي حىكمە تدا چاومان بىن كەمەتتەرەنەوە هەركەس ئەو جۆرە نىشانەي بەسەر شانەوە بwoo تۆزە ئازارىكى دېتە رېتگە، وە لە ئاخىبىدا ئەيپەتتە ئىقليلم گىر، دونيا ئەگرتىتە ژىير دەست. پادشا بەو مىزدىيە زۆر خوشحال بwoo، وە بەدىققەت خزمەتى كورهكە ئەكەد. تەسادوف كابرايەكى كەوشدرۇو دراوسييى پادشا بابو، لە حەرامزادەبىي و ناپاكىدا رەفيقى نەببۇ. پادشا لەبەر ئەجري دراوسييەتى كەرى بە خزمەتچىي كورهكەئى. چەند وەخت بەو جۆرە لەگەل كورهكە ھاتوجۆرى مالى پادشاي كرد. موددەتى نانى ئىسراخەتى خوارد. وەختى عومرى كورهكە گەيشتە چواردە سال، و دىزىر وتى: ئەي پادشا، بەچاڭى نازانم رېتگە ئەللىي عەددىرى ھاتوجۆرى كەوشدرۇو بکات. لەوە ئەترىسم رەشتى پىسى كەوشدرۇو بىگرىت. پادشا وتى: ئىستا منالە. وەختى گەورە بwoo رېتگە نەدانى ئاسانە، چونكە ھۆگرى كەوشدرۇو بوبو، ئىستا رېتگە ئەدرىت عاجز ئەبىي. و دىزىر قىسى ئەكەيت و خەلاتت روو لە زىيادى وتى: وەستا، ھەتا مومكىن ئەبىي خزمەتى كورهكە ئەكەيت و خەلاتت روو لە زىيادى ئەبىي. كەوشدرۇو دەستى نايە سەر چاوى وتى: قوريان، بەندە وجىودم نەببۇ. ئىستا لە سايەي وەلى عەددەوە ناوم پەيدا كردووە. ئۆمىيد دەكەم خزمەتم بە جۆرى بىن بە تەئىرېخ بىگىرەتتەوە. پادشا لەقسەي كەوشدرۇو ئۆمىيدى پەيدا كرد. رووى خۆشى بە كەوشدرۇو دا، بوبو بە ئەمېيندارى پادشاه. تەسادوف سەفەرى كەوتە بەر پادشاه. كەوشدرۇو بانگ كرد، وتى: من ئەرۇم بۆ سەفەر، وە ئەمانەتى تۆۋو وەلى عەهد. بۆ ئاڭادارىي كورهكە ئامۇزىگارىي كەوشدرۇو كرد. پادشا رۇيىشت بۆ سەفەر. لە ئەترافى شارەكە باغىيەكى زۆر خۆش بwoo. كوره پادشا ئارەزووى سەيرانى كرا. رۇيىستە مالۇوه، ئەلبىسىە ئازىدە بەقىيمەتى لەبەر كردو تاجى جەواھىراتى لەسەر كرد. لەگەل كەوشدرۇو و مىقدارى خزمەتكار رووى كرد بۇ ناو باغەكە. كەوشدرۇو چاوى بە تاج و ئەلبىسىە كورهكە كەوت، نەفسى پىسى كەوتە جۈولان. فكى كەفرى كەنەت، پادشا لە شارنىيە، دايىكى كورهكە لە من ئەمېينە. چاڭ وايە تاج و لىبىسى كورهكە بەرم، بىفرۇشىم، پېشقاپىشىم بىخوات كەم ناپېتتەوە. بەو فكەر پىسە كارى خۆى دروست كرد. مىقدارى دەرمانى بىتەشى تىكەل خواردن كرد، دەرخواردى كورهكە و خزمەتكارەكانى دا بىتەش بوبون. كەوشدرۇو غولامىيەكى بwoo خەبەردارى كرد و كوره پادشاي خستە ناو سندۇوقەوە، دەرگائى مەحكەم

کرد، بهستی به سه رئولاگیکی خیرادا، خوی سواری ئولاغ بwoo، وه غولام کەی سواری ئولاغى بwoo، قامچييان راکييشا. شەو و پۇزى رېگەي حەفتەيەك پۇيىشتن. لەللاوه باخەوان تەماشاى كرد خزمەتكار ھەمۇسى بىيھۆشە، مىقدارى سرکە و پۇن داي بە لۇوتىانە، هاتنەوه ھۆش خۆيان. تەماشايان كرد شەھزادەو كەوشدرۇو نەبۇون ديار، خەبەريان بىد بۆزى پادشا. ژنى پادشاھ سواربۇو رووي كرده باغ، ھەرچەند گەران خەبەرى كورە پادشايان نەزانى و، قاسىدىيان بۆئەتراف ۋەوانەكىد، كەس خەبەرى بۆ مەعلوم نەكرا. دايىكى شەو و پۇزى بە گريان و ھاوار خەرىك بwoo. خەبەر بۆپادشا ۋەوانە كرا، پادشا له سەفەر ھاتنەوه، جىڭگەرى كون كون بwoo. شەو و پۇزى بە گريان و ھاوار خەرىك بwoo. موددەتى دە سال خەبەرى كورەكە نەبۇو. ئەمما كەوشدرۇو لەگەل وەلى عەدد و غولام گەيىشته حەلب. ئەسباب و تاجەكەي له شاھزادە كرده و بىد يە بازار فرۇشتى بە بازىغانى.

كابراي بازىغان پياويىكى عاقىل و دنيا دىيد بwoo. فكىرى كرد: ئەگەر پادشا خەبەرى ئەم عەبدە بزانى بە زۆر لىيم ئەسىتىنى. چاك وايه بە رەسمى ديارى بىبەم بۆپادشاى فارس، مومكىنە دوو قىيمەتى عەبدەكەم بدانى. بازىغان شاھزادە ھەلگىت، پۇوي كرد بۆشارى فارس. وەختى شاھزادە داخل بە مالى باوكى بۇوه، قەدەرى زەمان و بىيھۆشى لەفكىرى نەمابۇو مالى باوكىيەتى و، باوكىشى نەيناسىبىيەوە. پادشا مەمنۇنى بازىغان بwoo و دوو قىيمەتى بە بازىغان عەتا كرد. پادشاھ ئەملى كرد تەسلىيمى غولامى خاسسە بىكىت. كورەكە چونكە خانەدان و ئەسلى بwoo پەوشتى غولامانە نەبۇو، وە پەحمى باوكى كەوتە جوولان، ھەممۇو پۇزى گەوھەرىكى خەلات ئەكرا. كورەكە گەوھەرەكەي تەسلىيم بە خەزىنەوان ئەكىد. پۇزى خەزىنەوان وتنى: توئەم ھەممۇو چاكەيە لەگەل من ئەكەيت، چاك وايه ئەجىرت بىدەمەوە. ئامۆژگارىيەكت ئەكەم لەقسەم دەرمەچۇ. ئەمۇوستىلەيەك لە ئەمۇوستى پادشايدى ھەركەس بىكاتە دەستى ئەبىتە شەھەنشاه. ئەگەر بىيىتو ئەمۇوستىلەكە لە پادشاھ بىزىت من نقىمەكەي دەرىدىن و ئەيىكم بە ئەمۇوستىلە بىكەرە دەستت ئەبىت بە پادشا، وە توپىش شەرت لەگەل من بىكەيت كە بوبىت بە پادشا من بىكەيت بە ودىرى. كورەكە قوبۇولى كرد. تەسادۇف شەۋى نۆبەچىي سەرەي پادشا بwoo، دەستى بۆ ئەمۇوستىلەكە درېڭ كرد، پادشا خەبەرى بۇوه، وتنى: چۆن جورئەتت كرد دەستت بۆ ئەمۇوستىلەي من درېڭ ئەكەيت؟ كورەكە جوابى بۆ نەدرايەوە. پادشا ئاگرى قەھرى داگىرسا، بانگى كرد: جەللاپ.. جەللاپ بەشمېشىرەوە حازر بwoo. پادشا ئەملى كرد: